MAGASINS THRIFT
BAS PRIX TOUS LES JOURS

Ensoleillé avec quelques périodes nuageuses. Chaleur persistante. Maximum : 80.

SENAT
OTTAWA
ONT
D
SALLE DE LECTURE
CHAMBRE DU SENAT
OTTAWA ONT
1965 L 15 NOV 56

L'ACTION CATHOLIQUE

EDITION FINALE
LISEZ EN PAGE 5 L'ANNONCE DE
La Cie PAQUET Ltée
PREMIER À QUÉBEC

49ième année — No 15,143 Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa. QUEBEC — CANADA — JEUDI 6 SEPTEMBRE 1956 5 cents l'exemplaire

Espoir dans un compromis au sujet de Suez

La grande coopérative naît - Les élections

Maisons économiques

Par Benoit Fleury

Un autre pas vers la multiplication chez nous de maisons économiques, confortables et adaptées à la vie familiale, s'est réalisé hier soir par la naissance officielle de la "Coopérative d'Habitation du Québec métropolitain". Environ 75 sociétaires inscrits ont approuvé les statuts et règlements, puis ont procédé au choix des responsables du nouvel organisme, dans une salle des Syndicats catholiques, boulevard Charest.

L'assemblée s'est tenue sous la direction de M. Ernest Guimont, président du Conseil régional de la coopération. Les sociétaires ont approuvé à l'unanimité absolue les statuts et règlements, après les avoir étudiés article par article, au besoin, paragraphe par paragraphe. Le procès-verbal a inscrit cette unanimité qui témoigne de la fermeté des cadres du nouvel organisme.

LES ADMINISTRATEURS

Ayant à se choisir neuf administrateurs, les sociétaires ont procédé par voie ordinaire du scrutin. Les élus sont pour la plupart des personnes qui ont une expérience directe et personnelle dans la construction d'habitations familiales. Ce sont MM.

Adélard Mainguy, directeur du Secrétariat des Syndicats catholiques, président du Comité du logement des Syndicats, dont le travail à l'intérieur des cadres de la Coopérative d'Habitation ouvrière des Saules a donné en quelques années 112 maisons neuves;

Albert Wright, gérant de la Coopérative d'Habitation de Québec (autrefois "Les Experts du Volant"), qui administre et dirige depuis quelques années des constructions domiciliaires selon la formule coopérative;

Ernest Guimont, gérant de la Caisse populaire de Québec-Est, président du Conseil régional de la Coopération, très versé dans le domaine de l'habitation et celui de la finance;

Roland Côté, gérant de la Caisse populaire de Notre-Dame-de-Grâce, l'un des deux artisans principaux qui ont réussi des développements domiciliaires fort économiques à Ste-Monique-les-Saules;

Marcel Giguère, président de la Coopérative d'Habitation de Québec (autrefois "Les Experts du Volant"), l'une des coopératives locales qui se sont affiliées au nouvel organisme métropolitain;

Ls-Philippe Lemieux, gérant de la Caisse populaire de St-Malo, gérant de la coopérative" Bénéfices Sociaux...., dont les réalisations domiciliaires à Petite-Rivière-Nord ont été expliqué dans un article de l'"Action Catholique", jeudi, 23 août;

Joseph Parent, président du Conseil central des Syndicats catholiques, qui a adhéré en tant que mouvement à la nouvelle coopérative;

Roger Lapointe, trésorier de la Coopérative d'Habitation ouvrière des Saules, depuis longtemps associé à la formule coopérative et à l'habitation;

Benoit Fleury, journaliste à l'"Action Catholique".

Ces administrateurs, au cours d'une réunion prochaine, désigneront ceux d'entre eux qui occuperont les fonctions principales, soit celles de président, de vice-président, de secrétaire et de gérant.

Les surveillants

Les sociétaires ont aussi choisi hier soir trois membres du conseil de surveillance. — Ce sont messieurs :

Roland Drolet, gérant de la Caisse Populaire de Sillery, président de la Chambre de Commerce de Sillery ;

Dominique Bussières, employé à la Quebec Power ;

Maurice Pouliot, gérant de la Caisse Populaire des Syndicats catholiques.

Au cours des élections, Me François Jobin et M. Albert Côté agissaient comme scrutateurs.

Dès le début de l'assemblée, on a officiellement mis au courant les sociétaires des étapes légales qu'il fallut poursuivre depuis le 14 août, date à laquelle la "déclaration de société" s'est signée. La nouvelle coopérative régionale est maintenant incorporée, et son statut est juridiquement affermi.

Pas de miracle

En terminant l'assemblée, M. Guimont a dit quelques mots au nom des administrateurs élus :

"Les membres que vous avez élus au conseil d'administration et comme surveillants ne feront pas de miracle", a-t-il dit. "Nous ferons notre part, et il vous faudra faire la vôtre".

On remarque que chaque fois que l'occasion se présente, l'un des promoteurs ou des responsables de la nouvelle coopérative répète en termes clairs la même opinion. Comme il s'agit d'une coopérative, on comprend que l'organisme vaudra ce que valent ses sociétaires. La formule coopérative a bâti plus de 5,000 logements dans la province depuis la douzaine d'années qu'elle existe. Son développement sous un caractère régional — à Montréal il y a quelques mois et à Québec maintenant — lui permettra sans doute d'accomplir davantage. Mais les faits de base ne changent pas : c'est le sociétaire qui est à la base de tout.

A la fondation de la Coopérative d'habitation





● La fondation de la "Coopérative d'Habitation du Québec métropolitain" s'est déroulée hier soir, dans une salle des Syndicats catholiques, boulevard Charest, en présence d'environ 75 sociétaires inscrits. On reconnait dans la vignette du haut cinq personnalités bien connues, à la fois dans le domaine coopératif et dans celui de l'habitation. Ce sont, de g. à d., MM. Albert Wright, gérant d'une coopérative locale d'habitation, chargé depuis le 14 août de poursuivre les étapes préliminaires que la loi exige et de convoquer aussitôt après l'assemblée d'hier; Albert Côté, i.p., conseiller technique de la Fédération des coopératives d'habitations de la province de Québec; Ernest Guimont, président du Conseil régional de la coopération, sous les auspices duquel prend naissance la première coopérative d'habitation de caractère régional dans l'est de la province; François Jobin, avocat, conseiller juridique du Conseil de la Coopération du Québec et bien connu dans plusieurs sociétés et mouvements; Roland Côté, gérant de la Caisse populaire de Notre-Dame-de-Grâces et l'un des deux pivots du Comité du logement des Syndicats catholiques, qui aura 112 maisons unifamiliales à son crédit lorsque finira la présente saison. Dans la vignette du bas, on voit une partie des sociétaires présents, et l'on remarque, dans leur expression de visage comme dans leur attitude générale, cet intérêt éveillé qui explique le dynamisme du nouvel organisme d'habitation. (Photos : l'Action Catholique, Roger Bédard).

L'attitude actuelle des Etats-Unis contribuerait pour beaucoup à un règlement pacifique - Rectification

LE CAIRE, 6. (P.A.) — La mission Menzies consacre toute la journée, aujourd'hui, à soupeser la situation à la lumière d'un important développement survenu au cours de ses entretiens avec le président Nasser, d'Egypte.

Rien n'a encore transpiré de la nature du développement qu'a annoncé un observateur attaché au groupe de cinq puissances qui constitue la mission dirigée par le premier ministre d'Australie.

Le moment de la prochaine réunion n'a pas été fixé, mais il est probable que les entretiens reprendront ce soir.

Laconiquement, le même personnage qui a rapporté l'heureuse tournure des conversations a déclaré : "J'ai bon espoir qu'on trouvera un compromis".

Une rectification

Le groupe Menzies a la mission de persuader Nasser de consentir à l'internationalisation de la régie du canal de Suez. Le président égyptien a déjà indiqué que cette idée d'internationalisation ne lui sourit pas et affirmé que l'Egypte a tous les droits relatifs à l'administration du canal.

Cependant, des sources d'information dignes de confiance ont nié, aujourd'hui, que Nasser ait jamais repoussé catégoriquement cette proposition qui avait été soumise la première fois par le secrétaire d'Etat américain, M. Dulles, à la conférence de Londres.

Cette protestation a été formulée aussi bien dans les cercles égyptiens que dans ceux qui entourent la mission Menzies.

Celle-ci, a dit un porte-parole, séjournera probablement au Caire jusqu'à samedi.

A quoi tient l'espoir

L'optimisme manifeste qui accompagne maintenant les pourparlers tient surtout à deux faits qui sont les suivants :

1. Les discussions se sont déroulées dans une excellente atmosphère. Les deux parties ont calmement discuté les divergences de vues qui les opposent.
2. L'attitude des Etats-Unis laisse prévoir, à peu de doutes près, un règlement pacifique.

Dans sa conférence de presse, hier, le président Eisenhower a refusé de répondre lorsqu'on lui a demandé si les Etats-Unis sont prêts à donner leur appui à "rien de moins" que le plan d'internationalisation; il a réitéré le voeu d'un accord pacifique.

Démission d'un chef communiste de Suisse

GENEVE, (Reuters) — M. Emile Arnold, l'un des principaux militants du parti communiste de Suisse, a démissionné. Il invoque notamment son refus d'accepter les directives de l'étranger. "Voix Ouvrière", l'organe du parti, a publié des extraits de sa lettre de démission.

121 perles de vie

HYDERABAD (Reuters). — C'est à 121 morts que s'élève le bilan du désastre ferroviaire survenu voici trois jours à Mahbubnagar, en Inde. Deux wagons d'un train de voyageurs se sont écrasés dans une rivière, le pont s'étant effondré.

Le canon de Bunker Hill restera ici

OTTAWA. — (P.C.). — Les Etats-Unis devront tenter une autre invasion du Canada pour reprendre un canon qui est supposé avoir été utilisé lors de la révolution américaine.

Le premier ministre St-Laurent, poliment mais avec fermeté, a laissé entendre hier qu'une vieille pièce d'artillerie — qui a peut-être été utilisée à la bataille de Bunker Hill, en 1775 — demeurera au Canada malgré une demande d'un membre américain du Congrès pour qu'elle soit retournée aux Etats-Unis.

Le canon est actuellement sur les Plaines d'Abraham, à Québec, où les Anglais ont eut la suprématie sur les Français pour la possession du Canada en 1759. Et le premier ministre — qui représente le comté de Québec-Est aux Communes — a clairement affirmé que le canon restera là où il se trouve.

Lettre à M. O'Neill

Son bureau a publié hier une lettre rédigée dans une veine semi-sérieuse et envoyée à M. Thomas-P. O'Neill, fils, représentant démocrate au Congrès, pour le Massachusetts, qui avait écrit à M. St-Laurent, en juin, pour lui demander de "retourner" le canon dont se seraient emparé les Anglais à Bunker Hill. M. St-Laurent écrit que des recherches n'ont apporté aucune preuve que l'ancien canon actuellement à Québec a servi à Bunker Hill où les colonies américaines ont défait les Anglais, dans l'une des premières batailles de leur guerre d'indépendance.

Cependant, il souligne que le canon semble porter le sceau officiel du Commonwealth du Massachusetts et avoir été fondu en 1773 ou en 1774. Cela en fait "une importante relique de l'histoire de nos deux pays".

Les Canadiens, dit-il, seraient aussi opposés à abandonner le vieux canon aux Etats-Unis que les Américains le seraient de nous envoyer des trophées comme ceux actuellement à l'Académie navale d'Annapolis, Maryland, dont des drapeaux pris à bord de navires de guerre anglais capturés par les Etats-Unis, lors de la bataille du lac Erié, en 1812. C'est à cette date que les Etats-Unis ont envahi le Canada.

Mort accidentelle de 2 enfants dans la Beauce

ST-VICTOR, Beauce, 6. — (DNC, par téléphone). — Un bambin de trois ans a subi des blessures mortelles, hier après-midi, lorsqu'une automobile l'a renversé sur la chaussée devant la demeure de ses parents. La victime a été identifiée comme étant Gaétan Bolduc, fils de M. Jean-Paul Bolduc et de dame Rolande Bolduc, de St-Victor. L'enfant a succombé à ses blessures, trois heures après son hospitalisation à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

L'accident s'est produit vers midi et 15, hier, au centre du village de St-Victor, situé à 60 milles au sud de Québec. La voiture était conduite par M. Normand Mathieu, de St-Gilles de Beauce.

L'enfant n'a pu survivre à une fracture du crâne et à une seconde à une jambe. La dépouille mortelle a été transportée à la morgue Louis-Philippe Doyon, où le Dr Rodolphe Maheux, coroner du district de la Beauce, tiendra une enquête aujourd'hui.

A STE-MARIE

Une bambine d'un an et demi, Martine, enfant de M. et Mme Gérard Leclerc, de Ste-Marie de Beauce, a été broyée à mort sous les roues d'une camionnette, vers 6 h. 30, hier soir, en face de la demeure de ses parents.

Le conducteur est M. Julien Fecteau, qui dirigeait la camionnette de livraison de la maison J.-Thomas Lacroix et Fils, de Ste-Marie.

Au moment de la tragédie, M. Fecteau venait de livrer une commande chez les Leclerc. Pendant son absence, la bambine se serait placée devant le véhicule. Le livreur démarra et ne vit pas la fillette qui fut tuée instantanément.

Le Dr Rodolphe Maheux, de St-Georges, coroner du district, doit tenir son enquête, aujourd'hui, à la morgue Edgar Mercier, de Ste-Marie.

Session du Parlement britannique, mercredi

LONDRES, (P.A.) — Le Parlement britannique, en vacances depuis le 1er août, a été convoqué, aujourd'hui, par le premier ministre Eden pour discuter l'affaire de Suez. La première réunion des parlementaires aura lieu le 12 septembre. Le Parlement ne devait pas normalement recommencer à siéger avant le 23 octobre.

Les plus hautes personnalités rendent hommage au cultivateur

De nouveau, l'Eglise et l'Etat ont rendu un éloquent hommage à la classe agricole, à l'occasion de la fête annuelle du Mérite Agricole, à l'Exposition provinciale de Québec, hier soir. Au cours d'un banquet en l'honneur des lauréats, sous la présidence de l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, Mgr l'Archevêque, le premier ministre, le maire de Québec et plusieurs autres personnalités ont souligné les mérites du cultivateur de chez nous et les motifs d'espoir qu'il offre pour l'avenir.

C'est la classe agricole, a déclaré Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, qui a fondé notre pays et elle reste un des éléments les plus sûrs de notre survivance.

Vous continuez à jouer un rôle admirable, a souligné l'hon. Maurice Duplessis, en s'adressant aux cultivateurs et la race canadienne-française compte sur vous pour grandir et prospérer. Aucune nation ne peut se développer pleinement sans l'agriculture.

C'est dans la province de Québec, a noté l'hon. Laurent Barré, que la classe agricole reçoit le plus solide appui. Dans toutes les autres parties du monde, on envie le sort du cultivateur de chez nous.

L'hon. Wilfrid Hamel, maire de la ville de Québec, ne s'est pas contenté d'assurer les membres de la classe agricole de l'intérêt que leur portent les autorités municipales de la vieille capitale. Il leur a promis que l'an prochain, la Commission de l'Exposition, dont il est le président, leur procurerait de nouvelles améliorations pour mettre leurs produits en valeur.

M. Alcide Courcy, nouveau député libéral d'Abitibi-ouest et représentant de M. Georges Lapalme, a insisté sur le fait que la classe agricole pouvait compter sur l'entière collaboration de l'opposition.

M. Paul-Abel Arès, de St-Césaire de Rouville, gagnant de la médaille d'or, du diplôme de très grand mérite exceptionnel et du titre de Commandeur de l'Ordre du Mérite Agricole, a demandé aux cultivateurs d'aimer leur profession. Il a émis le voeu qu'ils

(Suite à la page 2, 2e col.)

Légers dommages à un avion

Un avion léger de l'Aero-Club de Québec a subi de légers dommages, hier à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette. L'accident serait attribuable à un coup de frein trop brusque. L'hélice de l'appareil a été détruite, lorsque l'avion a piqué du nez en atterrissant. Le pilote s'en tira indemne. Il survolait la région depuis quelques heures.

6 cas de polio en août à Québec — 2 victimes

Deux personnes, une femme de 36 ans et un garçon de 14 ans, ont succombé à la poliomyélite, à l'hôpital Civique, au cours du mois d'août. Quatre autres personnes ont été atteintes du même terrible mal mais sont en bonne voie de guérison.

Le Dr Berchmans Paquet, directeur du Service municipal de Santé, a informé le maire Wilfrid Hamel de ces décès et, hier après-midi, il déclarait qu'il n'y a pas eu d'épidémie de l'été. Sept personnes ont eu la paralysie infantile durant juillet et août et deux seulement en sont mortes. Il a ajouté que nous sommes actuellement au déclin de la période éventuelle d'épidémie.

Les deux personnes qui sont décédées, a précisé le Dr Paquet qui les a lui-même soignées, étaient atteintes de polio de forme bulbaire et de forme ascendante Landry, formes extrêmement graves contre lesquelles la science médicale est presque impuissante, car ce sont les centres vitaux respiratoires et cardiaques qui sont touchés. Les autres cas de polio furent des cas plutôt de formes bénignes. Quelques-uns sont encore hospitalisés à l'hôpital Civique, d'autres ont été transportés à des hôpitaux généraux pour des soins de physiothérapie.

Voici, en outre, le rapport comparé des maladies contagieuses, à Québec, durant les deux derniers mois :

	Juillet	Août
Diphtérie	6	0
Scarlatine	1	2
Varicelle	1	1
Rougeole	13	5
Oreillons	9	1
Rubéole	12	3
Paralysie infantile	1	4
Coqueluche	7	5
	50	21

Notons qu'il y eut une mortalité, en juillet, par la diphtérie, en plus des deux morts par la polio, en août.

Coroner du district de Québec

Le Dr Paul-V. Marceau est décédé à l'âge de 66 ans

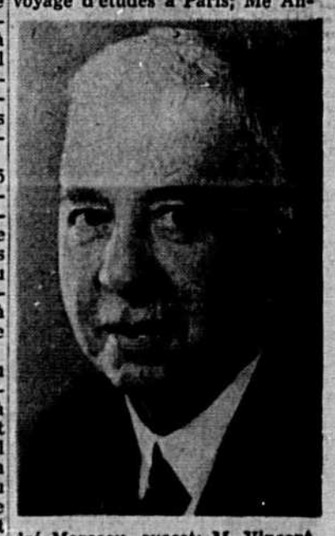
Le coroner du district de Québec, le Dr Paul-V. Marceau, est décédé hier soir, à l'âge de 66 ans et un mois, après une brillante carrière médicale dont la majeure partie fut consacrée au service de ses concitoyens.

A peine gradué de la faculté de Médecine de l'Université Laval, en 1917, il s'établissait à Québec. L'année suivante, il épousait dame Marie-Laure Picard qui lui survit. De ce mariage ,14 enfants sont nés. Tous ont fait leurs études universitaires.

Le Dr Marceau est né le 5 août 1890, à Notre-Dame de Lévis; il était le fils de feu Germain-S. Marceau et de feu dame Emma Lagueux. Une fois ses études secondaires terminées au Collège de Lévis et à Ste-Anne-de-la-Pocatière, il entrait à l'Université Laval pour y faire son cours de médecine.

Il détenait une décoration du roi George V, pour service médical. Il fut chef de service à l'hôpital St-François d'Assise et un des fondateurs de l'hôpital de l'Enfant-Jésus. En plus de la sphère médicale, le Dr Marceau se consacra également à une foule d'autres activités. Durant dix ans, il occupa la présidence de l'O.T.J., et pendant quatre ans celle de la Société St-Jean-Baptiste de la paroisse St-Dominique.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses quatorze enfants: le Dr Gilles Marceau, professeur à l'université Laval, M. Claude Marceau, ajusteur-évaluateur, la R. S. St-Augustin, o.s.u., M. l'abbé Paul Marceau, vicaire à St-Jean-Baptiste; Mme Louis Lemieux (Marie); M. Louis Marceau, avocat, actuellement en voyage d'études à Paris; Me André Marceau, avocat; M. Vincent Marceau, c.a., m.s.c.; Mme Yvon Gauthier (Elisabeth), M. Picard Marceau, é.e.m.; le R. P. Robert Marceau, s.j.; M. Pierre Marceau, é.e.sc.; M. Michel Marceau, é.e.sc.; Mlle Marguerite Marceau, étudiante chez les RR. Soeurs Ursulines.



Il laisse également dans le deuil, ses gendres: MM. Louis Lemieux, biologiste, et le Dr Yvon Gauthier; ses belles-filles: Mmes Gilles Marceau (Charlotte Couture), Claude Marceau (Georgette Tremblay) et Louis Marceau (Céline Michaud); ses soeurs: Mlle Anna Marceau et Mme J.-B. Trudelle (Angéline), de Régina; ses beaux-frères: MM. J.-Eddy Picard, A.-C. Picard et Stanislas Picard; ses petits-enfants: Jean, Mimi, Nicole, Renée, Claude, Lise Marceau; Hélène, Louise, Lucie Lemieux et Martin Gauthier.

Décès

AUDIBERT. — Mlle Maria
AUGER. — M. Hector
BEGIN. — M. Louis-Henri
BOISSINOT. — Dame Alfred
CLUSIAULT. — Mlle Elise
FECTEAU. — Marcel
FILTEAU. — M. R.-O.
GILBERT. — Dame Joseph
JOLIN. — Jean-Marie
JONCAS. — Dame Emile-T.
LAPLANTE. — Dame Joseph-Arthur
LEFRANÇOIS. — M. François
MARCEAU. — Dr Paul-V.
NAUD. — Dame Théode
TETREAULT. — M. Alfred

Remise des décorations aux lauréats du Mérite Agricole de 1956





● Une grande fête a marqué hier soir, à l'Exposition provinciale, la remise des décorations aux vainqueurs du concours du Mérite Agricole, pour 1956. A gauche, le premier ministre vient de remettre la cravate de Commandeur de l'Ordre, à M. Paul-Abel Arès, de St-Césaire de Rouville, qui a aussi remporté la médaille d'or et le diplôme de très grand mérite exceptionnel. Dans la classe des cultivateurs amateurs, ce sont les RR. FF. de St-Gabriel, avec leur ferme "Villa Grand Côteau", de St-Bruno, comté de Chambly, qui ont obtenu la première place. A droite, le R. F. Eugène, au nom du R.F. Wenceslas et de sa communauté, reçoit de l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, les décorations attribuées au vainqueur, chez les cultivateurs amateurs. (Photo l'Action Catholique, Roger Bédard).

VOYEZ EN PAGE 15

La réponse au questionnaire du concours de L'ACTION CATHOLIQUE L'ECOLE DES VACANCES

Service des signaux

GOLFE

A l'est de Québec: Montant — 11.40 am Wilobranch 29 milles à l'est dû à Québec 3.30 pm pour Montréal.

St-Jean I.O. 14. Descendant — 9.00 am TBE. 9.40 am Carsten Witt. 10.10 am Cornwood 10.20 am F.W. Moore. 10.35 am Frankcliffe Hall. 12.05 pm Père Tousaint. 12.15 pm J.A. Coulombe-3. 12.50 pm St-Paul du nord. 1.00 pm Robert McMichael.

Pointe-Noire: 103. Montant — 6.15 am Jacques Gravel. 9.50 am Britamoco. 11.00 am Sunhill. Descendant — 7.20 am John Chapman.

Port-Alfred: 152. Hier. Descendant — 8.20 pm Gulf Scott parti pour Ostria. 10.50 pm Messathouri, parti pour Hampton Roads U.S.A.

Rimouski: 155. Montant — 12.00 midi Imperial Hamilton parti pour Montréal.

Pointe-au-père: 158. Montant — 8.20 am Chapman. Alba dû à la Pte: 10.00 pm ce soir. 10.17 am Olympic Hills. Walton dû à la Pte 11.50 pm aujourd'hui. 11.00 am Ioanis Zafirakis 40 milles à l'est pour Québec. Arkansas dû à la Pte 9.00 am demain pour Montréal. Estello dû à la Pte 12.00 midi demain. 11.10 am New York News pour Chicago. 12.20 pm Milton Araujo. Descendant — 8.50 am Alexandra Sartori. 12.35 Irving Glen 58 milles à l'ouest pour Arupa. 12.30 pm Simoa.

Table Head Anticosti: 430. 8.00 am CGS Chesterfield ancré au-dehors depuis hier laisant du ravitaillement.

Pointe-Renommée: 330. Montant — 7.00 am Ramore Head 110 milles au nord-est dû à la Pte-au-Père 1.00 am demain matin.

Belle-Isle: 739. Montant hier — 9.20 pm Leto. 9.30 pm Pontoporos 400 milles à l'est. 9.40 pm Don Manuel 300 imiles à l'est. Descendant — 9.15 am Irish Pine.

MONTREAL A QUEBEC

Cap St-Michel: 125. Montant — 9.55 am Wahcondah. 1.10 pm John-S. Pillsbury. 10.55 am Keyport. 12.25 pm John-H. Price. Descendant — 12.25 pm M-P-68. 1.10 pm Simcoe. 1.15 pm Manchester City. 1.20 pm Donalda-L.

Sorel: 130. Montant — 12.05 pm Bysanz. 1.00 pm CGS Berthier. Descendant — 8.30 am CGS Berthier parti 12.00 midi Metis.

Trois-Rivières: 68. Montant — 10.35 am Blue Prince. 10.45 am Colonia. 11.15 am North Pioneer. 12.45 pm F. Mary arrivé. 9.40 am CGS Frontenac et remorque "Stone Lifter". 11.40 am N.B. MacPherson parti. Descendant — 1.15 pm Shelton Weed arrivé. 1.30 pm Geo. Hindman arrivé. 1.05 pm Cedarbranch. 1.20 pm Deaverford.

Batiscan: 51. Montant — 1.20 pm Prins Casimir. 1.10 pm Sept-Iles. 10.35 am Mont St-Joseph. Descendant — 12.35 pm C.R. Huntley. 12.30 pm Imperial Simcoe. 1.30 pm Bidwell. 1.25 pm Cedarton.

Grondines: 41. Descendant — 1.10 pm N.P. Clement. 12.20 pm Bulkarier 12.05 pm Manchester Venture.

Québec. Montant — Parti 12.25 pm Jean Maurice. Descendant — Arrivé: 10.35 am Hutchcliffe Hall. 11.10 am St-Léon C. Parti: 12.00 midi Robert McMichael. 12.40 pm Hutchcliffe Hall. 1.45 pm Malbaie Transport. 1.50 pm Geo. G. Pasé: 2.10 pm Grosse Isle. 2.10 pm CGS Ernest Lapointe.

A L'OUEST DE MONTREAL

Lachine: 7. Descendant — 1.00 pm Clary Foran.

Cascades: 2. Descendant — 10.20 am Trenton. 11.10 am Elgin. 1.30 pm Wheaton. 12.20 pm Dundee.

Coteau: 34. Descendant — 7.45 am Divina. 8.15 am Frank Wilkinson. 8.55 am Lissy Schulte. 9.35 am James Stewart. 10.25 am Lawrendoc. 11.40 am City Of Kingston. 1.00 pm H.L. Wyatt. 2.00 pm Hamildoc.

Cornwall: 61. Descendant — 11.30 am Imperial Collingwood. 12.45 pm Iroquois. 2.00 pm Saskatoon.

Dikinsons: 70. Descendant — 9.10 am Griffon. 10.00 am Wallacedurg. 10.30 am Transbay. 12.30 pm James Battle et remorque.

Galops Canel: 97. Descendant — 10.45 am Valmet et remorque. 11.20 am Cartierdoc.

Clayton: 139. Descendant — 11.40 am J.-B. Richards. 12.40 pm E.T. Douglass. 1.00 pm Manitoulin.

Kingston: 158. Descendant — 10.15 am Cleopatra. 12.00 midi Canadian. 2.30 pm Acadian.

DERNIERE HEURE

Fleuve St-Laurent: En amont de Québec.

La drague 'Stone Lifter No. 4" a été placée aujourd'hui le 5 septembre 1956 sur le côté nord de la rive de Nicolet traverse juste au nord de la bouée rouge à gaz 12-L pour travailler de jour seulement sur le banc du nord de Nicolet Traverse.

MAL DE DOS? NETTOYEZ LES REINS

Souffrez-vous souvent du mal de dos, souvent la nuit, des brûlements ou piquements du passage, d'urine brouillée et épaisse, de pression sur la vessie, de douleurs rhumatismales à cause d'irritation des reins ou de la vessie? Dans de tels cas, la toute première dose de CYSTEX agit ordinairement immédiatement et vous aide de trois façons. 1—Aide la nature à se débarrasser de certains microbes non spécifiques dans les conditions acides. 2—Soulage les douleurs rhumatismales, les sensations de piquement causées par les refroidissements. 3—En soulageant et calmant les tissus irrités de la vessie, aide à réduire les fréquentes mictions le jour ou la nuit. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien selon l'offre d'essai de satisfaction ou argent remis.



personnalités . . .
Les plus hautes

(Suite de la première page)

aient toujours la fierté catholique, la fierté rurale et la fierté nationale.

Dans la classe des cultivateurs amateurs, ce sont les Frères de St-Gabriel, de St-Bruno, de Chambly, qui étaient à l'honneur. C'est le R. Frère Eugène, qui a reçu la médaille d'or, pour le R. Frère Wenceslas, directeur de la ferme Villa Grand Coteau. Dans ses remerciements, le R. Frère Eugène a noté que la décoration qu'on lui remettait était un hommage rendu à toute une équipe de religieux.

C'est M. René Trépanier, sous-ministre de l'Agriculture, qui a proclamé les lauréats.

L'assistance était très considérable. La plupart des lauréats, dans les diverses sections, étaient accompagnés de leurs épouses. On remarquait aussi de nombreux membres du clergé, des ministres, des conseillers législatifs, des députés, des agronomes et plusieurs chefs de service au ministère de l'Agriculture.

Outre ceux que nous avons déjà nommés, mentionnons : l'hon. W.-M. Cottingham, ministre des Mines, l'hon. Yves Prévost, ministre des Affaires municipales, l'hon. Wilfrid Labbé, ministre d'Etat, l'hon. Patrice Tardif, conseiller législatif, M. le chanoine Couture, M. Daniel Johnson, député de Bagot et vice-président de l'Assemblée législative, M. René Bernatchez, député de Lotbinière, M. Albert Samson, député de Lévis, M. Jean-Jacques Bertrand, député de Missisquoi, M. Léopold Pouliot, député de Laval.

L'hon. Laurent Barré

Le ministre de l'Agriculture a attiré l'attention sur le fait que le concours de 1956, s'était tenu dans la partie sud de la province, c'est-à-dire celle où le sol et le climat se prêtent le plus à la culture de la terre. En considérant, dit-il, les réalisations de M. Arès et des autres concurrents, on est en droit de se demander pourquoi l'agriculture ne remporte pas les mêmes succès partout. Il ne faut pas oublier, a ajouté M. Barré que le territoire de la province de Québec est immense, que la culture n'a est pas facile de façon uniforme et que nous avons une agriculture compliquée. Le ministre a chaleureusement félicité M. Arès, son épouse et les membres de leur famille. J'ai bien connu, dit-il, le père du gagnant de la médaille d'or, M. Emile Arès, qui était, lui aussi, un cultivateur modèle. Il a élevé neuf fils, dont trois sont devenus prêtres. Les autres ont embrassé diverses carrières. Mais en mettant de côté ceux qui sont entrés au service de Dieu, je me demande s'il en est un seul qui ait aussi bien réussi que Paul-Abel, au point de vue financier. Je me permets cette remarque pour corriger une erreur assez répandue, à l'effet que le cultivateur ne se tire pas aussi bien d'affaires que les membres des autres professions. La ferme de M. Arès est une merveille. D'autres peuvent faire comme lui, mais à condition de "faire comme lui".

Le problème agricole, a ajouté M. Barré, sera solutionné lorsque le cultivateur aura compris qu'il ne doit se spécialiser que dans les cultures où les entreprises propres à sa région. Si M. Arès avait voulu élever des moutons, son agronome aurait tout fait pour l'en empêcher et s'il avait persisté, les juges lui auraient certainement fait perdre des points, car l'élevage du mouton n'est pas approprié à sa région.

M. Paul-Abel Arès

Le nouveau commandeur déclare tout d'abord que l'honneur qui lui échoit rejaillit surtout sur ses ancêtres, qui étaient des cultivateurs authentiques, lui ont inculqué l'amour de la terre. Disons en passant que M. Arès s'exprime avec une rare facilité et ne paraît nullement intimidé devant un micro. Il a remercié la Providence pour les succès remportés. Il a aussi remercié son épouse et ses enfants, son père et le père de sa femme, pour les sacrifices qu'ils se sont imposés afin de leur assurer l'instruction nécessaire. Le premier ministre, dit-il, ne s'est pas trompé, quand il est venu chercher dans notre région son ministre de l'Agriculture et celui qu'on a appelé le père de l'agriculture. Parlant des qualités de son épouse, M. Arès a résumé sa pensée en déclarant que c'était une excellente mère canadienne. De retour dans notre foyer, dit-il, nous continuerons à être de bons Canadiens, en travaillant pour la gloire de Dieu et pour la patrie.

S. Exc. Mgr Maurice Roy

Ce soir, a déclaré Mgr l'Archevêque, en rendant hommage à la classe agricole, nous couronnons la patience, l'économie et le travail. Toutes les professions ont leurs difficultés. Si le cultivateur a parfois des ennuis, il ne doit pas croire que les ennuis n'existent pas ailleurs. Il bénéficie d'avantages exceptionnels. C'est surtout le cultivateur qui peut se féliciter d'avoir une maison qui lui appartient, de l'espace pour respirer et faire respirer sa famille. Personne n'est plus indépendant que lui. Ce soir, nous voulons reconnaître les mérites le gens qui ont aimé leur profession et ont accepté joyeusement le travail de tous les jours, en pensant à la récolte à venir et aux enfants qui viendront égayer leur foyer. Mgr l'Archevêque note que la plupart des hommes qui ont illustré notre pays sont sortis de familles de cultivateurs. Que tous, dit-il en terminant, regardent avec respect et admiration cette profession qui a fait la prospérité et la grandeur de notre pays.

L'hon. Wilfrid Hamel

L'hon. Wilfrid Hamel apporte à son tour les hommages de la cité de Québec et de la Commission de l'Exposition provinciale, à la classe agricole. Il remercie le ministre de l'Agriculture et le gouvernement de leur contribution au succès de l'exposition de Québec. L'an prochain, ajoute-il, nous aurons de nouvelles améliorations à offrir aux cultivateurs qui viennent chaque année nous visiter.

M. Alcide Courcy

Le député d'Abitibi-ouest, qui représentait le chef de l'opposition, félicite M. Arès et tous les lauréats du concours de 1956 ainsi que leurs épouses et leurs enfants. J'associe votre succès, dit-il, aux prêtres et aux agronomes qui vous ont si bien dirigés. L'opposition, par ma voi, vous offre sa franche collaboration pour travailler à résoudre les problèmes agricoles.

L'hon. M. Duplessis

Après avoir présenté ses félicitations à M. Arès et au autres lauréats ainsi qu'aux membres de leurs familles, M. Duplessis présente ses hommages au maire de Québec, qui est président de la Commission de l'Exposition. Il a siégé à l'Assemblée Législative, dit-il, il a été ministre, mais nous n'étions pas du même côté de la Chambre. Je tiens à souligner l'intérêt qu'il porte à la classe agricole et la dignité avec laquelle il a représenté la ville de Québec dans toutes les démonstrations où nous nous sommes trouvés ensemble. Franchement, ajoute M. Duplessis, avec humour, si M. le maire de Québec avait toujours parlé comme cela, je n'aurais jamais eu raison de critiquer.

Le premier ministre note ensuite qu'il y a des fêtes d'obligations civiles et déclare que la fête du Mérite Agricole est une fête d'obligation civile, à laquelle les chefs de parti de tous, en général, doivent participer. Pour ma part, dit-il, depuis 33 ans, je n'ai jamais manqué d'assister à la fête du Mérite Agricole.

M. Duplessis insiste sur le fait qu'il n'y a pas lieu d'avoir des idées noires, concernant l'agriculture. Il fait remarquer que le cultivateur d'aujourd'hui bénéficie d'avantages que son grand'-père n'a pas connus et dont tous les pionniers ont été privés, tels l'électrification rurale, la voirie rurale, et nombre de travaux faits pour le cultivateur et exécutés aux frais du gouvernement.

Le premier ministre vante ensuite la profession d'agriculteur. Nous, dit-il, les avocats, nous vivons dans la chicane. Vous les cultivateurs, vous vivez dans la paix. Vous vivez une vie vraiment familiale et nationale. Vous ne connaissez pas les crises du logement, du vêtement, de la nourriture. Vous ne connaissez même pas l'ennui avec le confort et les distractions que vous procure l'électricité. Vous bénéficiez de nombreux avantages qu'on ne trouve pas en ville. De plus, vous êtes propriétaires de vos terres. Dans certains pays d'Europe, sans aller derrière le rideau de fer, le nombre des propriétaires terriens est presque insignifiant. Vous êtes maîtres chez vous. Y a-t-il une sécurité plus grande que celle que connait le cultivateur ?

En terminant, le premier ministre déclare que le cultivateur continue à jouer un rôle admirable, un rôle qui a permis à la race canadienne-française de grandir et de prospérer. Aujourd'hui encore, dit-il, la province de Québec compte sur la classe agricole pour atteindre ses plus hautes destinées.

Succès en piano



● Mlle Micheline Bélanger, fille de M. et Mme Robert Bélanger, de Ste-Monique-des-Saules, vient d'obtenir de l'Académie de Musique son diplôme supérieur avec la note distinction. Félicitations à l'élève ainsi qu'à son professeur, Mlle Françoise Fiset, organiste à cette paroisse.

Mme Vve Thomas Gagnon meurt dans un accident

St-Gédéon, (D.N.C.) — Mme Vve Thomas Gagnon, nee Délia Harvey, de St-Gédéon-Station, a perdu la vie, dimanche après-midi, vers trois heures, alors qu'elle fut projetée hors de l'auto de M. Arthur Gagnon, dans laquelle elle voyageait, en compagnie de la famille Gagnon.

L'auto conduite par M. Arthur Gagnon, est venue en collision avec une autre voiture, à un tournant, au coin d'une route transversale du rang sept de St-Joseph d'Alma. Sous la violence du croc, la voiture de M. Gagnon fit plusieurs tours sur elle-même, pour s'arrêter dans un champ. Mme Thomas Gagnon fut écrasée sous la voiture, elle conduisait à l'hôpital d'Alma. Mme Gagnon était âgée de 69 ans. Son service et sa sépulture auront lieu le 5 septembre à l'église de St-Gédéon.

Tous les autres occupants des voitures avariées s'en sont tirés indemnes.

Mme Thomas Gagnon laisse pour pleurer sa perte, ses filles, Mmes A. Allaire (Gratia), de Québec et Vve Jos. Paradis, de St-Gédéon-Station; aussi plusieurs petits-enfants.

Un Etat de l'Inde censurera la presse

CHANDIGARH, Inde. (P.A.) — Tout indique aujourd'hui que d'ici très peu de temps l'un des Etats de l'Inde aura le droit de censurer les journaux. Et ce sera alors la première fois dans l'histoire de la République indienne qu'un gouvernement de ce pays pourra censurer la presse.

Hier, l'Assemblée législative de l'Etat de Punjab a endossé un projet de loi permettant la censure des journaux. Le vote a été unanime.

Diplôme



● M. J.-Albert Tremblay, agent de manufactures, aux Bergeronnes, qui a reçu récemment des mains de S. Exc. Mgr Labrie, évêque du Golfe St-Laurent, le diplôme de 15 ans des cercles Lacordaire. La cérémonie eut lieu à Baie-Comeau, à l'occasion d'un grand ralliement des abstinents de la région.

Atterrissage forcé

Un petit avion en provenance de Montréal aurait accompli un atterrissage forcé hier matin, sur la plage du lac St-Joseph, à la suite d'une panne de moteur. Ses deux occupants n'ont pas été blessés et l'appareil s'en est tiré indemne. Après avoir réparé le bris, le pilote a pu de nouveau poursuivre sa route pour une excursion de pêche.

Montréalais blessés

Deux Montréalais ont subi des blessures hier lorsque leur camion-remorque lourdement chargé de meubles a capoté dans un fossé à St-Siméon de Charlevoix. Roméo Milton, 47 ans, et Kenneth Seathfield, 22 ans, ont été transportés à l'hôpital de la Malbaie. Ils ont subi un violent choc, mais leur état ne serait pas grave.

436 ST-JEAN - 4-5271 | 520 E. de la Salle 5-8195

W. E. Bégin

boeuf de qualité
steak-ronde .67
rôti de boeuf .39 sans os .47

jambon cuit tranché .83
jambon cuit haché MOULE 12 ON. .47

fesse cuite au four 6 à 13 LIVRES .69

fesse de jambon désossé .69
fesse de centre ou steak .79

jeune dinde "A" de 9 à 12 lb. .59
moitié dinde "A" de 5 à 6 lb. .59
poulet qualité "A" de 4 à 6 lb. .59
moitié poulet "A" de 1 1-2 à 3 lb. .59

steak de veau délicatisé .99
steak minute de veau .99

Espoir exprimé par M. Garson.

Conférence fédérale-provinciale en novembre sur la surveillance des condamnés libérés sur parole

MONTREAL, (P.C.) — Le ministre de la Justice, M. Garson, a déclaré à Montréal, à la fin de la journée hier, qu'il a bon espoir que sera tenue au début de novembre une conférence fédérale-provinciale sur les problèmes de la surveillance des condamnés libérés sur parole.

Le ministre de la Justice parlait alors devant les délégués au 38e congrès annuel de l'Association du Barreau canadien, plus précisément devant un groupe d'avocats qui participaient à un forum sur la surveillance des condamnés libérés sur parole. L'arrivée de M. Garson au forum a été une surprise. Le président de la discussion, Edson L. Haines, a invité le ministre de la Justice à adresser la parole.

M. Garson a alors déclaré qu'il a bon espoir que des représentants de tous les gouvernements provinciaux contereront avec des représentants du gouvernement central dans un avenir rapproché sur les moyens d'étendre les dispositions de la liberté surveillée.

A l'heure actuelle, seuls les gouvernements de la Colombie-Canadienne, de l'Alberta et de l'Ontario appliquent des mesures de liberté surveillée. C'est ce qu'on avait déclaré au forum avant l'arrivée de M. Garson.

La Commission Fauteux

Le ministre de la Justice a dit que le gouvernement fédéral aimerait se conformer aux recommandations de la Commission Fauteux. Cette commission fédérale a fait des suggestions relatives à la mise en liberté sous surveillance. Elle était présidée par le juge Gérard Fauteux, aujourd'hui membre de la Cour Suprême du Canada.

A la suite de son allocution aux avocats, M. Garson a déclaré, dans une entrevue, que la mise en vigueur des resommandations de la Commission Fauteux est une affaire provinciale et non fédérale. Aussi, a-t-il ajouté, à titre de ministre fédéral je ne puis dire si oui ou non les gouvernements provinciaux mettront en vigueur les recommandations.

Parmi ceux qui faisaient partie du forum, se trouvaient MM. Alexandre Chevalier, de Montréal et Paul Miquelon, de Québec.

ECOUTEZ LES NOUVELLES

Le seul poste à Québec, affilié à la PRESSE CANADIENNE, la BRITISH UNITED PRESS, avec un personnel complet de reporters, pour vous apporter les dernières nouvelles, LOCALES, NATIONALES et INTERNATIONALES,

à

TOUTES LES DEMI-HEURES TOUS LES JOURS

CHRC

800 A VOTRE RADIO — 39, rue St-Jean



No 45 6-9-56

L'ACTION CATHOLIQUE

ROCHEBRUNE

Les Roses de la Neige

roman

EDITIONS TALLANDIER

Chose curieues, M. Cormoran, bien qu'il eût repris son aspect habituel, ne semblait décidément pas à son aise dans notre groupe. On le sentait un peu fébrile. Il s'est levé de nouveau, a regardé des vues de neige pendues aux murs et finalement, à l'autre bout de la salle, s'est mis à causer avec Jacques qui était entré.

Tante a proposé à Gustave de rester à dîner, il a refusé en invoquant les difficultés du retour, argument qui demeure d'un grand poids auprès de tante Hortence, mais pas plus sombre après le repas que maintenant; au contraire, la lune sera levée. Mais, naturellement, je ne l'ai pas dit, une jeune fille doit éviter de contredire, et puis je me sentais trop lasse pour veiller.

Ce matin, au contraire, je suis tout à fait reposée et pleine d'entrain. C'est le moment de descendre. Ferai-je encore des progrès aujourd'hui? J suis sûre que oui!

27 janvier, 8 heures.

Hier, la température s'était un peu radoucie. C'est-à-dire qu'il y avait moins d'écart entre le soleil et l'ombre, entre le jour et la nuit. Le très léger vent du nord qui soufflait depuis mon arrivée a cessé, c'est le calme plat. "Le temps change doucement", a dit l'une des jeunes femmes qui semble s'y connaître. Ma foi, cela ne m'attriste pas, je serais heureuse de voir tomber la neige; il paraît qu'à moins de tempête, cela n'interrompt nullement les leçons.

Mais cette perspective m'a fait penser à mon équipement, peut-être insuffisant. Je ne suis pas aussi étourdie que le prétend ma tante. Je sais bien que ma veste possède un capuchon; mais un capuchon pour quelques flocons dispersés, ce serait ridicule, et pourtant il serait désagréable de les recevoir sur les cheveux, je serais ensuite toute décoiffée. Finalement, il m'a semblé que l'écharpe de l'autre jour, celle qui m'allait si bien, n'était point du tout un achat futile comme je l'avais cru, mais au contraire un objet de première nécessité.

Et comme les deux jeunes femmes descendaient hier après-midi au village, je les ai chargées de me la remonter — parce que ce n'aurait tout de même pas été sérieux de perdre une leçon de ski en y allant moi-même. Elles me l'ont rapportée juste avant dîner, mais j'ai eu quand même le temps de l'essayer dans ma chambre. (Tante m'a un peu grondée pour mon retard à table). Je crois que c'est un très bon achat, elle me protégera efficacement s'il neige. De plus, elle me va vraiment bien, ce qui n'est évidemment qu'un détail, mais fait plaisir quand même.

Afin de m'habituer à la porter, je la mettrai tout à l'heure pour descendre à ma leçon, bien que le temps soit encore très beau. Cela ne peut pas avoir d'inconvénient. Et puis, je voudrais que Jacques me qui, à moi, m'a semblé bizarre: car il ne fera dise si ce sera vraiment pratique en cas de neige.

J'ai d'ailleurs peine à croire qu'il va neiger bientôt, le temps est encore si beau... que dis-je, plus beau peut-être que jamais, avec un soleil encore plus brillant. Toutefois, cet éclat s'est en effet un peu modifié, il est moins doré, plus blanc; j'observe aussi que les détails lointains du paysage semblent plus nets, je suis si heureuse de les découvrir que je ne parviens pas à détacher mes yeux de la fenêtre.. ce qui fait que, ce matin, je n'écris pas très sérieusement; et ces pages, quand je les relierai plus tard, selon la prédiction de tante Hortense, me sembleront bien décousues.

Mais ce n'est vraiment pas ma faute, j'ai beaucoup de peine à fixer ma pensée; ce doit être l'effet du changement de temps. Oui, j'ai l'impression, quand je regarde par la fenêtre, d'avoir énormément de choses à dire; et puis, je ne trouve plus rien quand je veux les mettre sur le papier.

Mais, au fond, tout ce que j'éprove confusément tourne autour de cette impression dominante: j'aime énormément ce pays. Oui... je dirais presque: passionnément. C'est extraordinaire comme ce sentiment m'a prise vite, en quelques jours; peut-être même, il me semble, presque dès mon arrivée. Un vrai coup de foudre! Existerait-il en moi quelque atavisme montagnard? C'est à croire. Car, enfin, on dit les Parisiennes très difficilement transplantables, on affirme qu'elles gardent toujours la nostalgie de la capitale. Eh bien! moi, pas du tout. Je me vois fort bien habitant ici toute l'année; il me semble que si, par miracle, cela se décidait, j'en serais follement heureuse... mieux, que rien ne manquerait à mon bonheur!

Seulement, voilà, c'est un rêve... Comment vivrais-je ici ? Et je n'imagine pas tante Hortence partageant mon enthousiasme. Ah! s'il n'y avait pas mes frères, tout serait plus facile.

Il me semble que c'est une bien vilaine pensée que je viens d'avoir là. Oui, j'en éprouve un peu de honte. Il ne servirait à rien de barrer la phrase, lemal est de l'avoir, sinon nettement pensée, du moins écrite, même sans faire attention. C'est comme si j'avais un instant regretté la charge que j'ai assumée.. Cela ne s'était jamais produit jusqu'à ce jour, même dans les heures un peu pénibles que j'ai traversées parfois;

(à suivre)

Tous les juges de la Cour des Sessions de la Paix seront à l'avenir impitoyables pour les automobilistes récalcitrants

Tous les juges de la Cour des Sessions de la Paix feront preuve d'une égale sévérité à l'endroit des automobilistes qui seront traduits devant eux pour des infractions au Code de la route, en particulier pour conduire alors que les facultés sont affaiblies par l'alcool et pour vitesse excessive.

C'est ce que nous avons appris, hier, au Palais de Justice, d'une personne en haute autorité.

Ce régime de sévérité a pris corps depuis les avertissements réitérés des autorités provinciales, en particulier du solliciteur général du Québec, l'hon. Antoine Rivard, aux automobilistes qui utilisent les voies de circulation.

Mardi, soit le jour qui a suivi le congé de la Fête du Travail, six automobilistes ont regretté de n'avoir pas obtempéré aux ordres donnés.

Le juge Achille Pettigrew, d'abord, puis le juge Laetare Roy, leur ont imposé de la prison et leur ont interdit de conduire pour de longues périodes. Dans un cas, l'interdiction de conduire est allée jusqu'à trois ans.

De plus, ceux qui ont protesté de leur innocence, pour obtenir leur liberté provisoire, ont dû souscrire des cautionnements de $100. Autre exemple de la sévérité dont font preuve les juges en vue d'enrayer les tragédies de la route : hier après-midi, un individu a été accusé d'avoir, le 5 septembre, à Stoneham, conduit un véhicule-automobile alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool. Il a pu reprendre sa liberté provisoire vu son plaidoyer de non culpabilité, mais le juge Leatare Roy, devant qui il a comparu, lui a imposé l'obligation de souscrire un cautionnement de $500.

Pour l'avantage de nos lecteurs,

La page agricole de notre journal, une exclusivité

La "Page Agricole" de "L'Action Catholique", publiée chaque semaine, le vendredi, est un service exclusif, unique dans le journalisme québecois. Notre journal est en effet le seul à consacrer une page entière à la paysannerie, à ses problèmes et à ses valeurs, si précieuss pour la stabilité et le progrès de notre ordre social. La rédaction de cette page est confiée à M. Guy Hamel, président de la fédération de Québec-Nord, de l'U.C.C. Etant lui-même cultivateur, M. Hamel connait très bien les problèmes qui se posent chez les cultivateurs du Québec. Les articles insérés dans cette page ont en général un but pratique: rendre service à la fois aux cultivateurs et au public consommateur. Ne manquons donc pas de nous référer à cette page, le vendredi, pour nous éclairer sur les questions actuelles de la terre nourricière.

Cérémonie de prise de soutane à la basilique de Québec



● Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, a présidé, hier après-midi, en la basilique de Québec, la cérémonie de prise de soutane de 61 candidats à la prêtrise du Grand Séminaire de Québec. La photo nous montre une partie du groupe des aspirants à la prêtrise, agenouillés, tenant leur soutane sur le bras, au début de la cérémonie. Les aspirants ont ensuite revêtu la soutane dans la sacristie et sont revenus au choeur. (Photo l'Action Catholique, Roger Bédard).

Nouveau curé



● Par décision de Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, M. l'abbé Henri Laberge, vicaire à St-Pascal de Maizerets, a été nommé curé de St-Cyprien, comté de Dorchester. La cérémonie d'installation aura lieu, dimanche, le 16 septembre, à 3 h. de l'après-midi.

S. Exc. Mgr Roy préside

Prise de soutane de 62 ecclésiastiques

Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, a présidé, hier après-midi, en sa basilique-cathédrale, la cérémonie de prise de soutane de soixante et deux jeunes gens qui se destinent à la prêtrise et viennent d'entrer au grand séminaire de Québec. Une foule nombreuse de parents et d'amis avaient pris place dans la nef. Parmi les nouveaux séminaristes, 40 appartiennent au diocèse de Québec et 16, au diocèse de Ste-Anne-de-la-Pocatière.

Les 62 nouveaux ecclésiastiques firent leur entrée dans l'église, tenant leur habit religieux sur le bras. Ils allèrent se placer aux premiers rangs de la nef, au chant du "Benedictus". La chorale chanta ensuite le "Veni Creator" entonné par Mgr l'Archevêque qui procéda à la bénédiction des soutanes. Les aspirants se rendirent de nouveau à la sacristie revêtir la soutane et revinrent dans la nef pour entendre le sermon de Son Exc. Mgr Roy, qui était assisté de MM. les abbés Louis-Albert Vachon, supérieur du grand séminaire et Gédéon Petit, du grand séminaire.

Son Excellence a rappelé à ceux qui viennent de revêtir la soutane que l'appel de Jésus à ses apôtres: "Viens, suis-moi", avait retenti à leurs oreilles.

Comme eux, dit-il en substance, vous êtes appelés à continuer sur la terre l'oeuvre de Jésus, le Roi du monde et des coeurs. Comme les apôtres, dit-il, vous avez quitté votre village, vos familles, pour vous donner entièrement à l'oeuvre mystérieuse que Jésus avai tconfiée à ses disciples. Vous savez mieux que les premiers apôtres, a-t-il souligné, la mission qui vous attend.

Mgr l'Archevêque a déclaré que le prêtre doit s'éloigner du monde. C'est à ce prix, dit-il, que se fera la conquête du monde des âmes. Il faut accepter cette séparation que symbolise la soutane, essayer d'oublier le monde pour ouvrir son âme toute large à Dieu. Son Excellence a noté le grand esprit de renoncement que nécessite la vie religieuse. Il faut faire de votre âme, un sanctuaire où Dieu pourra parler. Plus tard, dans le ministère, vous devrez être des modèles de vie chrétienne et des semeurs de sacerdoce. En terminant, Son Excellence a demandé de prier pour que les vocations soient plus nombreuses.

Diocèse de Québec

MM. Jacques Almeras, Jacques Asselin, Guy Beaumont, Gilbert Belleau, Philippe Bergeron, Gaston Bilodeau, Gonzague Boily, Jean-Marie Bolduc, Marc Boucher, Michel Boudreault, Louis-Paul Cantin, André Châteauneuf, Claude Couture, Charles-Henri Dion, Zoël Doyon, Guy Dubois, Jean-Guy Fontaine, Marcel Fortin, Jean-Guy Giguère, Florian Guay, Armand Hébert, Bernard Jullen, René Koening, Michel Lacasse, Jean Laflamme, André Morin, Guy Nadeau, Réal Nadeau, Fernand Pagé, Donat Paquet, Benoit Poulin, Claude Racine, Yvon Talbot, Gilles Tanguay, François-R. Tardif, Germain Tardif, Raymond Turgeon, Jean-Marie Turmel, Germain Vézina.

Diocèse de Ste-Anne-de-la-Pocatière

Gérard Beaudoin, Fernand Bélanger, Gilles Brisson, Martin Cloutier, Paul-Eugène Coulombe, Irénée Dionne, Roméo Fortin, Denis Lajoie, Clément Landry, Emilien Lapointe, Robert Le-Blanc, Jean-Paul Leclerc, Florent Massé, Raymond Normand, Magloire Ouellet, Jérôme Pelletier.

Diocèse de Winnipeg

Louis McCloskey, Arthur Seaman.

Diocèse de Cap-Haïtien

André Paré.

Diocèse de St-Paul

Adolphe Terre.

Diocèse de Bathurst

Ross Wachel et Allan Buckley Creagan.

Trouvé sans vie

PLESSISVILLE. — (P. C.) — Le corps d'un homme identifié comme étant Gabriel Lambert, vé dans une automobile hier dans 27 ans, de Princeville, a été trouvé cette localité du comté de Mégantic. On a découvert un fusil près du cadavre. La Sûreté provinciale fait enquête.

Tenu responsable

SHERBROOKE, (P.C.). — Jean-Luc Perron, 21 ans, de Sherbrooke, a été tenu criminellement responsable de la mort de M. Napoléon St-Hilaire, de Windsor Mills. Agé de 71 ans, ce dernier a été tué alors qu'il déambulait sur la route, le 27 août dernier. Arrêté dans un garage où il avait mené sa voiture en réparation, Perron a affirmé qu'il n'a rien vu le soir de l'accident.

L'hon. Paul Sauvé rend hommage aux pionniers de la civilisation française sur notre continent

MANCHESTER, (New-Hampshire. — L'hon. Paul Sauvé, c.r., ministre du Bien-Etre social et de la Jeunesse, était l'invité d'honneur, samedi soir, à un banquet tenu à l'issue de la première de trois journées du congrès marquant le soixantième anniversaire de l'Association CanadocAméricaine. Le banquet était présidé par M. Adolphe Robert, qui dirige les destinées de cet organisme depuis vingt ans.

L'hon. M. Sauvé, qui représentait officiellement le premier ministre de la province, l'hon. Maurice Duplessis, rendit un vibrant hommage à l'Association et rappela le souvenir de plusieurs de ces hardis pionniers canadiens-français ou franco-américains qui, à l'origine, ont parcouru tout notre continent l'un océan à l'autre et de l'Arctique au golfe du Mexique. "Vos pères et les miens, dit-il, ont exploré ou découvert quelque 35 Etats de votre république et fondé une centaine de vos villes échelonnées sur toute l'étendue de votre territoire. Le hardi LeMoyne d'Iberville, Montréalais de naissance, a fondé Mobile, en Alabama. Greysolon Duluth, un autre Montréalais, a donné son nom à une ville du Minnesota, après avoir exploré les deux Dakotas. Robert Cavelier de LaSalle, parti de Lachine, dans l'actuelle banlieue de Montréal, après avoir découvert l'embouchure du Mississipi, a établi les postes qui allaient devenir les villes de Niagara et de Memphis, dans le Tennessee. Jean-Baptiste Faribault, de Berthier, fut le fondateur de Kankakee dans l'Illinois et le pionnier de cet Etat, dont l'un des comtés porte son nom . . ."

L'hon. Sauvé ajouta que si la découverte et la colonisation du territoire des Etats-Unis constituaient maintenant une époque révolue, l'actualité des Canadiens de langue française et des Franco-Américains n'avait pas connu de fléchissement. "Combien de personnalités ne nous viennent-elles pas à la pensée si nous songeons à l'oeuvre qui se poursuit, dit-il. Certaines connaissent la célébrité mondiale où en ont joui, tels ce petit Canadien de St-Rémi, non loin de Montréal, qui a donné son nom au fusil automatique Garand; ce Franco-Américain, Joseph Lafortune, qui s'intéressa à l'industrie du pétrole après la première grande Guerre et en devint l'un des magnats; ce descendant d'une grande fa-

(Suite à la page 8, 3e colonne)

Un incendie chez Gale Brothers

Un incendie a éclaté, hier après-midi, vers 5 heures, à la manufacture de chaussures Gale Brothers, située au croisement du boul. Charest et de la rue St-Anselme. Les pompiers du poste no. 3 ont été appelés par téléphone. Mais devant le danger que présentait la situation, le capitaine R. Plante a fait sonner une alarme. Quatre autres casernes ont répondu. Mais heureusement les flammes ont été rapidement maîtrisées. Elles couvaient dans un tuyau pour souffler les déchets de cuir. Un surpresseur a suffi à la tâche. Une demi-heure plus tard, les sapeurs étaient de retour à leur quartier.

Washington n'a pas l'intention d'intervenir

WASHINGTON. — (P.A.) — Le président Eisenhower a déclaré aujourd'hui que le gouvernement fédéral ne doit pas intervenir dans les désordres raciaux résultant de l'intégration scolaire à moins que les Etats soient incapables de maintenir l'ordre.

Interrogé à sa conférence de presse au sujet des désordres survenus au Texas et ailleurs à l'ouverture des écoles intégrées, Eisenhower a exprimé l'avis que les Etats ont résolu leurs problèmes de façon adéquate jusqu'ici.

Le président a ajouté que les Etats-Unis s'engageraient sur une mauvaise voie si le gouvernement fédéral prenait l'habitude d'utiliser sa force de police continuellement.

Le bureau de tourisme mexicain déménagé à Montréal

Le consul du Mexique à Québec(M. André Turcot, nous avise que le bureau fédéral du tourisme du gouvernement mexicain a transporté ses bureaux de Toronto à Montréal. La nouvelle adresse est: 255, Place Phillip, suite 206.

Un juge a fait preuve de clémence envers un prévenu

L'esprit de correction et de vengeance n'anime pas nos Tribunaux, contrairement à ce que pense quantité de gens. Lorsqu'il n'y a rien à faire avec un prévenu, le Tribunal sévit. Par contre, lorsque la réhabilitation est possible avec un traduit en justice le Tribunal ouvre grande la porte à la clémence.

Une illustration de ce fait a été donnée hier, par M. le juge Achille Pettigrew, de la Cour des Sessions de la Paix.

Un citoyen de la rive sud était traduit devant lui sous l'accusation d'avoir pénétré par effraction dans une épicerie et d'avoir tenté de voler.

L'individu s'est reconnu coupable à l'accusation portée contre lui. Il avait un passé judiciaire, mais qui remonte à plusieurs années. Il a une femme et un petit garçon.

A cause surtout de votre femme et de votre enfant, je vais vous donner la chance de votre vie, a dit le juge Pettigrew au prévenu.

C'est pourquoi j'ajourne votre sentence à six mois. Vous allez souscrire un cautionnement de $300. et, une fois par mois, vous allez vous rapporter au chef de police de Lévis, a ajouté le juge.

De plus, vous allez cesser de boire et vous ne fréqueterez plus les tavernes. Si vous ne faites pas ce que je viens de vous dire, je vous enverrai au pénitencier pour deux ans, a précisé le juge Achille Pettigrew.

12 familles évacuées de la base du CARC à Moisie – La typhoïde

SEPT-ILES, (P.C.). — Les autorités de la base du CARC à Moisie ont ordonné l'évacuation d'une douzaine de familles d'aviateurs qui habitaient des maisons de la région où l'eau a commencé à se polluer.

L'ordre d'évacuation a été donné alors que des précautions sont prises pour empêcher une épidémie possible de fièvre typhoïde.

Le personnel de la base et leurs dépendants seront vaccinés contre la typhoïde.

A l'Oeuvre pontificale de la Propagation de la Foi



● Cette année, dix-sept directeurs diocésains de l'Oeuvre Pontificale de la Propagation de la Foi ont participé aux assises annuelles du Conseil national de cette oeuvre tenues au secrétariat national, Place Jean-Talon, Québec. Apparaissent sur cette photo, de g. à d., Mgr Adrien Moreau, St-Jérôme, Mgr Adrien Cadotte, Mont-Laurier; M. Hormisdas Boudreau, p.s.s., Montréal, M. l'abbé David Lambert, directeur diocésain de Québec, qui présidait la réunion, Mgr Irenée Pinard, de Sherbrooke et Mgr Alphonse Dupuis, Timmins. Debout, de g. à d., M. l'abbé Jean Boissonneault, Golfe St-Laurent, Léo Blanchet, Ste-Anne-de-la-Pocatière, Wilbrod Blanchet, Rimouski, Mgr David Petit, St-Hyacinthe, M. l'abbé Adrien Chabot, Gravelbourg, Mgr Raoul L'Allier, Nicolet, Lucien Sylvestre, Joliette, M. le chan. Albert Morasse, Amos, P.-Aimé Trépanier, Trois-Rivières et M. le chan. Alphonse Plourde, Chicoutimi. (Photo l'Action Catholique, Québec).

Aide régionale justifiée en autant qu'elle bénéficie à toute la nation

Halifax. — (P.C.) — Le Mail-Star d'Halifax rapporte que le premier ministre du Canada, M. Louis St-Laurent, a déclaré au premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, M. Henry Hicks, que les dépenses effectuées par le gouvernement fédéral en vue de relever l'économie d'une région sont justifiées si elles bénéficient indirectement à la nation tout entière.

Le journal signale que M. St-Laurent aurait fait cette observation au cours d'une entrevue accordée à M. Hicks, mardi, à Ottawa.

Selon un communiqué émis par M. Hicks, M. St-Laurent aurait dit que le gouvernement fédéral serait justifié de contribuer directement par ses dépenses à l'amélioration de l'économie d'une région en particulier si ces dépenses contribuaient indirectement au développement économiques du Canada.

M. Hicks s'est entretenu avec M. St-Laurent des problèmes du transport ferroviaire. M. Hicks aurait demandé que les chemins de fer ne puissent pas augmenter leurs tarifs avant qu'une étude de la structure complète des tarifs ferroviaires n'ait été entreprise.

Le premier ministre de la Nouvelle-Ecosse a annoncé qu'il a télégraphié un rapport de l'entrevue aux premiers ministres des autres provinces maritimes, dont il s'est fait le porte-parole auprès d'Ottawa.

Age limite pour les cyclistes sur les grandes routes

LONDRES, (Reuters). — Le ministre des Transports, M. Harold Watkinson, a déclaré à l'ouverture d'une campagne de sécurité à l'intention des enfants qu'il est possible que le gouvernement limite l'âge des cyclistes ayant accès aux routes publiques en vue de réduire le nombre des accidents de la route.

M. Duplessis reçoit le nouveau consul des Etats-Unis



● M. G.-W. Renchard, consul des Etats-Unis à Québec, vient d'être nommé à un haut poste, à Washington. Il a été remplacé à Québec par M. Lovell-C. Carroll. Hier après-midi, M. Renchard est venu présenter son successeur au premier ministre et saluer, avant son départ, le chef du gouvernement. De gauche à droite, M. Carroll, le premier ministre, l'hon. Onésime Gagnon, ministre des Finances et M. Renchard. (Photo l'Action Catholique, Roger Bédard).

Un bambin est sérieusement blessé, hier

CHATEAU-RICHER. (D.N.C.) — Un enfant a été blessé, hier, dans un accident de la route, à Château-Richer, Marcel, 3 ans, fils de M. et Mme Lucien Loubier, 312, avenue Royale, a été heurté par l'auto de M. André Verreault, de la même localité. Le choc semble avoir été violent et le bambin a été transporté à l'hôpital Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, de Ste-Anne-de-Beaupré. Son état serait assez grave. Le jeune Loubier aurait été projeté à plusieurs pieds pour retomber sur le gravier. La police de la route du poste de Sainte-Anne a fait enquête. L'accident est survenu vers 11 heures de la matinée.

Corps aperçu à la dérive

Les marins d'une goélette naviguant sur le fleuve ont aperçu un corps allant à la dérive, en face de St-Joachim, hier après-midi. Des recherches ont été entreprises, mais le cadavre n'avait pas encore été repêché, hier soir, revèle la morgue Guillemette, de l'endroit.

Séance du cabinet

Le premier ministre Duplessis a présidé hier une séance du Conseil des ministres avant de se rendre à l'Exposition provinciale pour la fête du Mérite agricole. M. Duplessis u'a fait aucune déclaration à l'issue de la séance.

Déraillement à Roberval

ROBERVAL. — (P.C.) — La locomotive et quatre wagons d'un train du Canadien National ont déraillé hier soir à six milles de Roberval. Deux des 468 voyageurs ont subi de légères blessures. La circulation ferroviaire ne reprendra pas avant vendredi.

Les syndiqués visent à améliorer la législation sociale

SAN-FRANCISCO, (Reuters). — Claude Jodoin, président du Congrès du Travail du Canada, a déclaré hier à San-Francisco, à la réunion annuelle de l'Association internationale des machinistes, que les syndicats canadiens projettent de travailler en vue d'améliorer la législation sociale dans leur pays.

"Il reste beaucoup à faire dans le domaine de l'assurance-santé", a-t-il déclaré.

Communication de l'Archevêché.

Nominations ecclésiastiques

Nominations ecclésiastiques

Par décision de Son Excellence Monseigneur l'Archevêque:

M. l'abbé Eudore Bourbeau, curé de Sacré-Coeur de Jésus, comté de Beauce a été nommé curé de Saint-Joseph, Québec.

M. l'abbé Henri Laberge, vicaire à Saint-Pascal-Baylon, Québec, a été nommé curé de Saint-Cyprien, comté de Dorchester.

M. l'abbé Roland Godin, vicaire à Saint-Nicolas, a été nommé desservant de Saint-Placide, comté de Charlevoix.

M. l'abbé Martin Bergeron, Secrétaire à l'Archevêché, a été nommé Notaire au Tribunal Provincial ecclésiastique.

M. l'abbé Thomas O'Grady, nouveau prêtre, a été nommé secrétaire à l'Archevêché de Québec.

Archevêché, le 3 septembre 1956.

Mgr Evariste Boucher, curé de St-Pascal, meurt à 74 ans

Une figure bien connue du diocèse de Ste-Anne-de-la-Pocatière vient de disparaître en la personne de Mgr Evariste Boucher, P.D., curé de St-Pascal de Kamouraska. Mgr Baucher est décédé à l'âge de 74 ans et 4 mois.

Né à Ste-Anne-de-la-Pocatière le 1er mai 1882, le regretté Prélat fit ses études classiques au Collège de sa paroisse natale. Sa théologie terminée, il reçut l'onction sacerdotale le 28 août 1912, à Ste-Anne même. Nous le retrouvons par la suite vicaire à St-Alexandre de Kamouraska et à St-Joseph de Beauce. En 1920, il était nommé curé à Ste-Euphémie, plus tard à St-Samuel de Frontenac et à Armagh en 1932, plus tard il se voyait confier la cure de St-Pascal de Kamouraska.

Ses nombreuses qualités et son zèle apostolique lui valurent d'être élevé au rang des Prélats de Sa Sainteté, le 28 août 1950. Le 28 décembre 1954, Mgr Boucher était nommé chanoine du Chapitre du diocèse de Ste-Anne-de-la-Pocatière.

Son Excellence Mgr Bruno Desrochers chantera lui-même le service lundi matin, à 10 heures, en l'église de St-Pascal de Kamouraska.



Mgr Boucher laisse dans le deuil deux frères: MM. Xavier et Victor Boucher, de St-Antonin. Il était l'oncle des abbés Donat Jean, du Collège Ste-Anne-de-la-Pocatière et Alain Boucher, du Collège St-Victor.

Trois bambins hospitalisés à l'Hôtel-Dieu

Trois bambins ont été hospitalisés à l'Hôtel-Dieu de Lévis, hier après-midi. Ce sont : Denis Laferrière, 7 ans, fils de M. Joseph Laferrière, d'Armagh, comté de Bellechasse; Marc Laflamme, 1½ an, fils de M. Noël Laflamme, du 11, St-Pierre, à Bienville et Yvon Guay, fils de M. Donat Guay, de Beaumont.

Le jeune Laferrière a subi des blessures à un bras en tombant d'une tasserie. On ignore pour le moment s'il y a fracture.

Quant à Marc Laflamme, le bambin a subi une coupure à un pouce dans une fenêtre fracassée.

Pour sa part, le jeune Guay a fait une chute en bas d'une voiturette. Il a été blessé à la tête.

Tous ces jeunes ont été hospitalisés entre 5 et 5h. 30, hier après-midi.

19 morts dans la collision ferroviaire - Erreur d'aiguillage

SPRINGER. — (P.A.). — C'est par suite d'une erreur d'aiguillage que le rapide "Santa Fe Chief" a heurté un train garé sur une voie d'évitement. La collision, qui a causé la mort de 19 personnes, s'est produite hier matin non loin de la petite localité de Springer, au Nouveau-Mexique.

Jeune homme blessé au terrain de l'Expo.

Un jeune homme a subi des blessures, hier soir, au Parc de l'Exposition provinciale, Ovila Poulin, 23 ans, 396, rue Devarennes, a été transporté à l'Hôtel-Dieu par l'ambulance Germain Lépine Ltée. Il souffre d'une double fracture à la jambe droite. L'accident est survenu vers 7 heures et serait la conséquence d'une chute sur la pavé alors que le blessé et des compagnons se chamaillaient, tout en jouant. C'étaient les préposés de l'une des nombreuses tentes à jeu de hasard.

Le taxi à Vancouver

VANCOUVER, (P.C.). — Le Conseil de ville a approuvé une hausse de 20 pour cent dans le tarif des taxis. Cette hausse, qui avait été réclamée par l'Association des propriétaires de taxi avec l'appui du Syndicat des conducteurs, entre en vigueur immédiatement.

Curé à St-Joseph



● M. l'abbé Eudore Bourbeau, auparavant curé de Sacré-Coeur de Jésus, Beauce (East-Brouhgton) a été nommé curé de la paroisse St-Joseph de Québec. Il succède à M. le chanoine Israël Laroche, décédé récemment.

Un voyage d'essai sur le fleuve

La plus récente unité de guerre de la Marine canadienne, le "HMCS Ottawa", a quitté les chantiers maritimes de la Davie Shipbuilding, à Lauzon, hier, pour effectuer un voyage d'essai navire d'escorte anti-sous-marin navire d'escorte anti-sousmarin entrera officiellement en service à la fin de l'automne prochain.

Rhétos 1936-37 du Petit Séminaire

Les rhétoriciens 1936-37 du Séminaire de Québec sont priés d'assister aux funérailles de M. B.-O. Filteau, père de leur confrère, le Dr Gabriel Filteau. Le service funèbre sera chanté, vendredi matin, à 9 heures, en l'église des Sts-Martyrs-Canadiens.

Mort accidentelle

L'enquête du coroner en marge de la mort de Mlle Louise Guay, 54 ans, qui a péri dans l'incendie d'une maison de rapports, 27, rue Ste-Angèle, a été tenue, hier après-midi, à la morgue Sylvio Marceau. Après l'audition de cinq témoins, le jury a rendu un verdict de mort accidentelle. La séance était présidée par le Dr Georges Foy, coroner de Québec. La police municipale a conduit les recherches nécessaires.

L'ACTION CATHOLIQUE
ORGANE DE L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE
Louis-Philippe ROY, Rédacteur en chef: JEUDI 6 SEPTEMBRE 1956 Directeur de l'information: Maurice ALLAIRE

Un éducateur de grande classe

Tel fut M. B.-O. Filteau, dont nous avons à déplorer la disparition. Sa vie fut consacrée à la cause de l'enseignement. Professeur au Manitoba puis à Québec, il occupa par la suite des postes élevés, tant au Département de l'instruction publique que dans les associations d'éducation. Il y rendit des services signalés que la Province devait reconnaître.

M. Filteau était un travailleur méthodique, acharné, servi par de rares dispositions pour l'étude. C'est ainsi qu'il décrocha son baccalauréat ès arts tout en se livrant à l'enseignement. Il maîtrisa parfaitement les deux langues officielles au pays. Ce qui lui permit de remplir à la perfection les délicates fonctions de président de la Canadian Education Association. Tout récemment le Gouvernement canadien avait fait appel à ses vastes connaissances et à son expérience pour une importante enquête dans le domaine pédagogique.

Educateur, le regretté disparu le fut par sa conduite autant que par son enseignement. Il se montra toujours un chrétien exemplaire, un citoyen soucieux du bien commun. Il donna à son entourage l'exemple d'une grande fidélité au devoir d'état, d'une exquise distinction de manières et de langage, d'une politesse qui était chez lui le rayonnement d'une bonté toute surnaturelle, d'une pondération et d'une modestie qui lui faisaient éviter comme d'instinct les déclarations tapageuses et les manifestations bruyantes.

Il a partagé ses jours entre son bureau du Département de l'Instruction publique et son foyer. Il laisse, pour pleurer sa perte, une famille qui lui fait grandement honneur. Nous prions les siens d'agréer cet hommage sincère à la mémoire de leur cher disparu ainsi que l'assurance de notre sympathie.

Paul-E. GOSSELIN, prêtre.

Radio-Vatican et la répression légale

Tout catholique doit accorder beaucoup d'attention aux opinions de Rome sur divers problèmes qui se posent ici et là dans le monde.

Au Canada où le parti communiste n'est plus illégal, et dans le Québec où le parti communiste, tout en existant dans le pays, ne peut légalement tenir feu et lieu, on regarde ce qui se passe ailleurs en ce domaine avec curiosité.

Or, il n'y a pas très longtemps, l'Allemagne de l'Ouest a interdit le parti communiste. Attaquée devant les tribunaux, cette loi fut déclarée valide par la Cour constitutionnelle de la République de Bonn.

A l'occasion de cette dispute juridique, Radio-Vatican y est allé de commentaires qui en disent long sur les sentiments de Rome à l'endroit de la répression légale du communisme. Même à Québec, on trouvera profit à entendre répéter :

"La mise hors la loi du parti communiste en Allemagne occidentale a confirmé le jugement prononcé par l'Eglise sur le communisme... Depuis plus d'un siècle, l'Eglise catholique n'a cessé de proclamer que le communisme est une doctrine intrinsèquement perverse, qui attaque la structure de la société humaine et qui ramène les hommes à un état de dépravation morale et sociale que l'on n'aurait pas cru possible en notre siècle avant d'assister à l'expérience communiste..."

On ne peut s'empêcher de rapprocher ce bref texte des considérations de l'honorable juge Bissonnette quand notre Cour d'Appel confirma la validité de la Loi du cadenas. Sa Seigneurie déclarait alors :

"Réprimer un danger social, prémunir le peuple contre un mal universel et combattu dans presque tous les pays, c'est légiférer pour le bien commun, pour la paix et la sécurité de l'Etat. Tout en me gardant contre tout langage emphatique, il me paraît opportun de rappeler que le communisme n'est que l'expression d'un athéisme vivant et subtil et que la liberté d'expansion qui lui serait accordée, non seulement dans une province chrétienne, mais dans un pays chrétien, constituerait la tolérance d'un ennemi perfide qui n'a d'autre but, poursuivi avec acharnement et de façon insidieuse, que de provoquer la révolution sous toutes ses formes. Même sans révolution, cet ennemi emprisonne, persécute et fait mourir les ministres de l'Evangile".

La décision si hautement motivée de notre plus haut tribunal québecois devrait satisfaire tous les vrais amis de l'ordre. On se demande alors quel intérêt peuvent bien avoir ceux qui font cause commune avec les communistes pour contester de nouveau notre Loi du cadenas ? En quoi cette loi promulguée en 1937, a-t-elle entravé la liberté des honnêtes gens ? Certes, l'interdiction du parti communiste serait préférable, mais ceci est du domaine fédéral. Faute de mieux, notre législature québecoise dût se contenter de stipuler :

"Il est illégal pour toute personne qui possède ou occupe une maison dans la province de l'utiliser ou de permettre à une personne d'en faire usage pour propager le communisme ou le bolchévisme par quelque moyen que ce soit".

Cette protection bien imparfaite contre la propagande communiste, pourquoi vouloir la faire disparaître ? De l'aveu des Tim Buck et des Guy Caron, c'est un gros obstacle à l'expansion de leur parti dans le Québec. Leur journal est ainsi forcé de se faire imprimer à Torohto et leurs amis sont sans cesse sur le qui-vive; ils ne peuvent s'installer à demeure nulle part dans la province. Pourquoi les libérer de ces inquiétudes constantes et au bénéfice de qui ?

Il faut déplorer que l'on abuse parfois, auprès de l'électorat, de l'arme anti-communiste; il faut cependant admettre que certaines attitudes prêtent flanc à ces abus. Que Tim-Buck et ses partisans contestent auprès d'un troisième ou quatrième tribunal la constitutionnalité de la loi du cadenas, cela peut se comprendre; mais que vont faire dans cette galère des leaders d'autres partis ? Car, nonobstant les prophéties et les prophètes de malheur, le législateur n'a jamais abusé de cette loi pour entraver la liberté des honnêtes gens et la propagande des idées politiques légitimes.

Louis-Philippe ROY

Un grand festival à Johannesbourg

Pour célébrer le soixante-dixième anniversaire de sa fondation, la ville de Johannesbourg, en Union Sud-Africaine, organise un festival artistique qui se déroulera du 16 septembre au 27 octobre, et au cours duquel se produiront des artistes de renommée mondiale.

Parmi eux, l'Unesco mentionne Yehudi Menuhin, Pierre Fournier, Claudio Arrau et Andrés Ségovia. D'autre part, la troupe de la Scala de Milan donnera trois opéras: "Sosi Fan Tutte", de Mozart, "L'Elixir d'Amour", de Donizetti et "Le Mariage Secret", de Cimarosa. L'Orchestre Symphonique de Londres donnera cinq concerts sous la direction de Josef Krips ,tandis que Sir Malcom Sargent dirigera, en qualité d'invité d'honneur, l'Orchestre Symphonique de la Radio Sud-Africaine. Enfin, Margot Fontneyn et Michael Somes, étoiles du théâtre Sadler's Wells à Londres, danseront avec un corps de ballet sud-africain.

No 764

Edvcation - Orientation

Notre chronique

Depuis trois ans, cette chronique paraît avec assez de régularité; à peu près tous les jours de la semaine, sauf le dimanche. C'est un service que vous offre votre journal, L'ACTION CATHOLIQUE. S'il faut en juger par la correspondance qui s'accumule régulièrement sur mon bureau, cette rubrique répond à un besoin et rend service à de nombreux lecteurs. La vacance qui vient de se terminer a été particulièrement active. Pour diverses raisons, plusieurs correspondants ont dû attendre quelques semaines avant de recevoir une réponse personnelle à leurs lettres; de même, une dizaine d'autres lettres signées de pseudonymes attendent également leur tour pour paraître dans l'une des prochaines chroniques. J'espère que mes lecteurs m'excuseront pour ce délai et qu'ils continueront leur fidélité au courrier Education-Orientation.

Je crois utile de rappeler encore une fois que, pour recevoir une réponse personnelle et des suggestions précises en marge du problème soumis, il faut signer sa lettre et donner son adresse: autrement, le correspondant devra patienter souvent plusieurs semaines avant de lire, dans ce journal, la solution attendue. Ces chroniques, en effet, sont préparées au moins deux semaines à l'avance et il faut tenir compte de ce décalage pour évaluer vers quelle date chacun des problèmes sera discuté dans la chronique.

Signalons également qu'il n'y a aucun inconvénient à signer sa lettre: la plus grande discrétion est assurée aux correspondants et ceux qui suivent cette rubrique depuis trois ans savent que nous n'avons jamais dérogé à notre politique de supprimer les détails qui permettraient d'identifier celui qui sollicite un conseil. Quoi qu'il en soit, tous ceux qui veulent bien nous écrire restent encore libres de signer ou de ne pas signer leurs lettres.

Pince SANRIR

Avec ou sans pincettes

□ □ □

Le travail forcé

D'une part, on proclame qu'un arrêt de la navigation sur le canal de Suez serait la fin du monde.... occidental. D'autre part, des Occidentaux font tout leur possible pour bloquer la voie égyptienne!

C'est-ce qu'on appelle la logique de la politique internationale ou, en cas de guerre, la défense de la civilisation.

Les dépêches de Paris répétaient, hier encore, que la Cie du canal de Suez donnerait aux quelque 500 pilotes britanniques et français l'ordre d'abandonner leur poste. "Le méchant Nasser garde nos pilotes au travail forcé", s'écrie-t-on à Paris. Les pilotes de Suez gagnent jusqu'à $18,000. par an: jolis salaires d'esclaves!

Or, sans pilote, pas de canal! Et selon la louable pratique coloniale, on a eu soin de ne jamais entraîner d'indigènes.... un peu à la manière dont les Canadiens français étaient évincés naguère, par exemple, des services techniques de l'Armée dans leur propre pays.

Ensuite, si le canal ne fonctionne plus, la Justice des Nations-Unies tiendra sans doute l'Egypte responsable.

Quand le bon LaFontaine écrivait en son temps la fable du Loup et de l'Agneau, il ne faisait que copier son compère Esope qui avait vécu une couple de millénaires avant lui . . .

Comme rien ne change sous le soleil — surtout la morale des hommes! Dans deux mille ans, les fabulistes pourront-ils plagier LaFontaine et Esope avec la même certitude d'être en accord avec la vérité de leur temps?

Les épurations

En tout cas, dans notre bonne province de Québec, l'épuration des moeurs marche à grands pas.... de ce temps-ci.

Il y a deux semaines, le "Financial Post" signalait que notre Police provinciale mettait la hache de la vertu gouvernementale dans les débits "clandestins" de boissons qui portent le nom officiel de "tolérances". Voilà, se disait-on, une réponse rapide et efficace aux 800,000 citoyens qui ont signé la fameuse pétition sur le respect des lois des liqueurs alcooliques . . . il y a longtemps.

Il est vrai que l'éditorial du "Financial Post" signalait avec malice que "l'épuration" se limitait au comté de l'Abitibi.... qui n'avait pas voté du bon bord. Mais peu importe! C'était un commencement!

Hier, le "Montreal Gazette" révélait que l'épuration avait pris de l'ampleur. Elle gagnait même les comtés de Deux-Montagnes et de Vaudreuil-Soulanges qui, eux, possédaient pourtant la sécurité que représente un député du bon bord. Mais l'article concluait par cette petite phrase importante : "Quoique les deux comtés concernés aient élu des partisans de l'Union Nationale aux élections provinciales de juin, les zones particulières qui sont touchées ont voté fortement libéral, dans le cas de Hudson par la marge de quatre contre un".

Peu importe encore! Les 800,000 pétitionnaires finiront par gagner leur point.

A force de créer des "îlots d'épuration" sur la base de ce grand principe qui doit départager les Canadiens français selon qu'ils montrent pattes bleues ou pattes rouges, on finira avec le temps et bien des élections, par constituer une nouvelle sorte de continent dessiné à la manière d'un damier. Les carrés noirs marqueront le paradis des "tolérances" et les autres seront.... ....l'enfer du respect des lois.

Le tout sera désigné par une appellation utilisée jusqu'à la corde chez nous et qui est synonyme de "harmonie des coeurs et des volontés".

Piqûres d'insectes

Les piqûres d'insectes sont pénibles et, en certains cas, peuvent être vraiment sérieuses, nous avertit l'Ambulance St-Jean.

Si vous apercevez le "dard", retirez-le avec une aiguille que vous aurez d'abord stérilisée en la passant lentement dans une flamme. Appliquez une lotion calmante, par exemple de soda à pâte, de soda à laver, ou même un sachet de "bleu à laver". Ensuite appliquez sur la piqûre un pansement sec.

Une piqûre à l'intérieur de la bouche est rare, mais se produit quelquefois. En ce cas, rincez-vous la bouche avec une solution de soda à pâte (2 cuillerées à thé dans une chopine d'eau). Appliquez-vous sur la gorge, sur le devant du cou, une compresse chaude. S'il semble y avoir inflammation des lèvres ou de la gorge, ne tardez pas à vous en remettre au médecin.

Si on ne tombe pas d'accord sur le canal de Suez?

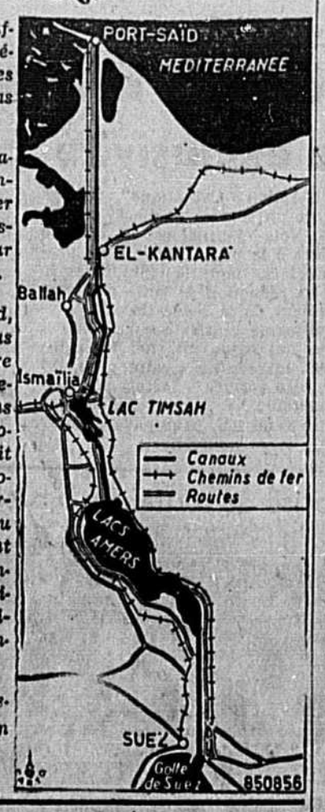
La Grande-Bretagne est l'Etat qui est le plus intéressé dans le libre passage du canal de Suez. Dans la répartition entre les pavillons représentés au canal en 1955, le pavillon britannique conserve la première place, avec un tonnage de 32,789,000 tonnes, qui lui assure une participation de plus de 28 pour cent. Le tonnage sous pavillon français se retrouve à la quatrième place avec 9 pour cent, tandis que le pavillon des Etats-Unis n'occupe que la neuvième place, avec pas encore 3 pour cent.

Cette importance relativement petite du canal de Suez pour les Etats-Unis explique pour une partie l'attitude modérée des Américains dans le conflit. Mais si les intérêts américains dans le trafic par le canal sont petits, les intérêts pétroliers des mêmes Etats-Unis au Moyen-Orient sont au contraire très importants. Les oléoducs sont extrêmement vulnérables et déjà, les organisations pan-arabes ont publié des manifestes dans lesquelles elles affirment être en mesure de détruire, en 24 heures, toutes les installations pétrolières en cas d'agression contre Suez.

Une autre question est de savoir si le canal de Suez est indispensable. Il est en premier lieu important pour les navires-citernes qui occupaient 70 pour cent du tonnage total en 1955.

Si on ne tombe pas d'accord, en d'autres mots si on n'a pas de garanties au sujet du libre passage du canal, l'Europe devra envisager d'autres solutions pour s'approvisionner en pétrole. En premier lieu, on devrait augmenter la production européenne elle-même; puis importer du pétrole des Etats-Unis ou du Venezuela et éventuellement de l'Union Soviétique. On pense également à des navires-citernes géants qui pourraient faire le détour par le Cap de Bonne-Espérance.

Dans ce cas, il serait indispensable de se maintenir en Iran et en Koweit.



Le cardinal Griffin n'est plus

Une grande perte pour le monde catholique anglais et l'Eglise

Par Michael Derrick
reédacteur adjoint au journal catholique londonien "The Tablet"

Le cardinal Griffin, sixième cardinal-archevêque de Westminster, est mort le 20 août, à l'âge de 57 ans. Lorsqu'il fut nommé à cette haute distinction ecclésiastique, un peu avant la Noël 1943, on pouvait espérer qu'il avait devant lui un quart de siècle au moins de vie active.

Il était plus jeune, au moment de son élévation au titre d'archevêque de Westminster, que tous ses prédécesseurs, et il avait la réputation d'un travailleur acharné.

Un labeur incessant

Certains diront qu'il a fait le sacrifice de sa vie au service des fidèles — qu'il a trop travaillé. On le dira à la louange d'un prélat d'une énergie inlassable, qui a refusé de capituler devant la maladie. Pourtant ce n'est pas tout à fait vrai, et si cela l'était, ce serait un éloge renfermant en soi une critique. Ce serait accuser d'imprudence un homme qui a pourtant toujours considéré comme son devoir de conserver ses forces tant qu'il le pourrait. S'il a mené une vie dure à Westminster, c'est parce que cette vie était celle à laquelle il était accoutumé. Il n'en a pas modifié le rythme lorsque l'heure des graves responsabilités a sonné pour lui. Et c'est précisément en raison de son rythme de vie, semble-t-il bien, que ces responsabilités lui avaient été confiées par le Saint-Siège à une époque où le monde subissait de profonds changements.

Pendant cinq ans, il travailla sans relâche en qualité d'archevêque de Westminster, non seulement sur le territoire de son archidiocèse, mais dans bien des régions de l'Angleterre et dans bien des pays du monde, car, de 1943 à 1948, il se montra voyageur infatigable.

Première maladie grave

Dans les derniers jours de l'année 1948, le cardinal Griffin tomba gravement malade. Un grand rassemblement qu'il avait organisé à l'Albert Hall, à Londres, pour protester contre l'arrestation et le procès du cardinal Mindszenty, dut avoir lieu sans lui. Il reprit ses fonctions publiques pendant l'été de 1949, mais dut les interrompre à nouveau à l'automne. Il fut contraint de se reposer pendant la majeure partie de 1950.

Pendant l'été de 1950, le centenaire de la restauration de la hiérarchie catholique en Angleterre et dans le Pays de Galles fut commémoré par un grand congrès qui eut lieu au Stade de Wembley et marquait le point culminant du congrès; mais sa mauvaise santé était évidente. Beaucoup des assistants furent touchés de le voir s'avancer à pas hésitants, s'efforçant de cacher la canne sur laquelle il était obligé de s'appuyer.

Souffrance continuelle

En janvier 1951, il fit une nouvelle crise grave, et sa convalescence se prolongea pendant tout le printemps de cette année-là. Pourtant, cette fois, sa guérison semblait plus complète. En 1952, il fit une déclaration publique où il l'attribuait en grande partie à l'intercession du Bienheureux Cuthbert Mayne, premier martyr des séminaristes anglais. La crise suivante ne se produisit qu'en novembre 1955. Aux yeux de bien des personnes, c'était un vrai miracle de voir le cardinal ainsi revenu à la santé et à la vigueur de ses premières années à Westminster, du moins en apparence. Ce n'est que plus tard qu'on se rendit compte qu'il n'avait jamais cessé de souffrir.

Pendant ces dernières années de sa vie, à partir de 1951 probablement, il savait qu'il vivait à l'ombre de la mort, qu'une crise mortelle pouvait survenir d'un moment à l'autre. Pourtant, sa sérénité ne s'en trouva jamais altérée, car elle reposait sur une spiritualité profonde, sur sa confiance en Dieu et sur sa dévotion à sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus.

Une vie au service de la collectivité

Bernard Griffin était né à Birmingham le 21 février 1899. Il avait un frère jumeau qui se fit moine bénédictin; l'une de leurs trois soeurs prit le voile. Il étudia pendant cinq ans à Rome pour se préparer à la prêtrise, et c'est dans cette ville qu'il reçut l'ordination en 1924.

De son ordination à sa nomination au titre d'archevêque de Westminster, sa vie s'écoula tout entière dans sa ville natale; il fut successivement secrétaire de l'archevêque de Birminghan, chancelier de l'archidiocèse, et à partir de 1938, évêque auxiliaire.

Il eut toujours un sens profond du service de la collectivité. A 18 ans, pendant la guerre de 1914, il s'était engagé dans l'Aéronavale; pendant la guerre de 1939, alors qu'il était déjà évêque, il se signala par le rôle qu'il joua dans la défense passive. Pendant les bombardements, il enfourchait sa bicyclette pour se rendre sur les lieux où étaient tombés les engins de mort, coiffé d'un casque d'acier au lieu d'une mitre.

Le Pape Pie XII le nomma cardinal lors du premier consistoire d'après-guerre, qui eut lieu en 1946. Le cardinal Griffin était alors le plus jeune cardinal du monde.

Une oeuvre durable

Pendant les premières années de son ministère à Westminster, le Parlement vota d'importantes mesures législatives; il importait de mettre en lumière l'apport catholique en termes qui seraient compris et acceptés. On édifiait alors l'Etat-Providence, et il existait toute une structure complexe d'oeuvres bénévoles catholiques, qu'il fallait intégrer dans la nouvelle organisation. L'avenir des écoles et des hôpitaux catholiques devait être réaxaminé. Le cardinal Griffin veilla à ce que leur cause fût bien entendue à Westminster comme à Whitehall.

Le cardinal Griffin a laissé à Londres une oeuvre durable. La décoration intérieure de la cathédrale de Westminster, entreprise sur son initiative, restera toujours associée à son nom. Il créa de nombreuses organisations encourageant les laïcs à l'apostolat; mais les principaux monuments à sa mémoire sont sans contredit les écoles catholiques construites sous son ministère: nombreuses, modernes et bien équipées, elles ne le cèdent en rien aux autres écoles du pays. Il en est une qui était particulièrement chère à son coeur, une école située à Poplar, dans l'East-End de Londres, qui a reçu le nom d'Ecole Cardinal-Griffin.

(S. I. R. U.)

"Candeurs" qui sèment vice...

Quand le ministre de Dieu s'élève, au nom de la morale chrétienne, contre toutes les excentricités de la mode, on l'accuse d'exagération et d'étroitesse d'esprit. On lui répond que les personnes en cause n'ont aucune mauvaise intention, qu'elles sont de ferventes chrétiennes qui n'éprouvent aucun sentiment malsain.

Hélas! on oublie que ces "ferventes" chrétiennes ne vivent pas seules au monde, et qu'elles peuvent bien être coupables du péché de scandale dont Notre-Seigneur disait: "Malheur à celui qui scandalise son frère, il vaudrait mieux pour lui qu'on lui attachât au cou une meule de moulin et qu'on le jetât à la mer".

Qu'on me permette donc d'insérer ici les paroles du P. Matéo, qui sont une mise au point nécessaire. Vous vous réjouirez de les connaître et vous vous en servirez, j'en suis sûr, pour faire du bien autour de vous et pour éclairer les aveugles.

Un jeune homme de bonne famille se trouve convalescent, après une longue réclusion dans une clinique — pour les soins d'une maladie dont on tait le nom. Bientôt donc, il pourra rentrer chez lui. Le médecin en chef, grand ami de la famille, a le droit et se sent le devoir de lui faire une leçon de morale. Comme médecin, il y a une autorité incontestble et il en aprofite pour parler clairement au jeune homme: "Vous connaissez déjà, par expérience douloureuse, où conduisent les mondanités dangereuses; maintenant, tenez-vous sur vos gardes, prenez de fermes résolutions".

Ecoutez la réponse foudroyante de vérité du pauvre convalescent: "Docteur, merci. Vous n'avez que trop raison. Mais que ne pouvez-vous, vous, médecin, monter aussi en chaire et dire aux dames et aux jeunes filles qui se targuent d'être honnêtes et qui le sont intérieurement, de l'ETRE BEAUCOUP PLUS A L'EXTERIEUR. Car moi-même, sans sortir du milieu bien digne de ma famille et du cercle de mes relations, je trouve déjà à chaque pas, parmi celles qui sont, sans doute, les meilleures, le feu qui brûle les veines. . . et qui finit un jour par éclater dans la fougue de la passion. Merci, docteur; mais souhaitons que ces dames et demoiselles éliminent leurs inconvenances extérieures inconscientes, je veux bien le croire, mais dangereuse pour leu entourage". Au nom des milliers de Ligueurs de notre diocèse, de tous les groupements d'Action catholique et de comités de moralité, je transmets ces paroles à celles qui, étant droites devant Dieu, ne le paraissent pas autant devant la société, et prennent, de ce fait, d'effrayantes responsabilités. Qu'elles n'oublient pas que la modestie est, en même temps que la vertu privée, une inestimable et impérieuse vertu sociale.

Est-ce à nous, en effet, de contribuer à faire tomber notre frère ? Or, l'immodestie est, d'elle-même, une excitation au mal plus dangereuse parce que plus séduisante. Tous, nous portons le trésor de la vertu dans un vase précieux, mais très fragile; ceux qui affirment le contraire MENTENT. Ce vase, il faut le porter et le faire porter avec une prudence toute chrétienne, car la chair est faible.

Irénée GAGNON,
sec.-dioc.,
Fédération des Ligues du Sacré-Coeur.

La Bible vous parle...

Dieu est tendresse et pitié, lent à la colère et plein d'amour; il ne nous traite pas selon nos fautes, ne nous rend pas selon nos offenses.

(Ps 103, 8 et 10)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

DEMAIN SOIR, à 8 heures
Au MONTMARTRE CANADIEN - 1679 Chemin St-Louis
Sous le haut patronage de Son Excellence Mgr Maurice Roy
Célébration du CENTENAIRE de l'institution de la FETE DU SACRE-COEUR
Le Sacré-Coeur appelle tous les hommes et jeunes gens
Répondons généreusement!



LA CHASSE DEBUTE SAMEDI

Une demi-heure avant le lever du soleil samedi matin, le 8 septembre débutera la chasse aux oiseaux migrateurs dans le district nord de la province, le 15 septembre dans les iles au large de Montmagny et le 22 septembre dans le district Sud; toute la côte de Beaupré, y compris l'Ile d'Orléans, se trouve maintenant dans le district nord; la perdrix et le lièvre au 15 septembre. Maurice "Rocket" Richard, enchanté d'une première excursion au bar, revient à Montmagny prochainement pour une excursion combinée de pêche au bar et de chasse aux oiseaux migrateurs; dimanche dernier, 150 concurrents prenaient le départ à Montmagny pour le concours de pêche au bar.

Les caches sont prêtes, les armes sont astiquées, les amis ont été invités y compris les deux grands rivaux, messieurs Dow et Molson, compagnons d'après-chasse. Il ne manque plus que le signal au gibier ailé; mais cela ne fera pas défaut cette année tout particulièrement, car, pour la première fois, toute la rive nord du fleuve jusqu'à Portneuf tombe maintenant dans le district nord, alors qu'autrefois, le district nord était borné par la rivière Ste-Anne. Donc, petits oiseaux migrateurs, sarcelles aux ailes vertes et aux ailes bleus, avants-coureurs habituels de la saison, ce feu nourri dont vous serez l'objet samedi matin ne sera rien autre qu'un salut de 21 coups de canon pour marquer votre arrivée, du moins celle des chasseurs.

La tradition cynégétique veut qu'on débute avec du plomb No 6 en profitant de la naïveté de ces pauvres oiseaux que les coups de feu d'une saison avancée n'ont pas encore effrayés. Plus tard, quand la gent ailée a été bien "échaudée', on tire du No 4 sur les canards, mais rien de plus gros. Le chasseur doit se rappeler que le feu d'un No 4 est moins nourri, offre une gerbe de plombs plus dispersés que le No 6 et plus le plomb est gros moins la gerbe est dense. Inutile également de tirer à une portée qui excède 150 pieds et c'est là qu'on reconnait un chasseur d'expérience, c'est-à-dire un chasseur qui pratique le civisme. Les débutants tirent toujours, toujours, TOUJOURS, mais TOUJOURS hors de portée!

Sur les quelque deux millions d'oiseaux qui se font toucher par les plombs, chaque année au Canada quelque 500,000 vont mourir blessés sans que personne n'en profite. En pratique, le canon doit tirer à étranglement serré ou modifié (full choke ou modified), s'il est plus ouvert que 'modifié" la gerbe de plombs sera trop dispersée et l'oiseau s'enfuira à travers des plombs inoffensifs.

A quelle heure du soir faut-il cesser de tirer sur les canards? Une demi-heure après le coucher du soleil. Et à la lumière de l'expérience, il n'est pas superflu de répéter ici qu'il est interdit de "röder" sur les battures avec une carabine de calibre .22; d'ailleurs, il est strictement interdit de tirer les oiseaux migrateurs à la carabine, seuls les fusils à cartouches à plombs étant permis. Cette restriction s'explique, 1.— un gibier qui couvre au vol de 50 à 90 pieds à la seconde pourrait difficilement se chasser à la carabine et 2.—la proximité des chasseurs (pour ne pas dire la promiscuité) qui guettent le gibier à gauche, à droite, par devant et par derrière rendrait le jeu meurtrier si le tir à la carabine était toléré sur les battures.

Les calibres 12 et 16 sont les seuls pratiques pour chasser les oiseaux migrateurs (sauf la bécassine qui se chasse avec plus petit calibre), les autres calibres, 20, 28 ou 410 n'ayant pas une charge de poudre suffisante pour tuer raide à 150 pieds dans les airs. La Loi autorise une limite journalière de 8 canards et de 5 oies ou outardes, mais on peut revenir d'une chasse de deux jours avec 16 canards et 10 oies blanches et 10 outardes, soit 36 oiseaux pour 2, 3 jours ou plus; c'est là la limite maximum de possession quelle que soit la durée de l'excursion de chasse.

En résumé (à l'intention des débutants), fusil de chasse de calibre 12 ou 16, plombs No 6 ou 5 pour le début de la saison, PAS DE CARABINE .22 SUR LES BATTURES, ne JAMAIS TIRER PLUS DE 150 PIEDS et surtout ne jamais absorber de bière ou d'alcool avant le coucher du soleil et comme dirait un annonceur à gages... "le chasseur tempérant sait comment boire"! (Il y en a qui ne savent que ça!)

LE CONCOURS DE BAR DE DIMANCHE DERNIER

Le président de l'Association des Chasseurs et Pêcheurs Lévisiens Inc., M. Paul-H. Maranda, nous communique que le quai de Montmagny fut témoin dimanche soir dernier d'une manifestation sportive d'un tel enthousiasme que les résidants de cette coquette petite ville riveraine n'avaient jamais rien vu de pareil. S. H. le maire L.-O. Roy et plusieurs échevins s'étaient joints aux centaines de spectateurs qui attendaient avec impatience le retour des 150 concurrents qui avaient pris le large dimanche matin à bord de 7 yachts et d'une vingtaine d'embarcations plus petites. L'événement n'a certes pas passé inaperçu puisque M. l'abbé Maurice Proulx, cinéaste et producteur de grande renommée, était sur les lieux pour "tourner" la rentrée des gais lurons. M. l'abbé Proulx, comme le savent les membres de l'Association lévisienne, est à tourner un film sur le bar pour le compte du gouvernement provincial et la production de quelque trois années de travail cinématographique résultera en un autre chef-d'oeuvre de M. l'abbé Proulx.

Deux trophées et 28 prix étaient l'enjeu de la soirée de dimanche dont l'organisation avait été confiée à M. René Létourneau, directeur à Montmagny de l'Association lévisienne. Le premier trophée, celui de la ville de Montmagny, fut présenté (ironie du sort!) à M. René Létourneau lui-même par S. H. le maire L.-O. Roy, pour la capture du plus gros bar, une pièce de 6 livres et 8 onces, tandis que le deuxième trophée, celui de l'Association des Chasseurs et Pêcheurs Lévisiens Inc., allait à M. A. Aubert, de Lauzon, pour un bar de 5 livres et 15 onces. Les trois pêcheurs qui décrochèrent les trois premiers des 28 prix (d'une valeur de $300.00) sont les suivants: Premier, J.-H. Lamontagne, de Lévis, 5 livres et 11 onces; ex aequo avec M. Valois Bourget, de Lévis, pour un bar du même poids; troisième, M. J.-A. Bernier, de Québec, pour un bar de 5 livres et 10 onces.

On note avec satisfaction l'excellent travail de M. René Létourneau, de Montmagny, un émule du lévisien McCarthy, l'organisateur du tournoi de Rivière-Ouelle, et le président Paul-H. Maranda, que le tournoi de Montmagny pourrait fort bien devenir à son tour une classique comme celui de Rivière-Ouelle. Soit, Rivière-Ouelle en juillet et Montmagny en août. Cette dernière ville, grâce au bar et aux oies (Battures Plates pour le bar, l'Ile aux Grues pour les migrateurs) est en voie de devenir un centre touristique très achalandé; on y trouve d'ailleurs d'excellentes facilités d'hôtellerie de même que des magasins bien garnis. Maurice "Rocket' Richard de la N.H.L. est revenu si impressionné de son excursion récente qu'il reviendra prochainement à Montmagny tout juste avant de reprendre l'entrainement professionnel; cette fois, il s'embarquera à Montmagny pour une excursion combinée de pêche et de chasse puisque la chasse commence le 15 septembre dans les Iles, district central, au large de Montmagny, et que la pêche du bar est légale jusqu'au 30 novembre.

TABLES SOLUNAIRES

par John Alden Knight

Ce Calendrier du Pêcheur, basé sur la théorie solunaire en vertu de laquelle l'attraction combinée du soleil et de la lune exerce une influence marquée sur la vie animale, indique pour chaque jour de la semaine les quatre périodes majeures et mineures de la journée durant lesquelles le gibier d'eau et de terre se met en activité pour trouver sa nourriture.

(Reproduction interdite: The Register and Tribune Syndicate)
(Heure avancée de l'Est)

Date	Jour	A.M. Mineure	A.M. Majeure	P.M. Mineure	P.M. Majeure
		SEPTEMBRE			
7	Ven.	7:55	1:45	8:25	2:10
8	Sam.	8:45	2:35	9:15	3:00
9	Dim.	9:35	3:25	10:05	3:50
10	Lun.	10:20	4:10	10:50	4:35
11	Mar.	11:10	5:00	11:40	5:25
12	Mer.	11:55	5:50	— —	6:10
13	Jeu.	12:25	6:40	12:50	7:00
14	Ven.	1:15	7:30	1:40	7:50

On joue à . . . l'ennemi



● Afin d'assurer plus de réalisme à un récent exercice en campagne de la 2e brigade d'Infanterie canadienne à Soltau, Allemagne, des officiers et autres grades de l'Ecole des sous-officiers juniors, vêtus d'un uniforme vert et coiffés du casque américain, ont joué le rôle d'ennemis. Dans la photo ci-dessus, on remarque deux "ennemis", les soldats Marcel Lapointe (gauche), de St-Rédempteur, et Roger Pelletier, de St-Raymond. (Photo de la Défense nationaleb.

ASSAINISSEZ VOTRE PEAU

Si vous êtes affligé de Boutons; Eczéma, Démangeaisons, Desquamation, Psoriasis, Acné, Pied d'Athlète, Comédons ou Rougeurs, essayez NIXODERM ce soir. Agit pendant le sommeil. 1. Calme les démangeaisons, brûlures, douleurs cuisantes en 7 minutes. 2. Tue de nombreux microbes, qui sont souvent la vraie cause des troubles cutanés. 3. Aide à cicatriser la peau, la rendre plus douce, plus souple, plus claire. Demandez NIXODERM à votre pharmacien aujourd'hui. Satisfaction, sinon remboursement de votre argent. Et, pour l'antisepsie de la peau, employez le Savon Médicamenté NIXODERM.



Leur charme enfantin se complète dans les vêtements PAQUET

Quelques couturiers pour enfants ont donné à la mode enfantine un essor qui l'a amenée à renouveler ses collections . . . Voici quelques modèles notés dans une des gammes les plus charmantes présentées pour cet automne . . .

A COMPLET DE JEU

entièrement façonné en nylon de belle qualité. Style avec fermoir à la longueur, broderie au corsage, poignets de laine aux manches et aux jambes. Pour compléter, un gentil bonnet bordé de fourrure. — Brun, vert, "charcoal" ou rouille. Tailles: 2 à 3x ans.

11.95

B CHARMANT ENSEMBLE

Tout comme la grande soeur... elle aussi peut avoir son ensemble à la mode. Ici le haut est formé d'une blouse en coton quadrillé fin de couleur rose ou bleue; la jupe est exécutée en beau feutre "charcoal" avec fantaisies de même coton quadrillé. Tailles: 2 - 3 - 3x ans.

6.95

C ENSEMBLE, VELOURS SUEDE

consistant en un coquet manteau, des jambières puis un joli bonnet à revers de fantaisie. Le manteau, dont le corsage à empiècement procure l'ampleur, est égayé d'un petit collet en fourrure blanche et de motifs brodés en avant. Il est entièrement doublé de nylon piqué. Toutes les teintes pastelles. — Tailles: moyenne, grande et extra-grande.

14.95

D BARBOTEUSE

en velours côtelé. Les pantalons sont garnis de plis plats, et la coquette veste est bien originale. Quant à la jolie blouse en nylon, elle a des manches bouffantes et motifs brodés en avant. Un charmant ensemble très recherché! Teintes: aqua, rouge ou jaune. Tailles: 1 an et 2 ans.

4.95

E ENSEMBLE TROIS PIECES

pour garçons. Comprenant un manteau, une casquette et des jambières; le tout est réalisé en tissu de laine gris ou beige avec légers points de couleurs contrastantes. Le petit manteau est droit avec collet de fourrure et ceinture au dos. Tailles: 2 à 3x ans.

19.95

F ROBE de TOILETTE

exécutée en léger nylon enrichi de délicats motifs en velours. Style nouveau: taille longue soulignée d'une dentelle, qui est répétée aux manches et au collet. La large jupe se distingue par son genre bouffant. Cette robe est entièrement doublée de nylon épais. Teintes: bleu ciel, jaune ou rose pâle. Tailles: 2 à 3x ans.

6.95

G JOLIE ROBE en VELOURS SUEDE

Quelle élégance pour votre mignonne! Cette coquette robe au fini sans pareil possède un court corsage complété d'un collet rond souligné d'un délicat collier doré, et les manches sont entièrement plissées. Quant à la jupe très large, elle est enjolivée de gentils plissés aux côtés. Bleu royal, rouge ou aqua. — Tailles: 2 - 3 - 3x ans.

6.95

H HABIT en GABARDINE de COTON

La sobre blouse est à manches courtes avec collet à pointes. Les petits pantalons courts sont munis d'un plastron brodé de motifs de fantaisie. Ce pratique tissu se lave facilement et garde sa belle apparence. Bleu pâle, jaune ou tan. Tailles: 2 - 3 - 3x ans.

3.95

Vêtements pour bébés — Premier étage.

COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE -- COMPOSEZ 4-8481, local 100 OU ZENITH 52300 POUR L'EXTERIEUR

La Compagnie PAQUET Limitée
PREMIER À QUÉBEC

OUVERT LE SAMEDI TOUTE LA JOURNEE

JOHNNY HAZARD 4689 — par Frank Robbins



BUCK ROGERS AU 25e SIECLE 2457 — par Bob Barton et Murphy Anderson



La Vie Sociale

Chambre 325 — Place Jean-Talon
Tél.: 2-4771, local 43 — Québec

Le Gouverneur général a reçu samedi après-midi, à la Citadelle, les membres de l'"Imperial Cadet Rifle Team".

Le Gouverneur général a reçu le Lieutenant-gouverneur de Québec, mardi matin.

Le Gouverneur général, le très hon. Vincent Massey, a reçu S. Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, mercredi matin.

Le Dr et Mme René Lavoie, de Québec, étaient récemment de passage au petit lac Magog, les invités de M. et Mme Charles Migneault.

M. et Mme Donat Tanguay, de Québec, ont assisté, lundi, au mariage de Mlle Pierrette Lussier à M. Florent Garand, célébré à Sherbrooke.

M. et Mme Paul-R. Thivierge et leurs enfants sont de retour du Lac-Sergent, où ils ont passé la saison estivale.

Mme Victor Bouchard a reçu, mardi, à l'heure du thé, chez Kerhulu, en l'honneur de sa soeur Mlle Marie-Paule Morisset, dont le mariage sera célébré samedi.

Mlles Gemma Samson et Madeleine Bernard ont reçu à un shower de tasses, en l'honneur de Mlle Mariette Bernard, dont le mariage avec M. Pierre Reny aura lieu sous peu.

M. et Mme Léandre Turgeon ont donné une réception, à leur résidence, ces jours derniers, en l'honneur de Mme Jacques Baar-Nason, de Montréal.

Mlle Louise Chevalier a reçu à un shower, aux Anciens de Laval, en l'honneur de Mlle Jeannine Pettigrew, dont le mariage sera célébré prochainement.

M. et Mme Raymond Maher sont de retour du Lac-St-Joseph, où ils ont passé l'été.

M. et Mme Guy Fortier et leur famille sont revenus de Kennebunk Beach, Maine, où ils ont passé la belle saison.

Samedi, le premier septembre, M. l'abbé Robert Roy, cousin de la mariée, bénissait en l'église Notre-Dame-des-Neiges, de Trois-Pistoles, le mariage de Lise Catellier, fille du Dr Marcel Catellier et de Mme Catellier, à M. Robert Lamontagne, notaire, fils du notaire F.-X. Lamontagne, décédé, et de Mme Lamontagne de St-Félicien.

Pendant la messe, M. Hubert Paradis, de Rimouski, et Mlle Marguerite Côté exécutèrent un programme de chant. Des glaieuls roses et blancs décoraient le choeur et des boucles de tulle marquaient les bancs des invités. La mariée accompagnée de son père, portait une robe de peau de soie italienne blanc neige, aux lignes classiques. De fines broderies de perles iridescentes et nacrées formaient un ovale à l'arrière de l'ample jupe, dont le drapé ingénu se déployait en cascade donnant un mouvement de traîne. Son court voile de tulle illusion, couvrant le visage et se prolongeant à l'arrière était retenu par une résille de perles. Elle tenait un bouquet colonial de boutons de roses blanches et de stéphanotis. Son unique bijou consistait en un collier de perles cultivées, cadeau du marié.

Mlle Suzanne Catellier, dame d'honneur, portait une robe septhuitièmes, de dentelle française rose cendré, sur un fourreau de taffetas bleu glacier. Elle tenait un bouquet colonial de roses thé. M. Maurice Lamontagne, frère du marié, agissait comme garçon d'honneur. M. Marius Leclerc, beau-frère du marié, et M. Claude Catellier, frère de la mariée, plaçaient les invités.

Mme Catellier, mère de la mariée, portait une robe de taffetas pure soie, bleu glacier, avec appliqués de dentelle, un chapeau de plumes de même ton, une étole de vison canadien fleuri de roses thé.

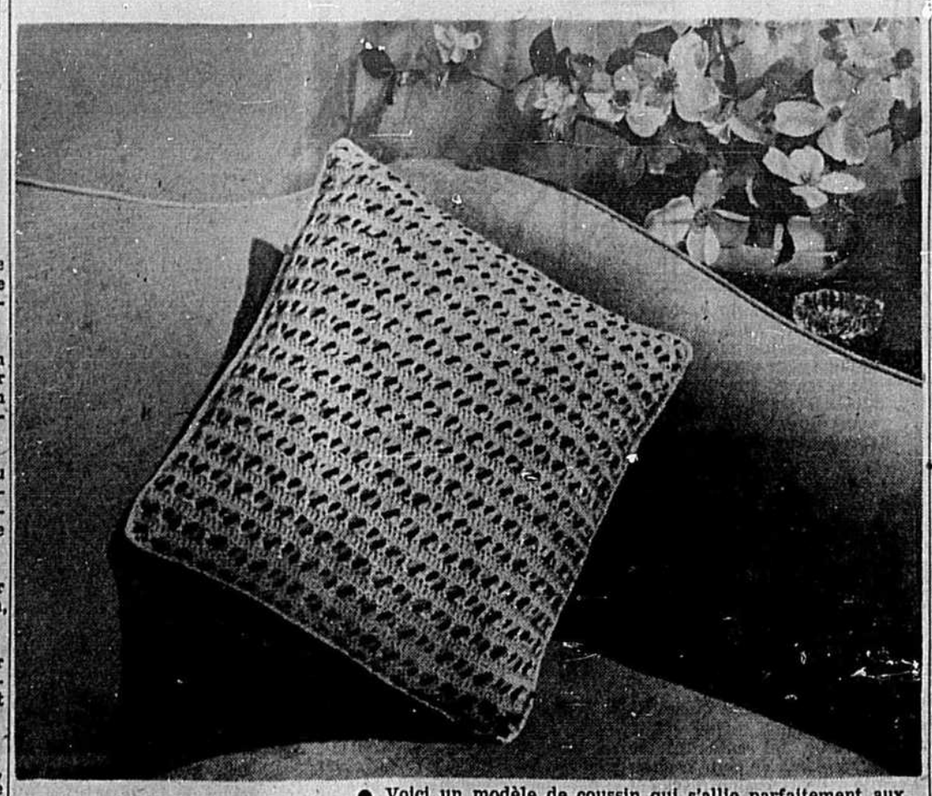
Mme Lamontagne, mère du marié, portait une robe de blin blin français noir, création Jean Patou, un chapeau en mélusine de même ton orné de plumes d'autruches et une étole de vison, son sac à main était fleuri d'une orchidée mauve.

A l'issue de la cérémonie, les parents de la mariée recevaient à leur résidence. Les mariés partirent ensuite en voyage pour un séjour dans les Laurentides. A son départ, la mariée portait un costume de tweed anglais brun, un chapeau de mélusine bleu et des accessoires tan. A leur retour, M. et Mme Lamontagne résideront à Chibougamou.

Parmi les invités de l'extérieur nous remarquions: M. et Mme Antonio Plouffe, Mlle Suzanne Catellier et M. Pierre Asselin, d'Ottawa. Mme E.-C. Dagenais et Mlle Marguerite Côté, M. et Mme Roland Primeau, de Montréal. Le Dr et Mme Antonio Paradis, de Rivière-du-Loup, M. et Mme Elzéar Côté, de Rimouski. Le Dr et Mme Napoléon Drapeau, de l'Ile-Verte. Mme F.-X. Lamontagne, Mlles Germaine, Françoise, Gaby Lamontagne, M. et Mme Marius Leclerc, M. et Mme Paul-Antoine Laflamme, M. et Mme Jacques Dumas, Mme Harry Dumas, M. et Mme Paul Dumas, M. et Mme Bertrand Girard, M. et Mme Jacques Larue, M. et Mme Alfred Dumas, M. et Mme Lucien Dumas, M. et Mme Jacques Leclerc, M. et Mme Egide Laflamme, Mme Rodolphe Lefebvre, Mme Roméo Banville, Mme Jean-Marie Lévesque, Me Gille Grenier, et Mme Emile Moreau, de St-Félicien. Mlle Jeannine Levesque, de Roberval, Me Raymond Moreault, M. Roger Truchon et M. Bertrand Truchon, de Chibougamau.

En l'église de Grande-Anse, le Rév. Père Omer Le Gresley, curé de Bathurst-ouest, a béni récemment le mariage de Me Yvonne Landry, fille de M. et Mme Léonard Landry, de Grande-Anse, N.-B., avec Me Robert Martin, fils de Mme Anne-Marie Martin, d'Edmunston. Pendant la messe qui fut célébrée par M. l'abbé Edmond Savoie, curé de Grande-Anse, un programme musical fut interprété par Mlles Rhéa Albert et Jacqueline Boudreau, de Caraquet. La mariée, conduite à l'autel au bras de son père, portait une robe en dentelle blanche et un court voile de tulle retenu par un bandeau de dentelle. Elle tenait un bouquet d'oeillets blancs. Le marié était accompagné de son oncle, M. Patrice Martin, d'Edmundston. Mme Pelletier, de Montréal, soeur du marié, était vêtue d'une robe en nylon rose et tenait un bouquet d'oeillets. M. Jacques Morneault, d'Edmundston, agissait comme garçon d'honneur. La petite bouquetière, Lucille Le Gresley, nièce de la mariée, était vêtue d'une toilette rose. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut une réception à la demeure de M. et Mme Léonard Landry, suivie d'un dîner au Kent Lodge, de Bathurst.

Coussin carré



● Voici un modèle de coussin qui s'allie parfaitement aux meubles de style moderne et qui procure le confort qu'on en attend. Facile et rapide à faire, n'hésitez pas, prenez votre crochet et votre fil et pour une modique somme vous voilà en possession d'un charmant accessoire pour le divan. Modèle no P.C. 8157-F, explications en français.

CONDITIONS Vous les connaissez maintenant: une réponse ne vous est assurée que si elles sont **TOUTES** bien remplies. A) Envoyer la découpure du journal. B) Faire une seule demande à la fois. C) Inclure une enveloppe adressée à votre nom et timbrée pour le retour. **ADRESSE:** Service des pages féminines, Ch. 325, l'"Action Catholique", Place Jean-Talon, Québec.

Reine du comté de Bagot

UPTON, (P.C.) — Mlle Cécile Phaneuf a été couronnée lundi soir reine du comté de Bagot. Son couronnement a marqué la fin des fêtes du centenaire de la paroisse de St-Ephrem d'Upton.

ANCIENS ET ANCIENNES ELEVES DU COUVENT DE ST-RAYMOND

Le 23 septembre prochain aura lieu une réunion des amicalistes. Tous les anciens et anciennes élèves sont cordialement invités à cette réunion, qui coïncidera avec le 60e anniversaire de fondation du couvent.

Un bienveillant accueil leur est assuré à leur Alma Mater. Que chacun considère cette invitation comme personnelle.

Messe à 10 hres 40 a.m.

Le comité des amicales,
par Germaine Pelletier, sec.

Les fermières de l'Ancienne-Lorette ont été à l'honneur

Le Cercle des Fermières de l'Ancienne-Lorette remporte cette année le grand championnat du tournoi annuel des étalages de cercles de travaux domestiques. Cette année, 150 cercles ont pris part à ce concours inter-clubs dont les vainqueurs ont été proclamés à la clôture de la journée des Fermières de l'Exposition provinciale, alors que les dames venues en grand nombre ont suivi le programme de la journée.

Les cercles les plus méritants, outre celui de l'Ancienne-Lorette, sont, dans l'ordre, ceux de Lacadie, comté de St-Jean; Dorion, comté de Vaudreuil; Saint-Maurice de Thetford; Ste-Louise de L'Islet; St-Pascal de Kamouraska; Lac-Noir, Mégantic; St-Jean-Port-Joli; St-Jean de Cherbourg, comté de Matane; et Tadoussac.

Mlles Rita Chabot et Lucette Journeau, techniciennes du Service de l'Economie domestique, ont jugé les travaux de couture; Mlles Germaine Galarneau et Luce Tremblay, les travaux de tissage; Mlles Bella Lavoie et Jeanne Denis, les tapis et couvertures de voitures, tandis que l'expertise des tricots et jupes a été faite par Mlles Thérèse Bourgeoys et Gilberte Goulet.

Dans les classes d'exhibits individuels, ce sont Mlles R. Gagnon et Cécile Noël qui ont jugé les inscriptions.

Ensemble crocheté



7255

Alice Brooks

C'est avec plaisir que vous crocheterez ce magnifique ensemble pour fauteuils, avec feuilles. Très joli et aussi très facile à faire. Le patron 7255 vous donne les explications complètes.

Envoyez .50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés. Ecrivez lisiblement vos noms et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, l'"Action Catholique", 2 Place Jean-Talon, Québec.

Prière de prendre note qu'il est inutile de faire aucune commande de patrons après 2 mois de la date de leur publication.

Ces patrons ne sont pas échangeables.

No. du patron .....
Mesure désirée .....
Nom .....
.....
Adresse .....
.....

Tout Autour de Bébé



Suggestions Colligées par Mrs Dan Gerber (Mère de 5 enfants)

L'arrivée d'un second bébé pose souvent un sérieux problème aux parents. L'aîné de la famille sera peut-être jaloux de ce tout petit . . . comment alors y remédier? Voici quelques bons trucs:

- Offrez à l'enfant un cadeau *de la part du nouveau bébé.*
- Prévoyez certains moments uniquement consacrés à l'aîné, à l'exclusion de bébé.
- Aidez le petit à comprendre que ce poupon lui appartient tout autant qu'à vous-même ou à son papa.
- Permettez à grand frère ou grande soeur de "s'occuper" de bébé en vous rendant de menus services.

* * *

Pour les bébés . . . et leurs aînés: des Viandes en Purée ou pour Enfant spécialement préparées par Gerber. Provenant de morceaux juteux de choix, elles sont soigneusement traitées pour en conserver la saveur naturelle de viande et les vitamines et sels minéraux importants. Maximum de gras et de tissus coriaces retirés pour plus de digestibilité. En Purée ou pour Enfants, ces Viandes sont riches en protéines nécessaires à la croissance et au développement de tout l'organisme. 6 Viandes Gerber en Purée, de consistance lisse facile à avaler, pour les tout petits. 3 variétés pour Enfants, uniformément hachées pour encourager la mastication.



* * *

Essayage. On recommande d'essayer de temps à autres les vêtements de nuit de bébé pour s'assurer qu'ils ne sont pas devenus trop petits. Examinez encolures, emmanchures, entrejambes, longueur des manches et jambes des dormeuses fermées.



* * *

Pour le Seigneur de la Chaise Haute . . . et même pour les plus petits . . . le Dessert aux Fruits Gerber en Purée ou pour Enfants terminera un repas en beauté! Mélange exquis d'abricots juteux, de jus d'orange et de jus d'ananas auquel un peu de tapioca donne une consistance agréable. Gerber-Ogilvie Baby Foods Limited, Niagara Falls, Canada.

Pèlerinage des paroisses de Charlevoix à Ste-Anne, le 9

Dimanche prochain, le 9 septembre, aura lieu le pèlerinage annuel à Ste-Anne-de-Beaupré des paroisses du comté de Charlevoix. Un train spécial du Canadien National quittera La Malbaie à 6 hres, heure avancée, et s'arrêtera à toutes les gares pour y prendre des pèlerins. Il passera à St-Irénée à 6 h. 20, aux Eboulements à 6 h. 50, à la Baie-St-Paul à 7 h. 10, et à la Petite-Rivière-St-François à 7 h. 32.

A 1 heure p.m., il y aura chemin de croix dans la colline. L'exercice spécial du pèlerinage aura lieu à 2 h. 30, et sera suivi de la photo du groupe.

Ceux de la région qui se rendraient à Ste-Anne en automobile sont priés de se joindre aux autres pèlerins et de suivre avec eux tous les exercices du pèlerinage.

Le train du retour quittera Ste-Anne à 3 h. 30, heure avancée pour arriver à la Malbaie à 6 h. 40.

Ce pèlerinage sera sous la direction du R. P. André Simard, C.Ss.R., de Ste-Anne-de-Beaupré.

N'irritez pas les intestins d'un enfant avec des "laxatifs trop forts"

La science a enfin mis au point les Tablettes Children's Own pour la protection de votre enfant—Ni crampes! Ni coliques! Ni mauvais goût!

Cessez d'employer des laxatifs âpres qui peuvent irriter les parois sensibles des intestins de votre enfant, causant crampes, coliques, ou sensations de faiblesse et de malaise. Les laxatifs âpres pour adultes sont souvent *trop forts* pour les enfants. Ils sont efficaces, mais ils peuvent irriter les membranes délicates des intestins. La science médicale a enfin mis au point les Tablettes Children's Own—cliniquement essayées pour les enfants . . . juste assez fortes . . . pas âpres . . . sous forme de tablettes, agréables au goût, efficaces, faciles à prendre! Soulagent aussi les dérangements d'estomac. Essayez donc les Tablettes Children's Own aujourd'hui — faites par les fabricants des Tablettes Baby's Own. Voyez si elles ne sont pas le laxatif idéal pour votre enfant.

Children's Own TABLETS

Couvre-planchers

TAPIS-RUGS PRELARTS

La plus grande variété de modèles et de marques qui rehausseront la décoration intérieure de votre foyer.

PRISE DE MESURES — POSAGE

Terreau & Racine
LIMITEE
196, rue St-Paul — Tél.: 4-5181

Retraites pour dames et jeunes filles

Voici le programme des retraites fermées qui auront lieu, en septembre, chez les Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception, 314, Chemin Ste-Catherine Montréal, 3, tél.: CA-3,592: jeunes filles, du 7 au 9, prêchée par le R. P. Gildard Picot, ss.cc.; dames, du 10 au 13, par le R. P. J.-A. Cholette, c.s.v.; demoiselles, du 14 au 16; dames, du 24 au 27, par le R. P. G. Picot; employés de bureau, du 28 au 30

Le courrier de LOUISE

Edifice L'Action Catholique — Chambre 325, Place Jean-Talon — Québec

UNE COPINE. — La meilleure façon de répondre à un envoi de carte postale, c'est d'en adresser une quand l'occasion s'y prête. — Voici les traits qui caractérisent les Jean-Claude: les Jean semblent avoir un don d'adaptation universel. Les Claude ne sont point sots, tant s'en faut. Réalisateurs de premier ordre, les Jean sont en même temps poètes à leurs heures. Les patientes recherches, les travaux minutieux et ingrats, loin de rebuter les Claude les attirent. Chevaleresques, traditionalistes, un peu "vieille France", comme leur nom, les Jean présentent un type tout à fait sympathique. Les Claude sont affectueux, fidèles, loyaux et peu démonstratifs.

ASPIRANT MARIN, L. A. — Il y a à Québec un bureau où l'on trouve de l'emploi aux jeunes gens qui désirent travailler à bord des bateaux. Adressez-vous à Manoeuvres et Marins, 45, Place Jean-Talon, Québec, Qué.

SEIZE PRINTEMPS. — Je ne crois pas qu'on puisse modifier son ossature, et il me semble que le mieux que vous puissiez faire c'est de consulter un spécialiste en massages et traitements de beauté, qui vous dira en les voyant, s'il y a possibilité d'affiner vos mains.

FUTURE MARIEE. — Quelle doit être la durée des fiançailles? De nos jours elle est de courte durée, mais elle peut durer un an parfois deux, si les circonstances nécessitent ce délai pour la préparation du foyer futur.

Une jeune fille peut-elle écrire une lettre condoléances à un jeune homme à l'occasion de la mort de sa soeur? — AMIE DE LOUIS.

Rien ne s'oppose à ce que vous adressiez une lettre de condoléances, en pareille circonstance, au contraire, je crois que c'est une attention qui touchera votre ami.

Doit-on répondre à une lettre de condoléances? — IGNORANTE.

On adresse une lettre circulaire à tous ceux qui nous ont offert des témoignages de sympathie, soit sous forme de lettre, d'offrande de messe ou de fleurs. On n'est pas tenu de répondre par une lettre personnelle, à moins qu'on tienne à le faire.

CHARLES A Gigueère INC.
CHAUSSURES DE HAUTE QUALITE
189 est, St-Joseph - Tél.: 4-2040
310, rue St-Jean - Tél.: 4-5035

Driscoll Institute of English
"Quebec's most distinguished Bilingual Business College for Young Ladies".
REOUVERTURE DES COURS : MARDI, le 11 septembre
1017 avenue des Erables — Tél.: 3-6756



GRATIS
ATOMISEUR
gracieusement offert
par
COTY
Eau de Toilette
$2.50

La Française de bon goût n'applique jamais son parfum directement; elle le vaporise avec un atomiseur . . . s'entourant ainsi d'une auréole délicatement parfumée que l'on n'oubliera jamais. A l'exemple des Françaises, profitez de ce secret de beauté . . . et vaporisez votre eau de toilette préférée de Coty, avec cet élégant atomiseur, donné en cadeau avec chacune des cinq eaux de toilette renommées de Coty.



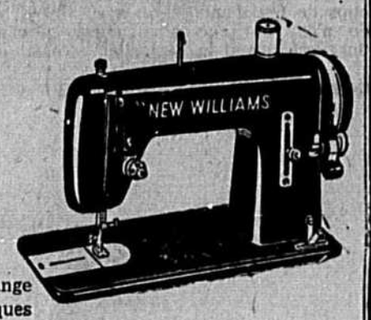
L'ORIGAN L'AIMANT "PARIS" EMERAUDE METEOR
COTY

LA PHARMACIE BRUNET
Veuillez m'expédier de suite:
NOM .....
ADRESSE .....
(Plus taxe 2%). Frais de malle payés sur toutes commandes de $2.00 (deux dollars) et plus. Adressez à : Boite Postale 1486, Québec. A

PHARMACIE BRUNET
605 Est, RUE ST-JOSEPH — TELEPHONE : 5-8141

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir effet demain matin
CONSTIPATION

"NEW WILLIAMS"
La machine à coudre connue dans le monde entier pour sa facilité d'opération et réputée pour faire une plus belle couture.



VENTE ET SERVICE
Aussi pièces de rechange pour toutes les marques
CIE NEW WILLIAMS LTEE
SALLE D'ECHANTILLONS
37, RUE ST-PIERRE — TEL. : 5-6009

Vente Spéciale!



"ORANGE FLOWER SKIN LOTION" et "TEXTURE LOTION"
Dorothy Gray
Prix régulier $2.50 $1.25 CHACUNE
Toutes les deux si rafraîchissantes! "Orange Flower" pour un épiderme sec. "Texture Lotion" pour un épiderme normal ou huileux. Très efficaces et d'usage fort agréable. A prix spécial pour une période limitée.



CRÈMES NETTOYANTES*
Dorothy Gray
PRIX RÉGULIER $3.50 $1.75 CHACUNE
*"Dry-Skin Cleanser" "Salon Cold Cream"
"Dry-Skin Cleanser" . . . qui adoucit et nettoie un épiderme sec, pour lui donner un charme nouveau.
"Salon Cold Cream" . . . un adoucissant qui conserve votre teint radieux.
Profitez de la vente et épargnez!

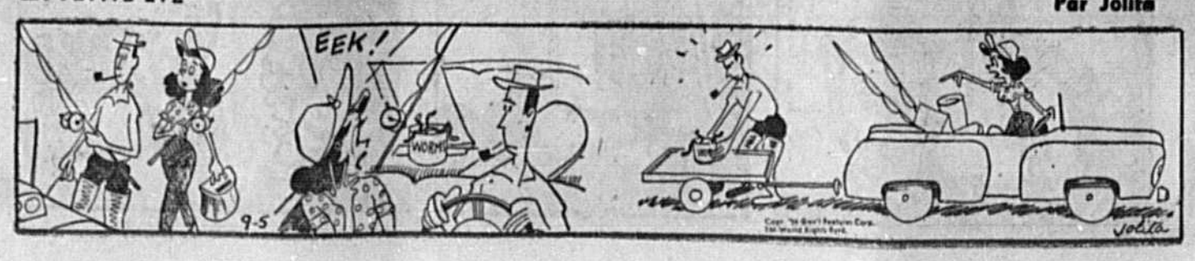
Commandes Postales
Acceptées C.O.D. par chèques ou mandats. Adressez: Pharmacies Soucy, 999, ave. Cartier, Québec.
Description .....
Quantité ..... Prix .....
Nom .....
Adresse .....
Nous payons les frais de poste sur commandes de $5.00 et plus.

LIRAISON GRATUITE DANS LA VILLE ET LA BANLIEUE
LES PHARMACIES Soucy
369, de la Couronne
Tél. : 5-4641
999, avenue Cartier
Tél. : 2-1235
Château Frontenac
Tél. : 5-6565



Willis Québec
Aujourd'hui plus que jamais les enfants ont besoin de cette opportunité d'expression et de développement du caractère qui vient en jouant du PIANO!
WILLIS & CO. LIMITED
67 rue St-Jean — Québec

LA PETITE EVE — Par Jolita



Television

. . . sur les ondes de

CFCM-TV

AUJOURD'HUI JEUDI

4.00—A l'heure du thé
5.00—Dessins animés.
5.15—Jeannot Prudent
5.30—Olympiades '56
6.00—Passe-partout
6.30—Kit Carson
7.00—Parlons sports
7.07—Nouvelles locales
7.15—Télé-Journal
7.30—L'école d'électricité industrielle
7.45—Arts et lettres
8.00—Le fil d'Ariane
8.30—My Little Margie
9.00—Film
9.30—Rendez-vous avec Michelle
10.00—Dernière édition
10.30—Play of the week
11 00—Nouvelles anglaises.
11.15—Maison du rêve
11.25—Nouvelles
11.30—Ciné-feuilleton

DEMAIN VENDREDI

4.00—A l'heure du thé
5.00—Martin et Martine.
5.15—Lili
5.30—Les ailes de l'aventure
6.30—Film
6.45—Horizons
7.00—Parlons sports
7.07—Nouvelles locales
7.15—Télé-Journal
7.30—Epopées modernes
7.45—Pour elle
8.00—Sport en revue
8.30—Film
9.00—Ciné-club
11.00—Nouvelles anglaises
11.15—Dernières nouvelles et sports
11.25—Ciné-Feuilleton
11.40—Long métrage anglais
1.10—O Canada

C B F T — Canal 2
JEUDI 6 SEPTEMBRE

3.00—Musique.
5.00—Dessins animés
5.15—Jeannot Prudent
5.30—Olympiades '56
6.00—Musique
7.00—Ce soir.
7.15—Télé-Journal.
7.30—Bougama
7.45—Arts et lettres
8.00—Le fil d'Ariane
8.30—Concert-Promenade
9.30—Rendez-vous avec Michelle
10.00—Dernière édition
10.30—Sérénade pour cordes
11.00—Télé-Journal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Le ciné-feuilleton : "Nuit de décembre"

C B M T — Canal 6
JEUDI 6 SEPTEMBRE

4.55—Today on CBMT
5.00—Howdy Doody
5.30—Fun Time
6.00—Science in Action
6.30—Eddie Arnold Show
6.45—CBC-TV News
7.00—Tabloid
7.45—Liberace
8.00—Fireside Theatre
8.30—Theatre of Stars
9.00—Alfred Hitchcock
9.30—Kraft TV Theatre
10.00—Sports Guesses and Guests
11.00—CBC-TV News
11.15—Feature Film

C H L T — Canal 7

JEUDI 6 SEPTEMBRE

3.55—CHLT-TV — Aujourd'hui
4.00—Madame à sa cuisine
4.30—It's a Woman's World (ang.)
4.45—Le quart d'heure de Pierrot
5.00—Tales of the Texas Rengers
5.30—Olympiade '56
6.00—Les gais lurons
6 30—Télé-bulletin — Nouvelles locales
6.36—La météo
6.39—Editions des sports
6.45—China Smith
7.15—Télé-Journal
7.30—Bougamma
7.45—Arts et Lettres
8.00—Le fil d'Ariane
8.30—Concert-promenade
9.30—Rendez-vous avec Michelle
10.00—Dernière édition
10.30—Sérénade pour cordes
11.00—CBMT News (ang.)
11.15—Local Front News
11.23—Sports In. Review
11.30—Fermeture

A la maison Notre-Dame-du-Cénacle

Le dimanche 9 septembre, au lendemain de la fête de la Nativité de la Très Sainte-Vierge, il y aura une GRANDE JOURNEE MARIALE. La fête s'ouvrira par la Sainte Messe, à 9 heures, puis, au cours de la journée, prières et prédications par le Rév. Père Henri-Marie Guindon, s.m.m., grand apôtre marial. Le soir, procession aux flambeaux sur le terrain et bénédiction du Saint-Sacrement, en plein air.

Tout le monde, dames, demoiselles et Messieurs, peut prendre part à cette fête. Invitation toute spéciale aux anciennes retraitantes. Liberté sera donnée de prendre ses repas en ville ou d'apporter son goûter. Café chaud sera servi par les religieuses, si désiré. Les personnes qui désireront des repas chauds au couvent sont priées d'avertir au plus tard le 7 septembre. Pour toute autre information, s'adresser à la Directrice des Retraites, téléphone : MUrray 3-0600.

Venez en grand nombre implorer la puissante protection de la Vierge-Marie pour nos familles, notre diocèse et pour le monde entier.

Les Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception,

1073 ouest, St-Cyrille, Québec 6

Depuis le golfe Persique jusqu'à l'Atlantique,

Les ambitions, le tempérament, les haines et les rancunes arabes sont des ferments de discorde

(Par William L. RYAN, de la Presse Associée)

Le monde arabe est vieux de 1,300 ans. Durant plus d'une douzaine de siècles, les Arabes, dont la civilisation a pris naissance dans la péninsule arabique, ont été tour à tour vainqueurs et vaincus jusqu'à ce qu'ils soient dispersés sur un vaste territoire connu aujourd'hui sous le nom de "monde arabe".

Le centre de cet univers est l'Egypte. Ce pays a mis le monde occidental sur les dents. Les craintes de l'Ouest ne proviennent pas seulement de la nationalisation du canal de Suez, cause de la récente crise. Les ambitions, le tempérament, les rancunes et les haines arabes sèment la discorde du golfe Persique jusqu'à l'Atlantique.

Projet d'union

Le président de l'Egypte, Gamal Ebdel Nasser, principal personnage de la dernière crise, appelle cette vaste région "la nation arabe". Il a pour ambition d'unifier le monde arabe sous la tutelle de l'Egypte.

Il y a loin de la coupe aux lèvres. Le monde arabe est divisé en quatre factions, unies entre elles par les liens assez flous de la religion et de la langue.

Nasser est favorable au panarabisme et les populations de langue arabe sont vivement impressionnées par cet objectif. Mais les pays arabes demeurent désunis par suite de leurs désaccords nationaux, raciaux, géographiques et idéologiques.

Les 10,000,000 d'Arabes qui habitent le péninsule arabique constituent un monde isolé. Seul, un mince vernis de civilisation moderne, provenant du contact avec les pays étrangers intéressés au pétrole, recouvre le système féodal vieux de plusieurs siècles.

Ce qu'on appelle le Croissant fertile, le territoire composé de la Syrie, du Liban, de l'Irak, de la Jordanie et de la Palestine, berceau de la civilisation moderne et des grandes religions occidentales, forme un autre monde comptant une population de 12,000,000 de personnes.

Troisième groupe

Les quelque 30,000,000 d'habitants de l'Egypte et du Soudan constituent le troisième monde arabe. Les gens du Croissant prétendent qu'ils sont plus africains qu'arabes. Enfin, quelque 20,000,000 de gens qui peuplent le Maroc, la Tunisie, l'Algérie et la Libye affirment appartenir eux aussi au monde arabe. Ils sont également de religion musulmane mais ils ont perdu au cours des siècles plusieurs de leurs liens culturels avec les Arabes de l'Est.

Tous ces pays ont leur propre culture, assez rapprochée en certains cas de celle de l'Europe. Beaucoup d'Arabes sont chrétiens, notamment au Liban et en Egypte. Il y a également quelques Juifs.

Le mot arabe n'a à peu près aucune signification raciale. En Algérie, en Syrie et au Liban, il y a des Arabes à la peau blanche qui ont adopté la civilisation occidentale. De son côté, la Jordanie est moitié occidentale et moitié nomade. Ses tributs de Bédouins n'ont presque pas modifié leur genre de vie depuis 2,000 ans.

Il y a des Arabes noirs dans le Soudan. A Tunis, plusieurs se réclament de la culture de l'antique Carthage; en Algérie, de la Rome ancienne. Par ailleurs, les Berbères du Maroc étaient établis sur leur territoire bien des siècles avant l'arrivée des hordes arabes qui se frayèrent un chemin jusqu'en Espagne.

Influence religieuse

L'histoire et la langue des Arabes tirent leur origine de la religion fondée par le prophète Mahomet. Dix ans après la mort de Mahomet, en l'an 642 de l'ère chrétienne, les Arabes se sont emparés de l'Egypte. Puis quelques années plus tard, ce fut au tour du Maroc et en 1,061, de l'Espagne. Du côté de l'est, l'Islam s'étendit jusqu'à ce qui est devenu depuis l'Asie centrale soviétique.

La puissance arabe commença à décliner au 13e siècle. Les Arabes perdirent la Perse et la partie orientale de leur empire aux mains des Turcs et des Mongols. Les chrétiens leur enlevèrent l'Espagne. Puis leur empire croula sous les discordes.

Durant des centaines d'années, une bonne partie du monde arabe a vécu sous la domination turque. Leur nationalité a été submergée. Durant la Première Guerre mondiale, les puissances alliées ont incité les Arabes à se révolter contre les Turcs, en leur promettant de les unir et de leur accorder l'indépendance. Mais la politique des grandes puissances a laissé le monde arabe divisé après la guerre. Toutefois, plusieurs pays ont conquis leur autonomie depuis les deux grands conflits mondiaux: l'Arabie séoudite, l'Egypte, le Yémen, l'Irak, la Jordanie, la Syrie, le Liban, la Libye, le Soudan, la Tunisie et le Maroc.

Opposés à Israël

Les chefs de ces Etats, poussés par les autres puissances, intriguaient fréquemment les uns contre les autres. Au milieu de toutes ces jalousies et rancunes, l'unité arabe ne semblait qu'un rêve lointain. Mais un événement s'est produit qui a contribué à unir les 40,000,000 d'Arabes de l'Egypte et du Croissant. Ce fut la création de l'Etat d'Israël en 1948. Les chefs arabes ont fait l'unanimité.

L'événement d'un héros comme Nasser a fait renaître chez les Arabes le désir de reconquérir leur ancienne grandeur après des siècles de pauvreté et d'oppression. Ils se sont rendus compte de leur puissance latente. Ils habitent l'une des régions les plus stratégiques du globe, source du pétrole nécessaire aux industries européennes et croisée de chemins du commerce international.

Si Nasser réussit à l'emporter sur les grandes puissances, il est fort possible que des millions d'Arabes renversent les chefs dont les vieilles rivalités empêchent la constitution d'un deuxième empire du monde arabe.

Quand les poupées racontent l'Histoire

OTTAWA, (P.C.) — Grâce à ces doigts de fée et à son talent de dessinatrice, une ménagère d'Ottawa fabrique de minuscules poupées dont la vue ravit les spectateurs, jeunes et vieux, devant lesquels elles sont exposées.

Mme Alex Douglas donne à son art le nom de "sculpture des étoffes". Ses miniatures, de douze à quatorze pouces de taille, sont façonnées à même un tissu spécialement traité et habillées ensuite au complet.

Cette collection de 22 figurines contient de magnifiques représentations de monarques britanniques, disposées autour d'un modèle central de proportions plus considérables conçu à l'effigie de la présente reine Elizabeth et la montrant en robe du Couronnement.

Les personnages de la collection de Mme Douglas datent de toutes les époques, depuis le seizième siècle jusqu'à nos jours.

Fréquemment montrées en public dans la capitale canadienne au profit d'organisations de charité, les miniatures frappent tous les spectateurs par la réalité de leur expression et de leur allure. Leurs coiffures savantes et soignées, réalisée la plupart du temps avec de véritables cheveux, leurs visages animés, leur maintien naturel, et leurs costumes authentiques, tout concourt à corroborer le témoignage de cette fillette ébahie qui s'exclama un jour, en les voyant: "Mais ce sont de vraies personnes refoulées"!

Il y aura de belles victoires pour notre religion si les catholiques d'aujourd'hui savent la vivre et la faire rayonner autour d'eux.

MESDAMES...

Eliane Fortier

SE RAPPELLE A VOTRE BON SOUVENIR ET VOUS INVITE A VOIR SON PROGRAMME

"Madame à sa cuisine"



A 4 H. P. M. TOUS LES JOURS

SUR LE CANAL 7

CHLT-TV SHERBROOKE

Nouvelles venues dans la célèbre famille des produits Jell-O!

3 NOUVELLES SAVEURS JELL-O sensationnelles!



pour ajouter . . . plus de couleur à votre table et à vos menus — de nouvelles saveurs de fruits d'un goût rare et différent!

Jell-O est une marque déposée, appartenant, au Canada, à General Foods, Limited

RAISIN
CERISE NOIRE
FRAMBOISE NOIRE

Votre épicier a ces trois NOUVELLES SAVEURS délicieuses et exclusives de JELL-O!

VOUS AVEZ UN CHOIX DE 11 APPÉTISSANTES SAVEURS JELL-O!

J-326F

MAURICE Pollack LIMITÉE
LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

MAGASIN FERMÉ AUJOURD'HUI ET DEMAIN
POUR LES FÊTES HÉBRAÏQUES
OUVERTURE VENDREDI à 6 P.M.

L'HOROSCOPE vous prédit...

Copyright, King Features Syndicate, Inc.

par Frances Drake

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu.

* *

LE VENDREDI, 7 SEPTEMBRE

21 mars au 20 avril (Bélier) Une journée qui favorise la marche des "habitudes" et qui plaira beaucoup aux conservateurs qui sont nés sous le signe du Bélier.

21 avril au 21 mai (Taureau) — Venus, comme la plupart des plantes a des tendances restrictives. Ne signez pas de document à l'aveuglette. Bonne journée dans l'ensemble.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — Dominez les obstacles avec calme et fermeté. Préparez-vous à passer une fin de semaine reposante et agréable. Un imprévu et une visite au cours de la soirée.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Préparez-vous à un changement. L'expérience d'une proche vous profitera. Revisez vos activités de la semaine et faites des plans pour celle qui s'annonce.

24 juillet au 23 août (Lion) — Evitez les extrêmes et ne soyez pas le jouet de vos impulsions. Choisissez vos collaborateurs avec un plus grand soin.

24 août au 2- septembre (Vierge) — Vous gagnez un ami à votre cause. Ne chargez pas trop votre programme, car votre santé ne s'accommodera pas d'un surmenage.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Prêtez une oreille attentive aux projets qu'on vous soumet. "Vous naviguez contre le courant" une partie de la journée, mais la soirée sera bonne.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Réfléchissez patiemment, on ne prend pas une décision importante sans y mettre le temps. La meilleure partie de la journée sera l'avant-midi.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Si vous n'avez pas peur du travail et que vous mettez tous vos talents à contribution, vous connaîtrez le succès que vous ambitionnez.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Attention à vos finances. Il semble que vous ayiez de la difficulté à combiner sagement obligations et fantaisies.

21 janvier au 19 février (Verseau) Pourquoi ne pas suivre les bons conseils qu'on vous donne? Il y a plus d'idées dans plusieurs têtes que dans une.

20 février au 20 mars (Poissons) — Ne vous rangez pas du côté des extrémistes. La somme de travail que vous ferez aujourd'hui aura son influence sur la fin de semaine.

SI VOUS ETES NE UN 7 SEPTEMBRE

Vous êtes systématique, ordonné, intuitif et doué d'un bon jugement. Vous aimerieez que tous ceux qui partagent vos réalités quotidiennes épousent votre idéal. Vous faites du bonheur et du succès l'objet d'une conquête quotidienne.

Pique-nique Lacordaire

ST-EPHREM, Beauce. — (D.N.C.) — Dimanche, le 29 juillet, sur le terrain de M. Pierre Couture, à St-Ephrem-Station, les Lacordaire, les Jeanne d'Arc et leurs amis étaient invités à un pique-nique. Le diner à 12 h. 30 p.m., le cercle offrait des fèves au lard et du café gratuitement à tous ceux qui en désiraient. Il y a des Lacordaire qui ont craint la mauvaise température et ils ne sont pas venus diner mais une température plus favorable les a décidés à venir nous rejoindre.

Mot de bienvenue du président. Le conférencier était M. Charles-E. Côté, notaire. Il a grandement intéressé son auditoire avec une conférence bien préparée et une éloquence extraordinaire. Signature des cartes, initiation, changement de décoration, lecture du procès-verbal de la dernière assemblée, mot de notre aumônier, M. l'abbé Charles Cloutier, vicaire, qui nous donna ses bons conseils et nous encouragea par ses bonnes paroles.

Comme partie récréative, les participants ont pu entendre des morceaux de violon et de guitare et ont eux-même participé à des jeux tel que : courses, tiré du câble, jeu de la vache, jeu des chaises, tours de force, danses de folklore, etc. 5 heures, fin d'une belle journée et tous souhaitèrent un autre pique-nique Lacordaire pour la prochaine année.

En Bolivie



● Garde Isabelle Delisle, cofondatrice des Oblates Missionnaires de l'Immaculée, appartient à un jeune institut qui compte actuellement 450 membres et a pour fondateur, le R. P. Louis-Marie Parent, O.M.I. Mlle Delisle quittera le Canada sous peu pour aller se dépenser au bien des âmes en Bolivie, Amérique du Sud. Garde Delisle est originaire de St-Basile de Portneuf, et fille de M. Gédéon Delisle. Elle a fait ses études classiques à l'Oratoire St-Joseph et poursuivi ses études d'infirmière à l'Enfant-Jésus. Elle demeure à 875, chemin Ste-Foy, à Québec.

Félicitez-vous d'être marié!

Ainsi, vous vous imaginez que ça serait merveilleux d'être libre . . . de pouvoir rentrer quand ça vous plait, manger quand vous en avez envie, vivre à votre guise — sans chamailleries! "Quelle blague!" riposte l'écrivain Paul Gallico.

Dans SÉLECTION du Reader's Digest de septembre, il vous expose les tristesses et les inconvénients de la "liberté" après des années de vie conjugale, et vous dit pourquoi vous devriez vous féliciter d'être marié. Achetez SÉLECTION de septembre aujourd'hui: 27 articles d'intérêt durable tirés des meilleures publications, et condensés pour vous épargner du temps.

Les directeurs du Groupe Touristique de Québec



● Voici le conseil d'administration du Groupe Touristique de Québec Inc., pour l'année 1956-57. Sur la première rangée, de gauche à droite, nous voyons: Mlle Anita Lapointe, secrétaire, M. Paul-Emile Pelletier, président, Mlle Simone Morissette, vice-présidente, M. Charles-Eugène Germain, vice-président et Mlle Hélène Fortin, secrétaire; 2e rangée, dans le même ordre: Mlle Jeannine Beaulé, propagandiste, M. Gaston Duplain, directeur et Mlle Marie-Claire Tremblay, directeur. N'apparaissent pas sur cette photo, M. Raymond Jacques, aviseur et Jacques Déry, trésorier. (Photo Roger Bédard, l'"Action Catholique".

Vêture et profession chez les Srs Dominicaines de l'Enfant-Jésus

Jeudi, le 30 août, en la fête de sainte Rose-de-Lima, dans la chapelle des Soeurs Dominicaines de l'Enfant-Jésus, le R. P. Marc Labonté, o.p., supérieur du couvent Ste-Catherine-de-Sienne, des Tr.-Rivières, a présidé une cérémonie de vêture et de profession religieuse. Il était assisté des RR. PP. P.-E. Gagnon, o.p., sous-prieur du couvent St-Dominique, de Québec, et Augustin Langevin, o. p., de Notre-Dame-de-Grâce, de Montréal.

M. l'abbé Honorius Provost, du séminaire de Québec, a donné le sermon de circonstance, à la suite de la messe que célébrait le R. P. P.-E. Gagnon, o.p.

Ont revêtu le saint habit : Mlles Thérèse Provost, de Ste-Marie de Beauce, en religion Sr Cécile-du-Christ; Irène Imbault, de Ste-Thérèse de Dolbeau, en religion Sr Emélie-de-la-Choix; Jeannine Gagnon, de Laterrière, Chicoutimi, en religion Sr Jean-Dominique; Violette Grant, de St-Jérôme de Matane, en religion Sr Alain-du-Rosaire; Léona Chouinard, de St-Edouard des Méchins, Matane, en religion Sr Louis d'Aquin.

Au couvent du Christ-Roi, Davao : Mlle Joséfina Albarico, de Baybay, Leyte, Philippines, en religion Sr Agnès-Marie.

Ont fait profession temporaire: Sr Augustin-de-Jésus (Nicole Bastien), de Notre-Dame-de-Grâce, Montréal; Sr Marie-de-l'Assomption (Huguette Michaud), de l'Assomption, Soulanges.

Ont prononcé des voeux annuels : Sr Véronique-de-Jésus, de St-Alphonse de Thetford; Sr Albert-le-Grand, de St-Jérôme de Matane; Sr Bernadette-de-Lourdes, de St-Joseph de Lauzon.

Assistaient au choeur: MM. les abbés Emilius Michaud, L.-G. Chouinard, L.-P. Nadeau, de la maison St-Dominique, et le R. F. Théonas, des Ecoles Chrétiennes.

Un grand nombre de parents prenait part à cette cérémonie, ainsi que plusieurs pensionnaires de la maison St-Dominique.

L'hon. Paul Sauvé rend hommage . . .

(SUITE DE LA 3ème PAGE)

mille canadienne-française, le colonel A.-A. Delorimier qui, au cours de la récente guerre, mit au point un dépisteur électronique très compact pour établir la position et la profondeur des fragments d'obus chez les soldats blessés; ce capitaine de la Marine américaine, Bernard-E. Manseau, originaire de Drummondville, qui dirigea le renflouement des vaisseaux coulés par les Japonais à Pearl-Harbor et qui eut la responsabilité de ramener à la surface la coque du paquebot "Normandie" incendié dans le port de New-York".

Pour terminer, le ministre rappela que la survivance française est l'affaire de chacun. "Ce dernier, dit-il, nous est sans cesse rappelé par une foule de facteurs et, parmi les plus importants, figurent les groupements patriotiques ou culturels. L'Association Canado-Américaine est la plus ancienne société fédérative franco-américaine dans l'est des Etats-Unis et la seule dont les opérations s'étendent jusqu'au Canada. C'est dire que votre groupement ne s'est pas limité à resserrer les liens existant entre les Franco-Américains, mais qu'il s'est également employé à leur rapprochement avec leurs cousins de même origine, les Canadiens français de la province de Québec. Il fallait que les Franco-Américains eussent une confiance illimitée en la probité des initiateurs du projet pour leur confier des économies résultant bien souvent d'un labeur épuisant. Votre Association s'est faite, auprès des Franco-Américains, la championne de la noble cause de l'économie, source de sécurité, et, éventuellement, d'initiative dans le domaine économique".

A la table d'honneur avaient pris place de nombreuses personnalités, dont S. H. Josaphat-T. Benoit, maire de Manchester; Son Exc. Mgr Matthew Brady, évêque de Manchester; M. Hervé L'Heureux, consul général des Etats-Unis à Montréal; le baron Charles de Pampelonne, consul général de France à Boston; M. Jean Fournier, consul général du Canada à Boston; M. le juge Emile Lemelin, du New-Hampshire; Mlle Alice Lemieux-Lévesque, représentant la Fédération féminine franco-américaine, et Mgr Paul-Emile Gosselin, de Québec, secrétaire du Conseil de la Vie française en Amérique. Tous ces personnages ont présenté leurs meilleurs voeux à l'Association Canado-Américaine.

Un québecois élu directeur

Pour la première fois dans son histoire, l'Association Canado-Américaine a élu un québecois comme directeur. Il s'agit de M. René Lemelin, professeur à l'Ecole Technique. L'Association compte quatre autres directeurs dans la province de Québec: MM. Emile Lussier, de Montréal; Willie Chrétien, de Shawinigan; Conrad Godin, de Trois-Rivières, Joseph Labrecque, de Sherbrooke.

L'Association Canado-Américaine est une mutuelle-vie florissante. Elle compte 37,000 membres, répartis à peu près également entre la province de Québec et les Etats de la Nouvelle-Angleterre ainsi que le Michigan. Le bureau-chef est à Manchester, New-Hampshire.

Elle vient de tenir son vingt-et-unième congrès dans cette ville. Au cours du congrès, M. Adolphe Robert a quitté la présidence après une fructueuse administration de vingt années. Il a été remplacé par M. le juge Emile Lemelin, aussi de Manchester. Le secrétaire, M. Wilfrid Mathieu, a également donné sa démission. Il a eu comme successeur M. Gérald Robert. M. Arthur Rouillard a été élu trésorier à la place de M. le juge Lemelin.

L'honorable Cyrille Delâge y représentait le Conseil de la Vie française avec le secrétaire de cet organisme. Ce dernier a prononcé une brève allocution au nom des sociétés culturelles et sociales.

La reproduction de cette prière a été payée par M. et Mmes A.-Georges Buteau, de St-François, Montmagny, en remerciement envers Marie, Reine des Coeurs, pour faveur obtenue avec promesse de publier, dans l'espérance qu'elle bénéficiera à d'autres. Sincères remerciements.



PRIERE EFFICACE A MARIE, REINE DES COEURS

O Marie, Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure, si compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres les faveurs que nous implorons de vous.

Regardez nos coeurs, nos besoins spirituels et temporels, vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils, Jésus-Christ.

Nous promettons, si nous sommes exaucés, d'aider à Vous faire connaître sous le vocable de "MARIE, REINE DES COEURS" et de chercher à répandre votre gloire céleste.

Exaucez-nous près de votre autel, où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

Nous vous implorons avec confiance demandez à Jésus notre guérison, notre pardon, notre persévérance finale.

O Marie, Reine des Coeurs, entendez-nous. Nous avons confiance en vous.

O Marie, Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous.

O Marie Reine des Coeurs, exaucez-nous. Nous avons confiance en vous.

N.B. — Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser, et faire la sainte communition.

Imprimatur :
† J.-C. Chaumont, V.G..

Secret percé

TOKYO, (P.A.). — Des savants japonais ont révélé qu'ils ont réussi à déterminer le site à peu près exact des esais nucléairès de la Russie. Ils ont précisé que les terrains d'essais des explosions atomiques soviétiques se situent dans une région désertique, à environ 100 milles à l'est de la Chine et à 500 milles au nord de l'Inde.

La 5,717e année du calendrier juif

NEW-YORK, (P.A.). — Les Juifs de l'univers célèbreront la nouvelle année au coucher de soleil, aujourd'hui. Selon le calendrier juif, c'est la 5,717e année depuis la création du monde.

La reproduction de cette prière a été payée par M. et Mme A.-Georges Buteau, en remerciement ..... teau, de St-François, Montmagny, en remerciement pour faveur obtenue avec promesse de publier, dans l'espérance qu'elle bénéficiera à d'autres. Sincères remerciements.



PRIERE A SAINT JUDE

Saint Jude, apôtre glorieux, fidèle serviteur et ami de Jésus, le nom du traître Judas est la cause que vous êtes oublié par plusieurs mais l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi, si malheureux, qui vous implore; usez en ma faveur du privilège qui vous est accordé d'apporter visiblement et promptement le secours nécessaire, dans les cas sans espoir.

Venez à mon aide dans ce grand besoin, afin que je reçoive les consolations et les secours du Ciel dans toutes mes nécessités, tribulations et souffrances, particulièrement . . . (ici faites votre demande . . .) et que je bénisse Dieu avec vous et tous les élus, durant toute l'éternité.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir de cette grande faveur, et je ne cesserai jamais de vous honorer comme mon patron très spécial et de faire tout en mon pouvoir pour encourager votre dévotion. Ainsi soit-il.

Saint Jude, priez pour nous et pour tous ceux qui vous invoquent et vous honorent.

Imprimatur :
Marianopoli 21 a Junii 1938
GEORGIUS CHARTIER, p.a., vic. gén.

Riches ou pauvres, tous les citoyens ont le droit de recevoir l'assistance d'un avocat

Montréal. — (P.C.) — Tous les citoyens, riches ou pauvres, ont le droit de recevoir l'aide d'un avocat quand ils ont besoin d'une telle aide, a déclaré hier à Montréal un membre du Barreau canadien qui s'adressait alors à d'autres avocats.

Il s'agit de M. B. R. Guss, c.r., de Saint-Jean, N.-B. M. Guss parlait devant la section cadette de l'Association du barreau canadien. Il a dit que le gouvernement interviendra peut-être dans l'exercice de la profession d'avocat si les avocats ne procurent pas aux nécessiteux un appui juridique lorsque ces derniers ont besoin d'un tel appui.

Les citoyens nécessiteux, a-t-il ajouté, peuvent s'attendre de recevoir " à titre de droit qui leur appartient, et non à titre de charité", l'aide des avocats, chaque fois qu'ils croient avoir besoin de cette aide.

Nouveau commandant

BADEN-BADEN, (Reuters). — Le général Pierre Jacqot a assumé, mardi, le commandement des forces armées françaises en Allemagne. Il succède au général Pierre Noiret, qui a pris sa retraite. Le nouveau commandant est âgé de 54 ans.

Capturé sur un toit

MONTREAL, (P.C.) — Les pompiers de Montréal ont aidé les policiers, mardi soir, à capturer un suspect sur un toit en se servant d'une échelle aérienne. L'individu a été cerné sur le toit après avoir pénétré par effraction avec deux autres hommes dans un édifice commercial de la basse-ville et déclenché une sonnerie d'alarme. Les deux compagnons du suspect ont réussi à prendre la fuite.

Jeune Commerce de Plessisville

PLESSISVILLE, Még. — (D.N.C.) — Quelque 40 membres du Jeune Commerce de Plessisville ont assisté à la première réunion générale, lundi soir, 27 août, au Centre d'étude.

L'événement principal fut l'assermentation de l'exécutif du Jeune Commerce, par le maire C.-Benoit Chartier, n.p., ancien président local et ancien président régional, M. Chartier connait très bien le mouvement Jeune Commerce. Dans son allocution, il demanda aux membres de bien suivre les activités de leur mouvement, pour leur plus grand bien et celui de la localité, car ne l'oubliez pas, dit-il, l'on pourrait qualifier le mouvement Jeune Commerce de "Université des jeunes hommes d'affaires".

Le président, M. J.-M. Ouellet, donna ensuite un aperçu du programme à exécuter au cours de l'année : le comité de pratique oratoire fonctionnera encore mais en angiais. Ce qui serait une innovation. L'on projette plusieurs visites industrielles et d'avoir un conférencier invité à chaque réunion générale. Les comités de santé et de sécurité seront ressuscités. On accepte le principe de payer le secrétaire. On veut fonder un conseil de ville modèle, au sein de la chambre. La campagne de recrutement avec la présente assemblée pour se continuer jusqu'au 15 septembre prochain. Les autres articles au programme sont : fondation d'une section féminine, banquet aux huitres, concours d'illumination à l'occasion de fêtes, formation d'un comité consultatif formé des anciens présidents.

Le quorum des membres pour les réunions générales est abaissé à 10 membres au lieu de 25%, comme autrefois.

Deux films intéressants avaient été montrés aux membres, au début de la réunion, laquelle se termina par le "O Canada".

Assurance-santé

LONDON. — (P.C.) — Le nouveau Congrès du Travail du Canada réclamera sans répit d'adoption d'un projet national d'assurance-santé, a annoncé mardi soir le secrétaire-trésorier du CTC, M. Donald MacDonald. Il a déclaré que l'organisation ouvrière est disposée à coopérer avec n'importe qui pour l'établissement de services efficaces de bien-être au pays.

Pas de guerre

LOS ANGELES, (P.A.). — Le général Alfred M. Gruenther a déclaré, mardi, que l'affaire de Suez ne dégénèrera pas en conflit armé. Le commandant suprême de l'OTAN a affirmé que les Soviets ne sont pas disposés à faire la guerre à l'heure actuelle.

8,000 maringouins

SINGAPOUR, (Reuters). — Une cargaison composée de 8,000 maringouins vivants a été montée à bord d'un avion en direction de Washington en vue de servir à des recherches sur les maladies contagieuses. Les maringouins sont destinées au Centre de recherches Walter Reed, de l'Armée américaine.

Voyage d'études

CHALK RIVER, (P.C.). — Vingt hommes de science de l'Inde sont arrivés, mardi, à l'usine d'énergie atomique de Chalk River, où ils feront un stage d'un an en vue de faire l'étude des réacteurs nucléaires. Dix autres compatriotes les rejoindront plus tard.

De retour au pays



● Jean Leduc, pianiste de concert vient de s'installer définitivement à Montréal où il poursuivra son enseignement comme titulaire de la classe de piano à l'Ecole Normale de Musique, dirigée par les religieuses de la Congrégation Notre-Dame. Jean Leduc est le frère du chef d'orchestre bien connu, Roland Leduc. Il fit ses études musicales à Paris sous la direction de Paul Loyonnet et Marcel Dupré, devint l'élève puis le collaborateur de Robert Schmitz. Jean Leduc donna un grand nombre de récitals en Europe et en Amérique, notamment aux Etats-Unis. Il compte maintenant se consacrer à l'enseignement sans toutefois abandonner le concert.

Pénurie d'acier

NEW-YORK. (P.A.) — La pénurie d'acier est si grande aux Etats-Unis que certaines entreprises réclament une intervention gouvernementale. Iron Age, hebdo commercial national, annonce que quelques industries de la défense ont approché les autorités en vue de la mise en vigueur d'un système d'allocation.

UN DES SERVICES SPÉCIALISÉS DE LA COMPAGNIE BELL



Un seul téléphone...

pour placer ou recevoir des appels "extérieurs" et "intérieurs"

Vous pouvez suspendre une conversation avec un client, le temps de demander des renseignements sur une ligne "intérieure"... sans que le client vous entende et sans obliger ce dernier à vous rappeler plus tard.

Vous pouvez appeler n'importe lequel de vos employés, sans l'intermédiaire d'une téléphoniste.

Vous pouvez épargner du temps en organisant des "conférences téléphoniques" entre vos différents services, ce qui supprime les longs appels particuliers d'un bureau à un autre.

Vous pouvez "passer" à votre secrétaire (ou à tout autre membre de votre personnel) n'importe quel appel que vous recevez—ou faire en sorte que personne ne puisse entendre vos appels personnels.

Comme pour tous les services de communications de la compagnie Bell, vous n'avez aucun équipement à acheter, aucun frais d'entretien, de dépréciation ou de remplacement.

Demandez à notre plus proche bureau d'affaires comment nous pouvons accélérer et simplifier vos communications d'affaires.

TÉLÉTYPE BELL — Circuits de métrage et de contrôle à distance — Services interurbains spéciaux — Systèmes de téléphone routier

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

TOUS les JOURS - TOUS les SOIRS
jusqu'à dimanche, 9 septembre, pour visiter la 45e
EXPOSITION PROVINCIALE
QUÉBEC
AUJOURD'HUI — "FETE CIVIQUE"
Jour des Exposants de l'Industrie et du Commerce, des "Maires", et des 4-H Forestiers

9.00 a.m.—Palais de l'Agriculture — Jugement des bovins Ayrshires et Jerseys, des porcs et agneaux de marché.
12.00 p.m.—Palais Central. — (Salle des banquets) — Réception aux Exposants-Eleveurs ou "Barbecue" à 6h. 30 p.m. au Palais de l'Agriculture.
2 à 5 p.m.—Parterre et kiosque — Concert et démonstrations militaires
2.00 p.m.—Etables — Expertise des Jeunes Eleveurs.
2.00 p.m.—Palais de l'Agriculture — Jugement des chevaux Clydesdales, des bovins Ayrshires, Jerseys et Herefords.
2.00 p.m.—Estrade — Courses de chevaux.
2.30 p.m.—Colisée "FANTAISIES '56"
3.00 p.m.—Estrade — Parade des bestiaux.
5.30 à 7.00 p.m.—Palais Central — (salle des banquets) "Coquetel" offert aux exposants de l'industrie et du commerce et aux maires de la région.
7.30 p.m.—Palais de l'Agriculture — Concours et démonstration des Clubs 4-H Forestiers.
8 à 10 p.m.—Parterre et kiosque — Concert et démonstrations militaires
8.15 p.m.—Colisée — FANTAISIES '56"
8.40 p.m.—Estrade — Courses de chevaux

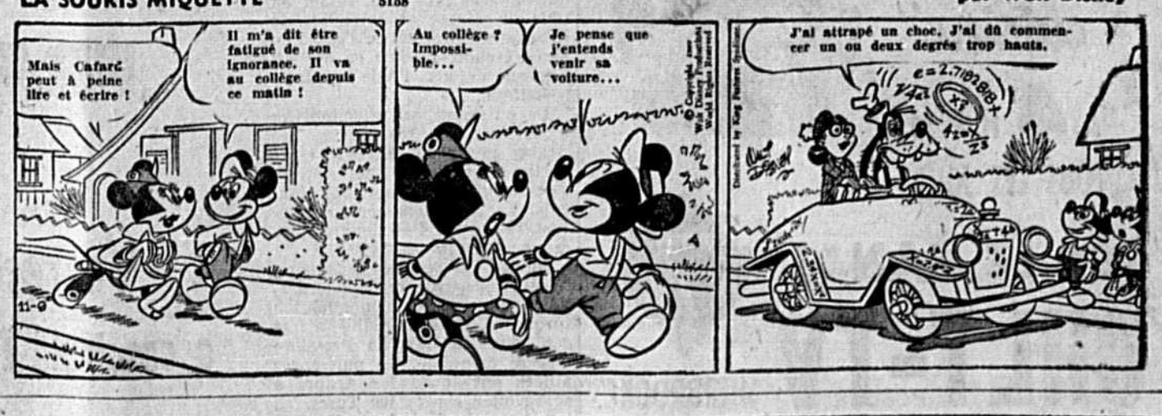
ENTREE — Parc : Adultes, 50c
Automobiles, 50c — Clergé, libre
AUJOURD'HUI et SAMEDI — Les ENFANTS (jusqu'à 15 ans) ne PAIENT PAS aux PORTES d'ENTREE

VENDREDI, 7 SEPTEMBRE
Journée des "Commissaires" et des "Jeunes Eleveurs"

9.00 a.m.—Palais de l'Agriculture — Expertise des jeunes éleveurs.
2 à 5 p.m.—Parterre et kiosque — Concert et démonstrations militaires
2.30 p.m.—Palais de l'Agriculture — Démonstration culinaire ou autre
8 à 10 p.m.—Parterre et kiosque — Concert et démonstrations militaires
8.00 p.m.—Palais de l'Agriculture — Jugement des génisses des jeunes éleveurs.
8.15 p.m.—Colisée — "FANTAISIES '56"
8.40 p.m.—Estrade — Courses.

PAVILLONS et PALAIS OUVERTS aux VISITEURS chaque JOUR de 10.00 a.m. à 10.00 p.m.

LA SOURIS MIQUETTE 5158 par Walt Disney





Cinq générations



● Ci-dessus, la famille Maheux, de Frampton, comté de Dorchester. On remarque: Mme Cyrille Maheux, née Célanire Fleury, 89 ans; son fils, Joseph Maheux, 66 ans, tous deux de Frampton; Philippe Maheux, 43 ans, petit-fils, de Cookshire, comté de Compton et Lauréat, son arrière-petit-fils, tenant dans ses bras l'arrière-arrière-petite-fille, Suzanne, un an, de Cookshire également.

Selon le président Eisenhower

Le monde libre est dans une position plus forte

Washington. — (P.A.) — De l'avis du président Eisenhower, la position du monde libre dans la guerre froide est plus forte aujourd'hui qu'elle ne l'était lorsqu'il assuma son poste en janvier 1953.

Le président a déclaré à sa conférence de presse qu'il ne voit aucun avantage à tenir une nouvelle conférence "au sommet" des Trois Grands avec les chefs de l'URSS, pour le moment.

Il signale que la Russie a peu coopéré pour résoudre les grands problèmes mondiaux soumis aux chefs soviétiques lors de la conférence des Quatre à Genève, en août 1955.

Les journalistes ont signalé au président que les démocrates ont prétendu que les Etats-Unis sont en train de perdre la guerre froide et ils lui ont demandé ce qu'il en pense.

Eisenhower a dit que le règlement des problèmes indochinois et coréen, ainsi que des problèmes du pétrole iranien, de Trieste et du traité de paix autrichien et le renversement d'un gouvernement gauchiste au Guatémala sont la preuve des succès occidentaux.

COUCHES 'Curity' 3.75

21 x 40 — Val. rég. de $4.95
SPECIAL .....

Magasinez à la plus grande et la plus belle spécialité pour enfants à Québec.

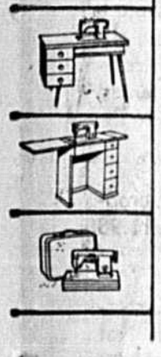
Aubry & Paradis

390 RUE DU ROI - QUEBEC - TEL.: 3-7871

WHITE
la machine à coudre QUI PENSE



Allez admirer les magnifiques meubles — des divers modèles WHITE



D'année en année depuis 1876, la machine à coudre White a été tellement perfectionnée qu'elle est devenue magiquement automatique. On dirait qu'elle pense par elle-même.
Même si vous n'avez jamais cousu à la machine, quelques leçons faciles suffiront pour vous permettre d'utiliser expertement les accessoires ultra-simples de la White, qui réalisent des travaux ultra-compliqués.

N'oubliez pas : en fait de machines à coudre, il n'y a rien d'aussi **automatique** ni d'aussi **simple** que la WHITE. Demandez une démonstration à votre marchand.

Avec une White — Toute ménagère est grande couturière

WHITE

LA MACHINE A COUDRE **QUI PENSE**

NAPOLEON BOILY
4094, boul. Ste-Anne
Tél. : MO 3-3906
Montmorency

ROSAIRE COTE
163-B, rue St-Calixte
Plessisville

MAGASIN DUROY
ENR.
101, ave. Royale,
Beaupré, P.Q. - Tél. : 301

ROLAND GIGUERE
Ste-Claire,
Cté de Dorchester
Tél. : 362

Noces d'argent de M. l'abbé G.-E. Demers

Laurierville, Mégantic. (Spéciale). — Dimanche, le 19 août, à la grand'messe, la paroisse de Ste-Julie de Laurierville s'unissait à M. l'abbé Georges-Edouard Demers, directeur spirituel au Petit Séminaire de Québec, et enfant de la paroisse, pour rendre à Dieu de dignes actions de grâces pour vingt-cinq années d'un ministère particulièrement heureux et fécond.

Né à Ste-Julie le 8 novembre 1906 et ordonné prêtre le 19 avril 1931, le jubilaire a dépensé sa vie sacerdotale à l'oeuvre si importante de l'éducation et de la formation chrétienne de la jeunesse du Petit Séminaire de Québec, à la promotion de la cause de béatification de Mgr de Laval et au service particulier et constant des membres de sa chère famille paroissiale.

La paroisse reconnaissante a tenu à lui exprimer en famille sa gratitue et ses voeux.

A la grand'messe, M. l'abbé Demers était accompagné à l'autel par M. l'abbé Maurice Boutin, aumônier de la Villa Provencher et ancien vicaire de notre paroisse, et par M. l'abbé J.-P. Labrie, enfant de la paroisse actuellement étudiant en philosophie. Quatre élèves du Petit Séminaire, ses co-paroissiens, assuraient le service de l'autel: Claude Jacques, François Labrie, Hilaire Normandeau, et Gaston St-Pierre.

Mgr Noël Dion, P.D., vice-official du Tribunal Provincial de Québec, qui avait prêché à la première messe de M. l'abbé Demers avait accepté de donner le sermon de circonstance. Ce fut un cantique de joie et de reconnaissance envers le Seigneur, âme de l'intense activité apostolique du Jubilaire. Le prélat s'appliquat surtout à montrer la grandeur de la tâche confiée à M. l'abbé Demers par le Séminaire de Québec : mission d'éducation auprès des élèves de cette institution, et contribution efficace et désintéressée à la cause de béatification de Mgr de Laval. Après avoir tracé les grandes lignes de la carrière du Jubilaire, le prédicateur qui est un enfant de la paroisse, s'adressa plus spécialement à ses jeunes co-paroissiens les invitant "à se faire attentifs à la voix de Dieu, lequel passe encore comme autrefois parmi son peuple, pour marquer à son gré des âmes sacerdotales".

La chorale paroissiale, sous la direction de M. Benoit Gobeil rendit la messe Ste-Cécile de l'abbé Chirion, à trois voix; soliste, M. J.-M. Houde. A l'Offertoire, la chorale interpréta l'"Ave Maria", de Rossini avec MM. Alfred Charest, Benoit Gobeil, Jean-Marc Houde, Jean-Marc Houde, Jean-Paul Bergeron, Gilles Mercier, et le R. P. Huard. Mme Julien Roberge touchait l'orgue.

Après la grand'messe, on chanta le "Te Deum", suivi de la bénédiction du St-Sacrement. La chorale chanta le "Tantum" et le motet à trois voix de Rossini.

Après un cantique à la Vierge, de Bach, il y eut présentation d'hommages au jubilaire, dans l'église.

M. l'abbé Jean-Paul Labrie donna lecture d'une adresse au nom des paroissiens. En union de sentiments avec eux, il remercia la Providence de ses largesses à l'endroit du prêtre jubilaire, et celui-ci du dévouement prodigué par son ministère sacerdotal, à sa paroisse natale et à tout le diocèse.

Ensuite, M. Julien Gingras, marguillier en exercice, et M. Adélard Marcoux, marguillier du banc, présentèrent au jubilaire les cadeaux de la paroisse. D'abord un magnifique calice en argent doré, forme moderne, aux lignes simples, six grenats au noeud, croix en argent battu fixée par sept grains de grenats; patène du même style soutenue par trois grenats avec insertion de la Vierge en argent. On présenta ensuite au jubilaire une machine à écrire de marque "Royal".

M. l'abbé Demers, dans son allocution loua d'abord cette coutume des catholiques de chez nous d'honorer de digne façon le ministre sacré qu'est le prêtre. Puis, il exprima son attachement à sa petite patrie, confirmant par là ce que ses co-paroissiens ont reconnu depuis durant ces vingt-cinq dernières années.

S'adressant ensuite plus spécialement aux jeunes, et s'appuyant sur l'expérience de ses vingt-cinq années de sacerdoce, le jubilaire les invita à développer en eux une très grande confiance en Dieu indispensable surtout à ceux qui désirent se consacrer à Lui. "Le bonheur des êtres consacrés à Dieu, dit-il, n'exclut pas les épreuves et les souffrances, car leur vie est modelée sur celle du Christ. Mais cette souffrance silencieuse comme la sienne, donne le bonheur".

M. l'abbé Demers remercia ensuite tous les paroissiens de leurs cadeaux et souhaits puis termina en formulant pour eux en retour des voeux de bonheur et de prospérité.

Immédiatement après la cérémonie, la chorale paroissiale, avec M. Benoit Gobeil comme soliste, chanta le "Notre-Dame du Canada" puis nombre de paroissiens se rendirent à la sacristie pour saluer le jubilaire et admirer les cadeaux qu'eux-mêmes venaient de lui offrir à l'occasion de son jubilé sacerdotal.

Sous la présidence de S. Exc. Mgr Pelletier

Célébration de la fête du Travail à N.-Dame-du-Cap

Cap-de-la-Madeleine (Spéc.)— S. Exc. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, présidait dimanche soir le grand ralliement des travailleurs réunis au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap pour la célébration religieuse de la Fête du Travail. A cette occasion, une messe spéciale fut célébrée en plein air par M. le chan. Louis-J. Chamberland, curé de Ste-Marguerite, à l'issue de la procession aux flambeaux à laquelle prenaient part aussi plus de trois cents pèlerins américains.

Dans son allocution de circonstance, S. Exc. Mgr Pelletier exalta la grandeur sociale des travailleurs chrétiens dont l'ambition est de devenir meilleurs travailleurs de Dieu, dans le premier chantier qui nous emploie, celui du royaume de Dieu, et dans la sainte industrie de l'Eglise, afin de pouvoir par là mieux satisfaire aux exigences de toutes nos professions de la terre.

Ensuite au sujet de la doctrine sociale de l'Eglise, il rappela que l'Eglise, qui porte sur le monde sa clairvoyance inspirée par la vérité divine et qui étend sur tous les rachetés sa protection maternelle, indique sans cesse comment doivent se résoudre les problèmes qui divisent le capital et le travail. Sans cesse, elle montre aux uns comme aux autres leur devoir, et leur explique que le bonheur doit résulter du comportement chrétien de tous, selon les normes de la vérité, de la justice et de la charité.

Puis, parlant des développements techniques, il affirma que ce ne sont ni les trouvailles des génies de la terre, ni les échafaudages de toutes sortes, ni encore ces constructions merveilleuses faites de nos matériaux modernes, qui nous apporteront la sécurité, et nous assureront le bonheur; c'est bien plutôt l'application consciencieuse de la loi divine, et le souvenir que chaque travailleur est, d'abord et avant tout, le travailleur de Dieu afin de permettre à chacun de remplir ses devoirs, d'obtenir son droit et de présenter un gage de salut pour ses frères. La source des incompréhensions et des angoisses croissantes viendraient de ce que nous nous enfonçons de plus en plus dans le matérialisme de ceux dont l'esprit et le coeur sont tournés vers les biens de ce monde, oubliant les réalités invisibles.

Enfin, S. Exc. Mgr Pelletier brossa un portrait de S. Joseph que l'Eglise nous offre comme le modèle et le patron des travailleurs. Il fut un "homme parfait" au service de sa profession de charpentier et surtout de la grande profession que le bon Dieu lui a donnée: la garde de l'Enfant-Jésus. "Rappelons-nous que notre premier travail en voulant imiter l'artisan de Nazareth, c'est aussi de protéger Dieu dans notre âme, à travers tous les actes de notre vie, dans nos milieux de travail, au foyer, dans les loisirs, et ainsi faire entrer Dieu davantage partout où il doit régner".

Des cours d'anglais à la faculté des Lettres

Comme par les années passées, la faculté des Lettres organise encore pour le bénéfice du public en général et pour celui des candidats aux diplômes, une série de cours d'anglais qui ont lieu le soir. Sous la direction de l'abbé Georges Abel, un groupe de professeurs qui ont déjà plusieurs années d'expérience et qui sont tout à fait au courant des méthodes les plus modernes dans l'enseignement des langues, seront à la disposition des étudiants; mentionnons, outre l'abbé Abel, M. et Mme William Mackey, Mlle Fitzgerald, MM. Stanley Mullins, Rush et Gallup.

Les cours d'anglais pratique, surtout destinés aux étudiants des groupes A et B comprennent des cours de langue, de conversation, de phonétique; dans ces cours, on s'efforce d'amener le plus rapidement possible les étudiants à maîtriser l'anglais oral, selon les meilleures méthodes. Les cours plus avancés comprennent de la traduction, de la littérature et de la linguistique et conduisent à l'obtention du diplôme d'anglais, de la maîtrise ou d'un certificat d'études supérieures d'anglais. Rappelons que depuis un certain temps la licence ès lettres peut se composer de cours d'anglais pour la moitié, c'est ce qu'on appelle la licence bilingue: cette licence bilingue, par ses cours avancés qui se donnent en anglais, s'adresse aussi bien aux étudiants de langue anglaise qu'à ceux de langue française.

Les cours du soir ont lieu à 3, rue de l'Université, les lundis et mercredis, de 7 h. 30 à 9 h. 30, à partir du 17 septembre. Il se donne aussi des cours avancés de langue et littérature anglaises, le samedi, de 9 h. à midi, à partir du 15 septembre. Pour tout renseignement supplémentaire, on est prié de s'adresser au Secrétariat de la faculté des Lettres ou chez M. l'abbé Georges Abel, directeur des cours du soir.

Une caissière aide à capturer un voleur

MONTREAL. — (P.C.). — Une jeune fille de 22 ans, caissière à la succursale de la Banque Royale, située dans le quartier des affaires de Montréal, a contribué, par sa présence d'esprit, à l'échec d'une tentative de vol. Invitée par un inconnu à vider son tiroir des billets qui s'y trouvaient, elle s'est mise à les compter un à un, ostensiblement. Ayant noté l'irrégularité du geste, un autre caissier s'est précipité derrière le voleur qu'il a immobilisé. Le revolver n'était qu'un jouet. L'homme a été arrêté.

Moins d'Américains

OTTAWA. — (P.C.) — Le Bureau fédéral de la statistique a révélé que moins d'automobiles américaines sont entrées au pays au cours des premiers sept mois de l'année, qu'au cours de la période correspondante de l'an dernier. On en a compté 4,748,191 comparativement à 4,972,469 en 1955. On souligne par contre que plus d'automobiles canadiennes ont franchi la frontière américaine, au cours de la même période.

Noces d'or de M. et Mme Alfred Dubé, à Rimouski



● M. Alfred Dubé, ancien député de Rimouski, à l'Assemblée législative, et son épouse, née Antoinette Alexandre, ont fêté récemment leur cinquantième anniversaire de mariage. Le matin, M. l'abbé Emile Dubé, curé de Godbout et fils des jubilaires, célébra une messe d'action de grâces en l'église de Ste-Odile. De belles fêtes familiales ont marqué cet anniversaire et les jubilaires ont reçu de magnifiques cadeaux à cette occasion. Ci-dessus, M. et Mme Dubé, entourés de leurs enfants et petits-enfants. On remarque: Mme Philippe Huard (Alcée) et M. Huard, de Ste-Odile, MM. et Mmes Dominique St-Pierre (Alma), de Lac-St-Jean, James Harney (Germaine), de Rimouski-Est, Arthur Dubé (Gertrude Hins), L.-P. Dubé (Yvette Labbé), de Ste-Odile, Mlle Marie-Anne Dubé de Rimouski, MM. et Mmes Jacques Leblanc (Annette), de Trois-Rivières, Raymond Gagné (Thérèse), de Rimouski, M. P.-Camille Dubé, de Rivière-du-Loup, MM. et Mmes Paul Proulx (Noëlla), de Montréal, Lucien Thériault (Gilberte), de Rimouski, de leurs fils et filles religieux: M. l'abbé Emile Dubé, curé de Godbout, les RR. SS. Ste-Antoinette de Jésus (Valérie), St-Alfred-le-Grand (Yolande).

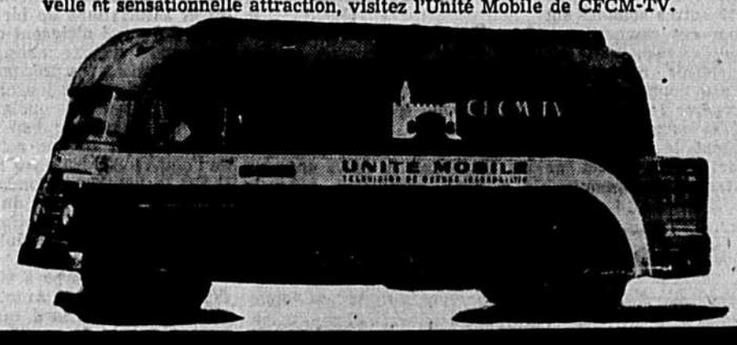
Le nouveau Pavillon de l'Industrie à l'Exposition



● Le nouveau Pavillon de l'Industrie jette une note très brillante, avec son illumination magnifique, le soir, au parc de l'Exposition. Ses kiosques sont meublés de produits de l'industrie québecoise et régionale. On y peut circuler très librement à cause du bon agencement des allées. Notons que cet édifice qui a coûté environ $250,000. est la dernière réalisation de la Commission de l'Exposition, sur recommandation des autorités municipales, de la Chambre de Commerce et de l'Association des marchands détaillants. Ses kiosques sont démontables et, en une couple d'heures, le pavillon peut être aménagé à n'importe quelle autre fin. (Photo l'Action Catholique, Roger Bédard).

Les Visiteurs de l'Exposition Provinciale
sont invités à visiter
L'UNITE MOBILE
de CFCM-TV

Sise devant le Palais du Commerce, l'Unité Mobile de CFCM-TV saura vous intéresser. Le personnel de CFCM est à la disposition de tous pour toutes informations susceptibles de les intéresser. Voyez une nouvelle et sensationnelle attraction, visitez l'Unité Mobile de CFCM-TV.



Pour une TV de tout Repos
REGARDEZ
Westinghouse

Dès ce jour où vous achetez un Westinghouse, vous jouirez d'un spectacle de **télévision qu'aucune autre marque ne surpasse.**

Une performance qui sera toujours excellente pendant de longues années, **avec un minimum de frais de service.**

Venez et nous vous montrerons les huit innovations techniques (présentées seulement par Westinghouse) qui nous permettent de tenir notre parole. Et admirez l'élégance et l'ébénisterie "Westinghouse" . . . présentée en riche Noyer, Acajou luisant ou magnifique Chêne Blondi.

Venez dès aujourd'hui, facilités de paiements sur tous les téléviseurs Westinghouse.



$319.95

Le "MARQUEZ"
Westinghouse
Modèle 2VIIK

Autres modèles depuis $249.95

Pour une télévision de tout repos regardez WESTINGHOUSE



VENEZ DES MAINTENANT

CONDITIONS FACILES

Le centre des appareils électriques à Québec
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9.30 et le samedi jusqu'à 5.30 p.m.
Voyez nos formidables SPECIAUX dans les modèles 1956

TURCOTTE & LETOURNEAU LTEE
374 est du Roi – Carré Jacques-Cartier – Tél.: 2-5647

Noces d'or de M. et Mme Joseph Bolduc, de St-Joachim



● De belles fêtes religieuses et familiales ont eu lieu, récemment, à St-Joachim, Montmorency, à l'occasion du jubilé d'or de vie conjugale, de M. et Mme Joseph Bolduc. En l'historique église de St-Joachim, une cérémonie religieuse groupait plus de 200 invités. M. l'abbé Emmanuel Filion, professeur au séminaire de Québec et cousin des jubilaires, reçut leurs promesses et présida la bénédiction solennelle du S. Sacrement. M. Egide Dubeau touchait l'orgue cependant que des motets furent exécutés par M. Morency, de Québec, et M. Alphonse Gauthier, de St-Joachim. A la fête de famille qui eut lieu à la salle St-Laurent, de Beaupré, un succulent banquet fut servi aux 150 convives qui prirent place autour des tables des plus magnifiquement décorées. Une adresse de bon souhaits et de voeux fut lue par Mlle Elisabeth Bouchard tandis qu'une gerbe de 50 roses et une bourse substantielle étaient présentées aux jubilaires par Jean-Claude et Agathe Bouchard, les trois petits enfants adoptifs des jubilaires. A la fin du banquet, des allocutions furent prononcées par M. Emmanuel Fortin, président, M. l'abbé Emmanuel Filion, qui présenta la santé de l'Eglise, MM. Jean-Charles Côté, maire de St-Joachim, au nom de la paroisse, Louis Chevalier et Léo Gingras au nom des familles Bolduc et Boucher, Georges Guillemette au nom des amis. Le jubilaire, au nom de son épouse, remercia la nombreuse assistance de cette marque d'estime et d'amitié, et assura tous et chacun de sa profonde gratitude. Ces fêtes se continuèrent aux accents d'une musique entraînante: il y eut chant, danses canadiennes et ce n'est que tard dans la soirée qu'on se sépara, chacun emportant un souvenir ému de ses agréables moments.

Egouts réclamés

Shawinigan-Sud (DNC) — Une douzaine de propriétaires d'habitations sur la 126e Rue se sont rendus à la dernière séance du conseil de Shawinigan-Sud, pour demander au conseil quand les égouts seraient installés. M. le maire Bruno Sigmen a fait remarquer à ses concitoyens que depuis un an le conseil a été aux prises avec plusieurs problèmes majeurs: finance, approvisionnement d'eau, chemins, égouts, urbanisme et plusieurs autres. Il a déclaré que le conseil avait à régler le problème de l'approvisionnement d'eau avant tout. M. Sigmen a reconnu que le problème des égouts est le second dans l'ordre d'importance et qu'avant longtemps il serait sérieusement envisagé. La solution du problème des égouts découlera du plan-directeur d'urbanisme. Ce plan est en bonne voie de réalisation; l'on procédera sous peu à la photographie aérienne de la municipalité, afin d'en étudier la pente naturelle.

Ce travail pourrait être fait par des arpenteurs-géomètres, mais occasionnerait des dépenses prohibitives. Le conseiller Gérard O'Bomsawin a appuyé l'opinion du maire en faisant remarquer que l'on hâtait actuellement la réalisation du plan-directeur d'urbanisme.

Gel dans les Prairies

EDMONTON, (P.C.). — Le mercure est descendu plus bas que le point de congélation durant la nuit de mardi à mercredi dans diverses parties de l'Alberta et de la Saskatchewan.

12 fusiliers marins se noient emportés par un courant de fond — 12 rescapés

NAHA, Okinawa. — (P.A.). — Douze fusiliers marins des Etats-Unis se sont noyés hier dans la mer où ils se baignaient, durant une période de repos, entre des exercices d'entrainement, a rapporté aujourd'hui le Corps des fusiliers-marins.

Le brigadier-général Victor H. Krulak, commandant de la 3e division du Corps, a précisé qu'un violent courant de fond a fait perdre le pied aux victimes.

Au moins 12 autres hommes ont été sauvés par des camarades.

On pratique des recherches sur une grande échelle, aujourd'hui, du haut des airs comme sur mer, en vue de repérer les corps des disparus. Tous les avions disponibles sillonnent le ciel jusqu'à cinq milles de la côte, tandis que des équipes terrestres parcourent le rivage.

A peine dans l'eau

Les autorités ont expliqué que les fusiliers-marins voulaient se détendre de leurs exercices en se baignant dans la mer qui semblait alors très calme.

"Avant qu'ils aient eu de l'eau à la ceinture, a relaté un témoin de la tragédie, ils ont commencé à éprouver des difficultés. Ils ont perdu pied sous un courant de fond et ils ont coulé".

Les Tertiaires

C'est dimanche prochain, le 9, à 2 h. p.m., qu'aura lieu, à la chapelle de Notre-Dame de Lourdes, la première assemblée des Tertiaires. A cette occasion, il y aura absolution générale. Prière à tous d'être présents.

Plan de bataille



● Le major Gord. Fawcett, de Winnipeg, à gauche, commandant d'un escadron, et le lieutenant-colonel Barney Guimond, de Québec, commandant du 1er bataillon du Royal 22e Régiment, préparent un plan de bataille. Cette photo a été prise lors de récentes manoeuvres qui avaient lieu en Allemagne. Plus de 5,000 soldats canadiens y prirent part. (Photo de la Défense nationale)

Funérailles de M. Saul Lambert

SHAWINIGAN, (D. N. C.) — Plusieurs centaines de personnes ont rendu un dernier hommage à M. Saül Lambert, citoyen avantageusement connu et très estimé de la cité de Shawinigan, décédé à l'âge de 56 ans et 5 mois. Il était l'époux de dame Georgette Bellenger.

Le défunt était l'un des pionniers de notre cité, qu'il habitait depuis 1900. Il a pris une part active à plusieurs oeuvres sociales et associations de bienfaisance et fut aussi dirigeant de quelques-unes d'entre elles. Il fut l'un des plus zélés propagandistes en faveur de notre journal et fut président pendant quelques années du comité du bon journal. Il s'est aussi occupé activement de l'oeuvre des retraites fermées. Il fut le président-fondateur de l'Amicale des anciens du collège de l'Immaculée-Conception. Il était aussi membre du club Richelieu-Shawinigan.

La levée du corps a été présidée par M. le curé Antonio Massicotte, de St-Bernard, qui a également chanté le service, assisté de MM. les abbés Alexandre Massicotte, vicaire, et A. Bouchard, professeur au séminaire Ste-Marie de Shawinigan, comme diacre et sous-diacre.

La chorale de la paroisse, dirigée par M. Gaston Lesieur, maître de chapelle, a rendu la messe de Casiemeri et le Libéra de Foschini, avec le concours d'un groupe de Frères de l'Instruction Chrétienne et de quelques chantres des paroisses voisines. Les solistes furent MM. J.-A. St-Hilaire, le notaire W.-A. Lamy et le R. Fr. Justinius.

Conduisaient le deuil: les fils du défunt, Jacques et Philippe; ses frères, Léon, Georges, Charles et le R. Fr. Agathange (Philippe), des Frères de l'Instruction Chrétienne, de Laprairie; ses beaux-frères, MM. Narcisse et Joseph Bellenger, et autres parents.

Dans le nombreux cortège, on remarquait: le R. Fr. Liber-Marie, de la Pointe-du-Lac, représentant le T. C. Fr. Albert-Marie, assistant du Supérieur général de la communauté; le R. Fr. Victor, de St-Romuald, et plusieurs autres Frères de l'Instruction Chrétienne, de Shawinigan, de Grand'Mère, de la Pointe-du-Lac, de Louiseville et de Laprairie; M. l'échevin Philémon Trudel, M. Gédéon Désaulniers, président de la Commission scolaire de Shawinigan, et M. le commissaire Aimé Caron; M. J.-A. Richard, député fédéral du comté de Saint-Maurice-Laflèche; Me René Hamel, député provincial du comté de St-Maurice; MM. Robert Dorion, Alide Délisle et Oscar Ruel, respectivement gérant, ingénieur et trésorier de la cité; le Dr Marc Trudel, MM. Gérard Filteau, Wilfrid Mercier, Jules Richard, Anatole Rainville, Anthime Marcotte, J.-C. Laganière, J.-M. Labrosse, François Roy, Armand Dumaine, Egide Hébert, Pete Learmont, Armand Frigon, L. Rouillard, L.-J. Fournier, Geo. Champagne, Emilien Verrette, Cyrille Beauchemin, Josaphat Gauthier, Georges Sermily, Cléophas Lemay, Théodore Carier, Bruno Gélinas, J.-A. Dandurand, Me Rosaire Lajoie, Me Jean-Claude Guillemette, MM. Emile-D. Lavergne, Robert Hébert, James Gignac, Arthur McNicoll, Hector Bélanger, J.-E.-A. Préfontaine, le Dr Jules Barrette, J.-N. Richard, C. St-Hilaire, Henri Fournier, J.-O. Joinville, J.-E. Bastien, Ph. Boulay, J.-D. Dalphond, J.-N. Longval, W.-A. Matteau, Frédéric Poliquin, Me Joseph Lafond; MM. Jules Carignan, H.-A. Beaudet, Arthur Loranger, William Loranger, W. Blanchette, Georges Trudel, le Dr P.-E. Julien, le commandeur G.-E. Ladouceur; MM. Georges Terriault, Armand Bernier, J.-M. Bruneau, W. Frigon, O. Lacoursière, A. Lacoursière, le Dr J.-A. Legendre, E. Morin, L. Cyr, J.-E. Reneaud, R. Pinel, W. Pinet, C.-Ed. Lambert, F. Larochelle, R. Bourque, P. Telmosse, M. Poirier, J. Walsh, W.-J. Walsh, P.-E. Bélanger, G. Bergeron, J.-O.-S. Brunet, G. Philibert, M. Bournival, G. Benoit, E. Geertz, J.-C. Dufresne, E. Prévost, S. St-Arnaud, J. St-Arnaud, Dr J.-M. Perron, L.-P. Carrier, H. Lamothe, L. Gélinas, F. Bastarache, L. Leblanc, H. Hébert, J. Hébert, G. Arseneault, P. Arcand, P. Béliveau, etc.

Réacteur atomique destiné à un navire

WASHINGTON, 6. (P. A.) — La Marine américaine annonce qu'un réacteur atomique, destiné au premier navire qui sera mû par l'énergie atomique, sera construit par la Westinghouse Electric Corporation. Le bâtiment naval est un croiseur léger dont la construction est en cours.



Rien de plus luxueux...
Rien de plus chic...
que les gilets en orlon

darlene

Le plus souvent vous les porterez, davantage vous les aimerez. Ces gilets de belle apparence agrémentent votre silhouette et ne se déforment pas à l'usage. Des articles de luxe à prix raisonnables !

A—Un cardigan nouveau genre, col tortue, épaules raglan, à devant boutonné. Moule admirablement ! Les dames et demoiselles à la page portent ce cardigan en maintes occasions. En orlon Melospun 3 plis. 34 à 40..... 10.98

B—Le modèle classique : pullover en orlon Mazet, 3 plis, entièrement façonné, toujours populaire de temps et sèche vite. Merveilleux tons d'automne qui vous raviront ! 34 à 40..... 8.98

C—Un gilet à encolure ronde ou carrée à votre goût. Vous pouvez le porter indifféremment dans un sens comme dans l'autre. Une coupe ingénieuse du vêtement assure une parfaite élégance. En orlon Melospun, 3 plis. Manches courtes. 34 à 40..... 8.98

D—Un ensemble en Orlon Mazet 3 plis, entièrement façonné. L'Orlon Mazet est doux comme le cachemire et s'entretient à merveille. 34 à 40.
Le Cardigan à manches longues:..... 8.98
Le pullover à manches longues:..... 6.98

Syndicat, 3e, commandez par la poste !

Trois superbes exemples de la mode 1956 !



Ces trois jupes illustrant les tendances nouvelles. Une foule de détails ajoutent à l'une et à l'autre une note d'originalité. Voyez l'assortiment incomparable au rayon du sport pour dames, au Syndicat !

A—Une jupe en fine flanelle quadrillée, orange et gris pâle ou gris foncé, reversible. 11.98

B—Une jupe en beau tweed de laine d'importation écossaise. Une jolie création de Nat Gordon. Teintes chatoyantes..... 19.98

C—En fine flanelle boutique, cette jupe par Sportempos est d'une coupe impeccable. Brun, noir, aussi teintes d'automne..... 11.98

Syndicat, 3e

Le Syndicat de Québec Ltée
Veuillez m'expédier de suite :

ARTICLE	DESCRIPTION	PRIX

C.R. COMPTE no TOTAL

Nom .....

Adresse .....

TAXE PROV. 2%

Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée ☎ 4-3561 Satisfaction ou remboursement

PROFITEZ DES *prix spéciaux* de la période moins active

POUR TRAVERSER EN EUROPE à bord d'un "EMPRESS" BLANC

PAR LA "ROUTE PITTORESQUE"

Admirez les magnifiques panoramas du St-Laurent sur une distance de 1,000 milles en prenant la "route pittoresque" des "Empress". Les somptueux paquebots du Pacifique Canadien, y compris le nouvel "Empress of Britain" vous offrent tous les conforts et les divertissements du voyage en mer, des ponts spacieux et un service courtois.

Des prix spéciaux d'économie sont actuellement en vigueur. Première classe à compter de $230; classe touriste à compter de $157 suivant le navire et la date du voyage.

DATES DE DÉPART:
De MONTRÉAL à LIVERPOOL

11 sept.	Empress of France
18 sept.	Empress of Scotland
25 sept.	Empress of Britain
2 oct.	Empress of France
9 oct.	Empress of Scotland
16 oct.	Empress of Britain
23 oct.	Empress of France
30 oct.	Empress of Scotland
6 nov.	Empress of Britain
13 nov.	Empress of France
20 nov.	Empress of Scotland
27 nov.	Empress of Britain



Renseignements et réservations à tout bureau du Pacifique Canadien, de votre agent de voyages ou de:
L. P. ST-HILAIRE
Services Maritimes, Pacifique Canadien, Gare du Palais, Québec, P.Q.
Tél.: 5-6256

Pacifique Canadien

Aujourd'hui, à l'Exposition

C'est à Québec fête civique, aujourd'hui, jeudi, le 6 septembre, à l'occasion de la tenue de la 45e Exposition provinciale. Il y a quelques semaines, en effet, S. H le maire et le Conseil de ville ont invité les hommes d'affaires à fermer leurs établissements afin de donner à leurs employés l'occasion de se rendre visiter la foire provinciale.

C'est également le jour des exposants de l'Industrie et du Commerce, des maires de la région et des 4-H forestiers.

Voici le programme de la journée de jeudi, au parc de l'Expo:

9 h. a.m. — Palais de l'Agriculture : Jugement des bovins Ayrshires et Jerseys, des porcs et agneaux de marché.

12 h. p.m. — Palais Central (salle des banquets) : Réception aux exposants-éleveurs ou "barbecue" à 6 h. 30 p.m. au Palais de l'Agriculture.

2 à 5 h. p.m. — Parterre et kiosque : Concert et démonstrations militaires

2 h p.m. — Etables : Expertise des Jeunes éleveurs.

2 h. p.m. — Palais de l'Agriculture : Jugement des chevaux Clydesdales, des bovins Ayrshires et Herefords.

2 h. 20 p.m. — Estrade: Courses de chevaux.

2 h. 30 p.m. — Colisée : "Fantaisies 56"

4 h. 30 p.m. — Palais de l'Agriculture : Parade des bestiaux.

5 h. 30 à 7 h. p.m. — Palais Central (salle des banquets) : "Coquetel" offert aux exposants de l'Industrie et du Commerce et aux maires de la région.

7 h. 30 p.m. — Palais de l'Agriculture : Concours et démonstrations militaires.

8 h. 15 p.m. — Colisée : "Fantaisies 56".

8 h. 40 p.m. -- Estrade : Courses de chevaux

Comédiens honorés

Edimbourg. — (P.C.) — L'éditeur canadien, M. Roy H. Thomson, a donné mardi soir une réception en honneur des comédiens canadiens de la troupe de Stratford actuellement en vedette au festival international d'Edimbourg, en Ecosse. Plusieurs personnalités de l'aristocratie anglaise ainsi que de nombreux artistes étrangers assistaient à la fête.

PROMPT SOULAGEMENT DES
DOULEURS RHUMATISMALES
LINIMENT "TRIOMPHE DE LA DOULEUR" MINARD



UNE BRILLANTE CARRIÈRE POUR VOUS dans L'INDUSTRIE

L'INSTITUT DE DESSIN TECHNIQUE INC.
est en mesure de vous spécialiser en DESSIN INDUSTRIEL en un laps de temps record grâce à son système d'enseignement INDIVIDUEL. Aucune expérience ni entrainement antérieur nécessaires. L'industrie canadienne a un besoin urgent de dessinateurs spécialisés.

COURS THÉORIQUES ET PRATIQUES DES PLUS COMPLETS
JOUR, SOIR OU PAR CORRESPONDANCE
Dans un même cours: Le dessin général avec notions des spécialités suivantes vous sont enseignés.

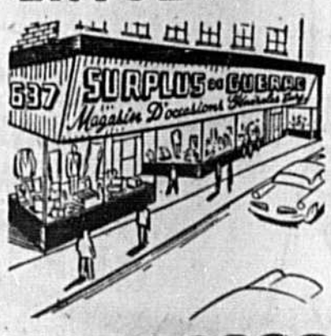
- Mécanique
- Illustration Technique
- Soudure
- Architecture
- Structure d'acier
- Aéronautique
- Electronique
- Mathématiques

T I D vous invite à vous préparer un avenir brillant et lucratif. Sans aucune obligation de votre part, VENEZ NOUS VOIR ! Venez vous rendre compte par vous-même des nombreux avantages offerts par L'INSTITUT, ou encore postez la carte ci-dessous dès aujourd'hui afin de recevoir notre dépliant illustré.

Je suis intéressé à suivre vos cours:
☐ LE JOUR ☐ LE SOIR ☐ PAR CORRESPONDANCE
NOM _____ ÂGE _____
ADRESSE _____
VILLE _____ TÉLÉPHONE _____
DÉGRÉ D'INSTRUCTION _____
OCCUPATION _____

L'INSTITUT DE DESSIN TECHNIQUE INC.
709 BLVD. CHAREST EST, QUÉ. TÉL. 4-4400
BUREAU CHEF: 3466, RUE ST-DENIS, MONTRÉAL 18 TÉL. PL 1521 - 5634
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI INCLUSIVEMENT DE 9 A.M. A 10 P.M.

Pas un rêve
mais une
REALITE
POP
Peinture de camouflage
SURPLUS DE L'ARMEE
Peinture à base d'huile et de titanium, pour intérieur et extérieur. — Blanc et choix de couleurs.
GARANTIE POUR : BOIS, CIMENT, FER.
Val. 7.00 le gallon
POUR SEULEMENT


3.49 LE GALLON
TANT QU'IL Y EN AURA
LIVRAISON PARTOUT EN VILLE
Marcel LATULIPPE
637 ouest ST-VALLIER
Tél.: 2-2996
MAGASIN D'OCCASIONS GENERALES
Québec, P.Q.


Au départ du R. P. A. Poulin, S.J. pour Haïti



● Un important groupe de dignitaires québecois se sont réunis hier soir à Villa-Manrèse lors d'une fête en l'honneur de l'ancien supérieur de cette institution, le R.P. Antonio Poulin, jésuite, qui doit partir bientôt à destination de Port-au-Prince, Haïti. Plusieurs représentants de diverses associations québecoises, des dignitaires laïques et religieux rehaussaient la réunion de leur présence. L'hon. sénateur Cyrille Vaillancourt (que l'on distingue ici) avait préparé la fête en collaboration avec les organisateurs des retraites fermées de Villa-Manrèse. (Photo de l'Action Catholique, Roger Bédard).

Fête d'adieu au R. Père Antonio Poulin à Manrèse

Les organisateurs des retraites fermées de Villa Manrèse, se réunissaient hier pour rendre un témoignage d'admiration et de remerciement à leur ancien supérieur et directeur, le P. Antonio Poulin, S.J., qui doit partir le 15 septembre prochain pour Port-au-Prince (Haïti), où il assumera la lourde tâche de fonder une maison de retraites fermées.

Le R. P. Wilfrid Girouard, S.J., nouveau supérieur de la Villa Manrèse, souligna le travail immense accompli dans tous les domaines par le P. Poulin à la Villa Manrèse durant les sept années de son administration et se dit convaincu que le même esprit d'apostolat présidera aux destinées de l'oeuvre des retraites chez nos frères et soeurs d'Haïti.

M. le sénateur Cyrille Vaillancourt, responsable de cette réunion intime, exprima les sentiments de tous les organisateurs et de tous les anciens retraitants, en signalant la grande charité, les larges vues sur tous les problèmes et l'inlassable dévouement du P. Poulin durant son séjour à Manrèse. En témoignage de leur reconnaissance, il remit au nouveau missionnaire une substantielle bourse au nom de tous les organisateurs pour le succès de son oeuvre des retraites fermées.

fermées d'Haïti des bases solides et une rapide expansion.

Le P. Antonio Poulin, S.J., visiblement ému de tous ces témoignages de sympathie et profondément fortifié de tous ces encouragements, remercia d'abord tous les organisateurs présents de leur délicatesse à son égard, sans oublier les absents qui se sont excusés de ne pouvoir s'unir à lui en personne, et les chargea de transmettre à

M. Emilien Rochette, M.P.P., s'est fait l'interprète de tous les anciens retraitants et des amis personnels du P. Poulin pour souhaiter à l'oeuvre des retraites tous les anciens retraitants de Manrèse ses plus sincères remerciements pour l'incomparable collaboration de tous à l'oeuvre des retraites, que saint Pie X appelait "l'oeuvre providentielle". Haïti ne sera que le prolongement de Québec, car la nouvelle maison portera vraisemblablement le nom de Villa Manrèse d'Haïti".

Noces d'or à Palmarolle

Dimanche, le 22 juillet, à Palmarolle, Abitibi, M. et Mme Joseph Nicol (Marie Rancourt), braves pionniers de la paroisse, célébraient leurs noces d'or entourés d'un grand nombre de parents et d'amis.

Les vénérables jubilaires sont natifs de Ste-Germaine-de-Dorchester où ils s'épousaient le 24 juillet 1906. Ils arrivèrent à Palmarolle et s'établirent sur une terre dès les débuts de cette localité naissante.

La Providence ne leur ayant pas donné d'enfants qui pourraient continuer leur oeuvre, M. et Mme Nicol adoptèrent les trois enfants de feu Alfred Nicol, frère du jubilaire, et les établirent autour d'eux. Il s'agit de MM. Elphège, Adrien et Eudore Nicol, tous trois de Palmarolle.

Leur jubilé d'or fut d'abord marqué d'une cérémonie au pied des autels. Après la bénédiction du S. Sacrement, qui se déroula à 5 h. 30, dans l'après-midi, les époux Nicol renouvelèrent les promesses échangées cinquante ans plus tôt.

M. le chanoine Ephrem Halde, curé de la paroisse, présidait la touchante cérémonie. Il prononça une allocution au cours de laquelle il rendit un vibrant hommage aux paroissiens modèles et aux grands travailleurs que les jubilaires avaient toujours été, puis, il rappela en termes choisis les beautés et les grandeurs de la vie du mariage passée dans l'amour mutuel et l'amour de Dieu.

Les invités se retrouvèrent ensuite à l'hôtel Chabot, de La Sarre, où plus de 140 convives prirent place autour des tables du banquet. On remarquait aux côtés des vénérables jubilaires à la table d'honneur : M. le chanoine Ephrem Halde, curé de Palmarolle, M. Emilien Bégin, maire de la paroisse et préfet de l'Abitibi, qui agissait comme maître de cérémonie; MM. Elphège, Adrien et Eudore Nicol, leurs fils adoptifs; Arsène Nicol, frère de M. Nicol de Fortierville, Qué.; Mmes Joseph et Odilon Bédard et Mme Narcisse Grégoire; ses soeurs : Mmes Edmond Bédard et Damase Landry, de Ste-Germaine-de-Dorchester, et Mme Octave Roy, de Ste-Grmaine-de-Palmarolle, toutes trois soeurs de Mme Nicol, ainsi que Mme Damase Bégin, de Palmarolle, une tante. Le groupe comprenait aussi plusieurs cousins et cousines, neveux et nièces.

Il y eut lecture d'une adresse par une nièce, Mlle Cécile Nicol, et présentation de fleurs par Isabelle Nicol, une autre nièce. Le petit Marcel Nicol se fit le messager de tous pour offrir à son tour aux jubilaires un riche cadeau et une bourse substantielle.

M. le chanoine Halde rendit hommage aux héros de la fête en soulignant particulièrement leur bel esprit de travail et leur apport à la colonisation. La journée se termina par une joyeuse soirée du "bon vieux temps".

Ecrasé à mort sous son propre tracteur

CAP-CHAT, (P.C.). — M. Hilaire Landry, 30 ans, a été écrasé à mort dimanche sous son propre tracteur tombé à la renverse. La tragédie s'est produite dans une région boisée où la victime s'était rendue pour cueillir des merises.

M. Landry était père de cinq enfants.

Cap-Chat est une localité de la Gaspésie, à 300 milles au nord-est de Québec.

Minerai de fer perdu dans un déraillement

Sept-Iles. (P.C.). — Environ 5,000 tonnes de minerai de fer ont été perdues récemment lorsque 67 wagons ont quitté les rails du Quebec North Shore and Labrador Railway à 140 milles environ au nord de Sept-Iles.

L'accident s'est produit alors que le train, parti de Schefferville, se rendait à Sept-Iles. Personne n'a été blessé.

La locomotive diesel et 53 wagons n'ont pas déraillé.

Environ 600 pieds de rails ont été arrachés. Une voie temporaire a été construite en attendant que les réparations soient terminées.

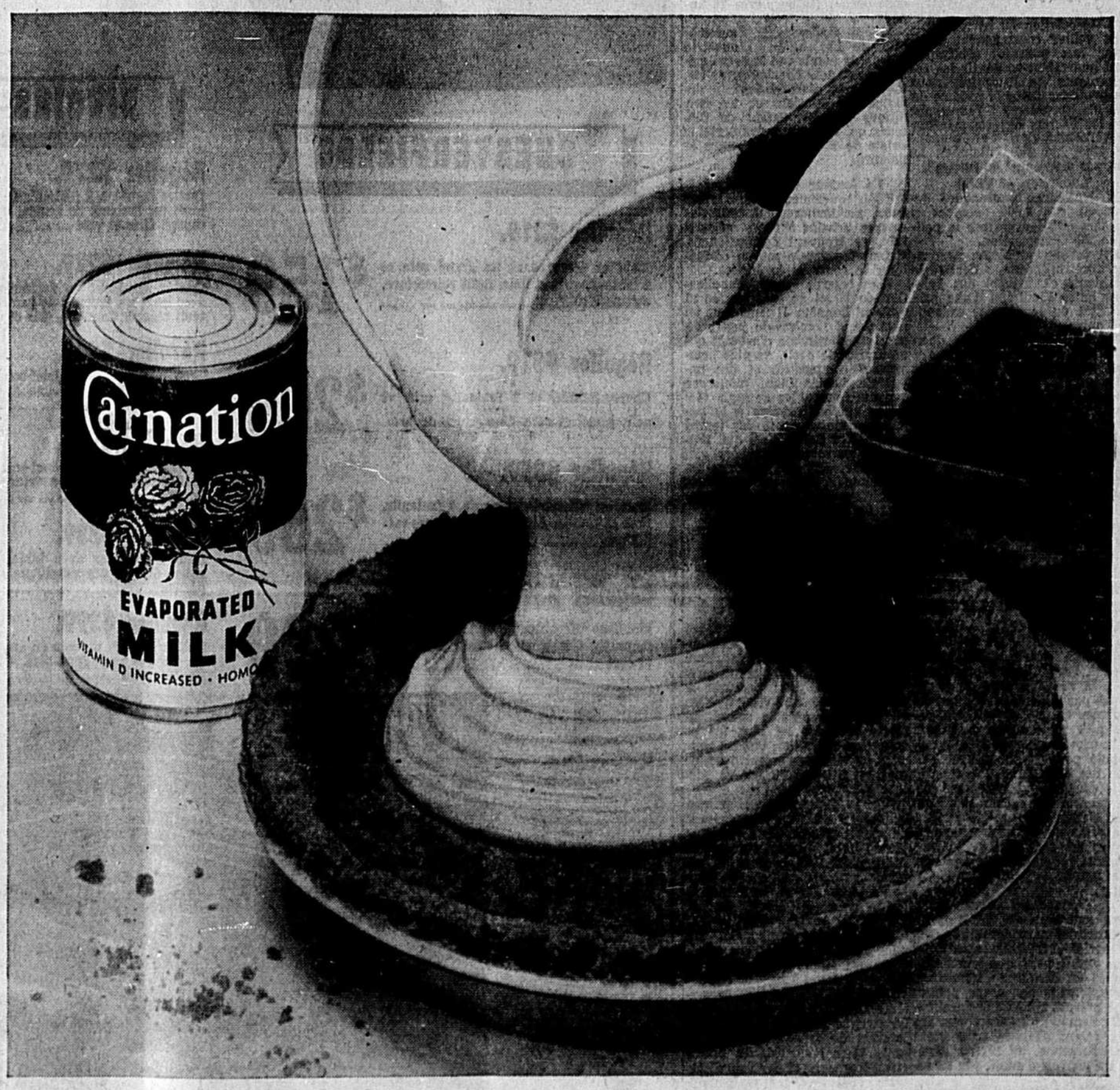
Au rancart

Halifax. — (P.C.) — Les deux transbordeurs d'automobiles Dartmouth et Halifax, qui effectuaient la navette depuis près d'un siècle entre les deux villes du même nom, ont été mis au rancart mardi. Un nouveau traversier les remplacera pour les piétons, tandis qu'un pont de $11,000,000 inauguré l'an dernier sert au passage des automobiles.

Ishkov à Vancouver

Ottawa. — (P.C.) — Le ministre soviétique des Pêcheries, M. Alexandre Ishkov, a quitté Ottawa hier à destination de Vancouver, en compagnie de l'ambassadeur soviétique, M. Chouvahin, et du ministre canadien des Pêcheries, M. Sinclair. M. Irshkov ira ainsi visiter les installations de pêche de la côte ouest et il aura aussi l'occasion de visiter une industrie de pâte et de papier.





Si fraîches! Si vite! Aucune cuisson!

Le secret réside dans Carnation, le lait qu'on peut fouetter— aucune autre forme de lait ne fera l'affaire!

• Une recette facile permet 3 tartes délicieuses! Et chacune possède une consistance veloutée que *seul* ce lait, aux propriétés spéciales de mieux s'incorporer, peut leur conférer!

TARTE À L'ORANGE "SANS CUISSON"
(Donne 1 tarte de 9 pouces, à croûte simple)

1 paquet de Jell-O à l'orange
¼ de tasse de sucre
1 tasse de jus d'orange chaud
1 tasse de LAIT EVAPORE CARNATION, *non dilué*
2 cuillerées à table de jus de citron
1 fond de tarte de 9 pouces fait de "CHRISTIE'S HONEY GRAHAM WAFERS"*

Faites dissoudre le Jell-O à l'orange et le sucre dans le jus d'orange *chaud*. Laissez refroidir jusqu'à consistance épaisse et sirupeuse (de 20 à 25 minutes). Faites refroidir le Carnation dans un tiroir de congélation du réfrigérateur jusqu'à ce que des cristaux mous se forment dans le lait (de 15 à 20 minutes).

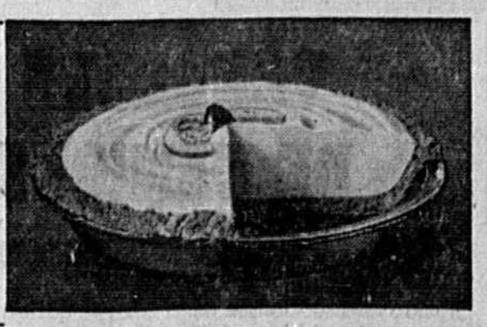
Fouettez jusqu'à fermeté (environ 1 minute); ajoutez le jus de citron. Continuez de fouetter jusqu'à consistance *très* ferme (2 minutes de plus). Incorporez le Carnation *fouetté* dans le Jell-O à l'orange refroidi. Déposez à la cuillère dans la croûte. Faites refroidir la tarte pendant 2 heures, ou jusqu'à fermeté.

*FOND DE TARTE FAIT DE "GRAHAM WAFERS": Mélangez 1½ tasse de "CHRISTIE'S HONEY GRAHAM WAFERS", écrasés, avec 2 cuillerées à table de sucre et ¼ de tasse de beurre fondu. Revêtez les côtés et le fond d'une assiette à tarte de 9 pouces.

376F

TARTE AU CITRON "SANS CUISSON"

Employez le Jell-O au citron. Mélangez ¼ de t. d'eau avec ¾ de t. (1 boîte de 6 onces) de limonade concentrée, congelée, amollie. Gardez-en 2 c. à table pour fouetter avec le Carnation, au lieu du jus de citron. Faites réchauffer le reste de la limonade; dissolvez le Jell-O et ½ t. de sucre. Laissez refroidir. Ajoutez le Carnation fouetté; versez dans la croûte.



TARTE À L'ANANAS "SANS CUISSON"

Employez le Jell-O au citron au lieu du Jell-O à l'orange, et 1 tasse d'eau chaude (ou du sirop d'ananas en boîte et de l'eau) au lieu du jus d'orange. Incorporez 1 tasse d'ananas écrasé en boîte, bien égoutté, dans la garniture de Jell-O et de Carnation fouetté. Versez dans la croûte.



Au Conseil des Syndicats Catholiques

Comité d'enquête sur les manuels scolaires

L'entrée des élèves en classe a eu son écho à l'assemblée régulière du Conseil Central des Syndicats catholiques de Québec, nous apprend un communiqué.

Les chefs de familles de syndiqués de la ville et de la région de Québec ont profité de cette assemblée pour manifester leur mécontentement contre l'exploitation qui se renouvelle chaque année, à l'entrée des classes, par suite des changements de manuels scolaires d'une année à l'autre pour le même degré de cours.

En effet, il semble exister ce qu'on appelle le commerce de la vente des livres de classe, obligeant les familles à renouveler les manuels scolaires de tous leurs enfants, alors que logiquement les manuels ayant servi l'année précédente à un enfant auraient pu être utilisés l'année suivante par un autre enfant.

Plusieurs plaintes fondées ont été signalées et devant les protestations générales qui s'en suivirent, signale le communiqué, les délégués ont résolu à l'unanimité de former un comité d'enquête chargé de scruter toutes les plaintes qui lui parviendront, de les compiler et d'en faire l'objet d'un mémoire qui sera présenté aux autorités compétentes.

Tendance déplorée par le président du Barreau canadien – La question des pouvoirs arbitraires – Justice lente

Montréal (P.C.) — Le président de l'Association du barreau canadien, M. Paul P. Hutchison, déplore la tendance de plus en plus prononcée à considérer, dans les milieux officiels, une personne coupable jusqu'à ce qu'elle ait pu prouver son innocence.

"Si nous voulons conserver la liberté individuelle dont nous avons joui jusqu'ici, a déclaré l'avocat montréalais dans le discours présidentiel au congrès annuel de l'association, nous devrons nous mettre en garde contre la tendance de plus en plus forte et trop souvent manifeste dans l'esprit des autorités, à considérer un homme coupable tant qu'il n'a pas prouvé son innocence.

"L'Association du barreau doit donc veiller constamment à résister aux pouvoirs arbitraires dont pourraient se nantir les représentants de l'autorité; nous devons, dans toute la mesure du possible, consacrer l'assurance que les décrets des commissions gouvernementales, des ministères ainsi que des tribunaux ne sont pas sans appel en justice".

L'individu et l'Etat

M. Hutchison a prononcé devant environ 2,000 délégués le discours qui devait fixer la politique de l'association.

S'il est un problème particulier à notre époque, a déclaré le président, c'est celui des relations entre l'individu d'une part et l'Etat ou le pouvoir exécutif de l'autre.

Notant l'ampleur de la question, il a fait observer que "ce sont certainement les avocats qui sont les mieux munis pour étudier les moyens de répondre aux besoins des gouvernements sans priver l'individu de la protection que lui accorde traditionnellement notre jurisprudence".

M. Hutchison a invité ses collègues à s'occuper activement du besoin "primordial et pressant" de réformer la loi.

Tribunaux désuets

Tous les Canadiens, a-t-il expliqué, réalisent qu'ils vivent dans un monde qui évolue rapidement; mais on ne trouve au Canada aucun corps permanent, comme il en est aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne, qui s'occupe de réjuvéner la loi.

Au chapitre des tribunaux mêmes, M. Hutchison a affirmé que peu d'avocats oseraient déclarer qu'il ne peuvent satisfaire davantage le public.

"Nos tribunaux, a-t-il précisé, ont été formés il y a de nombreuses années et n'ont subi depuis aucune transformation réelle. Pourtant, la population canadienne a augmenté de 50 pour cent durant les dernières 25 années.

"L'ère moderne de l'automobile, de l'avion, de l'industrie lourde, le nombre et la complexité de nos lois fiscales actuelles, les progrès réalisés dans le domaine des relations et des conditions sociales, autant de facteurs qui loin d'annuler certains sujets de litige, en ont accru le nombre.

La lenteur de la Justice

"Conséquemment nos tribunaux, particulièrement ceux des centres urbains à forte population, se trouvent congestionnés. Il faut trouver le moyen d'accélérer le cours de la Justice.

"Les retards dans l'application de la loi ne sont justice ni vraie ni honnête. Il nous faut un plus grand nombre de juges, un plus grand nombre d'avocats qui pratiquent le droit, de plus nombreuses commodités et des palais de justice plus modernes que ces immeubles de style victorien qui ont survécu à la population moins dense des temps passés. Nos juges, ainsi que toutes les personnes attachées aux tribunaux, ont des salaires insuffisants... trop peu d'avocats sont disposés à se présenter devant les tribunaux".

Plusieurs résolutions au congrès annuel de l'Union des Electeurs

MONTREAL, (P.C.). — Diverses résolutions ayant trait aux problèmes des finances publiques, à l'organisation paroissiale et à la redistribution de la richesse par le Crédit social ont été adoptées en fin de semaine par quelques milliers de créditistes de la province réunis dans la métropole pour le congrès de l'Union des Electeurs.

Le congrès, qui avait pour thème général "un comité créditiste dans chaque paroisse", a adressé une série de demandes au gouvernement fédéral, aux gouvernements provinciaux et aux conseils municipaux de "tout le Canada".

Demandes à Ottawa

Au gouvernement fédéral, les créditistes demandent que le Crédit social soit établi sans délai dans tout le pays, que soient supprimés la dictature financière, l'endettement des corps publics et le présent système de taxation.

Ils demandent encore que les prix soient abaissés, sans perte pour personne, au niveau général du pouvoir d'achat, par un escompte accordé à l'acheteur et compensé au vendeur; qu'un dividende périodique soit distribué à chaque citoyen du pays et qu'il soit suffisant pour procurer à chacun le nécessaire vital; que les allocations familiales soient au moins doublées au plus tôt et sans taxes nouvelles; que les pensions de vieillesse soient données sans condition à 60 ans et portées à $60. par mois.

Aux 10 gouvernements provinciaux, les créditistes suggèrent de réclamer officiellement d'Ottawa l'établissement du crédit social dans tout le pays et, en cas de refus, de voir, chacun dans les limites de sa province, à l'installation du crédit social.

Les municipalités

Aux conseils municipaux, les plus près du peuple, les créditistes souhaitent qu'ils soient financés de façon à pouvoir accomplir leurs fonctions par le système financier du crédit social. Le congrès s'oppose à toute majoration de taxe foncière et à toute taxe nouvelle, de même qu'au financement par voie d'emprunts qui endettent davantage la population et signifient de nouvelles hausses de taxes.

Rappelant leur participation active à la dernière campagne électorale provinciale, aux côtés du parti libéral, les créditistes se sont félicités de l'attitude qu'ils ont prise.

Que tous nous soit un moyen de perfection, même les obstacles; c'est offrir à Dieu le sacrifice constant d'une lutte courageuse avec nous-mêmes.

Pour un service militaire plus court

BRIGHTON, (Reuters) — Le Congrès des syndicats britanniques, représentant plus de 8,000,000 de travailleurs, a réclamé de raccourcir la durée du service militaire obligatoire, qui est actuellement de deux ans, et a exhorté le gouvernement à travailler à l'obtention du désarmement par l'intermédiaire des Nations unies.

La vaccin Salk

TORONTO. (P.C.) — Le directeur adjoint du service de santé de l'Ontario, le Dr D.-S. Puffer, a signalé mardi soir que ce n'est pas avant cinq ans que les médecins seront renseignés exactement sur l'efficacité du vaccin Salk contre la poliomyélite. Le Dr Puffer a fait observer que l'incidence de la polio a commencé à fléchir avant l'apparition du vaccin et que la diminution du nombre de cas ne peut être attribuée uniquement à l'immunisation.

M. l'abbé Bakker au Richelieu.

Comment un ancien banquier est devenu missionnaire des lépreux

C'est avec une admiration profonde que les membres du club Richelieu de Québec ont reçu, mercredi midi, M. l'abbé G.-J.-A. Bakker, surnommé le curé des lépreux au Cameroun français, en Afrique.

Comme le signalait M. l'abbé Norbert Brass, vicaire à la paroisse de St-Roch de Québec, en présentant ce valeureux missionnaire hollandais qui a trois fils dans la Société de Jésus, dont deux sont prêtres et le troisième sera élevé au sacerdoce l'an prochain à Rome, M. l'abbé Bakker a maintenant le droit de demander l'aumône puisqu'il a tout donné.

Il y a quelques semaines notre journal publiait une entrevue sur la vie vraiment providentielle de ce prêtre qui commence son apostolat dans la soixantaine auprès des hommes les plus répugnants de la société, les lépreux.

Dans sa présentation de M. l'abbé Bakker, M. l'abbé Brass a rappelé avec émotion la carrière de ce banquier de profession et chef d'une famille de huit enfants qui, avec son épouse, dirigeait une famille heureuse et par conséquent sans histoire de la Hollande. La guerre arrive, dit-il, trois de ses enfants sont faits prisonniers des Allemands, son épouse est tuée au cours d'un bombardement. Le voilà seul demeurant avec ses deux plus jeunes enfants, deux fillettes, les trois autres de ses fils poursuivent leurs études classiques à l'étranger. Dieu le voulant à son service, il place ses filles, met ordre à ses affaires et, à 59 ans, à la Grégorienne où il a trois de ses fils, il étudie en vue du sacerdoce qu'il recevra en 1954, à Rome. Depuis ce temps, il bâtit des églises et des léproseries au Cameroun français et c'est pour cette oeuvre qu'il parcourt le monde.

M. l'abbé Bakker a ensuite donné les explications se rapportant aux photographies prises à l'occasion de sa première messe et de ses missions chez les lépreux du Cameroun français. Ces photographies sont de nature à toucher les plus indifférents. A Montréal, il a recueilli assez d'argent pour ériger une léproserie au Cameroun et il espère que la population de Québec ne se montrera pas moins généreuse.

M. Marcel Crépeau a su trouver les paroles appropriées pour remercier ce personnage extraordinaire.

Notons que pendant le repas M. Paul Rodrigue, le président de la prochaine vente du pain Richelieu, a stimulé l'enthousiasme de ses confrères.

Le déjeuner était sous la présidence de M. Arthur Bédard. Aux côtés de ce dernier, on remarquait, outre les personnes nommées dans ce compte rendu: Mgr J. Ferland, P.D., curé de St-Roch, MM. Paul et Philippe Plamondon, le R. P. Berenpoot, o.f.m., d'Australie; MM. G. Martel, A. Brosseau, A. Beaupré, R. Dion, secrétaire général de la Société Richelieu, et Georges Beaudry.

L'homme est un être composé d'un corps et d'une âme, et créé par Dieu à son image et à sa ressemblance.

CORDE A LINGE
POTEAU de CORDE à LINGE
QUINCAILLERIE BERTRAND ENR.
1511, 3ième Avenue Québec
Tél.: 3-2151

COTTAGE A VENDRE
Directement du propriétaire 8 pièces, 2 étages, brique et pierre. 4 chambres à coucher, 2 chambres de bain, grande cuisine, buanderie, terrain 75 x 120. Maison de 5 ans, près église et école. Occupation immédiate. S'adresser à:
20 Avenue BELLEVUE
TEL.: 7-2043

1 JEUNE INGENIEUR
1 TECHNICIEN DESSINATEUR
1 DIPLOME 12e ANNEE OU MIEUX
demandés par ingénieur conseil en chauffage, air climatisé, etc., pour travail à Québec. Ecrire à:
CASIER NO. 850, "L'ACTION CATHOLIQUE", QUEBEC, P.Q.

DEMANDEE
Personne capable de faire la cuisine et d'administrer la maison (3 adultes) très bon salaire.
Ecrivez à:
CASIER No. 847, L'Action Catholique, Québec, P. Q.

VENDEURS DE CAMIONS
VOICI UNE OFFRE INTRESSANTE POUR VOUS
Si vous vous spécialisez dans la vente des camions et que vous êtes bien qualifiés, nous avons une position intéresrante à vous offrir avec l'avantage de posséder la gérance de ce département.
Nous sommes vendeurs autorisés de camions dont la marque est des plus en demande sur le marché.
Si vous êtes intéressés et pensez posséder les qualifications requises, faites application par écrit à:
Casier 849, l'"Action Catholique, Québec, P. Q.



VENTE DE MEUBLES ESCOMPTES
DE 10% A 40%

CHESTERFIELDS

Régulier $219.
Mobilier comprenant un grand sofa et 2 fauteuils gris et lime. Belle couverture. SEULEMENT ... $159

Régulier $319.
Chesterfield-lit et 2 fauteuils gris et noir, corail et noir. Couverture de luxe. $209

Régulier $359.
Mobilier "Glandale", un sofa, 2 fauteuils, lime et rouille. Airfoam. Couverture métallique ... $269

Régulier $395.
Mobilier "Kroehler". Un grand sofa, 2 fauteuils. Construction "coussinet" gris et vert ... $299

VIVOIRS-SECTION

Régulier $279.
Quatre meubles, 2 fauteuils de bout avec bras, un fauteuil de centre, un fauteuil séparé. Gris et vert ... $179

Régulier $229.
Quatre meubles: 2 fauteuils de bout avec bras, un fauteuil de centre, un fauteuil séparé. Cannelle, gris et vert ... $149

Régulier $209.
Trois meubles: deux demi-sofas, un fauteuil tournant TV. Lime et rouge ou aqua et rose ... $159

Régulier $295.
Trois meubles: deux demi-sofas, un fauteuil. Rose et vert. Couverture de haute qualité ... $209

Régulier $339.
Deux demi-sofas avec tables noires à même. Couverture métallique, qualité supérieure. Vert ... $229

Régulier $399.
Trois meubles: un coin en arc de cercle, un bumper, un demi-sofa. Chartreuse. Haute qualité ... $239

CHAMBRES

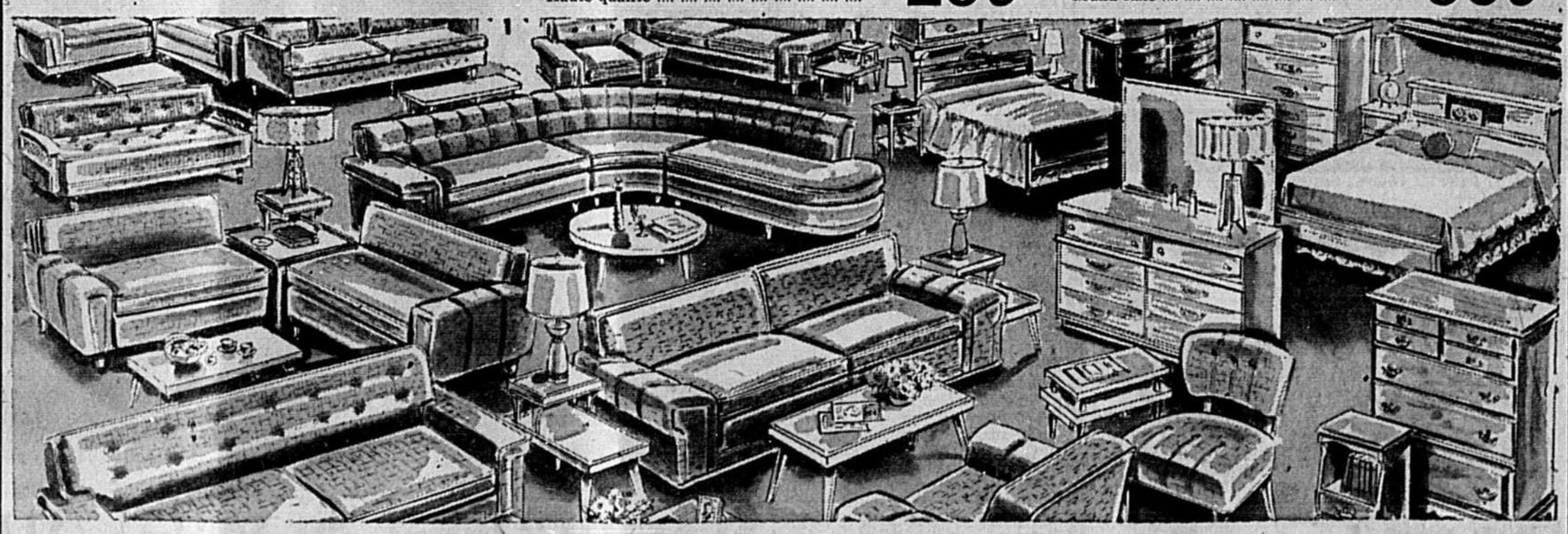
Régulier $249.
Trois meubles en noyer: bureau double, lit-bibliothèque, table de nuit. Grand miroir ... $149.95

Régulier $189.
Trois meubles en noyer: bureau double, lit, commode. Elégant et pratique ... $129

Régulier $449.
Quatre meubles "Peppler" fini "Seafoam": bureau double, commode, lit-bibliothèque, table de nuit ... $299

Régulier $549.
Quatre meubles "Beaver", fini "Silver Mink": bureau double, commode, lit, table de nuit ... $329

Régulier $589.
Quatre meubles en acajou 2 tons: bureau double, commode, lit, table de nuit. Grand luxe ... $359



DINETTES

Régulier $219.95
Mobilier Boshart, beige. Buffet, grands tiroirs, table à extension, 4 chaises rembourrées. Vert ... $179

Régulier $319.
Mobilier K.K.K. Buffet vitrine en arborite. Table à extension, 4 chaises, vert pâle ... $199

STUDIOS DAVENPORT

Régulier $249.
Trois meubles, un grand divan type davenport, deux fauteuils pour appareiller. Rose et bleu. Riche couverture ... $199

Régulier $369.
Chesterfield-lit — Un sofa-lit et un fauteuil bleu gris et noir; l'autre fauteuil gris bleu et noir. Couverture métallique. $299

SPECIAL
Sofa "Space Saver"
Couverture rouge et charcoal. Construction irréprochable, une aubaine ... $59

ENSEMBLES CHROMES

Régulier $149.
Une table à extension arborite fini noyer. 4 chaises bleues "Latice", protège planchers ... $99

Régulier $189.
Ensemble Whitehouse — Une table et quatre chaises. Fini "Tempo". Couleurs: rouge et gris. Charpente munie de protège planchers ... $129

Régulier $189.
Mobilier K.K.K. 2 tons vert "Myth". Table à extension, dessus arborite. 4 chaises rembourrées. Protège planchers. — SEULEMENT ... $119

CONFIANCE
Accordez votre préférence à un magasin qui sert le public depuis plus de 70 ans! C'est un gage de satisfaction absolue.

TERMES FACILES
C. ROBITAILLE LTEE
PIANOS - RADIOS - LESSIVEUSES - MEUBLES - POÊLES - RÉFRIGÉRATEURS
200 est, rue ST-JOSEPH Québec Tél.: 5-8167

Plan mise de coté
ENTREPOSAGE ABSOLUMENT GRATUIT

QUARANTE-NEUVIEME ANNEE, No 15,143 — CANADA

L'ACTION CATHOLIQUE

QUEBEC, JEUDI 6 SEPTEMBRE 1956

Annoncer régulièrement dans l'"ACTION CATHOLIQUE", le grand quotidien de Québec. Votre commerce ne s'en portera que mieux.

Confiez vos travaux d'IMPRESSION, de RELIURE et de PHOTOGRAVURE aux ateliers les plus modernes de l'Est de cette province.

Fin de la grève à la Sheer Silk Hosiery

Sherbrooke, (P.C.) — La grève déclenchée il y a plus d'un mois par les quelque 70 employés de la Sheer Silk Hosiery a pris fin, mardi soir, par la signature d'une convention collective entre les représentants de l'entreprise et du syndicat.

Le nouveau contrat de travail stipule que tous les ouvriers qui ont pris part à la grève seront réembauchés. Les salaires demeureront au même niveau qu'auparavant.

La grève a éclaté il y a 31 jours lorsque la compagnie a voulu imposer une forte réduction de salaires. Les ouvriers ont fait du piquetage. Aucun incident sérieux n'a été rapporté.

Fête à M. et Mme George Renchard



● La colonie canado-américaine avait organisé, hier soir, au Cercle Universitaire, une belle fête intime à l'occasion du départ pour Washington du consul américain à Québec, M. George Renchard, et de son épouse. Les nouveaux consul et vice-consul américains et leurs épouses ont également participé à la réunion. Plusieurs membres de la colonie étaient venus saluer M. et Mme Renchard en cette circonstance. Ci-dessus, de g. à d., M. Loren Carroll, de nouveau consul; Mme Carroll; M. George Renchard; Mme H.-E. Tessier; Mme Renchard; M. H.-E. Tessier, officier des relations extérieures au C.P.R.; Mme et M. John-A. Lineham, jr, le nouveau vice-consul. (Photo : l'Action Catholique, Roger Bédard).

Tué en tombant d'une auto après un brusque arrêt – Crâne fracturé

HULL, (P.C.) — M. Elzéar Guérette, 65 ans, de Maniwaki, Québec, s'est mortellement blessé hier soir en tombant d'une automobile dont la portière s'est ouverte sous le choc d'un brusque arrêt. Il s'est fracturé le crâne sur la bordure du trottoir et ne vivait déjà plus lorsqu'on l'eut transporté à l'hôpital du Sacré-Coeur.

Un quart des maisons à St-Jean, N.-B. jugées insalubres

ST-JEAN, (P.C.) — Des spécialistes torontois en matière de construction domiciliaire ont terminé une enquête qui a duré quatre mois sur l'état des zones insalubres de St-Jean, au Nouveau-Brunswick.

M. Georges Potvin, chef du comité d'étude de la rénovation urbaine de la ville, a déclaré hier qu'environ 4,000 bâtiments, c'est-à-dire de 25 à 30 pour cent de tous les immeubles de la ville, ne répondent pas aux conditions normales de l'habitat.

DOCTEUR
Remy Beaulieu, O.D.
OPTOMETRISTE
Toujours au même endroit vis-à-vis du carré Jacques-Cartier
(Ancien 94) (Nouveau 363) *De la Couronne (ch. 2)*
TEL. : 4-2413
Examen de la vue - Verres de contact - Réhabilitation visuelle

EXAMEN DE LA VUE
Dr Marcel Massicotte, o.d.
OPTOMETRISTE
869, St-Joseph est — Québec — Tél. : 2-2556

ECOLE LABROSSE
ENSEIGNEMENT DE L'ANGLAIS
A TOUS LES DEGRES DU COURS
Cours privés et particuliers jour et soir
Fameux cours "REFRESHER". Adultes seulement
R.-J. LaBrosse B. A., L. de S., directeur-professeur
363 de la Couronne, Québec. Tél : 3-9800; MU 1-2439


PALANS ÉLECTRIQUES
Adoptez des méthodes modernes dans votre usine. Le soulèvement des charges avec des palans électriques réduit la fatigue et améliore les conditions de travail de vos employés.
Consultez-nous.
T-1251
Talbot Equipment Ltd.
DIVISION DE
René Talbot Ltée
205, RUE ST-PAUL, QUEBEC TEL.: 5-4785

Institut GRANDJEAN ENR
DANS 4 JOURS (OU : LE 10 SEPTEMBRE) DEBUT DES COURS DE
STENOTYPIE GRANDJEAN
● La machine est fournie gratuitement pendant les cours.
● Les cours commencent en anglais ou en français.
2 FOIS PLUS FACILE QUE LA STENOGRAPHIE
LA METHODE GRANDJEAN S'APPREND EN 6 HEURES
car il n'y a pas de signes, pas d'abréviation, seulement des lettres de l'alphabet.
DES POSITIONS INTERESSANTES SONT OFFERTES AUX STENOTYPISTES.
AUSSI : Cours commercial complet — Comprenant STENOTYPIE
Cours du jour — Cours du soir — Cours par correspondance
Pour renseignements additionnels, venez, écrivez ou ...
Institut GRANDJEAN APPELEZ : 2-6746
ENCORE QUELQUES PLACES — RESERVEZ-LES.
402 rue St-Jean, Québec

BART SCHOOL
L'ECOLE de CONVERSATION ANGLAISE ..des CANADIENS FRANÇAIS du QUEBEC
COURS COMMERCIAL COMPLET ANGLAIS ET FRANÇAIS
ANGLAIS : Conversation anglaise — Grammaire anglaise — Spelling — Ponctuation — Secretarial course.
STENO : Française et Anglaise.
CORRESPONDANCE : Française et Anglaise.
MATHEMATIQUES - COMPTABILITE
COURS PREPARATOIRE à notre cours de finissants. Cours pour élèves qui ont de la DIFFICULTE A APPRENDRE (les élèves de 7e y sont admis) ou qui n'ont pas le moyen de rester des années à l'école.
Spécialité : CONVERSATION ANGLAISE
COURS DU JOUR ET DU SOIR
OUVERTURE Jour: le 10 septembre Soir: le 12 septembre
BART SCHOOL
105 – 109 Côte d'Abraham
Pour une entrevue, APPELEZ à
2-5889 — 7-6412 — 7-2214
Heures de bureau : Lundi au vendredi, 9 h. a.m. à 9 h. p.m. Samedi, 10 h. a.m. à midi (l'après-midi, sur rendez-vous seulement).

L'hon. Rivard au congrès du Barreau

Juste traitement assuré aux minorités du Québec

MONTREAL, — (P.C.) — Le solliciteur général de la province s'est dit d'avis hier soir que les réunions de l'Association canadienne du Barreau ont plus contribué à l'unité canadienne que tous les discours et toutes les campagnes en faveur de la "bonne entente".

M. Rivard, qui est aussi ministre des Transports et Communications, présidait le banquet offert par le gouvernement provincial aux membres de l'Association canadienne du Barreau, présentement réunis à Montréal. Il représentait le premier ministre, M. Duplessis.

"Ces assemblées annuelles qui réunissent les chefs de la pensée juridique des diverses régions de notre pays, a dit l'avocat général, permettent à chacun de nous de constater la sincérité et de connaitre les points de vue des Canadiens qui habitent tous les secteurs de notre pays".

Dans la province de Québec, a poursuivi le ministre, les premiers accords du pacte de la Confédération sont intervenus entre "les deux grandes races qui forment la nation canadienne".

UNION ETROITE

"Grâce à lui, nous avons depuis lors réalisé l'heureuse possibilité d'une union étroite des deux races — anglaise et française — vivant harmonieusement et animées d'un respect mutuel envers lese droits nécessaires à leur existence et à leur expansion".

Le respect des droits des minorités, a ajouté M. Rivard, est la base sur laquelle est fondé le succès grandissant de l'Association canadienne du Barreau. Dans la province de Québec, la minorité a toujours été traitée avec justice et générosité.

"La justice s'exprime au moyen des lois qui doivent traduire clairement la volonté du peuple de réprimer les abus du pouvoir, de protéger la faiblesse des classes moins fortunées, de maintenir une égalité relative au sein de la communauté, de promouvoir enfin l'avancement et la prospérité de la nation".

"Ceux dont la formation et la vie sont entièrement consacrées au service de la justice, qui promulguent la loi, qui l'interprètent et l'appliquent, sont les agents indispensables au maintien d'un ordre social nécessaire au bonheur et à la securité de l'individu.

47,878 Québecois auront le droit de vote en novembre

Le nombre des électeurs lors des élections municipales du 19 novembre prochain s'établit à 47,878, contre 46,254 en 1953.

Le nombre des propriétaires ayant droit de vote est de 12,738, cette année contre 14,334 en 1953. Quant au nombre des locataires-électeurs, il a haussé de 31,920 à 35,140.

Les chiffres qui suivent ont été préparés par M. Louis-Philippe Desjardins, greffier-adjoint de la Cité et président d'élections ; ils illustrent le nombre des propriétaires et locataires qui ont droit de vote, par quartier : —

Quartiers	Propriétaires	Locataires	Total
MONTCALM	2,058	5,486	7,544
ST-JEAN-BAPTISTE	1,294	5,379	6,673
CHAMPLAIN	606	2,892	3,498
ST-ROCH	1,036	3,884	4,920
ST-SAUVEUR-EST	1,515	4,301	5,816
ST-SAUVEUR-OUEST	1,228	3,030	4,258
LIMOILOU-EST	2,875	5,796	8,671
LIMOILOU-OUEST	2,126	4,372	6,498
	12,738	35,140	47,878

Les recettes de la Propagation de la Foi portées à $837,888.

Le Conseil national de l'Oeuvre Pontificale de la Propagation de la Foi a tenu, aujourd'hui, ses assises annuelles au Secrétariat national des Oeuvres Pontificales missionnaires, en l'édifice de L'Action Catholique.

Les réunions étaient sous la présidence de M. l'abbé David Lambert, assistant-directeur des Oeuvres Pontificales Missionnaires pour le secteur français du Canada.

Etaient présents à ces importantes assises : M. l'abbé David Lambert, assistant-directeur et directeur diocésain de Québec, Mgr Irenée Pinard, Sherbrooke; Mgr David Petit, St-Hyacinthe; Mgr Adrien Cadotte, Mont-Laurier, Mgr Raoul L'Allier, Nicolet; Mgr Adrien Moreau, St-Jérôme; Mgr Alphonse Dupuis, Timmins; MM. les chanoines Albert Morasse, Amos et Alphonse Plourde, Chicoutimi; MM. les abbés Hormisdas Boudreau, p.s.s., Montréal, Jean Boissonneault, Golfe St-Laurent; Lucien Sylvestre, Joliette; Wilbrod Blanchet, Rimouski; Léo Blanchet, Ste-Anne-de-la-Pocatière; Robert Poulin, St-Paul; Paul-Aimé Trépanier, Trois-Rivières; et Adrien Chabot de Gravelbourg.

Au cours de la séance du matin, après avoir rappelé aux directeurs, la mémoire de Mgr J.-A. Chamberland, président national, décédé récemment, M. l'abbé David Lambert a présenté un rapport détaillé des activités de l'Oeuvre Pontificale de la Propagation de la Foi, secteur français du Canada.

Nous signalons avec joie que les recettes générales de l'Oeuvre ont sensiblement augmenté cette année encore. En effet, de $794,748.62 qu'elles étaient en 1954, les recettes sont passées à $837,888.44. La contribution de membres à celle seule a rapporté $353,155.54; toutefois nous espérons une augmentation constante des membres associés car le membre associé est le pilier de l'Oeuvre. Le produit de cette contribution pourvoit, à la fois, aux besoins des missions en terres païennes et à ceux des missions locales. De plus, le membre associé participe aux prières des missionnaires ainsi qu'aux avantages et privilèges spirituels concédés à l'Oeuvre par les Souverains Pontifes et, à titre gracieux, reçoit les annales.

Nous rendons grâces à la Divine Providence de ces heureux résultats et nous nous empressons de remercier toutes et chacune des personnes qui ont contribué à l'extension du règne du Christ à travers le monde.

Vingt-trois diocèses du secteur français ont réalisé un gain sur l'an dernier. Ce sont: Alexandria, Amos, Bathurst, Chicoutimi, Gaspé, Golfe St-Laurent; Grouard, Joliette, Keewatin, Labrador, Mackenzie, Montréal, Nicolet, Ottawa, Québec, Rimouski, St-Boniface, Saint-Jean, Saint-Jérôme, Sherbrooke, Trois-Rivières, Valleyfield, White-Horse.

Nous profitons de l'occasion pour rappeler aux amis des missionnaires que le Dimanche de la Propagation de la Foi aura lieu, cette année, le 21 octobre prochain. Une grande semaine missionnaire précédera immédiatement le Dimanche des Missions au cours de laquelle les quotidiens et hebdomadaires du secteur français apporteront leur précieux concours aux Oeuvres Missionnaires. Egalement, la radio et la télévision seront au service des missions, à cette occasion. Actuellement, les émissions radiophoniques "Nos Missions sur les ondes" passent sur les ondes d'une trentaine de stations radiophoniques à travers le pays.

Au terme de ce simportantes assises, M. l'abbé Lambert a remercié les directeurs diocésains de leur précieuse collaboration et de leur zèle en vue d'établir encore mieux l'Oeuvre Pontificale de la Propagation de la Foi dans chacune des paroisses du secteur.

Mort de monsieur François Lefrançois

ST-ROMUALD, (D.N.C.). — Nous apprenons avec regret la mort de M. François Lefrançois, époux de feu dame Joséphine Couture, décédé le 4 sept., 1956 à l'âge de 90 ans, 4 mois.

Il laisse dans le deuil, son frère, Charles, de Shawinigan; ses belles-soeurs, Mme Charles Lefrançois, Mme Alexandre Lefrançois, de New-Liverpool; Mme Odina Couture, de St-Romuald; ses filles, Mme Alfred Desmeules (Rachel), de St-Romuald ; Mme Herbert Cane (Albertine), de St-Romuald; Mme Jos. Dorval (Lucienne), de Québec; Mme Gérard Brousseau (Anita), de St-Romuald; ses gendres, MM. Alfred Desmeules, Herbert Cane, Joseph Dorval, Gérard Brousseau, et plusieurs petits-enfants ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu samedi à 10 h. 30 en l'église de St-Romuald, et l'inhumation au cimetière paroissial.

O'SULLIVAN
COURS DU SOIR
CONVERSATION ANGLAISE
Vous aurez ce qu'il y a de mieux, de plus rapide à prix raisonnable. Vous désirez parler l'anglais aussi bien que le français — avoir une meilleure position — gagner un meilleur salaire, n'hésitez pas de vous inscrire au COLLEGE O'SULLIVAN. Nous vous assurons satisfaction — un seul de nos cours vous en convaincra. Différents groupes sont à votre disposition suivant vos connaissances actuelles. Les cours vous sont donnés par des professeurs compétents de langue anglaise.
COMPTABILITE, STENOGRAPHIE, DACTYLOGRAPHIE et FRANÇAIS
STENOTYPIE GRANDJEAN
CERTIFICAT ET DIPLOME A LA FIN DU COURS
INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER
O'Sullivan Colleges
Ouverture des cours — 10 septembre
Haute-Ville, Carré d'Youville, 31 rue St-Eustache, Tél.: 3-5565 ou MA 3-3021
LIMOILOU, 310, 11ième Rue, Tél.: 3-4769 ou MO 1-2027


SPECIAL
SOYEZ PREVOYANT ET REALISEZ UNE ECONOMIE.
Bruns pour couvre-chaussures NOIRS
GRANDES FILLES 4 à 10 — Rég.: 4.95 Spécial : 2.99
Fillettes 6 à 10 - 11 à 3 — Val. rég. : 4.00 SPECIAL : 1.99
CLIENTS DE L'EXTERIEUR : ATTENTION AUX COMMANDES PAR LA POSTE. INCLURE BON DE POSTE PLUS 25c. et 2% de TAXE. ADR. POSTALE : C. P. 3154, ST-ROCH, QUEBEC.
260, ST-JOSEPH, EST — 896, ST-JOSEPH, EST — 568, 3ième AVENUE — 179, ST-VALLIER, O.
GAGNON & FRÈRE Enr.
LES PLUS GRANDS DETAILLANTS DE CHAUSSURES A QUEBEC

AVIS important

Pour l'adoption d'un enfant délaissé de la Crèche St-Vincent de Paul
Il faut d'abord en faire la demande à LA SAUVEGARDE DE L'ENFANCE, 43, rue d'Auteuil, Québec
300 PETITS GARÇONS MANQUENT DE BONS PARENTS ADOPTIFS
Le directeur

MACHINE A COUDRE CANADIENNE SEWING MACHINE
Le tirage de la fameuse machine à coudre Canadienne aura lieu le 15 septembre. D'ici-là ceux qui seraient intéressés à tenter leur chance n'ont qu'à envoyer leur nom, adresse, numéro de téléphone et répondre à la question suivante.
Q. — OU SOMMES NOUS SITUES ?
Machine à coudre canadienne Co.
55½ ave Monument, Giffard, Québec 5,
Tél.: MO 3-7243


CARLON
TUYAU DE PLASTIQUE
SEUL CARLON est rayé (facile à identifier), éprouvé sous pression et garanti par les premiers fabricants de tuyau de plastique. Fabriqué d'après les spécifications du Gouvernement Fédéral No 41-6P-5 du C.G.S.B.
Equipement industriel
RICHARD FRERES & Cie
181 ST-VALLIER-EST, QUEBEC — TEL.: 5-8148

LES PIONNIERS DES cours par Correspondance
EN VUE DES EXAMENS DU DEPT INSTRUCTION PUBLIQUE
8e 9e 10e 11e et 12e ANNEE
PREPARATION aux COURS de GARDES - MALADES

DIPLOMEE
Mlle GABRIELLE DUMONT
de St-Pacôme, cté Kamouraska, a obtenu le diplôme de 11e année du Département de l'Instruction publique. Elle avait suivi nos **cours par correspondance.**

Demandez notre prospectus gratuit
Institut Raymond
ETABLI EN 1939
1475 CH. STE FOY — QUEBEC 6

Carrier & Goulet
345, rue DU PONT Tél. 2-5291
LIVRAISON GRATUITE DANS TOUTES LES PARTIES DE LA VILLE

BOEUF
CROUPE complète, la livre ..... .25
EPAULE
FUMEE la livre ..... .35
BEURRE
1ère qualité la livre ..... .57
AGNEAU
FRAIS fesse ..... .69
devant ..... .25
POULES
CAT. "A" 4 à 5 livres .36
ROSBIF
petit os, épaule, la livre ..... .45
DINDE
catégorie A environ 15 lbs, la livre ..... .52

Montréal contre Rochester, ce soir, au stade local

Les Royaux reçoivent le Rochester au stade de Québec



● Voici la formidable équipe des Royaux de Montréal du gérant Greg Mullavey qui recevra ce soir, au stade municipal de Québec, la visite des Red Wings de Rochester, dans une joute régulière de la ligue Internationale. Les Royaux tenteront sans aucun doute de venger l'échec de 5-2 qu'ils ont subi hier soir, au stade de la rue Delorimier. Cette joute sera la dernière de la saison entre les deux clubs, et on s'attend d'enregistrer une assistance-record au stade local. (Photo David Bier, Montréal).

LE BASEBALL

AUJOURD'HUI

Ligue NATIONALE
New-York à Brooklyn (soir)

Ligue AMERICAINE
Baltimore à Washington
Détroit à Kansas City (soir)
Miami à La Havane

Ligue INTERNATIONALE
Rochester à Montréal (à Québec)

HIER

Ligue NATIONALE
Cincinnati 13, Milwaukee 2
Pittsburgh 3, Brooklyn 4
Chicago 1, St-Louis 2
New-York 5, Philadelphie 4

Ligue AMERICAINE
New-York 5, Boston 3
Baltimore 0, Washington 2

Ligue INTERNATIONALE
Rochester 5, Montréal 2
Columbus 1, Richmond 8
La Havane 3, Miami 2

LES POSITIONS

Ligue NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Milwaukee	81	52	.609	—
Cincinnati	80	54	.597	1½
Brooklyn	79	54	.594	2
St-Louis	65	68	.489	16
Philadelphie	61	70	.466	19
Pittsburgh	58	76	.433	23½
New-York	55	77	.417	25½
Chicago	52	80	.394	28½

Ligue AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
New-York	86	48	.642	—
Cleveland	75	56	.573	9½
Chicago	73	58	.557	11½
Boston	72	60	.545	13
Détroit	65	67	.492	20
Baltimore	58	73	.443	26½
Washington	55	77	.417	30
Kansas City	43	88	.328	41½

Ligue INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Toronto	85	63	.574	—
Rochester	80	66	.548	4
Miami	78	69	.531	6½
Montréal	79	70	.530	6½
Richmond	79	78	.480	14
La Havane	70	80	.467	16
Columbus	68	82	.453	18
Buffalo	62	86	.419	23

On prévoit de l'action à la Tour; solides athlètes

C'est demain soir que prendra l'affiche à la Tour l'un des plus sensationnels programme de lutte de l'année et véritablement digne de cette grande semaine de l'Exposition que nous vivons actuellement. Comme on le sait, la finale 2 de 3 aura lieu entre Yvon Robert et Don Leo Jonathan pour un enjeu de mille dollars et toute la bourse allant au gagnant. Il s'agit d'une bataille-revanche car les deux colosses veulent régler leur différend une fois pour toutes et la bataille de la semaine dernière n'a fait qu'envenimer leur querelle de quelques mois déjà.

C'est le brillant officiel Dan Murray, arbitre en chef de la Commission de Boxe de Montréal qui sera le troisième homme dans l'arène et avec toute l'expérience qu'il possède dans ce domaine, il devrait être en mesure de voir à ce que les deux antagonistes respectent les règlemetns car il s'agit d'une importante somme à l'enjeu.

Même chez les plus chauds partisans de Robert, on hésite à prédire la victoire de celui-ci car il fait face à un colosse de plus de 300 livres et d'une taille qui lui donne un avantage marqué sur Robert. Ce dernier devra utiliser tout ce qu'il a et mettre en jeu toute sa vaste expérience et sa science car Jonathan n'est pas le dernier venu et grand est son désir d'aplatir Robert en deux chutes et dans le plus bref délai possible. On en verra de belles dans cette bataille supportée brillamment par trois autres combats.

En effet, en semi-finale, Paul Baillargeon s'attaquera à Mike Padousie. Dans un spécial, les frères Ernie et Emil Dusek feront face au due Bobby Managoff et Billy Darnel dans une bataille par équipes dont on attend les plus inattendues des émotions.

En préliminaire, Larry Moquin sera opopsé au traitre Monsieur Kato.

Et pour tous ces combats et toute cette prometteuse soirée dans l'atmosphère familial du cetnre sportif de la Tour, il ne sera demandé que les prix ordinaires d'admission à $1.00, $1.50 et $2.00, taxe incluse.

Des centaines et des centaines de visiteurs en nos murs cette semaine ont manifesté le désir de venir à la Tour demain soir. La vente des billets va s'accentuant et bien avisés les sportifs qui feront leurs réservations immédiatement.

Vic Seixas en quart de finale, à Forest Hills

Forest-Hills, (P.A.) — Vic Seixas, l'homme de fer du tennis, a remporté hier une autre victoire en set supplémentaire pour garder vivants les espoirs des Etats-Unis de mettre fin à la suprématie australienne dans le tournoi pour les championnats nationaux américains.

Seixas, maintenant âgé de 33 ans et considéré comme un joueur fini et "brûlé", a poursuivi sa campagne pour reprendre sa place au sein de l'équipe américaine de la coupe Davis avec une victoire de 3-6, 6-3, 6-4, 6-3 sur Torben Ulrich, le Danois à barbiche. Seixas a ainsi atteint la ronde quart de finale dans le tournoi.

Après sa victoire, Seixas avait joué 202 parties de tennis dans le processus épuisant d'éliminer Mike Davies, d'Angleterre, Pierre Darmon, de France, Luis Ayala, du Chili et Ulrich.

Le flegmatique Lew Hoad, le grand favori pour remporter les honneurs du tournoi, a encore gagné son match d'hier avec grande facilité. Il a défait Grant Golden, de Chicago, 6-3, 6-2, 7-5.

Chez les dames

Chez les dames, il n'y a aucune surprise alors que les huit concurrentes favorites se rangèrent pour la ronde quart-de-finale.

Althea Gibson, bataillant pour devenir la première négresse à remporter le championnat national de sa catégorie, a éliminé Karol Fageros, de Miami, la nouvelle glamour gril du tennis, 6-3, 6-2.

Elle a été rejointe à cet échelon par Mme Dorothy Knode, de Forest Hills, classée quatrième, Mme Betty Pratt, de la Jamaïque, classée septième, et Darlene Hard, de la Californie, classée huitième.

Les Dodgers battent les Pirates par 4-3

BROOKLYN, (P.A.). — Duke Snider et Gil Hodges sont sortis de leur léthargie pour frapper chacun un coup de circuit mais c'est un squeeze bunt de Jackie Robinson qui a donné hier soir aux Dodgers de Brooklyn le point décisif dans la victoire de 4-3 qu'ils ont remportée sur les Pirates de Pittsburgh.

Grâce à cette victoire, les Dodgers se sont rapprochés à une demie partie des Redlegs de Cincinnati, détenteurs de la deuxième place dans le classement de la ligue Nationale, et à deux parties des Braves de Milwaukee, détenteurs de la première place.

Le coup de retenu de Robinson a été frappé dans la sixième et il a fait compter Peewee Reese, qui avait frappé un double et s'était rendu au troisième sur un mauvais lancer de Ron Kline, le lanceur perdant.

Avec l'aide de Don Bessent pour le dernier retrait, Sal Maglie a remporté sa neuvième victoire de la saison.

Le circuit de Snider était son premier en neuf parties.

Pittsburgh	000	100	101—3 9 0
Brooklyn	000	211	00x—4 5 0

Kline, Face 7 et Foiles; Maglie, Besent 9 et Campanella, Walker 4. G-Maglie; P-Kline. Cir: Bkn-Snider, Hodges.

Gain de 5-4 des Giants sur les Phillies

PHILADELPHIE, (P.A.) — Un simple de Hank Thompson frappant en relève à la 10e manche a donné hier soir aux Giants de New-York une victoire de 5-4 sur les Phillies de Philadelphie.

New-York	000	211	000 1—5 12 0
Philadelphie	020	010	001 0—4 6 1

McCormick, Hearn (2), Margoneri (4), Wilhelm 19), Littlefield, (9) et Sarni, Westrum (10); Simmons, R. Miller (6), Meyer (9), Flowers (10) et Seminick, G.—Littlefield; P.—Meyer. Cir.: Phi. Kazanski.

Échos du SPORT

Avec GUY LEMIEUX

C'est une grande journée pour les amateurs de baseball de Québec. Pour la première fois dans l'histoire de ce sport dans notre ville, une partie régulière de la ligue Internationale sera en effet disputée ce soir au stade municipal de Québec.

Cette partie mettra aux prises deux des meilleures équipes de la ligue du président Shaughnessy, en l'occurence, les Royaux de Montréal, du pilote Greg Mulleavy, et les Red Wings de Rochester du gérant général George Sisler junior, et du gérant Dixie Walker.

La joute de ce soir sera un événement marquant non seulement pour le basaball à Québec, mais aussi pour la ligue Internationale, car ce sera la première fois qu'une joute régulière de ce circuit sera disputée en dehors d'une ville de la ligue, depuis le 4 août 1936, alors que Toronto et Syracuse s'étaient rencontrés à Kincardine, Ontario.

A la suite des résultats des joutes d'hier soir, le Rochester occupe la deuxième position de la ligue, à quatre parties des Maple Leafs de Toronto, et les "Wings ont une avance de deux parties et demie sur les Royaux qui occupent la quatrième rang.

La cédule tire à sa fin et les Royaux compléteront leur saison régulière en fin de semaine, contre les Bisons de Buffalo. La lutte est encore très serrée, et même si Toronto est pratiquement assuré de terminer en première position, les deuxième, troisième et quatrième places demeurent toujours incertaines. C'est donc dire que tout sera tenté ce soir par les deux clubs, dans un effort pour gagner du terrain.

A cet effet, le pilote Mulleavy gâtera sûrement les amateurs québecois, puisqu'il enverra dans la mêlée, son meilleur lanceur, Fred Kipp, le premier lanceur des Royaux à avoir remporté 20 victoires cette saison, et qui tentera ce soir de gagner sa 21e partie. Derrière le marbre, ce sera le fameux John Roseboro qui à lui seul est toute une attraction.

Le plus dangereux frappeur sur les deux alignements ce soir, sera sans contredit le fameux joueur de troisième but Clyde Parris des Royaux, qui a conservé une moyenne de .316 au bâton. Pour ce qui est des Red Wings, le joueur d'arrêt-court Kasko et le receveur Green sont aussi deux joueurs très dangereux au bâton, avec tous deux .303 de moyenne.

Nous ne connaissons pas le choix du pilote Walker pour la joute de ce soir, comme artilleur, mais il ne fait aucun doute que le lanceur débutant sera le feilleur du club visiteur, à cause justement de l'importance de la rencontre pour le classement.

On s'attend, pour une telle attraction, à une assistance-record au stade municipal, mais nous rappelons encore aux amateurs qu'il reste encore des billets et qu'il y aura place pour tout le monde. Incidemment, pour éviter les ennuis de la circulation dense, nous vous prions de vous rendre à bonne heure au stade, car en plus de vous éviter des embouteillages désagréables, vous pourrez surveiller les pratiques des deux clubs avant la joute.

Les joueurs arriveront cet après-midi à 2 heures en gare du Palais, et de là, se formera un défilé qui conduira les deux équipes jusqu'au Château Frontenac. Ce sera la seule démonstration populaire, et ce soir, on procédera rapidement au début de la joute.

De passage à Montréal hier soir pour une émission de télévision, nous avons rencontré René Lemyre qui, avec son large sourire des plus beaux jours, nous a déclaré être enchanté de revenir visiter la bonne vieille ville de Québec. René n'a pas changé, et avant même que nous ayons pu nous informer de sa santé, etc., il nous avait défilé toutes les moyennes de ses joueurs. Toujours aussi sympathique, René salue d'avance tous ses amis de Québec qu'il est loin d'avoir oubliés.

Donc, avec tous les amateurs de beau baseball, nous attendons avec impatience notre seul "play ball" de la saison. Et avec l'annonce d'une température très chaude, nul doute que tout Québec sera au rendez-vous ce soir, au stade municipal, pour 8 heures.

Dans une joute régulière de la ligue Internationale, qui débutera, à 8 heures

C'est ce soir au stade municipal de Québec que les Royaux de Montréal et les Red Wings de Rochester se rencontreront dans une joute très importante de la lique Internationale.

Fred Kipp, le meilleur lanceur des Royaux de Montréal, sera au monticule pour faire face aux dangereux frappeurs des Red Wings de Rochester ce soir au stade municipal. Kipp, de qui les Dodgers ont souvent parlé au cours de la saison, sera en quête de sa vingt-et-unième victoire de la saison et devrait être l'homme tout désigné pour donner la victoire à son équipe. La batterie des Royaux sera complétée par John Roseboro, le successeur éventuel de Roy Campanella. Roseboro est non seulement un bon receveur, mais il se distingue aussi au bâton ayant, à date 24 coups de circuits. Les amateurs de Québec seront donc privilégiés d'avoir l'occasion de voir à l'oeuvre la meilleure batterie du circuit Shaughnessey. Du côté du Rochester, il sera très intéressant de surveiller le travail du joueur de champ et receveur Gene Greene qui, âgé de 23 ans, sera sûrement dans les majeures la saison prochaine. C'est ce joueur qui brisa le coeur des partisans des Royaux lundi soir à Montréal, alors qu'il frappa 3 coups de circuit, ses 20e, 21e et 22e, en plus de 2 doubles et 1 simple pour faire triompher son équipe à deux reprises. Le premier but Joe Cunningham, qui est en tête des frappeurs de la ligue avec une moyenne de .319 sera aussi à son poste et devrait causer du trouble au lanceur Fred Kipp.

On prévoit que le stade sera rempli à capacité, car la joute qui sera présentée ce soir sera très importante pour les deux clubs, la position finale des Royaux et du Rochester n'était pas encore décidée.

La partie débutera à 8 heures et les billets d'admission générale seront en vente à compter de 6 heures et trente.

Parmi les officiels qui seront présents à la partie de ce soir, on remorquera Son Honneur le maire de Québec, l'hon. Wilfrid Hamel, l'hon. Gérald Martineau, c.l., l'hon. Jean Barrette, c.l., les échevins de la cité de Québec, M. l'échevin Dave Burns, président de la Commission du stade.

George Sisler, jr, gérant-général des Red Wings de Rochester et fils du grand immortel du baseball, George Sisler, accompagnera son club dans nos murs.

Donc en foule au stade municipal ce soir pour "acclamer les Royaux".

En date du 4 septembre

	Ab	Cs	P.P.	Moy.
Hale	74	24	9	.324
Parris	534	169	79	.316
Wilson	562	171	88	.304
Sardinaz	279	83	48	.297
Anderson	439	130	48	.296
Williams	528	154	53	.292
Roseboro	367	103	78	.281
Ronning	180	45	22	.250
Shuba	270	65	48	.241
Schwegman	128	30	15	.234
Diering	136	31	17	.228
Spears	199	43	18	.216
York	145	30	16	.207

Record des lanceurs

	m.l.	p.m.	Cs	BB	R	G	P	Moy.	mpm
Kipp	249.1	89	200	117	119	20	7	.741	3.22
Milliken	29.2	19	34	10	12	2	1	.667	5.70
Mickens	143	66	144	69	70	8	6	.571	4.16
Cristante	150	71	151	70	77	8	8	.500	4.26
Harris	142.2	74	147	66	56	10	10	.500	4.67
Walz	147:1	63	146	79	75	9	9	.500	3.87
Cole	70	54	96	42	20	5	6	.455	6.94
White	166.2	70	161	70	85	8	14	.364	4.04
Ceplo	2	6	7	3	0	0	0	.000	27.00

Les Yankees ont disposé des Red Sox par 5-3, hier

BOSTON, (P.A.). — Un circuit de Yogi Berra à la 8e manche et un simple de deux points par Bill Skowron à la neuvième ont conduit hier soir les Yankees de New-York à une victoire de 5-3 sur les Red Sox de Boston. Cette victoire des Yankees a porté à neuf parties et demie l'avance qu'ils détiennent en première place dans le classement de la ligue Américaine.

Le circuit de Berra était son 26e de la saison. Whitey Ford a lancé une partie de sept coups sûrs et a fait rater la tentative de Willard Nixon, qui tentait de battre les Yanks pour la 12e fois de sa carrière.

Don Buddin, arrêt-court des Sox, a glissé au trosième but à la première manche et s'est fracturé un os de la main droite. Les Red Sox seront privés de ses services pour le reste de la saison.

New-York	001 100 012	5 9 0
Boston	100 010 001	3 7 3

Ford et Berra; Nixon et Daley. Cir: NY-Berra; Bos-Daley.

Le Washigton a gagné par 2-0, hier

WASHINGTON, (P. A.). — Chuck Stobbs a lancé une partie de quatre coups sûrs et les Senators de Washington ont battu hier soir les Orioles de Baltimore au compte de 2-0, remportant ainsi leur premier blanchissage de la saison.

Stobbs a décroché sa cinquième victoire consécutive et sa 15e de la saison.

Baltimore	000 000 000	0 4 0
Washington	000 000 02x	2 7 1

Johnson et Triandos; Stobbs et Courtney.

Rochester a vaincu Montréal, 5-2, hier

MONTREAL, 6. (DNC) — Le lanceur droitier Ellis Deal a bien espacé six coups sûrs pendant que ses coéquipiers en cognaient 13 pour aider les Red Wings de Rochester à vaincre les Royaux de Montréal 5 à 2, hier soir au stade de la rue Delorimier.

Deal, qui possède maintenant un record de six victoires, 7 défaites contre les Royaux et de 14-7 pour la saison, a été très solide au monticule avant d'être remplacé par le gaucher K. Russell à la 9e manche.

Deal a été remplacé après deux retraits alors que les Royaux avaient placé deux coureurs sur les buts, grâce à un simple de Parris et un but sur balles à G. Anderson.

Le gérant des Royaux avait décidé d'utiliser le frappeur d'urgence G. Schwegman à la place du lanceur B. Walz et c'est à ce moment que le pilote des Red Wings a jugé bon de remplacer Deal par le gaucher Russell. Schwekman étant un cogneur, Mulleavy a encore changé de frappeur envoyant Al Ronning, un droitier au bâton. Ronning a cependant mis fin à la joute en cognant un ballon aux mains de Geo. Green au champ droit. Le joueur de 2e but Ron Plaza a dirigé l'attaque de 13 coups sûrs du Rochester avec quatre simples en 5 présences au bâton. Le receveur Dick Rand s'est également signalé avec trois coups sûrs.

Les Red Wings avaient compté deux points contre le lanceur débutant Bob Milliken à la première manche sur un simple de Plaza, un double de Kasko et un simple de Cunningham, champion centre. Milliken, qui a été débité de la défaite, a encore été touché pour deux autres points à la 4e manche sur un simple de Van Hoy, des buts sur balles à Plaza et Kasko, et un simple de Tom Burgess, qui a fait compter leurs deux autres points.

Les gagnants ont enregistré leur autre point à la 5e contre Glenn Mickens, qui avait remplacé Milliken.

Rochester	200 201 000—	5 13 1
Montréal	101 000 000—	2 8 1

Erreurs: Green, Hale. Points produits: Cunningham 2, Wilson 2, Burgess 3. Deux buts: Kasko, Williams, Rand 2, Plaza. Sacrifice: Kasko. Balon-sacrifice: Burgess. Doubles-jeux: Kasko et Cunningham, Milliken, Roseboro et Hale. Laissés sur les buts: Rochester 15; Montréal 7. B.B. Deal 4, Milliken 4, Mickens 1, Walz 2; R. B. Deal 3, Walz 2. C.S.C. Milliken 8 en 5, Deal 6 en 8 2-3, Mickens 2 en 2, Walz 3 en 2, Russel 0 en 1-3. Points et points mérités: Milliken 4-4, Deal 2-1, Mickens 1-1. Mauvais lancer: Milliken, Balle passée: Roseboro. Lanceur gagnant: Deal 14-7; lanceur perdant: Milliken 2-2. Arbitres: Vanderhoff, Linsalalta et Popp. Durée: 2.03. Assistance: 1,779.

Les inscrits du jour

CET APRES-MIDI

AMBLE "D" — $250.
1—Jean May (H. Rogers)
2—Kareen Dee (M. Holt)
3—Red Ember (M. Cournoyer)
4—Milady Fashion (C. Poulin)
5—Yankee Chief (C. Wannamaker)
6—Claude Dale (Alf. Côté)
7—Mickey Morris (Pas nommé)
8—Vicky Brooke (Pas nommé)

AMBLE D — $250.
1—Ralph Hal (A. Llwellyn)
2—Hickory Disc (L. Coulombe)
3—Linda's Girl (A. St-Onge)
4—Smokey Diamond (P. Bolly)
5—Mel Harris (R. Pagé)
6—Ben White (D. Talbot)
7—Rubison Clegg (J. MacGregor)
8—Sleepy Sam (E. Semple)

AMBLE "D" — $500.
1—Miss Royal Rose (B. Côté)
2—Joseph Johnson (C. Poulin)
3—Bill Stoy (M. Holt)
4—Colonel Flett (A. Rogers)
5—Lori Ann (G. Mallard)
6—Hunter's Boy (C. St-Jacques)
7—Bruce's Sister (E. Semple)
8—Wilma Chance (P. Bolly)

TROT "D" — $500.
1—Favorite Hanover (C. Watters)
2—Apropo (R. Giguère)
3—Scotland's Ace (J. MacGregor)
4—Darby Boy (Alf. Côté)
5—Prince Amun (J.-M. Perron)
6—Gus Thompson (C. Wannamaker)
7—Hasty Penny (R. Rankin)
8—Christiana (Jos. Blouin)

AMBLE "D" — $500.
1—Royal Peter Glen S (A. Rogers)
2—Rosemont (C. St-Jacques)
3—Dynamick Pick (P. Bolly)
4—Stephen W (W. Gardner)
5—Lee Grattan Bara (A. Boucher)
6—Jean Porteus (G. Mallard)
7—Highlight Patch (Y. Gamache)
8—Mighty Arrow (R. Rankin)

CE SOIR

TROT "D" — $250.
1—Crystal Pride (Alex. Pagé)
2—Worthy Rankin (M. Holt)
3—Kitty Springwood (C. Poulin)
4—Highmame (Alf. Côté)
6—Ample Hanover (G. Michaud)
7—Even Up (H. Barbeau)
8—Flo Bunter Boy (B. Ferron)

TROT DD — $600.
1—King Jim (B. Givens)
2—Luckey Genoa (P. Bolly)
3—Corky Boy (B. Côté)
4—Clever Burke (R. Giguère)
5—Count Pulaski (R. Croteau)
6—Josedale Friscowyn (D. Claveau)
8—Herman Hanover (M. Poulin)

TROT "D" — $600.
1—Michigan (M. Cournoyer)
2—Poison I. V. (Alex. Pagé)
3—Eddie Mac Jr (B. Givens)
4—Van Baldwin (L. Pettigrew)
5—Lesota Barnes (R. Maltais)
6—Pierro C Grattan (C. St-Jacques)
7—Ted Genesee (A. Llwellyn)
8—Poplar Cole (C. Wannamaker)

DERBY AMBLE — $3,000.
1—Dominion D (R. Bardier)
2—King Pola (W. Bélanger)
3—Adio Abe (M. Cournoyer)
4—Downtown (J. MacGregor)
5—All's Count (Pas nommé)
6—H. B. Chief (J. Giguère)
7—Poplar Glen (B. Côté)
8—Gallant Song (R. Bruyère)

AMBLE "DD" — $600.
1—Captain McKinney (J. Davis)
2—Aunt Judy (P. Bolly)
3—Barney Ax (J. Lemay)
4—Katrinka Chief (C. Wannamaker)
5—Will Lybrook (J.-G. Breton)
6—Worthy Rosecroft (G. Michaud)
7—Attorney's Ace (M. Goguen)
8—Philippe L (R. Boucher)

J.-M. Chantal et Raymond Robitaille sont champions

Il a fallu cinq longs sets à J.-Marc Chantal et Raymond Robitaille pour disposer de leurs adversaires J. Fillion et H. Pouliot et ainsi s'assurer du championnat en double masculin du club de tennis Victoria. La rencontre se termina au compte de 6-3, 6-1, 5-7, 4-6 et 6-4.

Chantal et Robitaille semblaient sûrs de remporter cette finale facilement alors qu'ils se sont emparés des deux premiers sets 6-3, 6-1 et menaient 5-3 dans le troisième. Ils obtinrent même trois "matches points" mais Filion et Pouliot se sont alors ressaisis et ont remonté la pente en gagnant le set 7-5 et continuèrent leur ralliement pour également remporter le quatrième set 6-4. La chance devait revenir à Robitaille et Chantal qui gagnèrent le cinquième set 6-1.

Cette rencontre termine les tournois fermés du Victoria qui ont remporté un vif succès et la direction se prépare activement à organiser la soirée de fermeture qui aura probablement lieu dans la deuxième semaine d'octobre. Entre temps, les courts sont à la disposition des membres jusqu'au 15 octobre environ.

Arbitre



● Le brillant officiel Dan Murray aura charge de surveiller les deux finalistes: Yvon Robert et Don Leo Jonathan vendredi soir à La Tour. Cette finale-revanche est pour un enjeu de mille dollars et toute la bourse ira au vainqueur. Murray est l'arbitre en chef de la Commission de Boxe de Montréal.

(P.A.). — Le champion mondial de la catégorie poids-coq, version de la National Boxing Association, Paul Raton Macias, 120 lbs, a couché en six rondes, une vedette des Philippines, Larry Bataan qui alla au plancher pour ne plus se relever après deux minutes, 54 secondes à la sixième ronde.

ARENA
PATINAGE
8 à 10 h. p.m.
ADMISSION :
Patineurs ..... .35¢
Spectateurs ..... .15¢

délicieux léger
Bubble UP
grosse Bouteille de 10 onces .07
EMBOUTEILLAGE de QUEBEC
633 ouest, St-Vallier
Tél. : 5-5358

PROGRAMME DES COURSES - ESTRADE
EXPOSITION PROVINCIALE
AUJOURD'HUI — JEUDI, 6 SEPTEMBRE
Matinées, 2.20 p.m., 4 classifiées, 2 épreuves
Soirée : DERBY AMBLE STAKE, 2 épreuves, $3,000.00
8.40 p.m., 3 classifiées, 2 épreuves.
VENDREDI, 7 septembre
SOIREE SEULEMENT
Grand programme spécial
Samedi — Programme en matinée et soirée
1ère Epreuve : 2.00 p.m. et 8.40 p.m.
ADMISSION : Adultes, $1.00 — Enfants, 35c
(Taxe et ch. de service incl.)

NAP JACQUES
128-132 ST-JOSEPH QUÉBEC
LTEE
VETEMENTS DE QUALITE POUR HOMMES

Durant la semaine de
L'EXPOSITION
GRANDE VENTE DE CHARS USAGES
61
AUTOS USAGES A VENDRE
Réductions de
25% à 50%
Nous voulons liquider ce stock avant l'arrivée des nouveaux modèles. Aussi réduction sur toutes nos automobiles Pontiac, Buick et camions GMC en main. Venez voir ce beau choix et faites-nous votre proposition.
GIGUERE AUTOMOBILES LTEE
NOUVEAU GARAGE
agent autorisé des automobiles
PONTIAC - BUICK - CAMIONS - G.M.C.
2225 - 1ERE AVENUE (terrain chars usagés) TEL.: 2-6714
BOULEVARD HAMEL (coin rue Dorchester près de l'Exposition) TEL.: 2-6837

Le derby amble de l'Exposition dans la soirée

Résultats détaillés

RESULTATS
COURSE No. 1
Miss Royal Great (D. Claveau) 28.00, 11.70, 6.70; Sir Royal Grattan (A. Pagé) 15.30, 14.80; Sirgantle (B. Côté) 5.60.
Ont aussi couru : Walton Lady, Romola's Comet, Princess Donna, Monsieur, George Logan, 2e placé 8e.
TEMPS : 2.15 4-5
COURSE No. 2
Smoky Todd (J.-M. Perron) 6.10, 3.40, 3.40; Nibble Wyn (R. Giguère) 7.30, 5.10; The Manitou (C. St-Jacques) 5.60
Ont aussi couru : Peterkin Aubrey, Diamond Morris, Jack Glow, Northern Land, Dwight Morris.
TEMPS : 2.16
Pari Double : 5-7 — Miss Royal Great et Smoky Todd $137.80
COURSE No. 3
Dick Spencer (J. Breton) 9.80, 6.10, 4.40; Prince Corsica (J.-G. Breton) 6.50, 3.20; Highmame (Alf. Côté) 2.90
Ont aussi couru : Florrie McElwyn, Helderberg, Dorothy Miller, Noryork, Dixie Scott. TEMPS : 2.16 2-5
COURSE No. 4
Helen Vola (M. Cournoyer) 20.70, 6.10, 3.70; Jan B (E. Semple) 4.30, 3.90; Jay Bumpas (F. Desrochers) 7.20
Ont aussi couru : Janie Val, Mom's Star, Showman, Caretaker's Calumet, B F Hal. TEMPS : 2.09 1-5
Quinella : Helen Vola et Jan B 24.35
COURSE No. 5
Easter Majesty (A. St-Onge) 21.10, 6.90, 3.50; Marquise L (R. Boucher) 5.50, 3.40; Upright (J.-G. Breton) 3.00
Ont aussi couru : My Army, Sir Royal Glen S, Buckeye Jan, Sir Royal Lee.
TEMPS : 2.16 3-5
COURSE No. 6
Count Ferland (M. Cournoyer) 5.40, 3.00, 2.70, Wilbur M (E. Semple) 3.60, 3.10; Royal Breeze (C. St-Jacques) 3.80
Ont aussi couru : Miss Corky, Cindy's Majesty, Lou's Lady, Consecon.
TEMPS : 2.13 1-5
Quinella : Count Ferland et Wilbur : $10.60
COURSE No. 7
Showman (A. Giard) 13.50, 6.00, 3.80; Helen Vola (M. Cournoyer) 3.00, 2.60; Janie Val (L. Pettigrew) 3.60
Ont aussi couru : Jan B, Jay Bumpas, Mom's Star, Caretaker's Calumet, B F Hal. TEMPS : 2.10 4-5
COURSE No. 8
Grattan Volo V (A. Pagé) 18.40, 3.70, 3.10; Sir Royal Volo (Y. Gamache) 2.50, 2.50; Dorothy Won't Tell (L. Pettigrew) 4.60
Ont aussi couru : Nora Mack, General Marque 2nd, Ritzwin, Belle Direct C
TEMPS : 2.15
Quinella : Grattan Volo V et Sir Royal Volo : $11.20

Des courses cet après-midi et ce soir avec les meilleurs chevaux disponibles

(Par L.-A. Frenette)

Des surprises ont marqué le programme de courses d'une seule épreuve, hier soir, au meeting de l'Exposition provinciale, y compris l'unique classe de deux épreuves. La majorité des gagnants avaient été négligés des parieurs et rapportèrent ainsi les gros prix. Trois chevaux ont abaissé leur marque pendant qu'un autre obtenait la première victoire de sa carrière. Le pari double, la combinaison 5-7, Miss Royal Great et Smoky Todd fut le montant le plus élevé à date, se chiffrant à $137.80. Les autres vainqueurs furent Dick Spencer, Helen Vola, Easter Majesty, Count Ferland, Showman et Grattan Volo V. C'est dire qu'il y eut autant de gagnants différents que de courses. Aujourd'hui, jeudi, fête civique, la Commission de l'Exposition en collaboration avecle Club de Courses sous harnais de Québec présente deux programme, en matinée et en soirée, dont le derby amble de $3,000. On pourra prendre connaissance du résultat détaillé du programme d'hier vers la fin de ce compte rendu.

AUJOURD'HUI

Tel que prévu au début de ce meeting de courses de l'Exposition de 1956 tous les records d'assistance et de paris seront abaissés sur la piste du Club de Courses de Québec Inc., et les organisateurs des courses à l'affiche pour aujourd'hui en matinée et en soirée n'ont rien négligé pour que se continue en beauté et en intérêt cette semaine de courses. C'est ainsi que cet après-midi avec comme premier départ à 2 heures, cinq classes seront présentées dont trois à répéter pour un enjeu global de $2,000., en bourses. Les deux premières classes seront d'un seul dash et serviront à déterminer la combinaison du pari double. Les trois classes à répéter sont deux amble "D" et un trot "D" chacun d'une valeur de $500.00 et un rapide coup d'oeil sur la liste des inscrits vous convaincra que tous les coursiers sont d'égale valeur et tous susceptibles de l'emporter dans leur classe respective.

Ce soir, avec premier départ à 8 h. 40 l'un des plus sensationnels programmes de l'année avec $4,750., en bourses dont le fameux derby amble d'une valeur de $3,000., avec les Dominion D., King Pola, Adio Abe, Downtown, Ali's Count, H.-B. Chief, Poplar Glen et Gallant Song. Comme vous pouvez le constater ce derby amble réunit ce que la province et tout le pays ont de mieux actuellement à envoyer dans la mêlée et ce sont ces milliers de fervents de courses ainsi que les visiteurs qui bénéficieront de cette aubaine à nulle autre pareille.

Un trot "DD" ainsi qu'un amble "D", chacun d'une valeur de $600., compléteront ce programme de choix en plus d'un trot "D" en première et en deuxième course pour former le pari double. Au grand total, plus de 80 coursiers seront vus à l'oeuvre aujourd'hui en matinée et en soirée et avec les meilleurs conducteurs dans le sulky. Le présent meeting de l'Expo battra tous les records antérieurs et de nouveau aujourd'hui des milliers de gens seront témoins de courses endiablées et réunissant toutes les émotions possibles et tout l'intérêt digne de la confiance et du patronage de ces milliers de spectateurs.

RESULTATS D'HIER

La soirée d'hier a bien débuté pour les détenteurs de billets sur le cheval Miss Royal Great. En effet, ce cheval de 3 ans d'Earlton, Ontario, propriété de The Royal Farm et dirigé par David Claveau abaissa sa marque d'une seconde et deux cinquième. Pour ce fire, Miss Royal dut revenir de l'arrière après avoir atteint difficilement le 4e rang pour l'emporter au fil par un cou sur Sir Royal Grattan, un autre cheval délaissé des parieurs. Cela annonçait bien pour le pari double, un premier vainqueur qui payait $28., sur le nez. Smoky Todd compléta le double et il n'était pas parmi les premiers favoris bien qu'il donna une fameuse exhibition en l'emportant par six longueurs pour porter le "daily double" à $137.80.

Dick Spencer mena dans le trot "D" et gagna sur le détenteur de la deuxième position durant toute la course, Prince Corsica, par deux longueurs.

Helen Vola exécuta du temps très rapide en gagnant la première épreuve de l'amble "B" divisé avec un record de 2.09 1-5, abaissant sa marque de deux secondes. Le meneur Showman ne put tenir après les trois quarts, refoulant en sixième place. Jan B termina 2e, une longueur et demi en arrière du vainqueur. A la reprise, le temps fut moins rapide et favorisa Showman qui vint de l'arrière pour vaincre le meneur Helen Vola à la fin de la course par un cou en 2.10 4-5. Showman donna une version de son nom en occupant les 6e, 5e et 4e positions avant de venir l'emporter au fil.

Easter Majesty fut un autre cheval qui causa une surprise en prenant sa marque, battant par un nez le meneur Marquise L.

Count Ferland fit encore des siennes en conduisant toute la course pour abaisser sa marque de deux secondes et quatre cinquièmes, battant le deuxième cheval de la course, Wilbur M par une longueur et demie.

Grattan Volo V causa la surprise dans la dernière course de la soirée après avoir détenu le 4e rang au demi-mille. Ritzwin faiblit beaucoup et Grataan l'emporta finalement par deux longueurs sur Sir Royal Volo qui vint aussi de l'arrière pour enlever la deuxième position pendant que les autres chevaux se distançaient beaucoup.

Le Joliette perd deux rencontres

MONTREAL, 6. — (D.N.C.) — Pat Farrer, le président de la ligue de baseball Québec Senior, a sévi contre le club Joliette qui devait rencontrer le St-Jean dans une importante joute éliminatoire en fin de semaine dernière. Le St-Jean s'est rendu à Joliette dimanche après-midi, mais le club de l'endroit ne s'est pas préenté pour la joute.

La direction du Joliette a tenté d'aviser trop tard la direction du St-Jean, que la joute aurait lieu le soir. Farrer a imposé une amende de $25. au Joliette pour cet incident de l'après-midi. La joute devait avoir lieu ensuite à St-Jean, dimanche soir. Mais le Joliette ne s'est pas présenté et devra payer une amende additionnelle de $25.

Le président a accordé la victoire au St-Jean et la série semi-finale trois de cinq est maintenant égale. Chaque club a deux victoires à son crédit. La cinquième et décisive partie aura lieu à Joliette samedi soir, à 8 heures. Si Joliette n'accepte pas la décision de la ligue, le St-Jean passera en finale.

Dans l'autre série les clubs de Longueuil et Sorel sont sur un pied d'égalité avec deux victoires chacun. La 5ème et décisive partie aura lieu samedi soir ou dimanche après-midi, à Sorel.

Happy Day refuse l'offre de Dudley

TORONTO, 6. (P.C.). Connie Smythe, président du club de hockey des Maple Leafs de Toronto, a déclaré hier que l'équipe que le Canada compte envoyer au tournoi pour le championnat mondial, à Moscou l'hiver prochain, en est une de quatrième ordre et a suggéré que notre pays envoie la meilleure de ses équipes de la ligue Nationale en Europe si ce tournoi doit réellement être considéré comme un concours pour la suprématie mondiale du hockey.

Dans une lettre adressée à George Dudley, secrétaire-gérant de la Canadian Amateur Hockey Association, Smythe rejette une requête de la C.A.H.A. à l'effet que Hap Day, le gérant général des Maple Leafs, se voit accorder un congé de six mois afin de piloter l'équipe d'étoiles qui représentera le Canada au tournoi pour le championnat mondial à Moscou.

La lettre de Smythe a été envoyée à Dudley mardi mais n'a été rendue publique que mercredi.

Dans sa réponse, Dudley a déclaré être d'avis que quelques-unes des opinions et déclarations de M. Smythe sont injuste.

Il a déclaré que ce serait faire preuve d'un bien piètre esprit sportif que d'envoyer en Europe une équipe du calibre des Canadiens de Montréal, tel que le suggère Smythe. D'après ce dernier, les Canadiens forment la meilleure équipe de hockey au Canada.

"Le hockey canadien ne peut rivaliser avec le calibre de jeu des équipes de la ligue Nationale, quelle que soit l'opinion que l'on puisse avoir des équipes russes subventionnées par l'Etat", a-t-il ajouté.

Dudley a déclaré que la C.A.H.A. a les yeux sur une couple d'autres instructeurs et que des offres leur seront faites si Day n'est pas disponible.

"Day était cependant notre premier choix", a ajouté Dudley.

En marge de la course de bicycles, 75 m., à Amqui

Former un cadre de rapprochement avec le Tour du St-Laurent écoulé et la course championnat du Canada d'Amqui à venir dimanche prochain, pourrait nous donner un bel avant-goût de ce que sera l'épreuve d'après-tour.

La course de championnat d'Amqui arrive justement en un temps où les cyclistes sont les plus entrainés de la saison, donc les plus aptes à surprendre, et automatiquement en un temps où la compétition est la plus chaude justement par la forme de tous les concurrents et d'un... Tour qui ne fut pas aussi net pour ses meneurs. Le Tour avait été annoncé comme "ouvert" et très contesté et c'est bien ce qu'il fut. Comme résultats, pour les grands. Debone, Hauben, Williot et Higham, le temps perdu par des crevaisons, insignifiantes dans les autres classiques la plupart du temps, est devenu une perte énorme en temps précieux dans le Tour 56 qui n'a donné aucun moment de répit.

Au demeurant, chaque résultat de course cette saison en a amené un autre. Jusqu'au Tour du St-Laurent, ce qui annonce une échappée plus nette et plus décisive dans la course d'Amqui dimanche prochain.

La compétition a ainsi monté, mais les champions n'ont pas diminué. Hélaouet, Debona, Hauben, Murphy et Guillou, non entraîné, conserve la même puissance. La progression des semi-jeunes qui ont réussi à franchir le "mur de la première victoire" sur la route, voilà de quoi parler en vue de la course d'Amqui. Guy Morin et Alfred Tellier sont de ceux-là, l'un avec la première victoire d'étape dans le Tour, l'autre avec des victoires dans le Tour, en duplicata, soit les 6ième et 8ième étapes.

De son côté, le coureur de Granby, âgé de 23 ans, H.-P. Brault sera un prétendant sérieux à la victoire d'Amqui. Après 4 ans d'attente, il peut maintenant compter sur son moral de vainqueur qu'il a essayé et bien réussi tout récemment, en deux coups de maitre. Sa première victoire a été effectuée nulle part ailleurs que dans le Tour du St-Laurent par celle de la deuxième étape et de la possession du maillot jaune. L'autre victoire mardi dernier comme grand vainqueur, par une échappée des 118 milles sur route dans les essais olympiques à Montréal en vue des jeux de Melbourne, course dans laquelle participaient les deux élus pour représenter le pays en Australie, Jim Davies et Fred Markus, ainsi que Pat Murphy et Guy Morin.

Comme pour faire pousser encore plus l'admiration que le québecois dirige à l'égard de son coureur cycliste, voilà qu'un nouveau coureur découvert en 55, Jean Racine, âgé de 23 ans, s'avéra dans le Tour un grand coureur "contre la montre" par un exploit extraordinaire pour lui et tous les connaisseurs de terminer avec un gain de 6 minutes, 7 secondes sur "Monsieur le maillot jaune", Debona. Jean-Yves Lacombe, l'autre des québecois capable de grande surprise à Amqui dimanche prochain, vint à 22 secondes de connaitre lui aussi une grande victoire d'étape dans le Tour après un retour sur Alfred Tellier partit longtemps avant et ayant enregistré une avance de 8 minutes du peloton et de Lacombe.

Bref, la course d'Amqui sera une dernière reprise finale des "géants de la route". Pour Williot, Debona et Hauben une reprise contre le mauvais sort, pour Breault et Lefebvre d'autres exploits de fin d'année très possible, pour Jean Racine et Jean-Yves Lacombe, gain du poids d'une livre dans le Tour, la continuation d'un Tour du St-Laurent qu'ils auraient aimé voir plus long. Ensuite, pour Jacques Racine un classement à Amqui digne de sa classe, parmi des vedettes du Tour.

Enfin, pour les autres québecois, Evariste Lavoie et Maurice Gagné, une chance d'éviter — la malchance de chutes et de crevaisons dans un parcours idéal du championnat du Canada dimanche prochain sur le plateau de la Gaspésie.

Pichette en finale à Québec-Ouest

Dans la ligue de balle molle de Québec-Ouest, le détail se poursuit et dans la semi-finale A de 2 de 3, les résultats ont été les suivants entres les clubs Patro qui gagna une joute par 10 à 1 et le Deschamps qui a aussi une victoire à son crédit au compte de 3 à 2.

Dans la semi-finale B de 2 de 3, le Pichette a éliminé le club Amicale et passe en finale grâce à ses deux victoires par 9 à 3 et 18 à 9.

Amyot joue à la pétanque



● Le jeu de pétanque n'est plus un secret pour Jacques Amyot, notre champion national, qui a fait preuve d'une surprenante habileté au cours de la partie qu'il jouait hier en compagnie de Roger Marcotte, directeur du comité de fonds Jacques Amyot et président de la Fédération canadienne bouliste et Jacques Revelin, directeur de la même fédération. C'est un jeu fort attrayant, a-t-il déclaré, à l'issue de la joute, ajoutant même que sa pratique lui procurerait une merveilleuse et utile détente entre ses séances d'entrainement nautique.

"L'école des vacances"

Jeudi, 30 août 1956 — 4ème année

CORRIGE

1 — Pierre tu es pierre et sur cette pierre je bâtirai mon Eglise. Pais mes agneaux, pais mes brebis.
2 — évêques, prêtres, religieux, laïques.
3 — Notre Saint-Père le Pape.
4 — 2e groupe.
5 — basse — rassis — sud — naître.
6 — Je chosis, tu choisis, il chosit, nous choisissons, vous choisissez, ils choisissent.
7 — tricote — dorment — Sonne.
8 — $1.25
9 — 920
10 — $20.00
11 — produit — quotient.
12 — Samuel de Champlain.
13 — Iroquois.
14 — St-Charles ou Lairet.
15 — affluent.
16 — source — embouchure.

Les Red Wings de Rochester de l'Internationale



● Voici la plus récente photographie des Red Wings de Rochester, les puissants adversaires des Royaux de Montréal, ce soir, dans une joute régulière qui sera disputée au stade municipal de Québec. Cette joute débutera à 8 h. précises, et on attend pour la circonstance, une assistance record. On pourra voir, parmi les visiteurs, George Sisler junior, le gérant général du club Rochester, et fils du grand immortel du baseball, George Sisler. (Photo David Bier).

O.T.J. de Lauzon gagne la première

La première joute de la finale 4 de 7 pour le championnat de baseball juvénile du comté de Lévis a été gagnée, mardi dernier, par l'équipe de l'Ouevre des Terrains de Jeux de Lauzon qui rencontrait les Alouettes de Lévis. Cette joute, disputée au stade municipal de Lévis, s'est terminée au pointage de 15 à 12.

Raymond Bourget fut le lanseur gagnant et Jean-Claude Michaud dut subir la défaite. Pour le Lauzon, il y eut huit coups sûrs, trois erreures et onze coureurs laissés sur les buts. Les joueurs des Alouettes ont réussi sept coups sûrs, ont commis trois erreurs et laissèrent quatorze coureurs sur les sentiers.

Maurice Lacroix fut l'une des vedettes de cette partie en frappant un double, à la huitième manche, alors que les buts étaient remplis, faisant compter le point victorieux. Lucien Turgeon et Allen Bolduc se sont également distingués, pour les gagnants, en conservant la moyenne de .500 au bâton. Des triples furent cognés par Jean-Claude Bégin et Michel Ruel, des Alouettes, J.-Claude Michaud, de cette dernière équipe a frappé pour la moyenne de .800.

Les 12 Américains qui resteront avec les Alouettes

Montréal, 6, (D.N.C.) — Tard hier soir, on a appris que l'instructeur Doug Walker, directeur des Alouettes a fait son choix officiel des 12 Américains qu'il gardera dans son alignement d'ici à la fin de la saison dans le circuit de football Big Four.

Cette nouvelle a été annoncée après que le nom de l'importé Bob Golic eut été inscrit sur la liste de réserve des Alouettes et que celui d'un autre Américain, Bob Bartholomew eut été placé sur la liste de repêchage.

Ce dernier peut-être réclamé par un autre club moyennant la somme de $700. Si Bartholomew n'est pas repêché, son nom pourra continuer à s'exercer avec le club de Walker.

Donc, les 12 Américains qui joueront pour les Alouettes, actuellement en première place dans le Big Four, sont les arrières Pat Abbruzzi, George Brancato, Jack Dwyer, Bob James et Bob Pascal; les bloqueurs Tex Coulter, Jim Staton et Pat Bisceglia; les ailiers Red O'Quinn et Hal Patterson, le centre Hugo et l'arrière Sam Etcheverry.

L'alignement des Alouettes comprend de plus 23 joueurs canadiens. Dans le groupe des importés, on remarque donc 5 nouveaux venus cette saison, soit Brancato, Dwyer, James, Pascal et Bisceglia.

Les Alouettes joueront leur prochaine partie régulière dans le Big Four, samedi prochain, alors qu'ils se rendront au stadium Varsity de Toronto, pour y affronter les Argonauts.

Une fête à Jacques Giguère, le 17 sept.

Les parents et amis, de même que les sportifs de Québec, ont pris l'initiative d'offrir leurs voeux à Jacques Giguère lors d'une fête intime qui aura lieu le 17 septembre prochain, chez les Employés civils.

On compte sur la collaboration de tous pour faire de cette fête un succès, car notre ami Jacques, depuis quelques années, a porté bien haut les couleurs de notre ville dans le monde du tennis et mérite certes une fête digne de lui, en récompense de ses nombreux exploits.

Tournoi international de tennis à Toronto

TORONTO, (P.C.) — Plus de 100 joueurs, dont des étoiles du calibre de Lew Hoad, d'Australie, et de Hamilton Richardson, des Etats-Unis, commenceront à prendre part, aujourd'hui, au tournoi international de tennis qui se poursuivra ici pendant une semaine.

Hoad, le brillant joueur australien qui prend actuellement part au tournoi pour le championnat national des Etats-Unis, à Forest Hills, arrivera à Toronto lundi prochain.

Les Redlegs ont écrasé les Braves de Milwaukee 12-2

Milwaukee, (P.A.) — Les étonnants Redlegs de Cincinnati ont écrasé hier les Braves de Milwaukee 12-2 pour s'approcher à une partie et demie seulement de la première place dans le classement de la ligue Nationale.

Les Redlegs ont maintenant gagné 10 de leurs 12 dernières parties, dont trois de façon consécutive aux dépens des Braves.

Les porte-couleurs de Cincinnati ont littéralement massacré quatre lanceurs de Milwaukee, dont le lanceur débutant, Warren Spahn, qui avait commencé la joute avec l'idée et l'ambition de remporter la 200e victoire de sa carrière dans les majeures.

La décision a été créditée à Hershel Freeman, le brillant lanceur de relève des Redlegs, qui est venu remplacer Tom Acker à la quatrième manche, après que les Braves eurent effectué un début de ralliement.

La tentative de Spahn de rejoindre Bob Feller et Early Wynn, des Indiens de Cleveland, dans les rangs de ceux qui ont gagné au moins 200 parties dans les majeures, a échoué de façon peu dramatique, après que les gros canons des Redlegs eurent commencé à le bombarder dès la deuxième manche.

Ted Kluszewski a commencé le bal avec un simple. Après que Frank Robinson l'eut terminé — avec un triple de deux points — les Redlegs avaient compté cinq points sur cinq coups sûrs, tous aux dépens de Spahn.

Joe Adcock, des Braves, a frappé l'unique coup de circuit de la joute, à la quatrième manche.

Cincinnati	050	042	010-12	15	0
Milwaukee	000	200	000- 2	6	3

Spahn, Crone 2, Murff 6, Jolly 6, Conley 9 et Crandall; Acker, Freeman 4, Jansen 9 et Bailey. G-Freeman; P-Spahn. C. : Mil.-Adcock.

St-Louis bat le Chicago, 2 à 1

ST-LOUIS, (P.A.) — Le vétéran Alvin Dark a mis fin à un duel de lanceurs avec un simple à la 11e manche pour faire compter le point qui a donné hier soir aux Cardinals de St-Louis une victoire de 2-1 sur les Cubs de Chicago.

Herm Wehmeier, le gagnant, a lancé une partie de huit coups sûrs tandis que Bob Rush n'en a accordé que six auv vainqueurs. Walter Moryn a compté l'unique point des Cubs avec un circuit.

Chicago	000	000	100	00—1	0	0
St-Ls	100	000	000	01—2	6	0

Rush et Landrith, Chiti (10); Wehmeier et Katt. Cir.: Chi.—Moryn.

Tournois féminins chez les Civils

Les membres féminins du club de tennis des Employés Civils voudront bien prendre note que c'est la semaine prochaine que sera joué le tournoi fermé des membres du club. Il est à espérer que la presque totalité des membres féminins du club donneront leur inscription afin de faire un succès de cette compétition. Le temps des inscriptions se terminera vendredi soir de cette semaine à 9 heures et les premières rondes débuteront lundi soir prochain à 6 heures.

Série Indépendante

La série indépendante de balle molle se continuera en fin de semaine à Loretteville avec la cédule suivante :

Vendredi soir, à 7 h. 30: Taverne Dorchester vs Citadel Autos.

Samedi soir, à 7 h. 30: H.M. C.S. Iberville vs Armand Martel (2e partie).

Samedi, à 9 h.: Canadian Tire vs Hôtel Donnacona (2e partie).

Dimanche, à 2 h.: Blondeau Cycles vs Amicale Québec-Ouest (2e partie).

Watson et Jonathan ont fait match nul

MONTREAL, 6, (DNC). — "Whiller" Billy Watson de Toronto a conservé son championnat mondial quand so nmatch avec Don Léo Jonathan, au Forum hier soir, s'est terminé par un "no contest". Chaque lutteur avait pris une chute quand le match a été arrêté à cause de la loi du couvre-feu.

En semi-finale, Bobby Managoff a remporté une victoire populaire en battant Larry Hamilton en 13-31 minutes.

Dans les préliminaires Don Eagle a battu Mike Paidousis en 13.17 minutes; Hernie Dusek et Raymond Torres ont annulé, tandis que Emil Dusek a été disqualifié après 11.28 minutes dans le premier match de la soirée contre Larry Moquin.

Semi-finale au tennis Bardy

Voici les résultats des rencontres disputées hier soir au club de tennis Bardy : dans le double mixte : V. Simard et L. Richard défont J. Poliquin et D. Fortin, 6-0, 6-1; G. Lambert et E. Simard défont B. Lachance et R. Bureau, 6-0, 6-2; G. Desrochers et S. Lavoie gagnent par défaut contre H. Pouliot et G. White; A. Vézina et R. Simard défont C. Genest et L. Politiquin, 6-4, 7-5.

C'est ce soir qu'aura lieu la semi-finale du tournoi Voici l'horaire des rencontres :

8 heures — Court no 1 — Vilmont Simard et Louisette Richard vs Guy Lambert et Edith Simard.

9 heures — Court no 1 — Gérard Desrochers et Suzanne Lavoie vs André Vézina et Rachel Simard.

N.E. Papillon ENR.
406 rue St-Jean
PRÈS MELISE ST-JEAN-BTE / PRÈS MARCHÉ BEGIN
TOUT LE VETEMENT POUR HOMMES



"Venez voir mon meilleur spécial de la saison . . ."
J.-ARTHUR COTE
STUDEBAKER 1951
sedan 4 portes, radio, lic. 56, chaufferette, peinture neuve.
GARANTIE ECRITE
$740

• VOYEZ CES VALEURS
• COMPAREZ NOS PRIX
• EPARGNEZ DAVANTAGE

CHEVROLET 1951
sedan de livraison avec chaufferette
$645.

PONTIAC 1952
sedan 4 portes avec chaufferette. Peinture 2 tons.
$890.



AUTOS USAGÉES GARANTIS CAMIONS USAGÉS

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9H. 30
ET LE SAMEDI JUSQU'A 6 HRES

MORISSET AUTOMOBILES INC.
175 EST, PRINCE-EDOUARD, ANGLE CARON
ET 60 DORCHESTER, QUEBEC. TEL.: 5-7158

STUDEBAKER PICK UP 1952
avec chaufferette. Peinture neuve.
$395.

DODGE 1950
7 PASSAGERS
chaufferette
$695.

PLYMOUTH 1954
Sedan 4 portes avec transmission automatique, radio, et chaufferette.
$1375.

PETIT SPORT — par Kouson



Bourse de TORONTO

Fluctuation des moyennes le 5 septembre 1956

Industriels	490.46	—0.69
Mines d'or	85.40	—0.28
Métaux	250.52	+ 0.62
Pétroles	169.53	+ 1.08

TORONTO, 6. — (P.C.) — Malgré une vague de ventes à bénéfice au début de l'après-midi d'hier, les valeurs industrielles ont accusé des hausses hier à la Bourse de Toronto.

Mais, dans l'ensemble, une certaine hésitation a caractérisé les mouvements de prix. Au total, 3,759,000 actions ont changé de mains, soit sensiblement le même virement que la veille.

Les courtiers attribuent à la tournure des entretiens du Comité des Cinq l'amélioration des cours. Ils imputent les pertes au phénomène naturel qui pousse les négociants à réaliser des bénéfices.

Deux nouveaux sommets et 19 nouveaux bas ont été signalés pour l'année.

Les services publics, les pétroles raffinés et les institutions financières ont contribué au raffermissement dans le compartiment des industriels; dans les autres secteurs, des tendances à la baisse ou des tendances mixtes prévalaient.

En fermeture, la moyenne des indices s'établissait comme suit : les industriels ont baissé de .69 à 490.56; les mines d'or ont baissé de .28 à 85.40; les métaux 250.52; les pétroles de l'Ouest communs ont monté de .62 à ont monté de 1.09 à 269.53.

Presse Canadienne
Cours fournis par la

INDUSTRIES				
Abitibi	1566	38¾	38¼	—
Abit pr	175	24¼	—	—
Acad Atl	25	7½	—	—
Alta Dist	400	175	165	—
Alta Dist vt	1400	155	150	155
Algoma	100	119½	119	—
Alum	470	137	134¾	137
Anthes Imp	5	25	—	—
Argus	215	20	19¾	—
Argus 2.40 pr	125	56¾	—	—
Argus 2.50 pr	25	44	—	—
Atlas Stl	925	31½	30¾	31¾
Auto Elec	100	14¼	—	—
Bk Mont	625	56½	—	—
Bk Ns	210	59¾	59¼	59¾
Bath Pow A	25	64	—	—
Bell Phone	2174	48¼	48	48¼
Bethlehem	8900	310	295	310
Biltmore pr	75	14	—	—
Brazil	1808	7½	7	7¼
Bce 5 pc pr	10	50	—	—
Bc Forest	475	16¾	16¼	16¾
Bc Forest	475	16¾	16¼	16¾
Bc Pack B	25	16	—	—
Bc Pow	745	47¼	46¾	47¼
Bc Phone	381	50½	49½	50
Burns	238	13	—	—
Burrard A	25	8	—	—
Cal Pow	350	68	67½	—
Cal Pow 5 pc pr	85	103	102½	103
Can Cem	25	34¼	—	—
CCC Stone	200	7½	7¼	—
Cl Fndry	40	36	—	—
Can Malt pr	15	24	—	—
C Pack A	10	40½	—	—
Can Perm	15	88	—	—
CSL	16	29½	29	—
C Bk Com	191	54¾	54	—
Cdn Brew	466	28	27¼	27¾
Cdn Br pr	50	28½	—	—
Cdn Can	1838	42	41	42
Cdn Celan	200	15	14¾	15
C Chem Cell	210	9¾	9½	9¼
C F Prod pr	10	52	—	—
C Hydro Car	500	10¾	10½	—
C Ice Mach A	150	11	—	—
Cdn Oil	547	28	27½	—
Cdn Oil 5 pc pr	10	104	—	—
Cdn Oil Wts 55	200	6	5½	6
C P R	1587	34¾	34¾	34¾
Cdn Petro pr	544	29¾	29¼	29¾
C vicks	100	33	—	—
Cwn Gas pr	20	17¼	—	—
Chateo	125	11¼	—	—
Chrysler	50	68¾	—	—
Cockshutt	50	7	—	—
Con Baks	415	8	7¾	8
Cons Callinan	2000	39	37	38
Con Press A	650	230	—	—
Cn Gas	605	25	24½	—
Corby vt	5	16½	—	—
D Fdry	136	33¾	33½	—
D Fndry	136	33¾	33½	—
D Fndry pr	30	100	—	—
D Stl Ord	1925	23½	23¼	—
Dom Stores	210	42¾	42	—
Dom Tar	2356	15¾	15¾	15¾
Dom Text	560	8	—	—
Dom Wl	100	125	—	—
Dow Brew	3	34½	—	—
East Stl	50	5½	—	—
Eddy	250	55¼	55	55¼
Equit Live	10	49½	—	—
Fed Grn	5	30½	—	—
Fed Grn pr	50	27¼	—	—
Flt Mfg	455	110	—	—
Ford	255	58½	58	58¾
Ford A	55	126¼	126	—
Foundation	300	22¼	22¾	—
Fraser	50	40	—	—
Gatineau	380	31¾	31½	31¾
Gat 5 pc pr	270	108	—	—
Gat 5 pc pr	270	108	—	—
Gat 5½ pc pr	10	108¾	—	—
Gen Dyna	25	77	—	—
GMC	83	46¾	—	—
GS Wares pr	48	90	—	—
Gdyr	35	154	—	—
Gdyr pr	70	50	—	—
G Mackay A	100	17½	—	—
G Mack B	100	8½	—	—
Gt Pap	425	47½	47	47½
Gn Gas Wts	400	350	—	—
Gw Cl A	50	10	—	—
Hendshot Rts	100	50	—	—
H Smith	240	47	46¾	—
Imp Bk	125	56	55	56
Imp Oil	1041	59¾	—	—
Imp Tob	645	12	—	—
Ind Accep	1025	58	57½	58
Inglis	1180	9¼	9	—
Int Bronze	200	15	—	—
I Met A	405	43	42¾	—
Int Pete	115	36	—	—
Inter B	625	13¾	13	13¾
Inter prov pl	1389	44¼	43¾	44¼
Lob New A	185	20½	—	—
Lob New B	430	21	20¾	—
Macmil B	125	39½	39	—
M Lf Mil	15	8¾	—	—
Mass Har	1275	7½	7¾	—
Me Coll pr	83	98½	—	—
Me Coll	162	59	58½	—
Me Coll pr	83	98½	—	—
Mex Lp	100	13¾	—	—
Mid West	1485	475	455	—
Mon Mort	50	45	—	—
Mnt Loco	55	16½	—	—
Moore	111	54	53¾	—
Mtre Brass	600	7¾	7½	—
Nat Drug	180	11½	11	—
Nat Grpc pr	100	27½	27	—
N Hos Bk	150	475	—	—
North Star	17915	490	485	490
Nw Util pr	6	87	—	—
O jock	800	250	245	—
O jock B pr	225	9¾	9½	—
O jock Wts	500	52	50	—
Ont Loan	265	28½	27¾	27¾
Pembina	275	44	43	44
Pembina pr	150	50	—	—
Pick Cr	100	145	—	—
Pitch Or	2500	11½	11	—
Powell R	260	50½	—	—
Pres Elect	400	160	—	—
Prm Inc	200	33½	—	—
Prm Deb	180	93	92	93
Prm Wts	105	5	450	—
Qunte A	25	10¾	—	—
Regent	295	25¼	24½	—
Roy Bk	251	66¾	66½	66¾
St L Cem A	50	16½	—	—
St L Corp	5	77	—	—
St L Corp A pr	25	99	—	—
Sar Bridge	100	15	—	—
Sask Cem	2050	295	280	285
Shawin	78	86	86¾	86
Shrf Hors	125	10	—	—
Sicks	110	25	—	—
Silknit	20	17¾	—	—
Simpsons	385	22¾	22½	—
St Brock A	50	8½	—	—
St Brock B	150	8	—	—
Sanleigh	100	299	—	—
Stl Can	806	69¾	68½	—
S Prop	100	7½	—	—
Suptest Grd	150	19¾	—	—
Tamblyn	130	41¼	40¾	41¼
Tor Iron	2	20	—	—
T Fina	575	46¼	45½	46½
T Fin 5 pc pr	225	47	46¼	47
Trans Mt	775	79	78¼	79
Trans Ppl	130	15¾	—	—
Trinity Cop	4000	47	42	—
U Corp A	1	28	—	—
U Cp B	100	25¾	—	—
U Fl B	80	42½	—	—
Un Stl	76	17¾	—	—
vandium	80	375	—	—
Walk Gw	260	71¾	71¼	71¼
Wat Eq	50	18¾	—	—

(Suite à la page 17)

Bourse de MONTREAL

Fluctuation des moyennes le 5 septembre 1956

Banques	55.48	—0.32
Services publics	145.5	+ 1.1
Industriels	315.9	—0.2
Combinés	259.1	+ 0.2
Pulpe et papier	1602.38	+14.33
Mines d'or	83.99	+ 0.60

Montréal, 6. (P.C.) — Les cours avaient tendance à monter, hier, à la Bourse de Montréal. Plusieurs gains, variant d'un à deux points, ont été réalisés.

Dans le secteur des métaux communs, Aluminium a monté de 1 3-4 et International Nickel, d'un point; Asbestos a gagné 3-4 de point.

Dans le secteur des aciéries, Stelco a baissé de 1-2, mais les autres titres ont monté, notamment Canada Iron Foundries, qui a connu une hausse de 1 1-2, et Atlas, qui a monté d'un point.

Dans le secteur des institutions financières, Nova Scotia a gagné un point et les autres banques ont monté de quelques fractions de point. Dans le secteur des pétroles raffinés, Imperial a monté de 1 1-8; dans les pipe-lines, Interprovincial a accusé une hausse d'un point; dans les papeteries, International a fait un bond de deux points et demi.

Dans le secteur des services publics, Shawinigan a monté de deux points et Bell Telephone a baissé de 1-4. Dans le secteur des titres non-classés, Industriel Acceptance et General Dynamics a monté de quelques fractions de point et Gypsum a baissé de 1-2.

Dans le compartiment des valeurs minières, les titres avaient tendance à baisser très légèrement.

Au total, dans le compartiment des industriels, 77,900 actions ont changé de mains; le virement des valeurs minières a été de 723,900. Des 258 émissions transigées, 85 étaient à la hausse, 76 à la baisse et 97 inchangées. On a signalé trois nouveaux sommets et sept nouveaux bas pour l'année.

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie Limitée, 70, rue St-Pierre, Québec TEL.: 2-1821.

ventes	TITRES	Haut	Bas	Ferm.
2318	Abitibi Pow P	38¾	38½	38½
365	Abitibi Pow 4¼	—	—	24½
100	Acadia Atlant	—	—	21¾
715	Algoma Steel	120	119	119½
375	Aluminium L	136½	135½	136½
812	Aluminum C 4½	—	—	49
25	Anglo Cnd T	—	—	44
100	Argus C 2.40	—	—	56
557	Asbestos C L	40¼	39¾	39¾
465	Atlas Steels Ltd	31½	30¼	31½
105	Bowater Pr	—	—	48½
985	B of Montreal	56½	56¼	56¼
226	B Nova Scotia	—	—	59½
400	Ban Can Nat	—	—	44½
25	Bathurst P P	—	—	64
80	Bathurst P P B	45¼	45	45
1490	Bell Tel C	48¼	47¾	47¾
926	Brazilian T L P	7¼	7	7
506	British A B O	—	—	38
945	British A Oil	46¾	46½	46¾
25	Brit Col Elec	—	—	47
100	Brit Col E 5	—	—	50
25	Building Prod L	—	—	37
70	Brit C Tel	—	—	50
415	Brit Col P C	47¼	47¼	47½
190	Calgary Pow L	68	67½	67½
50	Calgary P 5	—	—	103
535	Can Cement C	—	—	34
350	C Cement 1.30	—	—	29½
200	C Iron Found L	36½	36	36½
25	C Steamship L	—	—	30
220	C Steamship 5	—	—	12½
350	C Bank Comm	54¼	54	54½
610	C Breweries Ltd	27¾	27½	27¾
100	C Brew L 1.25	28¾	28½	28¾
155	Cdn Bronze L	—	—	31
100	Cdn Canners L	—	—	41¾
280	Cdn Celanese L	—	—	14½
570	C Celanese 1.75	—	—	30
400	C Chemical Cell	19½	19¼	19½
458	Cdn Oil Comp	28¼	27¾	28¼
975	C Pac Railways	34¾	34½	34¾
355	C Petrofina L	29¾	29¼	29¾
50	Cdn vickers L	—	—	33
1400	C Mining Sm	30½	30¼	30¼
400	Dist C Seagr	—	—	35
825	Dom Bridge C	—	—	21¾
350	D Found Steel	—	—	33¾
100	Dom Glass Co	—	—	48¾
915	D Steel Coal C	23¼	23	23¼
30	Dom Stores L	—	—	42¾
1430	Dom Tar Chem	15¾	15¾	15¾
510	Dom Textile Co	8	7¾	7¾
110	Dow Brew L	—	—	35
100	Dupuis Frères L	—	—	8½
185	Famous Play C	—	—	17¾
825	Found Co C	—	—	22¼
925	Fraser Comp L	40¼	40	40
295	Gatineau Pow C	31¾	31½	31¾
945	Gen Dynamics C	77½	77	77½
150	Gen Steel W L	—	—	8½
110	Great Lak P	—	—	47
60	Gypsum L A	—	—	37½
220	Howard S P M	—	—	47
365	Hudson B M S	—	—	87
1706	Imp Oil Ltd	59¾	59½	59¾
565	Ind Accp C	58¼	57¾	58¼
60	Inland Cem C	—	—	18¾
2270	Int Nickel Co	106½	106	106½
525	Int Paper Co	125½	125	125½
15	Int Power Co L	—	—	264
500	Interp Pipe L	44½	44	44½
975	MacMillan Bloed	39½	38½	38½
60	Has-Har-F. 4½	—	—	92
250	McColl Front O	—	—	58½
300	Molson's Bre L	—	—	24½
100	Mol Brew L B	—	—	23
650	Nat Steel C C	30	29¼	30
417	Noranda Mines L	64	63¾	64
485	Powell River Co	50½	50¼	50½
155	Power Corp Can	—	—	63
680	Price Bros Co	—	—	69
673	Royal B of C	66¾	66½	66¾
205	Royalite Oil Co	—	—	16
100	St Lawr Cem	—	—	19¾
370	St. Lawr Corp	77	76	76½
100	St Lawr C Pfd	—	—	49
728	Shaw W Pow	86	84	86
100	Sh W Pow 4	—	—	45
14	Sherwin Will Co	—	—	140
500	Sicks' Brew Ltd	—	—	25
125	Simpsons Ltd	—	—	22½
710	Steel Co Can	69¼	68¾	68¾
40	Steinberg Pr	—	—	102
2425	Triad Oil Co L	10¾	10¼	10¾
725	United Steel C	17¾	17½	17½
155	Wabasso Cot C	—	—	15½
735	Walker Good W	—	—	72
125	Zeller's Ltd	—	—	25

Bourse de NEW-YORK

Fluctuation des moyennes le 5 septembre 1956

Industriels	509.82	+ 2.16
Services publics	62.23	+ 0.25
Chemins de fer	161.18	+ 0.18
65 autres titres	178.60	+ 0.60

NEW-YORK, 6. — (P.A.) — Comme à Toronto, les cours de la Bourse de New-York ont réalisé des gains hier, limités il est vrai par une vague de ventes à bénéfices. Mais le virement a été particulièrement considérable, compte tenu des deux précédentes semaines.

Les aciéries, les fabriques d'avions, les pétroles et certains titres cuprifères ont contribué à l'affermissement du marché.

C'est la troisième hausse consécutive de Wall Street.

On attribue l'amélioration boursière à l'atmosphère favorable dans laquelle se déroulent les conversations du Comité des Cinq au Caire, de même qu'à l'embauche et au crédit du consommateur.

Au total, 2,130,000 actions ont changé de mains, soit le virement le plus élevé depuis le 21 août.

La moyenne de la Presse Associée pour 60 titres a monté de 70 cents et s'établit à $185.40.

Les mêmes tendances à la hausse prévalaient à la Bourse Américaine où le virement a été de 1,020,000.

Les valeurs canadiennes, pétrolières surtout, avaient tendance à monter.

Cours fournis par Gairdner & Co. Limited 93, rue St-Pierre, Québec. Tél.: 4-4618

STOCKS	Haut	Bas	Ferm.
Allied Chimical	—	—	103¾
Anaconda Cop	—	—	84½
Baltimore Ohio	—	—	48¾
Bethlehem St	—	—	165
Boeing Aircraft	—	—	59
Can Pacific	—	—	35½
Ches Ohio	—	—	63¾
Chrysler Corp	—	—	70
Curtis Wright	—	—	40¾
Douglas Aire	—	—	91¾
DuPont de Nem	—	—	210
Gen Electr	—	—	62
Goodyear Tire	—	—	80¼
Illinois Cent	—	—	61½
Int Harvester	—	—	37¼
Int. Nickel	—	—	108½
Int. Tel	—	—	32¾
Jones and Laughlin	—	—	58¾
Kennecott	—	—	135¾
N.Y. Central	—	—	37
North Pacific	—	—	40
Penn Rly	—	—	27¾
Radio Corp	—	—	42¾
Republic Steel	—	—	53¼
Sinclair Oil	—	—	64½
Stand Oil N J	—	—	56¼
Union Carbide	—	—	122¾
U S Rubber	—	—	51¼
U S Steel	—	—	67¾
Westinghouse Elec	—	—	57¾

BOURSE AMERICAINE

Cours fournis par la Presse Canadienne

TITRES	Haut	Bas	Ferm.
Brazilian Tract	7¾	7½	7½
Brown Company	20¾	20½	20½
Cdn Marconi	4¾	4½	—
Central Explorers	4¼	4	4¼
Cons Smelters	30¾	30¼	30¾
Creole Pete	88½	88¾	88½
Dom Steel Coal	23¾	23½	—
Electric Bond Share	27¾	25¾	—
Ford of Cda 'A'	129	128¼	—
Great Aman Ind	2¾	2¾	2¾
Humble Oil	115¾	—	—
Imperial Oil	61	60	60½
International Pete	37¼	36¾	36¾
Massey Harris	7¾	—	—
Molybedenum	25	24¾	—
Mesabi Iron	51¾	51	51¼
Pacific Pete	18¼	18	18¼
St Lawr Corp	77½	76½	77½
Tri Cont Wts	12¼	12	—
Webb Knapp	2¼	2	2¼

MINES HORS LISTE

Cours fournis par la presse canadienne

TITRES	Off.	Dem.
Abeta	10	13
Belmont	10	15
B. Grass	6	9
Clinger	5	7
Cont Cop	33	36
D'Mac	—	115
Deorgan	6	8
Flu Bar	100	126
Garland	—	20
Glencona	6	7
G'M'Que	5	7
Imp. Min	9	11
Indep't	12	15
Int Asb	5	10
Kamlac	9	11
Kenmac	13	16
Kng C	10	20
Lassie	5	8
Lun Exh	60	65
M Oka	14	17
Mt'gom'y	2	4
N Augur	5	7
N. Pen	5	8
Nipiron	21	26
Norbeau	115	120
Oklen	7	9
Ont Nick	33	37
Pascalis	10	15
Pow Ur	9	12
Provincial	2	5
Quedon	15	18
Que Jo	10	15
Rand M	5	7
Roym't	10	20
St Law	45	65
Scott Ch	11	14
Starlight	9	11
S. Bach	20	35
Titanm	75	85
Wesley	11	13
W Leys	16	19
Young D	13	17

100	E Sullivan	—	580
2000	El Pen Rey	—	58
2000	El So'	—	26
5000	Empire Oil	37	36
100	Falconbridge	—	40
1000	Fontana	—	16
1000	Fundy Bay	—	21
10500	Gaspe	23	20
1000	Grandines	—	32
500	Gui-Por Ura	—	11
68000	Hais'an Cop	34	28
350	Hollinger	—	23¼
18667	Hudson Ran	40	37
5500	Indian Lake	24½	24
2000	Iso Uranium	24	22½
500	Joliet Que	—	124
2000	Kontiki Lead	18	17
1000	Kroy	225	223
4000	Lingside Cop	15½	15
18000	Mackeno	56	55
3700	Merrill Is	295	281
500	Mogador	—	85
200	Molybdenite	—	118
500	Monpas	—	8
18500	Montgary Ex	259	245
37300	N Normaq	49	46
15300	New jack Lk	70	67
283	Newkirk	565	530
500	N Lafay'te	—	40
7300	New Pacific	186	182
7100	New Royran	420	410
2000	New Santiago	14	13½
6000	New Spr Coul	—	18
500	New vinray	—	11
100	Nickel Rim	—	455
7300	Obalski 1945	46	42
1200	Okalta	295	290
125	Opemiska	—	135
1500	Opemiska	—	70
500	Phillips	—	150
9500	Pitt	18½	17½
6500	Porcu Prime	—	15
1500	Que Chib	225	224
800	Que Copper	170	165
200	Que Lithium	—	12
10000	Que Labrad	17½	17
5500	Quebec Oil	11	10
14800	Que Smelt'g	85	82
700	Sherritt G'n	—	880
500	Soma Duver	—	10
1000	Standard	—	31
400	Sullivan	—	475
45000	Tache Lake	63	57
5000	Tarbell	—	32
3500	Tazin	13½	13
6500	Trebor	51	50
6500	valor Lith	29½	25
6000	virgina Min	240	230
1000	Weedon	—	55
5500	Westburne	100	99

Bourse canadienne

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie Limitée, 70, rue St-Pierre, Québec TEL.: 2-1821

ventes	TITRES	Haut	Bas	Ferm.
27900	Abitca Lum	150	140	150
175	Anglo-Pulp P	44	43	43
325	Can D Sugar	24	23½	23½
3500	Mica Co	—	—	300
400	Minn Ont	—	—	35½
194	Ford "A"	127	126½	127
100	E Steel Prod	—	—	5½
50	Dom Oilel'th	—	—	34
25	Moore Corp	—	—	54
157	Nfld L P	—	—	45
225	Que Tel	—	—	19¼
110	Trans Mt Oil	79¼	79	79
110	Union Gas	64	63	64
100	Weestel Prd	—	—	20
50	Windsor Htl	—	—	41
	MINES			
1000	Altex	—	—	34
1000	Ameranium	18½	17½	17½
533	Anacon	265	255	265
36500	Anthonian	49	47	48
500	Arcadia	—	—	300
1200	Arno	—	—	14
100	Bailey Selb	—	—	19½
14000	Baker Talc	100	95	100
3000	Beatrice	—	—	12
13800	Belle-Chib	38	37	37½
3100	Bonnyville	50	49	50
4000	Bouscadillac	—	—	16
600	Bouzan	—	—	235
300	Burnt Hill	—	—	190
1100	Calumet Ur	—	—	11
125	Campbell Ch	—	—	29½
500	Cda Admiral	—	—	55
1600	Cdn Coll	9	8¾	9
6300	Cdn Lithium	70	65	67
3700	Capital Lith	90	83	90
2000	Carnegie	—	—	23
4175	Chib jaculet	550	540	540
6000	Cleveland	54	51	53
1000	Cons Bi-Ore	—	—	45
300	Cons Denison	—	—	10½
15856	Cons Hallwell	100	97	100
4050	Copper Cliff	420	405	420
2000	Cournor	—	—	17½
200	Del Rio	—	—	400
500	Dom Asbest	—	—	15½

Fonds Mutuels

Prix fournis par A.-M. Kidder & Co

TITRES	Off.	Dem.
x Affiliated Fnd Inc	6.22	6.73
x American Business S	3.97	4.24
Balanced Fund	5.25	5.77
x Boston Fund Ltd	16.98	18.36
x Bullock Fund Ltd	13.58	14.58
Can Investment Fund	9.53	10.45
Cana Fund Co Ltd	37.65	39.65
Champion Mutual Fund	5.68	6.25
Commonw Inter Corp	8.41	9.24
Corporate Invest	9.25	10.05
Dividend Shares	2.86	3.14
Dom Equity Inv. Ltd	15.50	15.85
x Group Sec. Auto S	10.62	11.63
x Group Sec. Rail S	10.89	11.93
x Group Sec. Steel S	17.98	19.67
Grouped Income	4.17	4.56
Growth Oil Gas	8.06	8.48
x Incorp Investors	10.16	10.98
Inter-American Inv	11.35	12.47
Invest Mutual Can	10.65	11.51
x Keystone Custodian	24.97	27.24
x Do B-3	17.67	19.28
x Do B-4	10.40	11.35
x Do K-1	8.96	9.79
x Do K-2	16.20	17.66
x Do S-1	12.99	14.17
x Do S-2	15.12	16.50
x Do S-3	9.82	10.72
x Do S-4	6.08	6.68
Leverage Fund	12.67	13.05
x Mass Invest Trust	11.30	12.22
x Mass Invest Growth	6.96	7.55
Mutual Accum Fund	5.57	6.05
Mutual Income Fund	8.15	—
Resources of Canada	6.44	6.50
Supervised Amer F	37.34	—
Supervised Exerc (1955)	2.52	2.55
Supervised Growth F	4.50	4.55
Supervised Income F A	5.35	5.35
x Wellington Fund I	4.25	4.60
Société de Placements		
Keystone of Can	11.81	12.78
Grothw Mines	4.76	5.00
Supervised Exerc	30.65	31.96

A Signifie moins et B plus la commission d'échange.
x Signifie en dollars américains.

Bourse des céréales

WINNIPEG

Cours fournis par la Presse Canadienne

WINNIPEG, 6. (P.C.) — Les prix étaient irréguliers, hier, en fin de séance, à la Bourse des Grains de Winnipeg.

C'est l'hésitation manifestée sur les marchés américains qui a contribué à l'affaiblissement des cours. Les prix de l'avoine et de l'orge ont fléchi légèrement; les prix du lin ont monté et baissé; les prix du seigle étaient à la baisse.

La demande commerciale était faible. Aucun envoi de blé n'e été signalé depuis 24 heures.

	Haut	Bas	Ferm.
Avoine			
Octobre	80⅝	80¾	80⅝
Décembre	78¾	78½	78¾
Mai	78½	78¼	78½
Orge			
Octobre	106¼	105¾	106
Décembre	103	102½	102¾
Mai	102¾	102½	102¾
Lin			
Octobre	319¼	315	317
Décembre	288	284	284½
Mai	288¾	285	286
Seigle			
Octobre	131¾	129¾	130¼
Décembre	131¾	129¼	130
Mai	135¾	133¾	134¼

Cours du blé No. 2 pour exportation aux pays qui n'adhèrent pas à l'accord international du blé.

1 Nor 1.73; No. 2 1.70; No. 3 161; No. 4 1.56; No. 5 1.56; No. 6 1.42; 1 Durum 2.67, No. 2 2.65; No. 3 2.63

Prix de l'accord international du blé et du marché domestique :

1 Nor 1.73; No. 2 1.70; No. 3 1.61; No. 4 1.56, No. 5 1.46; No. 6 1.42; 1 Durum 1.96; No. 2 1.95; No. 3 1.94.

COURS AU COMPTANT

Avoine
2 CW 84⅛; Ex 3 80⅝; 3 CW 78⅝; Ex 1 feed 78⅛; 1 Feed 76⅜; 2 Feed 74⅛; 3 Feed 71⅜; Mixed Feed 58.

Orge
1 et 2 CW 6-Row 1.18; 1 et 2 CW 2-Row 1.16; 3 CW 6-Row 1.12; 4 CW 6-Row 1.03; 3 CW 2-Row 1.07; 1 Feed 1.03; Ex 2 Feed 1.02; 2 Feed 1.02; 3 Feed 99.

Seigle
1 et 2 CW 1.29⅛; 3 CW 1.24⅛; 4 CW 1.07⅛; Ergoty 1.04⅛; Track 1.29⅝.

Lin
1 CW 3.32; 2 CW 3.26; 3 CW 2.92; Track 3.17.

Office du blé

Avoine
2 CW 85⅝; 3 Ex CW 82¼; 3 CW 79¼; 1 Ex Feed 79¾; 1 Feed 77¾; 2 Feed 75¼; 3 Ex Feed 72¼; Mixed Feed 58; Mixed Grain 67¼.

Orge
1 et 2 CW 6-Row 1.22; 1 et 2 CW 2-Row 1.20; 3 CW 6-Row 1.17; 4 CW 6-Row 1.10; 3 CW 2-Row 1.10; 1 Feed 1.03½; Ex 2 Feed 1.03; 2 Feed 1.03; 3 Feed 1.00; 3 Mixed Grain 95.

Baisse de la récolte de fruits.— La valeur de la récolte de fruits a été de $39,600,000 en 1955, soit près de 18 pour 100 moindre qu'en 1954 et la plus basse depuis 1951. La diminution sur 1954 tient aux recettes moindres de la vente des pommes.

Devises étrangères

Cours compilés par la Banque de Montréal et fournis par la Presse Canadienne

Etats-Unis (dollar)	$0.98 1/16
Ang

Bourse de Toronto

Suite de la page 16)

Weseton A	70	22	—	—
Weston B	200	22	—	—
Weston Pr	5	98	—	—
Wesner Nick	45660	55	47	55
Wpg Cent	488	12¾	12¾	—
Gh Wd pr	4	98	—	—
CURB				
Andian	55	6	—	—
Ang Cdn Pip	100	43	—	—
Ang Nfld	650	11	—	—
Asb	100	39½	—	—
Brown	550	20	—	—
Cg Ino	50	30½	—	—
Cl Ind	425	19¾	19	—
C Marc	500	455	—	—
C Westhse	45	42½	—	—
Dupont	175	23¾	—	—
C Pap	431	22	41½	41¾
D Bridge	325	22	21½	21¾
D Glass	50	48½	—	—
Dupont	175	23¾	—	—
Int Util	60	51	—	—
Mo Pap	165	35½	—	—
Ogilvie	99	39½	—	—
Price Br	25	69¼	—	—
Ridgeway	100	42¾	—	—
Univers Prod New	700	20¾	20¼	20¾
PETROLE				
Acme G	500	20	—	—
Ajax	22000	92	—	—
Ap Cons	2700	63	52	—
Am Led	142000	103	90	103
Anchor	4000	14	—	—
Anglo Am Exp	300	14½	—	—
Bail Sel A	2050	19¾	19¼	19¼
Bail Sel pr	30	38½	—	—
Banff	7500	410	370	—
Britalta	9800	385	345	—
Calalta Pete	2600	143	136	140
Cal Ed	330	29¾	29¼	—
C Oil Lds	2400	310	285	310
C Oil L Wts	1600	190	180	—
Cs Pete	4750	495	455	490
Cdn Ad Ol	500	53	—	—
Cdn At L Oil	933	78	75	—
C Brit Emp	520	59	—	—
C Coll	1010	9¼	9¼	9
C Coll	2250	91	90	—
C Dec Wts	2000	60	—	—
Cdn Dev Pete	7625	765	735	750
Ec Ex Gas	12500	635	605	625
C Hmstd	500	240	—	—
Cdn Pl Pete	5033	400	390	—
C Prosp	200	580	570	—
Canadusa	640	165	162	165
Canso Nat	1100	145	140	—
Canso Oil	500	260	—	—
Cent Expl	2800	415	—	—
Cent Led	2120	510	—	—
Chart Oil	1700	211	205	208
Com Pete	100	510	—	—
Conro	1960	27	—	—
C Alnb	1100	16½	—	—
C Crag	15299	59	55	59
Con Mic Mac	14950	510	495	500
Con Pk	2000	13½	—	—
C West Pete	500	11½	—	—
Cree Oil	1000	60	59	—
Del Rio	8960	415	400	—
Dev Led	1100	165	—	—
Duvex	19225	32	31	—
El Pen Rey	33200	59	56	58
Fargo	1325	305	—	—
Gen Pete	300	590	—	—
Gen Pete A	150	590	—	—
G Pins Dev	100	49	—	—
Gr Swt G	14350	330	310	315
Hlwd	9500	39	34	—
Home Oil A	419	14¾	14¾	14¾
Home B	1246	14¾	14	14¾
Husky	3990	13¾	12¾	13¼
Husk Wts	3500	640	630	640
jupiter	2100	228	222	—
Kroy Oil	2500	228	225	225
Lib Pete	400	295	290	—
Li Pete	24000	23	20	22
Marigold	5200	31	30½	—
Marrill Pete	150	157¼	—	—
Mideon	12750	115	122	115
Mil Cit	3000	33	32	33
Nat Pete	100	450	—	—
N Brist	5100	110	110	112
New B Dom	316	240	—	—
N Chamblin	9675	239	230	—
N Conc	800	37	—	—
N Continent	2800	70	69	70
N Gas Exp	2400	161	160	—
N Sup	700	250	245	—
N C Oils	300	680	670	—
NC Oils Wts	200	310	—	—
Northland	600	80	—	—
Oil Slct	26000	15½	15	15½
Okita	700	290	—	—
Pc Pete	1285	17¾	17¾	17¾
Pan West	5600	36	34	35
Pathfinder	11864	165	160	161
Peace Riv	550	11¼	11	—
Peruv Oils	4700	200	185	195
Petrol	900	105	100	105
Phillips	1200	150	145	—
Prairie Oil	1000	435	—	—
Prov Gas	9600	225	215	220
Rf Expl	3000	13½	12	12½
Rio Palmer	15000	215	210	214
Royalit	455	16¾	16¼	16¾
Sapphire	1200	235	230	235
Scurr Rain	15850	360	350	355
Secur Fr	1425	410	400	405
Souris	800	27	—	—
Spooner	1500	39	37	39
Stanwell	3000	82	—	—
Surety Oils	2000	111	105	111
Trans Can	700	151	150	—
Tr Emp	3550	250	228	250
Trans Era	7000	37	34	37
Trend Pete	29600	15	14	—
Triad	4086	10¼	10	10¼
Un Oils	7600	245	236	—
Wespac	10537	31	30	—
West Ash	4000	12	—	—
West Decalta	3025	175	170	174
W Decal Wts	4200	43	—	—
W Lease	210	605	—	—
W Naco	625	145	135	145
W Naco Wts	562	22	—	—
Wilrich	1800	41	—	—
Yank Canuck	9500	16	15	16
CURB				
Dalhousie	2000	21	20	21
MINES				
Acad Ur	13500	14½	14	14½
Advocate	3000	510	495	500
Akl Icho	500	52	—	—
Alba Exp	6000	26	25	—
Algom	205	17¾	—	—
Algom Wts	1145	875	—	—
Am Nephe	635	220	210	—
Anacon	2300	265	255	265
Ang Rouyn	3500	152	148	—
Apex Res	4500	16	15	16
Arcadia	15475	300	290	295
Area	5400	40	—	—
Arjon	8250	20	19½	—
Ascot	2000	18	—	—
Atlas Yk	2500	17½	—	—
Atlin Ruf	7700	19	17	19
Aubelle	401000	13	10	11
Aumacho	5400	40	38	39
Aumaq	5000	17	16	—
Aunor	250	206	—	—
Avilla	18500	11½	11	—
Bankeno	1000	33	—	—
Banknfld	500	12¼	—	—
Barnat	600	60	—	—
Barvue	2700	102	100	—
Barymin	1100	269	263	269
Base Mts	8600	81	78	80
Baska	11500	27	25	26
B Duq	10800	255	245	255
Beaucage	3330	299	290	299
Belcher	13900	320	305	315
Bethlehem	13900	320	305	315
Bethlehem	8900	310	295	310
Bibis	2500	11½	11	11½
Bicroft	1500	259	250	259
Bicroft Wts	300	105	—	—
Bidcop	504	78	—	—
Bonvle	7300	10	9½	—
Bordulac	19500	20	18	—
Bouscad	2800	16½	16	—
Bouzan	14850	235	230	231
Bralorne	1813	525	520	525
Brilund	8200	115	110	115
Broul	1200	140	139	140
Brunsman	100	11	—	—
Brunston	5000	16	15½	16
Brunswick	100	11	—	—
Buffad	2500	11	—	—
Buff Cdn	2000	15	—	—
Buff Rl	3200	8½	8	—
Bunker H	4000	15	—	—
Camp Chib	950	20¼	19¾	—
Camp Chib	950	20¼	19¾	—
Camp Rl	25	590	—	—
Cdn Astoria	1000	34	—	—
C Malart	1000	42	—	—
Can Erin	40683	118	111	115
Can Met	2450	187	185	—
Can Met Wts	500	90	—	—
Cassiar	695	875	860	875
Castle	100	400	—	—
Cent Pore	500	13½	—	—
Centremaq	3500	13	12	—
Chem Res	3650	455	440	455
Cheskirk	14500	10½	9½	10½
Chesterville	2000	36	—	—
Chib jac	8290	555	540	—
Chib Kay	500	61	—	—
Chib M	600	400	—	—
Chib Exp	1200	105	100	—
Chimo	3050	113	110	113
Chromium	190	335	—	—
Cody Reco	1000	74	—	—
Coin Lk	1000	16	—	—
Coldstream	5800	152	148	152
Conimgas	1570	250	140	—
Conlaurum	500	44	—	—
C Bellekeno	18050	49	45	49
C Beta G	500	35	—	—
Cons Callinan	2000	39	37	38
C Denison	3508	10¾	10¼	10¾
C Den Wts	2065	390	380	390
C Discovery	1555	345	340	—
C Fenimore	2171	165	155	160
Con Gillies	2000	12	—	—
CG Arrow	1000	25	—	—
C Halliwell	37100	215	201	207
Con Howey	1328	115	—	—
Con Mand S	1836	30½	30	30½
C Morrison	5500	36	35	—
C Mosher	1400	75	—	—
Con Negus	1050	54	—	—
Con Nichol	3100	12½	12	12⅜
C Northland	2147	105	101	—
C Persh	1000	20	—	—
C Regert	132700	118	108	116
Con Sud	13770	440	425	435
C Tungsten	4850	59	46	59
Copper Cliff	3350	420	405	420
Copper Corp	3200	180	135	178
Copper Crest	2700	57	53	—
Copper Man	2000	19	18½	—
Coulée	4100	118	115	117
Cournor	3000	16	—	—
Crowpat	1000	35	—	—
Cusco	6185	16	—	—
De Cour	4400	48	—	—
Desmont	3100	25	—	—
Detla	1000	14	—	—
Dome	245	13¾	—	—
Diadem	1242	30	29	—
Donalda	6000	50	48	—
Duvan	9400	89	85	86
Dyno	2600	110	107	—
East Mal	2500	163	160	—
East Sull	300	580	—	—
East Mts	3300	61	60	61
East Mng	3116	625	620	625
Elder	6000	54	50	54
Eldrich	3000	81	80	—
El Sol	40000	28	24½	25
Eureka	2100	140	137	—
Expl All	32500	117	110	114
Falconbridge	655	41	40¾	41
Faraday	7885	150	142	145
Fara Wts	445	65	50	65
F West Tung	2000	30	—	—
Fed Kirk	2400	18	17½	18
Francoeur	8600	430	415	420
Frobisher	15050	36	32	33
Galtwn	1120	19½	19¾	19½
Geco	1700	165	155	—
Geo Scien	2205	600	590	595
Giant	11200	102	98	100
Glenn Ur	2050	26	25½	—
Goldale	7300	19½	19	19½
Golderest	700	283	280	283
Gld Man	2000	29	28	29
Gf Uran	4600	24½	22	23
Grah Bousk	4000	33	32	—
Grandines	125	615	—	—
Granduc	9100	54	51	53
Greyhawk	500	37	—	—
Gulch	2000	14½	—	—
Gulf Lead	3000	16	—	—
Gunnar	13185	20½	19¾	20½
Gunnar Wts	7100	11	10½	10¾
Gwillim	3500	16	15½	16
Hard Rk	4000	14	—	—
Har Min	11000	39	37	38
Headway	5400	117	115	117
Heath	25500	30	28	30
Heva	22500	11	9	10½
Hollinger	350	28½	28	—
Hoyle	875	805	790	805
Hud Bay	395	87½	86½	—
Ind Lake	4000	25	23	—
Inspiration	7500	130	125	126
Int Nickel	1055	108½	106	—
Irish Cop	410	280	275	280
Iron Bay	300	295	—	—
Jack Wt	10500	23	20½	23
Jacobus	1975	30	29½	—
Jaye Exp	4600	100	96	98
Jeannette	53335	60	51	60
Jellicoe	16500	20½	20	—
Joburke	17600	16	15	—
Joliet	68700	126	111	120
Jonsmith	4000	26	25	—
Kenvie	1000	9	—	—
Kerr Add	1000	19	—	—
Keyboycon	10200	9	8½	—
Kilembe Wts	675	170	160	170
Kirk Hud	50000	75	68	73
Kirk Min	1699	187	185	187
Labrador	520	21¾	21½	21¾
Lake Cinch	2000	75	—	—
L Dufault	3400	250	240	245
Lake Ling	600	16	—	—
L Shore	65	425	—	—
La Luz	600	405	400	—
Lamaque	100	290	—	—
Leitch	5900	105	90	105
Lencrt	9500	17	16	—
LL Lac	6100	22	0 200	215
Lomega	3500	14	13	—
Lorado	4020	120	117	—
Lyndhurst	51000	160	145	160
Lynx	2000	10½	—	—
Macassa	2100	200	196	—
Macdonald	2200	80	—	—
Macfie	5000	14	—	—
Mackeno	95000	58	54	56
Macleod	4400	133	125	128
Madsen	500	232	—	—
Magnet	2600	12	11	12
Malartic	2800	154	150	154
Maneast	1000	24	—	—
Marcon	2025	21	20	—
Marcus	500	9¼	—	—
Maritime	3650	278	275	—
Mar B Wts	500	75	—	—
Martin	1500	15	—	—
Maybrun	10700	133	126	130
McIntyre	20	87	—	—
McKenzie	2500	36	35½	—
Mc Waters	1400	40	—	—
Mentor New	4700	65	56	65
Merrill	7740	300	282	285
Meta Ur	50500	27	25	27
Midrim	20950	160	156	160
Milliken	67300	148	125	132
Mindamar	1000	21	—	—
Mining Corp	20	25½	—	—
Min Endeav	2500	53	52	53
Min Ore	7500	26	25	—
Mogul	600	320	310	315
Moneta	1200	70	—	—
Multi Min	2300	130	128	130
Nama Crk	3350	111	110	—
Nat Expl	3500	60	57	—
Nes Lab	2800	135	133	135
New Alger	4600	20	18	—
New Athona	2300	58	56	—
New Bld	5200	16	15	—
New Cal	1000	70	—	—
New Delhi	1300	101	—	—
New Dicken	100	156	—	—
N Fortune	11550	32	30	31
N Goldvue	3200	23	21	—
N Harricant	1125	22	—	—
N Highridge	10133	71	67	—
New jason	12000	22	20	21
N Kelore	1600	22	21	—
Newlund	5500	55	52	55
N Manitoba	900	125	121	—
N Minda	4050	45	44	—
N Mylama	1000	16	—	—
New north	3000	15	14½	—
New Rouyn	500	20	—	—
New Royran	22311	425	400	420
N Senator	1000	9½	—	—
New Thurb	7500	17	15	—
Nickel Rim	26050	460	440	460
Niplaging	3100	80	79	80
Nisto	3500	15	14	—
Nor Acme	3100	80	79	80
Noranda	81	64	63½	—
Norgold	12500	18	16	—
Normetal	710	700	695	700
Norpax	210180	174	160	172
Nor Inca	1000	8½	—	—
N Rankin	23225	146	135	144
North span	17915	490	485	490
North Can	2000	122	110	120
Norvalie	2700	45	—	—
Nudulama	1500	43	—	—
Obaska	9000	10½	10	10½
O'Brien	1100	87	—	—
Ogama	20100	30	28	30
O'Leary	20450	27	25½	27
Ompitrans	5500	7	7½	—
Opemiska	5875	16	15¾	15¾
Orenada	61200	42	37½	38
Ormsby	7000	54	50	—
Osisko	31000	45	43	—
Pac East	500	12	—	—
Paramaq	2000	14	—	—
Parbec	1000	11	—	—
Pardee	1100	75	—	—
Pater	2200	85	—	—
Paymaster	1000	28	—	—
Perron	100025	—	—	—
Pick Cr	100	145	—	—
Pitch Ore	2500	11½	11	—
Prem Bord	5600	19	17	18
Preston	1510	655	650	655
Pronto	776	545	525	—
Pronto Wts	480	200	—	—
Pros Air	1300	192	190	—
Purdex	6000	25	—	—
Que Chib	9300	225	220	225
Que Cop	5200	170	160	167
Que Lab	16500	18	17½	18
Que Lith	7765	12½	11¾	12½
Que Man	400	100	—	—
Q Metallurg	3420	330	315	—
Quemont	155	26	—	—
Radiore	5350	105	100	105
Rainvie	2075	190	181	—
Rare Earth	7650	210	196	210
Rayrock	3050	162	160	162
Rexspar	12700	44	40	44
Rio Rup	500	23	—	—
Rix Athab	1100	70	—	—
Roche	4500	15	—	—
Rockwin	3088	32	31	—
Rowan	5500	17	16½	—
St Michel	1700	37½	37	—
Sand Rvr	5500	23	22½	23
Shawkey	3366	18	—	—
Sherritt	5621	880	845	870
Sllanco	2800	13	12	—
Sil Miller	400	115	—	—
Sil Stand	3500	52	—	—
Sisco	9900	85	82	85
Slocan vr	2000	20½	—	—
Stanleigh	100	299	—	—
Starratt	2000	9	8½	9
Steeloy	500	11	—	—
Stp Rock	2777	22¼	22	22¼
Sturgeon	7700	73	72	73
Sud Cont	2500	19	17	19
Sullivan	1195	480	470	—
Surf Inlet	3000	9	—	—
Sylvanite	1813	123	—	—
Teck Hugh	550	196	194	—
Temagami	250	650	—	—
Thom Lund	5250	170	150	169
Tiara	500	19	—	—
Tombill	1000	38	—	—
Trans Res	600	35½	—	—
Trinity Copper	4000	47	42	—
U Asbestos	1300	745	740	745
U Estella	1000	21	—	—
Upper Can	3200	108	102	108
vandoo	40200	38	37	—
ventures	188	43¾	—	—
vico	65870	36	35	36
violamac	1800	218	212	218
Waite Am	800	14¼	14	—
Weedon	1000	53	—	—
West Malar	3000	18	16	18
Werner	45800	55	47	55
Westburne	3553	305	288	305
Willroy	9500	16½	10	—
Willsey	500	25	—	—
Windward	600	170	—	—
Wr Harv	500	34½	—	—
Yale Lead	2200	215	210	—
Yk Bear	500	10	—	—
Yukeno	2000	36	—	—
zenmac	950	45	—	—
zulaps				
CURB				
Buloló	460	500	—	—
Yukon Con	1000	65	—	—

Total des ventes: 3,579,000.

Marché des denrées

Montaéal, 6. (P.C.) — Voici les prix des denrées tels que fournis à Montréal hier par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Oeufs: petites caisses, extra-gros 59 1-2; gros 59; moyen 46-47; poulette 30-31; B 43; C 34. Caisses reçues: 327.

Beurre: arivages courants 57 1-4. Beurre de crémerie, enveloppé de première qualité 57 1-2-58; frais non admissible 57.

Fromage: F.A.B. fromagerie, blancs de l'Ontario 23 1-2; coloré 33 3-4; livré à Montréal, blanc du Québec 32; coloré 32 1-4; prix du gros pour le blanc de l'Ontario 34 7-8; coloré 35 1-8; blanc du Québec 33; coloré 33 1-4.

Pommes de terre: Québec, nouvelles, les 75 livres, 1.25-1.35; Nouveau-Brunswick, les 75 livres, 1.45-1.50.

Québec, 6. — Le marché des oeufs semble se stabiliser aux prix actuels et les grossistes, ce matin, cotent les mêmes prix qu'hier.

Obligations canadiennes

TITRES	Offre	Dem.
Obligations du Canada		
3%, perpétuelles	85	88¾
4¼%, janvier 1975-78	99¾	100¼
2¼%, 1er juillet 1956	99¾	99.80
2¼%, 1er juin 1968	90¼	90¾
2%, 1er mai 1958	96.80	97.05
3¼%, janvier 1974-76	93	93½
3¼%, 1er octobre 1979	93	93.38
Emprunts de guerre		
3% 1959, 5e emp Victoire	97.80	97.95
3% 1969, 6e emp Victoire	96.70	96.90
3% 1962, 7e emp Victoire	95¼	95½
3% 1963, 8e emp Victoire	94⅝	94⅞
3% 1966, 9e emp Victoire	94	94¼
Garanties par le pays		
C.N.R. 3%, 1954-59	97½	98¼
C.N.R. 3%, 1966	93	94
C.N.R. 2¾%, 1967	90	91
C.N.R. 2½%, 1969-71	89	90½
C.N.R. 3¾%, 1972-74	99¼	100
Provinciales		
Colombie Brit 3%, 1969	86	90
Colombie Brit 3%, 1960	95	97
Manitoba 4¼%, 1970	97¾	98¼
Manitoba Hydro 3½%, 1974	87	—
Manitoma 4%, 1969	94	—
Manitoba 3%, 1968	86½	88
Nouv-Brunswick 3%, 1959	96	97½
Nouv-Brunswick 2¾%, 1967	85¼	87¾
Nouv-Brunswick 4½%, 1969	98.5	100
Nouv-Brunswick 3¼%, 1970	86	88
Nouv-Brunswick 3¾%, 1970	82¼	—
Nouvelle-Ecosse 2¾%, 1966	96	—
Nouvelle-Ecosse 4¼%, 1969	97½	—
Nouvelle-Ecosse 3¾%, 1970	92½	—
Ontario Hydro 3%, 1964	91½	92½
Ontario Hydro 3½%, 1979	89½	91
Antario Hydra 4¼, 1967	99½	100½
Ontario 4%, 1959-61	99	100
Ontario 3%, 1962-65	91¼	92¼
Ontario 4%, 1968	97½	99
Ontario 3½%, 1962	96½	97½
Ontario 4%, 1972	97½	99
Québec 3%, 1959	96¼	—
Québec 3½%, 1960	97	98
Québec 3½%, 1960	97	98
Québec 3¾%, 1967	95¾	—
Québec 4%, 1962	99	100
Québec 3%, 1965	91¾	—
Québec 3%, 1969	88	—
Québec Hydro 4%, 1962	99	100
Québec Hydro 3¼%, 1974	84½	—
Que Mun Com 2¾%, 1957	94	—
Que Mun Com 3%, 1962	91¾	—
Que Mun Com 3¼%, 1966	91½	—
Municipales		
Montréal 3%, 1960	93¾	—
Montréal 3%, 1970	81½	—
Montr-al 3%, 1972	80	—
Québec 3½%, 1964	91	—
Régina 3¾%, 1872	88	—
Trois-Rivières 3¼%, 1964	91¾	—
Toronto 3%, 1967	86	—
Winnipeg 2¾%, 1966	84	—
Vancouver 3½, 1975	83	—
Transports		
Algoma Central 5%, 1959	149½	—
Can Steamship 4%, 1966	98	99
Services publics		
Bell Telephone 4%, 1977	90	—
Bell Telephone 3¼%, 1973	93½	—
Bell Telephone 4½%, 1967	99	100½
Bell Telephone 3¾%, 1979	98½	99½
Brazilian Tract 4¼%, 1970	86	—
B C Electric 4¾%, 1977	203¼	—
B C Electric 4¾%, 1979	103¼	—
B C Electric 3¾%, 1980	95	—
B C Electric 3¼%, 1967	94	—
B C Electric 3¾%, 1968	97	—
B C Electric 3½%, 1975	95½	96½
Québec Power 3%, 1962	96½	97½
Industrielles		
Abitibi 4%, 1974	99	100
Oluminium 3¼%, 1973	100	101½
Can Brewerlwa 3½%, 1967	93	95
Burns 4%, 1963	98	100
Can Chemical 4¼%, 1971	97½	98½
Can Industries 3¾%, 1974	98	—
Cockshutt Plow 4¼%, 1965	90	93
Canadian Oil 4%, 1976	95	95¾
Columbia Cell 4½%, 1965	95	97½
Columbia Cell 4%, 1968	99	100½
Dominion Fdry 4½%, 1969	101½	103
Dryden Paper 4¾%, 1974	98½	100
Inn A 4¾%, 1974	99½	100½
B Eddy 4%, 1974	90	93
Federal Grain 4%, 1964	96	—
Gen Motors Acc 4%, 1964	98	99
Gen Motors Acc 4¼%, 1969	99½	101
General Steel 3½%, 1970	90	—
Great Plains 4%, 1965	285	—
Gunnar Gold 5%, 1960	98½	99½
Hudson Bay 4%, 1975	93½	95
Imperial Oil 3¾%, 1975	94	95
Ind Acceptance 5½%, 1973	101	103
Irving Oil 5½%, 1967	98	100
Massey-Harris 5%, 1967	97	99
Midwest 5%, 1970	94	96
Pronto Uranium 5%, 1960	97½	98½
Pembina 5%, 1972	99	100
Price Brothers 3¼%, 1966	93½	—
St Law C 5%, 1972	100	102
Sask Pipe 5%, 1972	97½	—
Simpsons 4¾%, 1973	99	—
Simpsons Sears 4½%, 1979	98½	100
Simpsons Sears 4¾%, 1973	99	—
Steinberg 5¼%, 1972	100	101
Traders Finance 5%, 1969	95	98
Convertibles et droits		
Ajax Petroleum 5%, 1962	90	92½
Brazilian Tract, 4½% 1971	82½	84
Can South Oil 5%, 1961	78	83
Can Petrofina 4%, 1972	132	134
Can Pac Ry 3½%, 1966	103½	105
Can Pac Ry 4%, 1969	108	110
Cockshutt Farm 5%, 1968	89	92
Dom Exctile 4%, 1966	97	95
Dom Steel 4%, 1961	107½	109
Dom Steel 4%, 1970	125	128
Kroy Oil 4%, 1967	97½	99½
New Superior 5%, 1964	88.5	93
Power Corp 4½%,	164	—
Traders Fin 4¾%, 1969	120	—
Mexicon Light 5%, 1975	90	92
Wain P and R 6%, 1969	101	—

Canadian Breweries Ltd

L'agent de transfert pour Canadian Breweries Limited a avisé la Bourse de Montréal qu'entre les 7 et 29 août 1956, 370 actions ordinaires furent émises contre la conversion d'actions privilégiées, $1.25 cumulatif, convertibles. Il y a donc 3,054,729 actions ordinaires en cours ainsi que 403,875 actions privilégiées.

Canadian Ingersoll-Rand

Les 591,474 actions ordinaires nouvelles, sans valeur au pair, de Canadian Ingersoll-Rand Company Limited sont négociables sur la section non officielle de la Bourse Canadienne depuis 10 h. a.m., vendredi, le 31 août.

Les anciennes actions ordinaires ont été rayées de la liste à la fermeture des affaires le 30 août 1956. Ces actions furent échangées pour de nouvelles actions sur la base suivante: 3 nouvelles pour 1 ancienne.

Premier Steel Mills

Les 291,800 actions, sans valeur nominale, de Premier Steel Mills Ltd. ont été admises à la section officielle de la Bourse Canadienne à 10:00 a.m. mercredi, le 5 septembre 1956. Le symbole sur le télétype sera : "PSM".

LÉVIS et la Banlieue

La construction à Lévis. — Le chef estimateur de la cité de Lévis nous soumet le rapport des permis de constructions et réparations qu'il a émis durant le mois d'août 1956. Ils sont au nombre de 33 et ils totalisent la somme de $95,450.00 dont voici les principaux :

MM. Charles Bélanger, avenue W.-Tremblay, un

L'ACTION CATHOLIQUE
Membre de L'A.B.C.
et de la Presse Canadienne
Propriété de
L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE
JOURNAL QUOTIDIEN
Place Jean-Talon, Québec
Imprimé et édité par la Compagnie de publication
L'ACTION SOCIALE, LIMITEE
Place Jean-Talon, Québec
Tél.: Echange privé 2-4771
Charles-H. Robitaille, gérant général

Pour toute annonce classifiée acceptable par téléphone, signalez :

2-4771

et demandez le local 4

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Naissances, fiançailles, prochain mariage, décès, service anniversaire, grand'messe, messe de requiem, remerciements pour sympathie, $1. par insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel deux cents.

Reconnaissance ou remerciements pour faveurs obtenues : 50 cents.

Dans le carnet social, ces avis sont chargés à raison de $1.50 l'insertion.

Toute autre annonce classifiée

Une insertion de 25 mots ou moins —0.50 cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq; chaque mot additionnel — dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion. Entête en noir, 25 cents additionnels par insertion; titre caractère plus gras que le 6 points — maximum 14 points chaque ligne comptant pour un titre.

Annonces au mots, quatre fois le prix de six insertions pour 26 insertions consécutives moins 10%.

Surcharge pour les annonces classifiées avec vignettes, double tarif.

Les annonces composées dans un caractère autre que le 6 points et apparaissant dans les pages des annonces classifiées sont chargées à la ligne agate et comme suit :

1 insertion : 12 cents la ligne agate.
6 insertions consécutives : 10 cents la ligne agate.
25 insertions consécutives ou plus : .09 cents la ligne agate.

Les annonces n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclames ne sont un casier devront être accompagnées de 5 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 10 heures a.m. pour publication le même jour.

Nous n'acceptons aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par la poste ou le téléphone; il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

AVIS DE DECES

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

AGENTS EN VILLE

A Québec, vous pouvez donner vos annonces classifiées aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux dans n'importe qu'elle succursale des magasins Jos. Côté, Ltée, aux tabagies J.-E. Giguère et à la tabagie Cartier.

Pour votre commodité

Vous pouvez maintenant donner ou payer toute annonce classée, aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, et en vous adressant à la

TABAGIE CARTIER
Coin Cartier et Fraser
Tél.: 4-9944

Tarif d'abonnement

LIVRAISON PAR PORTEUR
QUEBEC et LEVIS

Semaine	6 mois	12 mois
.25	$5.00	$10.00

PARTOUT AILLEURS

Semaine	6 mois	12 mois
.20	$4.50	$9.00

Livraison par la poste dans les comtés du Québec énumérés plus bas et au Nouveau-Brunswick. Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Maskinongé, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Roberval, Québec, Rimouski, Richmond, St-Maurice, Saguenay, Sherbrooke, Stanstead, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe, Yamaska.

1 mois 3 mois 6 mois 12 mois
$1.00 $2.50 $4.50 $8.50

AILLEURS AU CANADA

1 mois 3 mois 6 mois 12 mois
$1.00 $2.50 $4.75 $9.00

AUX ETATS-UNIS

1 mois 3 mois 6 mois 12 mois
$1.00 $2.75 $5.00 $10.00

Hebdomadaire partout au Canada (journal du jeudi sans supplément)
$4.00 par année
Angleterre et possessions anglaises
Quotidien : $10.00 par année
Angleterre et possessions anglaises
Hebdomadaire : $5. par année
Autres pays étrangers : Quotidien $15.00 par année.
Autres pays étrangers
Hebdomadaire : $7.50 par année

Agents demandés

RENTREE DES CLASSES ! Charbon, huile ! Il vous faut de l'argent supplémentaire pour rencontrer nouvelles dépenses. Familex offre la chance d'en gagner. Pour détails et catalogue gratis, écrivez à FAMILEX, Dept 1, Station C, Montréal.
1-9 (6 fs) 6

AGENTS POUR VENTE de vêtements sur mesures, du manufacturier à la clientèle. Bas prix, commissions élevées, complets en boni, plein temps ou partiel. Notre assortiment d'échantillons en tissus tout laine, est complet et imposant, ventes assurées. Expérience non requise. Ne manquez pas cette occasion splendide. Ecrivez maintenant pour nos échantillons. FENWYCK TAILORING COMPANY, Dept. K, B.P. 218, Montréal.
93358—5-9 (1 ms) 6

Appartements à louer

FLAT MEUBLE à louer, éclairé et chauffé, eau chaude à l'année. S'adresser à 185, chemin Ste-Foy, Québec.
93271—30-8 (12 fs) 13

Argent à prêter

ARGENT A PRETER, Commercial Finance Corp., Ltd, 61, rue D'AUTEUIL, TEL.: 5-4941.
92975—23-8 (1 ms) 15

ARGENT A PRETER, sur 1er hypothèque à Québec. Bernard CORRIVEAU, notaire, a/s de Grenier Corriveau & Côté, notaires, 609, est, boul. Charest, TEL.: 5-4781.
93050—23-8 (12 fs) 15

SUR HYPOTHEQUE 5% Québec environs 2 ans et plus ou remboursement. (Capital, intérêts), 10 à 20 ans. DE LA BRUERE FORTIER, notaire, 466, de la COURONNE, TEL.: 5-7195.
92515—14-8 (mar.j.s. au 11-10) 15

ARGENT
pour construction, réparations, financement, etc., résidentielle et commerciaux, villes et campagnes. Confiez la négociation de votre emprunt au
SERVICES DE PRETS SUR HYPOTHEQUES
489, de la Couronne, Québec
TEL.: 5-4777
93196—30-8
(mar.j.s. au 27-10) 15

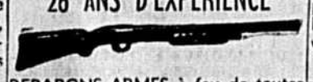
Armuriers

CHASSEURS, PECHEURS ATTENTION



Réparation et ventes d'armes à feu, articles de chasse et pêche. Demandez catalogue illustré gratis. — MAISON D'ARMES A FEU DE QUEBEC, ENR., 151, St-Paul, Québec. Tél.: 3-3311.
93331—1-9
(mar.j.s. au 30-10) 16-A

26 ANS D'EXPERIENCE



REPARONS ARMES à feu de toutes sortes. Spécialité articles de chasse et de pêche.
Gros et détail.
M. LAVIGUEUR
90, ST-ANTOINE, LORETTEVILLE
TEL.: VI 2-3909
92404—2-8
(mar.j.s. au 29-9) 16-A

A vendre — Divers

GERARD POULIN, INC.
Représentant
Smith - Corona.



Clavigraphe, machine à additionner, caisse enregistreuse, ameublement de bureau, vente, location et réparation. 92, COTE D'ABRAHAM, Québec. TEL.: 2-6876.
93392—4-9 (1 ms) 21

AUBAINE poêle blanc McClary combiné huile et gaz, brûleurs neufs, serpentin, accessoires bois et charbon, très propre. 93, Lasarre, TEL.: 4-5032.
93483—6-9 (1 fs) 21

LOUER ou VENDRE : Plusieurs robes de mariées, bouquetières, diadème, voile, crinoline, bouquets, élégantes tenues de gala. Prix spécial par groupe, étoles, manchons fourrure. TEL. : 4-3724.
93312—1-9 (1 ms) 21

VENDRE OU LOUER, pour noces d'argent, plusieurs robes dentelle et tulle, derniers modèles, robe mariée, bouquetières, voile, diadème, crinoline, bouquets, cape fourrure, trousseau de baptême. 5-6434.
93258—30-8 (6 fs) 21

MEUBLES USAGES ET NEUFS LEMIEUX, ENR.
PIANOS, COFFRES CEDRE, garde-robes, set de salle, poêles. Vendons, achetons, échangeons. 29, ST-VALLIER-EST, près boul. Langelier, Québec, TEL.: 5-9321.
93383—4-9 (1 ms) 21

CROTEAU LTEE
MEUBLES neufs et usagés, nos bas prix font sensation. — 154, DU ROI-EST, Québec, TEL.: 5-9426.
92421—7-8 (1 ms) 21

SCIES A CHAINES "TERRILL"
NEUVES et USAGEES de différentes marques. Agents demandés. RODRIGUE OSTIGUY, 264, du Pont, Québec.
92652—11-8 (1 ms) 21

PUPITRES
NEUFS et USAGES : Bureaux, chesterfields, divans, poêles, laveuses, garde-robe, étagères. — L.-J.-A. DEMERS & CIE, 240, de la Couronne, TEL.: 2-2685.
92976—23-8 (1 ms) 21

ENCHERES MARCEAU ENR.
ACHETONS, ECHANGEONS et VENDONS meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. — 110, rue ST-PAUL, TEL.: 2-1278 — 5-9309.
93382—4-9 (1 ms) 21

Avis divers

ESTIMATIONS
SI VOUS PASSEZ AU FEU, faites faire l'estimation de vos dommages par les ajusteurs "FISET". — TELEPHONE : 5-8351.
92446—2-8 (mar.j.s. au 29-9) 25

Bois, charbon, huile

A.-B. FORTIN — Bois de chauffage de toutes sortes; aussi huile à brûleurs. Cour : 15, rue Marie de l'Incarnation. — Rés.: 12, rue Marie de l'Incarnation, TEL.: 7-7490.
92924—18-8 (1 ms) 29

Brûleurs à l'huile

BRULEURS LYNN
VICTOR, Kemac, Boston - Breeze, ABC. Fournaises Duo-Therm et Fawcett. — Gros et détail. Nettoyage sans poussière. L. PARENT, 198, 3e AVENUE, TEL.: 4-4990.
93083—25-8 (mar.j.s. au 18-10) 35-A

BRULEURS A L'HUILE EUG. DESROCHES, FILS LTEE
LYNN, BREESE, KEMAC, fournaise Coleman, Duo-Therm. Gros et détail. Distributeur autorisé huile à poêle traitée Kleem-Flo. — EUG. DESROCHES, FILS, Ltée, 569, ST-VALLIER-OUEST. — TEL.: 5-4946.
93190—28-8 (1 ms) 35-A

Bureaux à louer

LOGEMENT converti en magnifiques bureaux à louer, au Centre Industriel St-Malo, 1275, boul. Charest, pour architecte, ingénieur conseil, etc., environ 2,000 pieds plancher. S'adresser à la CIE CONSTRUCTION DES BOULEVARDS du QUEBEC, TEL.: 7-2574 de 9 à 5 heures.
92674—10-8 (1 ms) 37

Chirurgiens — Dentistes

Dr ALPHONSE DION
CHIRURGIEN-DENTISTE
24, Côte du Palais, TEL.: 2-2153.
92428—9-8 (mar.j s. au 6-10) 57

Clavigraphes

E. LACOULINE. — Clavigraphes Royal, 146, côte d'Abraham, TEL.: 4-1869. Location clavigraphes, $5. par mois ou 3 mois $12.00. Réparations, vente clavigraphes, accessoires bureau.
93385—4-9 (1 ms) 60

CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER. — $5.00 par mois ou 3 mois pour $12.00. GERALD MARTINEAU, 480, Dorchester, Québec, TEL.: 5-5158.
93393—4-9 (1 ms) 60

CLEMENT & CLEMENT, INC., 511 est, boul. Charest, TEL.: 5-4823 Agents exclusifs clavigraphes Underwood, location clavigraphes, $5. par mois ou $12.00 par 3 mois. Réparons, vendons machines à écrire et additionner toutes marques, rubans, carbone, fournitures bureaux.
92769—14-8 (1 ms) 60

Commerce à vendre

COMMERCE d'agences ou représentant direct de manufacturier tout organisé et en pleine opération. INF.: 2-2370.
92723—11-8 (1 ms) 66

VOYEZ L'EXPOSITION Provinciale, visitez nos bureaux situés tout près. Information gratuite en tout temps pour terres, commerces, propriétés, constructions. Immeubles Roger Matte 1823 d'Assise, 4-4278.
93369 1-9 (6 fs) 66

RUE ST-PAUL, restaurant, très beau poste, acompte $2,000. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. Tél.: VI 2-3105.
6-9 (j.s. au 8-9) 66

Commerces demandés

VOULEZ-VOUS VENDRE commerce ou propriété ? Consultez J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. — TEL.: VI 2-3105.
92422—7-8 (1 ms) 66-A

Coupons

COUPONS EN GROS PAT JOBBERS, Reg'd
95, RUE ST-PAUL, QUEBEC. Nous recevons chaque semaine quantité de marchandises qui sans doute pourront vous intéresser. Venez vous joindre à notre grande clientèle, afin de sauver 10 et 20 p.c. sur toute notre marchandise, comprenant : coupons en général, bas et sous-vêtements de toutes sortes. Vendons seulement aux marchands et colporteurs. Nous remplissons les commandes par malle. Demandez catalogue d'automne et d'hiver.
92961—20-8 (1 ms) 69-A

Déménagements

QUEBEC TRANSPORT
620, Arago ouest, Tél.: MU 3-0912
DEMENAGEMENT de tous genres et n'importe où. Outillage moderne, une des plus vieilles compagnies de déménagement à Québec. Assurance.
92431—11-8 (mar.j.s. au 9-10) 73

Dentistes

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-externe de Forsyth Dental Infirmary, Boston. Fermé les mardis et jeudis soir. 571, 3e AVENUE, Québec, TEL.: BUR.: 4-3312 — RES.: 7-3375.
92929—21-8 (1 ms) 74

Dr ERNEST GAUTHIER chirurgien-dentiste. Bureau 9 heures à midi et 1 à 5 heures. Le soir : sur rendez-vous. 885 est St-Joseph, Québec (Edifice Talbot). TEL.: 4-7611 résidence MU 3-3667.
93079—24-8 (1 ms) 74

Ecoles

INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE : Cours commercial 10e, 11e et 12e scientifique; 11e année pour aspirante gardes-malades; comptabilité supérieure; 8e et 9e année : Anglais (conversation, chimie, physique, mathématiques, sténo-dactylo; Cours spécial préparatoire à l'Ecole Technique, 322, rue St-Jean, Québec 4.
92979—23-8 (1 ms) 81

MAX-MIN : Série de disques incassables. Conversation anglaise. 33 1/3 ou 78 R.P.M. Français et anglais inclus sur le disque. Satisfaction garantie. C.P. 334, rue Buade, Québec.
93053—23-8 (15 fs) 81

ECOLE BLUTEAU
COURS COMMERCIAL BILINGUE. Jour, soir, français, anglais, comptabilité, arithmétique, algèbre, sténographie, dactylographie. Diplômes aux finissants. Position assurée. Acceptons élèves de 4e année. 475, CANARDIERE, TEL.: 4-3215.
92919—18-8 (1 ms) 81

INSTITUT THOMAS
96, ST-JEAN, QUEBEC
Jour et soir. Conversation anglaise. Cours commercial anglais, français, cours d'été. Cours privés, sténographie, dactylo-comptabilité. — TEL : 2-7490 ou 7-4653.
92978—23-8 (1 ms) 81

Ecole

COURS D'ANGLAIS
SEMI-PRIVE 2 soirs par semaine. S'adresser George WHITE, TEL.: 7-9532.
93485—6-9 (3 fs) 81

COURS CLASSIQUE PRIVE, des Eléments à la Philosophie. Cours de latin par correspondance. PROF. P.-E. BELLEAU, 40, rue d'Aiguillon, Québec, TEL.: 3-3754.
92423—7-8 (1 ms) 81

ECOLE LABROSSE
SPECIALISTE EN ENSEIGNEMENT de l'anglais. Aussi cours par correspondance. 363, de la Couronne, Québec, TEL.: 3-9800.
92594—7-8 (1 ms) 81

BART SCHOOL
BART SCHOOL, 109, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC — Jour, soir. Spécialité : conversation anglaise. - Cours commercial anglais, français. POUR ENTREVUE, TEL.: 2-5889 - 7-6412 — 7-4333.
92768—14-8 (1 ms) 81

INSTITUT DENYS
INSTITUT DENYS, JOUR, SOIR. — Cours commercial, scientifique, conversation anglaise, cours spécial pour aspirantes garde-malades (4 mois), cours comptabilité, ultra-rapide (4 mois), cours spécial 6ème, 7ème, 8ème et 9ème année, préparation à l'Ecole Technique. — 322, rue ST-JEAN, QUEBEC, TEL.: 2-5147 — MU 1-2808.
92718—11-8 (1 ms) 81

COURS SPECIAL D'ANGLAIS POUR JEUNES FILLES
TENUE PAR SPECIALISTE, admission après 7e année, Français mathématiques, comptabilité, sténographie, dactylographie. Examens pour service civil, $10.00 par mois. Près gare C.N.R.. Gros-Pin. TEL.: MA 3-1885.
92683—10-8 (1 ms) 81

INSTITUT LAVERDIERE
JOUR et SOIR. Garçons et filles, à partir de 8ième année. Anglais, français, latin, grec, comptabilité, algèbre, sténographie et dactylographie. Préparons aux écoles techniques. Diplômes. Ouverture le 10 septembre. 1, RUE NOTRE-DAME, Lévis, TEL.: TE 7-4811.
92785—14-8 (1 ms) 81

COURS D'ANGLAIS LEVIS
JOUR, SOIR, spécialité conversation anglaise. Pour jeunes gens et jeunes filles. Cours du soir pour ADULTES, ouverture 1er octobre. RUEL BUSINESS COLLEGE, 34, côte du Passage, Lévis, Tél.: TE 7-7295.
93441—5-9 (14 fs) 81

INSTITUT RAYMOND
COURS PAR CORRESPONDANCE, 8e - 9e - 10e et 11e années pour aspirantes gardes-malades; 11e scientifique pour garçons, 12e année. Livres fournis gratuitement. Examens du département de l'Instruction publique. Aussi : français, anglais, etc.. INSTITUT RAYMOND, 1475, chemin Ste-Foy, Québec.
92721—11-8 (1 ms) 81

INSTITUT D'AUBIGNY
C. P. 131, Haute-Ville, Québec
COURS PAR CORRESPONDANCE. 9ème, 10ème, 11ème, 12ème année, garçons et filles, 12ème spécial (fille), 11ème pour aspirantes gardes-malades, examens et diplôme du département de l'Instruction publique. Cours spéciaux : latin, sciences, mathématiques manuels fournis gratuitement.
92420—7-8 (1 ms) 81 jno

Entrepôts à louer

ENTREPOTS A LOUER mesurant environ 220 x 80 et 165 x 100 et 2 autres plus petits situés près Pont Drouin en arrière de 104, 3e RUE, Limoilou. S'adresser à COMEAU CONSTRUCTION, TEL.: 7-2511.
92784—14-8 (1 ms) 86

Femmes, filles demandées

STENO-DACTYLO bilingue pour ouvrage général de bureau. Ecrire au CASIER 846, L'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC.
93438—5-9 (6 fs) 90

UNE VEUVE ou fille honnête demandée pour affaire sérieuse, doit être propriétaire d'une maison dans rue ou l'autobus voyage. Ecrire à : A. BUREAU, 320, 21ème RUE, Québec.
31-8 (6 fs) 90

FILLE SERIEUSE demandée pour ouvrage de maison chez médecin, devra aimer les enfants. Avec références. S'adresser : Mme F. CHARTRAND, 52, Church, Verdun, TEL.: YO 1368.
93456—6-9 (1 fs) 90

Garçons demandés

ON DEMANDE un messager. S'adresser à 1120, avenue Cartier. PROVISION, ENR..
93437—5-9 (2 fs) 103

Hommes demandés

PERSONNE DEMANDEE pour démonstration de disque à domicile. CASIER POSTAL 3, rue Buade, Québec. TEL.: 5-5528.
93397—4-9 (6 fs) 105

HOMMES — Pensez à votre avenir. Apprenez à bon marché métier soudeur, machiniste, débossage, mécanique automobiles, moteurs Diesel, etc. Demandez prospectus. Ouvert à l'année — ECOLE METIERS MELOCHE, 451, 3ème Avenue, Québec.
92542—7-8 (1 ms) 105

INGENIEUR pour la préparation des plans mécaniques des édifices : plomberie, ventilation, électricité. Veuillez indiquer votre âge, vos emplois précédents, votre expérience et le salaire que vous désirez. Adressez à : Albert POULIN, 1115, rue Prospect, Sherbrooke, P.Q.
93426—5-9 (3 fs) 105

Hommes demandés

Dans le régiment des
"CANADIAN GUARDS"
VENEZ VIVRE LES PLUS BELLES ANNEES DE VOTRE VIE

Le régiment des "Canadian Guards" a préséance sur tous les autres régiments d'Infanterie au Canada. Ses standards d'admission sont plus élevés . . . la discipline est rigoureuse. C'est donc un grand honneur que d'en faire partie.

Trois ans dans les "Canadian Guards" vous vaudront

- de recevoir une formation hors de pair qui vous permettra d'occuper ensuite des postes plus importants et mieux rémunérés dans la vie civile, ou bien de vous tailler une carrière enviable dans l'Armée.
- de mener une vie intéressante et utile au sein d'une équipe virile, où vous pourrez vous faire des amis pour la vie.
- de mieux connaitre vos compatriotes. Au contact des hommes venant de toutes les parties du Canada . . . on se forme une opinion plus juste et plus large du Canada et de ses habitants.
- d'élargir vos horizons et d'augmenter vos connaissances par des voyages à travers tout le pays, et même à l'étranger.

CENTRE DE RECRUTEMENT DE L'ARMEE
Dépôts des effectifs No 3
3, Côte de la Citadelle
Québec, Qué. Tél.: 4-5940
Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous les renseignements sur les vacances qui existent présentement dans l'Armée.

Nom .....
Adresse .....
Age ..... Instruction .....

93355—4-9 (6-11-13-9) 105

Hommes, femme sdemandés

AGENTS DEMANDES : Bas nylon, lingerie, etc., jobbers ou commission. Spéciaux exclusifs. Agents sérieux seulement, demander catalogue gratis. ZINNIA LINGERIE, C. P. 1214 T., Québec.
93221—30-8 (1 ms) 106

HOMMES et FEMMES : Faites $50. à $100. par semaine. Vendez à domicile : Médecines, produits de beauté, épices, essences, insecticides, etc. Bons territoires. Catalogues gratuits. Ecrire PRODUITS BERUBE, St-Alexandre, (B) Kamouraska, P.Q.
92825—15-8 (1 ms) 106

Informations

ALCOOLIQUES ANONYMES—Voulez-vous arrêter de boire et ne le pouvez seul ? Ecrivez : le secrétaire, CASIER POSTAL 1861, Québec, TEL.: MU 3-7510.
92776—14-8 (1 ms) 112 jno

Instituteurs — Institutrices

INSTITUTRICE DEMANDEE pour école du rang, logis chauffé, éclairé, eau courante. Salaire $1400. S'adresser à J.-E. LAVIGNE, Ste-Marguerite du Lac-Masson, TEL.: 10.
93436—5-9 (3 fs) 113

LA COMMISSION SCOLAIRE de Disraéli-Village demande des institutrices diplômées pour enseigner école, divisions multiples, chemin ouvert à l'automobile l'hiver. 1¼ mille du village. S'adresser à J.-A. TESSIER, sec.-trés., Disraéli, P.Q.
93439—5-9 (3 fs) 113

INSTITUTEURS DIPLOMES demandés pour classes de 8e, 9e, 10e, 11e et 12e années. Instituteurs ou institutrices diplômés demandés pour le Grade 7 et le High School. S'adresser à Georges MESSIER, C.P. 1060, Malartic, Québec.
93049—23-8 (12 fs) 113

INSTITUTRICES DEMANDEES. Salaire $1500. Maison d'école très propre à 1½ mille du village. S'adresser à E. D'AUTEUIL, sec.-trés., Ste-Suzanne de Boundary Line Stanhope.
93264 30-8 (6 fs) 113

4 INSTITUTRICES diplômées pour écoles de campagne. Faire application en mentionnant les qualifications, l'expérience et le salaire désiré. - Salaire minimum : $1,500. — LEO AMYOTTE, secrétaire - trésorier, Commission scolaire catholique de Mansfield. Fort-Coulonge, cté de Pontiac, Qué.
93311—1-9 (6 fs) 113

Logements à louer

LOGEMENTS neufs, modernes, chauffés, 5 pièces, plus chambre de bain, quartier Limoilou. TEL.: 4-4601 et 4-3082.
93390—4-9 (6 fs) 118 jno

735, COTE BELVEDERE, ap. 6 — 6 chambres et chambre de bain, chauffé, eau chaude à l'année, $85. 3ème étage. TEL.: MU 3-4415; le soir 3-4487.
93294—31-8 (6 fs) 118 jno

720, COTE BELVEDERE, app. 2, 9 pièces, plus 2 chambres de bain, 1er étage. Libre le 1er octobre. TEL.: MU 3-4415, le soir : 3-4487.
93421—5-9 (6 fs) 118 jno

COURVILLE, logement 5 pièces, semi-chauffé. Aussi un garage chauffé. S'adresser à 2291, boul. des Chutes. TEL.: MO 3-5839.
93389—4-9 (6 fs) 118

BEAUPORT-EST, Villeneuve. Plain-pied, galerie, bien fini, propre, grande cuisine, chambre et petit salon, chaud, près église, couple avec jeune enfant. 1159, avenue ROYALE, TEL.: MO 3-0527.
93374—1-9 (1 ms) 118

ST-SACREMENT, 4 pièces, modernes, remis à neuf, endroit tranquille. S'adresser par téléphone : MU 1-2063.
93443—5-9 (4 fs) 118

ST-ALBERT-LE-GRAND 301, est des Lilas, logement neuf, 4 pièces, chauffées, moderne, peinturé goût du locataire, prêt 1er octobre. Tél : MA 3-9230.
93481—6-9 (8-9) 118

Machines à coudre

REPARATION et ELECTRIFICATION de toutes marques de machines à coudre par un expert diplômé, avec garantie. Aussi vente de machines neuves et usagées. CENTRE DE COUTURE PFAFF, 419, rue St-Jean, Québec, TEL.: 4-9724.
93361—4-9 (1 ms) 120-A

SAMSON SEWING MACHINE
233, ST-VALLIER OUEST, QUEBEC, TEL.: 3-0011 — Vente et réparation de machines à coudre de toutes marques. GARANTIE UN AN PAR ECRIT. 47 ANS D'EXPERIENCE. Craquage de jupes.
92427—9-8 (1 ms) 120-A

THIBOUTOT & THIBOUTOT, 53, rue Boisclerc, Tél.: 5-7615. Réparation de machines à coudre de toutes marques DEPUIS 1908. Spécialité machines à Zig-zag et industriel. Vente, Service, réparation à domicile.
93070—24-8 (1 ms) 120-A

NEW WILLIAMS — La meilleure machine à coudre au monde. Vente et service ainsi que pièces de rechange pour toutes autres marques. CIE NEW WILLIAMS, 37, rue St-Pierre, Québec, TEL.: 5-6009.
92987—21-8 (1 ms) 120-A

Maisons à vendre

STE-FOY, 40, avenue de la Colline, jolie maison, 6 pièces finie plâtre, système chauffage, eau chaude, grand terain, arbustes, gazon. Rue pavée. $14,700. Conditions d'achat. Prenez appointement : WILFRID LEGARE, INC., TEL.: MU 3-4446; soir : 7-6939.
93187—28-8 (1 ms) 127

SECTEUR RESIDENTIEL — Exceptionnellement bien situé aux limites de Québec, côte du Roi, Charlesbourg, 33e Rue est, service d'autobus à la porte, près école et église. Construction 1ière qualité, brique, 6 pièces, très moderne. Prix $12,300. comptant $2,800. balance $58.00 par mois. Un comptant moindre pourrait être considéré. — J.-A. BOIVIN, Ltée, MU 1-3527, VI 2-4205.
93474—6-9 (6 fs) 127

ST-THOMAS D'AQUIN, 11 pièces ultra modernes, plus 2 salles de bain, pouvant faire 6 et 5 pièces sans frais, garage chauffé, grand terrain, coin ave Rochette et le Bosquet. $24,000. TEL.: MU 3-8288.
93290—31-8 (6 fs) 127

LAURIER-STATION, 5 pièces, terrain 400 x 400, route Trans-Canada, conviendrait pour vétéran. $19.90 mois. J.-E. LAMOTHE, TEL.: VI 2-3105.
93471—6-9 (1 fs) 127

POUR DEVENIR propriétaire, adressez-vous à MAURICE TALBOT, entrepreneur général, 145, Seigneuriale, Beauport, TEL.: MO 1-1615.
92770—14-8 (1 ms) 127

KAMOURASKA, près église, 8 pièces, conviendrait pour professionnel Informations: J.-E. LAMOTHE, Tél.: VI 2-3105.
93471—6-9 (1 fs) 127

VILLE STE-FOY, 6, 7, 8 pièces. W. LEGARE, INC., 915, chemin Ste-Foy, TEL.: MU-3-4446 - 7-8025; Soir : 7-6939.
92773—14-8 (1 ms) 127

ST-FIDELE, maison 7 logements chauffés, revenu 10% net. Comptant requis, $15,000. RAYMOND BELANGER, notaire, 479, de la Couronne, TEL.: 3-5352.
93189—28-8 (1 ms) 127

LORETTEVILLE — 2 logements, 4 pièces, acompte, $2,000. J.-E LAMOTHE, TEL.: VI 2-3105.
93471—6-9 (1 fs) 127

SILLERY. — Lots et maisons à vendre, Parc Falaise. EUGENE CHALIFOUR, contracteur, 1601, COTE GIGNAC, TEL.: 7-1627; le soir 7-1108.
92775—14-8 (1 ms) 127

MAISON A VENDRE directement du propriétaire. S'adresser à 320, 21ème RUE, St-Fidèle, Qué.
31-8 (6 fs) 127

VOYEZ L'EXPOSITION Provinciale, visitez nos bureaux situés tout près. Information gratuite en tout temps pour terres, commerces, propriétés, constructions. Immeubles Roger Matte, 1823, d'Assise, 4-4278.
93369 1-9 (6 fs) 127

PRETS SUR HYPOTHEQUES
1ière et 2ième
Québec et banlieue seulement
RAYMOND BELANGER
NOTAIRE
479, DE LA COURONNE, QUEBEC — TEL.: 3-5352.
93472—6-9
(mar.j.s. au 3-11) 127

Maisons à vendre

ANCIENNE-LORETTE, plain-pied, 5 pièces, chauffage huile. Acompte, $2,000. — J.-E. LAMOTHE, TEL.: VI 2-3105.
93471—6-9 (1 fs) 127

Maisons demandées

ABAISSEZ VOS DIFFICULTES de vente. Service rapide et honnête. Tout genre de propriété et règlement de succession. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville, TEL.: VI 2-3105.
93384—4-9 (1 ms) 128

Marchandises sèches

MONTREAL JOBBING LTEE
MARCHANDS, COLPORTEURS. — Notre marchandise d'été est au complet. Faites une visite dès maintenant et comparez nos bas prix. Votre commerce augmentera en faisant affaire avec MONTREAL JOBBING LTEE, 857-859, rue St-Joseph-est, Québec, distributeurs en gros de marchandises sèches, vêtements et coupons. Demandez nouveau catalogue été 1956, envoyé gratuitement.
92777—14-8 (1 ms) Mdses sèch.

FAITES DE L'ARGENT
MARCHANDS, COLPORTEURS, JOBBERS. — Achetez au prix du manufacturier : Paletots, habits, pantalons, sous-vêtements, bas, chaussures, marchandises à la verge, coupons, vêtements de travail, etc. Demandez catalogue illustré, envoyez gratis. — LA CIE ASSH INC., 842, St-Joseph, Est, Québec 2. P.Q.
92922—21-8 (1 ms) Mdses sèch.

Matelas — Réparations

LOUIS ROUSSEAU, TEL.: 4-1480 Réparation matelas, sommiers, meubles. Matelas neufs. 1338, 3e AVENUE, Limoilou, Québec.
92722—11-8 (1 ms) 13?

Médecins

Dr CHS RINFRET Voies urinaires, médecine générale, maladies vénériennes. — 885 est, rue St-Joseph, Québec. 10 à 11 heures et 2 à 4h. Le soir, lundi, mercredi, vendredi, 7 à 8 heures. — TEL.: 4-4061.
92774—14-8 (1 ms) 140

Motocyclettes

MOTOCYCLETTES B.S.A. neuves et une quarantaine de différentes marques, d'usagées à prix de débarras. RODRIGUE OSTIGUY, 264, du Pont, Québec.
92653—11-8 (1 ms) 147

Musique

PROCURE GENERALE DE MUSIQUE LTEE
Vient de paraitre. Messe facile à deux voix, "Saint-Yves". — Choix considérable de musique pour toutes circonstances. 92, rue d'Aiguillon, Québec.
92810—16-8
(mar.j.s. au 13-10) 147-A

Objets perdus

VOILIER
de 16 pieds vert, disparu du club de Yacht de Sillery depuis dimanche. Prière de faire parvenir tout renseignements à REMY SAVARD, 1233, avenue ROUSSEAU, Sillery, TEL.: 7-1305.
93469—6-9 (3 fs) 149

Peinture — Vernis

PEINTURE CORVETTE
pour intérieur et extérieur
couleurs assorties
SPECIAL
$3.60 le GALLON
PEINTURE CORVETTE, Enr.
313, rue Ste-Thérèse,
Québec — Tél. : 3-1123
93191—28-8 (1 ms) 161

Poussins — Poulets

POUSSINS — Aviculteurs commandez nos fameux poussins pour la chair. Dominant Wyandotte ou nos White Rock Arbor Acres première génération. Aussi plusieurs milliers de cochets Light Sussex pour les prochains mois. Une éclosion chaque semaine. Couvoir "Certifié" BOIRE & FRERE, Wickham, cté de Drummond, P.Q..
93428—5-9 (6 fs) 173

Réparations de Laveuses

VENTE BEATTY SERVICE



Réparation de laveuses Beatty, Connor, Bendix. Pièces pour toutes marques.
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE, INC.,
351, boul. Charest-est, Québec, TEL.: 2-2724.
92500—14-8
(mar.j.s. au 11-10) 188-A

Réparations de meubles

REMBOURRAGE DE MEUBLES — 5-5347 - Chesterfields, divans studios, meubles antiques, rembourrage général et réparation de toutes sortes. Ouvrage garanti. — ULRIC POULIOT, prop , 223, rue Boisseau, TEL.: 5-5347.
92596—16-8
(mar.j.s. au 14-8-57) 189

Selliers

HARNAIS, TRAVAIL, TROTTEURS
HARNAIS NEUFS et usagés, aussi réparations. J.-R. BEAUPRE, ENR., 481, Hermine ou Piste de Course, Québec.
92592—7-8
(mar.j.s. au 4-10) 196-A

Servantes demandées

DEMANDE fille générale sachant faire la cuisine (2 personnes). 1185, avenue des Erables (près Grande-Allée).
93205—28-8 (12 fs) 198

JEUNE FILLE ou femme sérieuse demandée, pour ouvrage général. S'adresser à 75, St-Louis, Lévis. Tél.: TE 7-1146.
93423—5-9 (4 fs) 198

BONNE DEMANDEE, références exigées, pas de cuisine, TEL.: No. 7-3953.
93297—5-9 (2 fs) 198

BONNE GENERALE demandée. — Gros lavage en dehors. Chambre seule. S'adresser à 1125, avenue Brown, Québec.
93470—6-9 (3 fs) 198

BONNE 20 ans ou plus pour service général, famille 3 enfants, âge scolaire. Bon salaire. 1004, Mont-St-Denis. TEL.: 7-8741.
93496—6-9 (3 fs) 198

FILLE DEMANDEE dans bonne famille avec enfants. TEL.: 7-1696.
93497—6-9 (6 fs) 198

PERSONNE SERIEUSE (de plus de 25 ans) service général, 4 adultes, bon salaire. Références exigées. 424, rue Fraser, Québec, MU 3-7922.
93266—30-8 (6 fs) 198

PERSONNE D'EXPERIENCE pour ouvrage général, petite famille avec enfants, lessiveuse et sécheuse automatiques. Bon salaire. Références ex

AUTOMOBILE

ACCESSOIRES – PIECES

AUTOS A VENDRE

REPARATION – SERVICE

Accessoires d'autos

PARTIES D'AUTOMOBILES, neuves et usagées de toutes marques. Achetons chars usagés accidentés et "scraps". LUDGER FERLAND ENR., 661, 1ère AVENUE, Québec, TEL.: 4-2920.
92778—14-8 (1 ms) A.A.

PARTIES D'AUTOS NEUVES ET USAGEES
DE TOUTES MARQUES. — Acheteurs de chars usagés et accidentés, de 49 à 56. — BEAULE AUTO, ENR., 14 et 25, 3e AVENUE. — TEL.: 2-2571.
93499—6-9
(mar.j.s. au 2-10) A.A.

MAURICE POIRIER
PIECES NEUVES et usagées de toutes marques d'automobiles et camions. Différentiel, transmission, radiateur, grilles, moteurs. Hoist ruxtell, attention spécial au courrier. S'adresser : 589, 1ière AVENUE, TEL.: 2-4463.
92362—31-7
(mar.j.s. au 22-9) A.A.

PARTIES D'AUTOS
KING AUTO PARTS REG'D
PLUS GRANDS DISTRIBUTEURS de pièces au Canada neuves ou usagées pour toutes marques d'automobiles, camions, etc.. Transmissions, radiateurs, moteurs, grilles, pneus. — 237, 3ième RUE, TEL.: 3-1557.
92472—4-8
(mar.j.s. au 27-9) A.A.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, $5.00 par jour, 10¢ du mille. Assurance $5,000-$50,000-$100,000. Gazoline gratis ROBERT JOBIDON, ENR., 20, Place D'AIGUILLON, TEL.: 2-5317.
92424—7-8 (1 ms) A.L.

CHARS DERNIERS MODELES, dont convertibles. Assurances protection autrui. $20,000-$40,000. Feu, vol. 10¢ du mille plus $5.00 par jour. S'adresser : ROMPRE & FRERES Drive Yourself, 1302, Maguire, Sillery, TEL.: 7-8575.
92927—21-8 (1 ms) A.L.

Autos à vendre

VOLKSWAGEN autobus de luxe pour 8 passagers. Très économique. Garanti. $1000. de réduction. S'adresser à 17B, Ste-Ursule, Québec. TEL.: 5-5528.
93397—4-9 (6 fs) A.V.

CITADEL AUTOMOBILES
245, DORCHESTER
COIN PRINCE-EDOUARD. — Chars neufs et usagés, modèles 1940 à 1952, conditions faciles. 180 DORCHESTER. Ouvert le soir. — TEL.: 3-2485 — 3-0689.
92767—14-8 (1 ms) A.V.

10
PLYMOUTH
et CHRYSLER
Ayant servi à la démonstration ,à vendre à prix très réduits. Police de garantie de char neuf.
LIVRAISON IMMEDIATE
Ouvert le soir.
Coiditions faciles.
Tous nos services sont maintenant sous un même toit:
Vente — Service — Pièces

Universal AUTO LTD
777, 1ère AVENUE
TEL. : 5-5113 — 5-5116
93319—1-9 (6 fs) A.V.

SPECIAUX
pour semaine de
L'EXPOSITION

54 OLDSMOBILE	sedan "88" tout équipé	$2295.
55 NASH	Met. conv.	1250.
54 NASH	Rambler	1550.
54 AUSTIN		950.
53 MORRIS		875.
51 VANGUARD		475.

Reconditionnés et garantis.
Plusieurs autres de 48 à 56
offerts à prix d'aubaine
OUVERT LE SOIR
TRUDEL AUTOMOBILE INC.
201, 3ième Avenue
Tél. : 2-6874
(mar.j.s. au 8-9) A.V.

MEILLEURES VALEURS
A PLUS BAS PRIX
MORISSET AUTOMOBILES INC
175 EST, PRINCE-EDOUARD
ANGLE CARON
60 DORCHESTER — TEL.: 5-7158
92432—11-8 (1 ms) A.V.

Autos à vendre

Achetons Auto
ARGENT COMPTANT
HUDON AUTO
545, 1ère AVE — TEL.: 5-4769
92851—16-8 (1 ms) A.V.

GARAGE BOURGET
210, DU PONT, QUEBEC
SPECIAL — PONTIAC 1951, $750
Chevrolet Bel-Air 1955, $1,850
Ford sedan équipé 1954, $1,325.
— 50 autres modèles 1947 à 1956
TEL.: 2-4538.
92650—9-8 (1 ms) A.V.

N'ACHETEZ PAS . . .
SANS VENIR consulter nos bas prix et qualité pour modèles récents. Grand choix d'autos à partir de $100. Conditions faciles. Ouvert le soir. HUDON AUTO, ENR., 545, 1ère Avenue, TEL.: 5-4769.
92921—18-8 (1 ms) A.V.

BIENVENUE
aux visiteurs
de l'EXPOSITION
AUBAINE
Pour l'Exposition
10 Chars
1938 à 1951
$50. $100. $200.
Beau choix de camions et d'autos usagés.
TERMES FACILES
OUVERT LE SOIR
Tél. : 2-8264

Albert BARRÉ
AUTOMOBILES LTEE
DISTRIBUTEUR
CHEVROLET et OLDSMOBILE
1095, DE LA CANARDIERE
93391—4-9 (5 fs) A.V.

VISITEURS
de
L'EXPOSITION
Venez constater ces
AUBAINES PAR LEUR QUALITE

55 BUICK	Super Riviera peu de millage. Equipé		$2985.
54 BUICK	Spécial Riviera, équipé 18,000 milles		$2385.
53 BUICK	Super sedan, équipé. 32000 milles, état neuf, transm. ord. .		$1689.
55 CADILLAC	"62" sedan équipement complet		$4285.
54 CADILLAC	coupé de ville équipement complet		$3885.
47 CADILLAC	sedan, petit modèle très propre, avec "clutch" équipé		$ 850
54 CHEVROLET	sedan de luxe, équipé, état neuf .		$1485.
53 CHEVROLET	sedan		$1395.
47 DODGE	coach De luxe		$ 350.
55 DODGE	Regent, sedan, radio		$1850.
53 STATION WAGON	Chevrolet, 4 portes ...		$1385.
56 FORD	neuf. Custom Line. sedan ..		$2385.
51 LINCOLN	sedan, automatique, radio		$ 950.
55 METEOR	mainline sedan ..		$1750.
50 NASH	sedan, radio		$ 685.
52 OLDSMOBILE	sedan "88" hydra. équipé		$1185.
54 PLYMOUTH	Plaza, sedan .		$1385.
55 PACKARD	Modèle 400, hard top, 11,000 milles, état neuf, équipement complet compris, amortisseur, électrique		$3950.
52 PANEL	Intern. ¾ tonne. 3 vitesses		$ 650.
52 V-8 STUDEBAKER	sedan, overdrive, état neuf		$ 985.

Plusieurs autres de 1946 à 1956.
Jusqu'à 30 mois pour payer — La pluparf avec garantie
OUVERT LE SOIR
HUDON
AUTOMOBILES
545, 1re Avenue Tél.: 5-4769
93322—1-9 (4-9 6-9) A.V.

Autos à vendre

FRADET AUTO ENR.
276, rue St-Paul
Chars neufs et usagés
L'endroit idéal pour un bon achat — Tél. : 5-9666
92430—11-8 (l.j.s. au 8-10) A.V.

AUBAINES

1956 PONTIAC sedan 4 portes, hydraumatique,
1956 PONTIAC coupé Hard Top .
1956 CADILLAC sedan de ville, équipement au complet.
1956 BUICK Hard Top, Spécial
1953 PANEL Volkswagen ¾ tonne.
1954 MIDGET BUS VOLKSWAGEN.
1952 PANEL Météor sedan delivery
1952 PICK-UP Fargo

Tout échange accepté.
Termes faciles au goût du client.

LAHOUD AUTOMOBILES Ltée
Distributeur Volkswagen
40, Dorchester et 297, de la Couronne, Québec
6-9 (3 fs) A.V.

Autobus

AUTOBUS
A VENDRE
20 autobus de marque Prévost et autres, modèles 1948 à 1953 de 25 à 40 passagers tous reconditionnés et en parfait état.

CAMIONS
à neige
de 4, 5 et 10 tonnes à double différentiel avec charrues et ailes neuves; système automatique à l'huile. Visibles de 8 heures a.m. à 10 heures p.m., chez :

LEVIS AUTOMOBILES INC.
40, ST-HENRI
près du rond point
Lévis — Tél.: TE 7-5888
L'endroit où chacun est toujours bien servi.
92866—21-8
(mar.j.s. au 18-10) Autobus

Camions à vendre

AUTOS, CAMIONS DOMPEUSES (Hoist)
NEUFS et USAGES. Mécanique, soudure, alignement, débossage, peinture. — GARAGE IRENEE LABRIE, Beaumont, Bellechasse, TEL.: TE 7-1232.
93473—6-9 (j.v.s. au 2-11) C.V.

Garage — Service

GARAGE ANDREWS
REMORQUAGE, jour et nuit, réparations, débossage, peinture, pièces d'auto, bicycle. Autos et bicycles neufs et usagés. 60 Est, ST-VALLIER, Québec. TEL.: 3-3738.
93375—1-9
(mar.j.s. au 1-1 '57) G.S.

J.-S. RUELLAND
CARROSSIER DIPLOME GENERAL MOTORS. REPARATIONS DE CARROSSERIES D'AUTOMOBILES, débossage, peinture, vitrage d'autos, bourrage. — Travail fait par des experts. — 291, CHRISTOPHE-COLOMB, est, Québec, TEL.: 5-8216.
92514—14-8
(mar.j.s. au 11-10) G.S.

Décès, à 21 ans, de M. Yvon Fraser

Rivière-du-Loup, Qué. (DNC). — A l'hôpital du St-Sacrement, le 4 septembre, est décédé, à l'âge de vingt-et-un ans et deux mois, Yvon Fraser, fils de Alfred Fraser et de dame Régina Lapointe, chemin Fraserville, Rivière-du-Loup.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte, outre son père et sa mère, ses frères, Jacques, ecclésiastique (séminaire de Québec), Jean-Charles, de Rivière-du-Loup; ses soeurs, Irma et Mme Robert Caron (Jeannine), de Montréal; ses grands-parents, M. et Mme John Fraser, son beau-frère, Robert Caron, de Montréal, ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu, samedi, le 8 septembre, à neuf heures et demie à St-François-Xavier, de Rivière-du-Loup.

Les finissants du 94e cours de l'école d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière sont priés d'assister aux funérailles de leur confrère Yvon Fraser.

Les Anges sont de purs esprits, blance de Dieu, pour l'adorer et le servir,

Congrès régional de Lacordaire à St-Sébastien

ST-SEBASTIEN (Front.) — Dimanche, le 19 août, se tenait à St-Sébastien, un congrès régional Lacordaire du vicariat forain No 11. Aux messes, le matin, la prédication a été faite par M. l'abbé Louis Marois, aumônier diocésain.

Dans l'après-midi, la réunion était présidée par M. Irénée Mathieu, président diocésain, et M. Samuel Parent, président régional.

La partie récréative avait été confiée au Patronage St-Vincent-de-Paul, de Québec, et comprenait : fanfare, acrobatie, chants et magie.

Une conférence fut donnée par M. Benoit Roberge, de Québec, qui nous montra la gravité du problème adcoolique et l'importance d'être abstinent pour sauver notre société.

Plusieurs autres personnalités ont aussi adressé la parole.

A St-Guillaume (Yam.)

ST-GUILLAUME, Yam. — (DNC). — Récemment, Mme Donat Lemire avait la joie de recevoir tous ses enfants religieux. Le Rév. Père Donat, o.f.m., cap., missionnaire aux Indes pendant 8 ans; le Rév. Père Robert, o.f.m., cap., d'Ottawa; la Rév. Soeur Simon-Hermann, a.s.v., de Bonnyville, Alberta; Soeur Cécile-de-Jésus, a.s.v., de Romore, Ont.; Soeur St-Jean-Marie - Vianney, a.s.v., de Timmins, Ont.; Soeur Lucile-de-Marie, a.s.v., de Wotton, Qué., et sa soeur, Rév. Soeur Geo-Antoine, a.s.v., de St-Célestin.

Cette belle réunion familiale se prolongea quelques jours.

Récemment, le Rév. Père Maurice Dumaine, fils de M. et Mme Omer Dumaine chanta la grand'messe paroissiale et le Rév. Père Donat prononça le sermon, à l'occasion de la solennité de la grande fête de l'Assomption de la Sainte-Vierge.

Toute la famille s'est rendue à St-Elphège faire un pèlerinage afin de prier sur la tombe de leur père, M. Donat Lemire et des frères et des soeurs. Les Rév. Pères offrirent tous deux leurs messes pour le repos de l'âme des chers disparus.

De nombreux parents sont venus de St-Léonard, St-Hyacinthe, St-Hugues et de Montréal pour revoir le R. P. missionnaire dont on fêtait le retour au pays.

Récemment M. Omer Allie, de Ste-Perpétue rendait visite à sa tante, Mme Donat Lemire. Il emmena les religieux et religieuses visiter ses frères et ses soeurs.

Au R. P. Donat qui a été nommé à la paroisse de Notre-Dame-de-Lourdes, de Timmins, nos meilleurs voeux de santé et de succès apostoliques.

Annonces classifiées

(Suite de la page 18)

Terres à vendre

BONNE TERRE à vendre 99 arpents, bois, culture, 14 vaches, total 26 têtes, 24 porcs, 2 chevaux, 600 poules, chapons, bonnes bâtisses, toute machine nécessaire à la culture, tout en parfait ordre. Renseignements : LEO FRENETTE, St-Basile-Station, Portneuf.
93045—23-8 (j. au 6-9) 212

VOYEZ L'EXPOSITION Provinciale, visitez nos bureaux, situés tout près. Informations gratuites en tout temps pour terres, commerces, propriétés, constructions. Immeubles Roger Matte, 1823, d'Assise, 4-4278.
93369 1-9 (6 fs) 212

ST-HENRI, Lévis, avec ou sans roulant, près de l'école, 2 milles du village, 10 milles de Lévis. Pour échanger avec maison dans ville de Québec. Louis DUMONT, St-Henri, rang Bordeleau.
93298—31-8 (6 fs) 212

La Roseraie, Enr.

421, ST-JEAN, Qué. Tél.: 4-5939

BEURRE No 1 la livre .56

3 LBS CHOPS VEAU
4 LBS STEAK HACHE
4 LBS SAUCISSE
3 LBS SAUCISSE HOT DOG
2 LBS STEAK MINUTE
2 LBS STEAK DELICATISE
4 LBS BOEUF DESOSSE
2 LBS CHOPS LARD
2 LBS T. BONE
4 LBS SAUCISSON
.95

BOEUF BAS DE COTE, la livre 9c

Boucherie WEISBERG'S
862, ST-JOSEPH EST
DEVANT VEAU
DEVANT AGNEAU
BOEUF HAUT-COTE
FOIE DE LARD
OU DE BOEUF
A PARTIR ..... .19c lb

TELEPHONE : 2-2785
Commandes postales remplies avec courtoisie

FERME JEUDI
Toute la journée et vendredi jusqu'à 5 heures à l'occasion des fêtes hébraïques.

Dirigeantes diocésaines de la JOCF

Grand'Mère, (D.N.C.) — Nous sommes tous de grands routiers de la Rédemption. Ainsi s'exprimait Son Exc. Mgr Georges-Léon Pelletier, dimanche dernier, alors que le pasteur de notre diocèse rencontrait au couvent des Ursulines les dirigeantes diocésaines de la J.O.C.F., réunies en séance d'études.

Quelques instants auparavant, Mgr Pelletier avait défini l'action de l'Eglise en deux points, basés sur la croix du Christ: 1—Elever le niveau de vie chrétienne dans les âmes; 2—Etendre son effort missionnaire aux confins du monde entier.

Rattachant ceci à l'action militante des membres de l'Eglise, Monseigneur déclara que tous se devaient de travailler pour le royaume des Cieux en se sanctifiant. Mais il ne faut jamais rappela Son Excellence, demander à Dieu où nous serons le mieux pour travailler, mais Lui demander plutôt où il veut que nous nous dépensions.

Si Dieu était à notre service, on pourrait lui dicter comment nous servir, mais c'est le contraire qui existe et c'est à Lui de nous dire où nous devons le servir et comment. Nous devons toujours être en marche, parce qu'on ne sera jamais à la hauteur de notre grandeur. Il nous fait grandir dans la mesure du Christ.

Son Excellence parla ensuite quelque peu de civisme et des devoirs de la société envers les individus qui la forment et aussi des devoirs des individus envers la société.

Israël veut utiliser le canal de Suez

LONDRES, (P.A.) — Un porte-parole de l'ambassade israélienne a déclaré hier que 21 pays, dont la Russie et les trois Grands occidentaux, ont promis d'appuyer la demande d'Israël pour que toute entente future avec l'Egypte stipule que l'Etat juif pourra librement utiliser le canal.

Le porte-parole a déclaré à un journaliste que cette assurance a été non officiellement donnée au cours de pourparlers qui ont coïncidé avec la conférence de Londres sur Suez, le mois dernier.

2,000 soldats français arrivent à Chypre

NICOSIE, (Reuters). — Environ 2,000 soldats français sont arrivés aujourd'hui dans le port de Limassol à bord du transport de troupes Athos. Ce groupe se joindra aux autres militaires déjà expédiés par la France à Chypre.

Un avion transportant des officiers français a atterri plus tôt, ce matin, sur l'île.

Aide de camp

Ottawa. — (P.C. — Le lieutenant Ian Fraser McKee, âgé de 25 ans, de Toronto, a été nommé aide de camp de la Marine auprès du gouverneur général, le T. R. Vincent Massey, a annoncé, hier, la Marine.

Il succédera au lieutenant Hamish D. W. Bridgman, âgé de 26 ans, de Victoria et d'Ottawa, le 16 octobre prochain.

A Ste-Sabine (Bell.)

Ste-Sabine (Bell.) — (D.N.C.) — Le 20 août eut lieu à la salle paroissiale l'assemblée générale de la Caisse populaire. Le conseil d'administration se compose comme suit: président, M. Louis Lemieux; vice-président, M. Odilon Couture; secrétaire-gérant, M. Ernest Guay. Les directeurs sont: M. Louis Lemieux, M. Odilon Couture, Fortunat Côté et Maurice Roy. Le comité de surveillance est: M. le curé A. Lacroix, M. Georges Mercier et Antonio Boucher. La commission de crédit, MM. Josaphat Mercier, Joseph Goupil et Clément Boutin.

Le soir 7-0263
Heures d'affaires 1.30 a.m. à 6h. p.m.
ORCHIDEE, INC.
Fleuriste
1068, avenue Cartier — TEL.: 2-4998

COIFFURES

SALON PAULETTE — 1411, Maréchal Foch, Québec, TEL.: 7-8937. — Nouvelle spécialité : coupe de cheveux shortwave, coiffure de tous genres — Mme A. LAUZIER, propriétaire.
92541—7-8 (1 ms) S.C. jno

BARBIER MAITRE - COIFFEUR. — Coupe de cheveux pour hommes, de toutes sortes, tels que : Hollywood Air Cut, brosse, traitement à l'huile, et du cuir chevelu. Aussi réparation et aiguisage de clippers. ADELARD BILODEAU, 879 est, ST-JOSEPH, TEL.: 2-0633.
92852—16-8 (1 ms) S.C.

FOURRURES

POUR VOS FOURRURES
VOYEZ HENRI DION
576, DE MAZENOD, TEL.: 5-9702
92402—2-8
(mar.j.s. au 29-12) 95

FOURRURES THIBAULT
282, RUE ST-JEAN, QUEBEC

Dernières créations en fourrures, manteaux, garnitures, collets, parures de cou. Réparation, réfections, repassage et teinture. Voûte d'entreposage assurée contre feu, vol, mites. Achetons peaux vertes
92977—23-8 (1 ms) 95

SERVICES SPECIAUX

Salon Fleuri
FLEURISTE
135 est, RUE ST-JOSEPH
TEL. : 4-5218
92766—14-8 (1 ms) S.S.

POUR RETROUVER VOTRE SANTE
NOUS AVONS LE REMEDE approprié dans votre cas que vous soyez diabétique, obèse, nerveux, etc. (tablettes liquide céréales). Nous vous aidons à établir votre règime. Faisons expédition par malle. — Aussi : l'appareil "ROTEL" extracteur de jus et légumes. HEALTH FOOD STORE REG'D, (Produits alimentaires de santé). 443, rue St-Jean, Québec. TEL.: 3-3010.
92535—4-8 (mar.j.s. au 27-9) S.S.

Récents décès

MONCTON, N.B. (D.N.C.) — Trois personnes de langue française, demeurant à la Baie-St-Georges, Terre-Neuve, sont décédées en juillet à un âge très avancé. Ce sont : Mme Henriette Delaney, de St-Georges; Mme Florice Garnier, de Shallop Cove, et M. Frédéric Gaudon, de Stephenville.

Mme Henriette Delaney (née Alexandre), est née à Benoit's Cove, Baie-des-Iles, en novembre 1860, et fut baptisée à Sandy Point, par le Père Bélanger, en 1861. Elle est décédée à Saint-Georges, le 3 juillet, à l'âge de 95 ans et 8 mois. Elle laisse dans le deuil : un fils, Joseph Delaney, avec qui elle demeurait depuis la mort de son mari ; et quatre filles, Mme Maud Finlayson, de Verdun, Qué., Mme Frances Farris, Mme Enoch McDermaid et Mme Arthur Robichaud, toutes de Boston, Mass.

Madame Florice Garnier (née Blanchard), née en septembre 1860, est décédée à Shallop Cove, St-Georges, le 30 juillet, chez son neveu, Louis Blanchard, avec qui elle demeurait depuis la mort de son mari, François Garnier, de Sandy-Point. La défunte n'avait pas d'enfant, mais éleva la famille de son mari par un premier mariage et un petit-fils de son mari, Gérald Benoit, qui demeure à Verdun, Qué.

On apprend aussi la mort, à Stephenville, en fin de juillet, de Frédéric Gaudon, charpentier bien connu, âgé de 92 ans. Il était le fils d'un Français, Edouard Gaudon, et de son épouse, une Acadienne de Stephenville, T.-N.

Egouts à Grand'Mère

Grand'Mère, (D.N.C.) — Les contribuables - propriétaires de notre ville auront une chance inespérée, les 24 et 25 septembre prochain, d'aider à solutionner le problème des égouts à Grand'Mère.

Ce n'est plus un secret pour personne que plusieurs conduites principales ne suffisent plus à la tâche, qu'un orage le moindrement violent s'abatte sur Grand'Mère, les caves d'établissements commerciaux et de résidences privées se transforment comme par enchantement en piscines.

Nos édiles ont pensé solutionner ce problème en demandant aux payeurs de taxes les fonds nécessaires à la construcitons d'égouts de secours.

Le tout est inclus au règlement no 82-A, le premier d'une série de quatre qui se totalisent à un million deux cent quarante, à lui seul, le règlement 82-A s'élève à $610,000 dont $192,100 pour la construction de trois égouts de secours. Ces égouts de secours ne seront pas un luxe, car ils seront de grande utilité pour parer aux inondations que certains citoyens ont l'habitude d'avoir dans leurs caves chaque fois qu'il pleut un peu fort.

Avis de décès

AUDIBERT — A Québec le 5 septembre 1956 à l'âge de 71 ans et 10 mois est décédée Mlle Maria Audibert, fille de feu M. Edouard Audibert et de feu dame Lucie Drolet, demeurant à 1765, rue d'Assise.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 h. 15.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils au No 990, 1ère Avenue, à 9 heures, pour l'église de St-François d'Assise et l'inhumation au cimetière St-Charles.
93511 6-9 (2 fs)

AUGER — A St-Ubald, comté de Portneuf, le 5 septembre 1956, à l'âge de 79 ans et 3 mois, est décédé M. Hector Auger, propriétaire du Manoir Auger, époux de dame Marie-Anne Denis.
Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures, en l'église de St-Ubald. 93501—6-9—1 fs

BEGIN — A Québec, le 4 septembre 1956, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Louis-Henri Bégin, époux de feu dame Berthe Martineau, demeurant à 341, Prince-Edouard.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 hres 30.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 300, chemin Ste-Foy, vis-à-vis des Erables, à 9 hres 10, pour l'église de St-Roch et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobile. 93446—5-9—3 fs

BINET — A Ste-Thérèse-de-Lisieux, le 3 septembre 1956, à l'âge de 67 ans, est décédée dame Marie-Louise Guillot, épouse de feu M. Ludger Binet.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire, 230, avenue St-Michel, à 8 h. 45, pour l'église de Ste-Thérèse et de là au cimetière de Beauport.
93413—4-9—2 fs

BOISSINOT — A Québec, le 3 septembre 1956, à l'âge de 31 ans et 11 mois, est décédée dame Fernande Lajeunesse, épouse de M. Alfred Boissinot, demeurant au numéro 3179, ave. du Colisée.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 hres 30.
Départ de la résidence funéraire de la Cie Hubert Moisan, 1187, 1ère Avenue, à 9 hres 15, pour l'église de St-Albert-le-Grand et de là au cimetière de Lauzon.
Le trajet se fera en automobile. 93447—5-9—2 fs

Aux Sessions de la Paix

SHAWINIGAN, (DNC) — A la dernière séance de la Cour des Sessions de la Paix, S. H. le juge Léon Girard a entendu le procès d'un automobiliste, demeurant en dehors de la ville, qui était accusé d'avoir conduit un véhicule-moteur alors que ses capacités de conduire étaient affaiblies par l'alcool et d'avoir du même coup causé un accident. Le prévenu a plaidé non coupable.

L'incident se produisit dans la nuit du 18 au 19 août sur la route Shawinigan-Trois-Rivières, en face de la place St-Michel. Le prévenu n'aurait pas vu deux automobiles qui venaient de se frapper et qui étaient immobilisées et il a frappé ces deux véhicules. La conséquence a été que l'une de ces automobiles a été projetée sur l'automobile de la police de Shawinigan-Sud qui était à une petite distance de l'accident.

Dans son témoignage, le chef Emilien Bonenfant, de Shawinigan-Sud, a déclaré qu'il était à prendre les détails du premier accident quand une personne l'a avertie qu'une automobile s'en venait en direction des deux autres véhicules et, par la suite, elle en a frappé un. Il a dit que l'accusé paraissait être en état d'ivresse à ce moment.

Un autre témoin, M. Charles-Henri Cloutier, qui a eu connaissance de l'accident, a déclaré que l'accusé n'a pas semblé réaliser ce qui s'était produit. Quelques autres témoins ont également été interrogés et ont raconté leur version de l'affaire.

Le prévenu a dit qu'il avait été aveuglé par une automobile venant en sens inverse et qu'il n'a pu voir à temps les autres automobiles.

La poursuite était représentée par Me Rosaire Lajoie.

Le juge a pris la cause en délibéré et il prononcera la sentence le 14 septembre.

Une brigade scolaire

SHAWINIGAN-SUD, (DNC). —Une brigade scolaire a été formée à Shawinigan-Sud. Elle comprend 12 étudiants de l'école St-Georges qui dirigeront la circulation au coin de la 109e Rue et de la 11e Rue de la 5e Avenue aux heures de sortie des classes. Ces 12 étudiants subissent depuis trois mois un difficile entrainement sous la surveillance du constable Wilfrid Thiffeault. Ils ont reçu des cours théoriques et pratiques. M. le maire Bruno Sigman a lancé le mot d'ordre. Pas un accident durant l'année scolaire 1956-57. L'an dernier au cours de l'année scolaire quatre enfants et un adulte ont été victimes d'accidents de la route. M. W. Vincent, président de la commission scolaire, a assuré les jeunes brigadiers de son entière coopération. Il a demandé que les infractions commises par les étudiants lui soient rapportées et a déclaré qu'il verrait à ce que les brigadiers jouissent de l'entière coopération de la gent étudiante. M. Emilien Bonenfant, chef de police de Shawinigan-Sud, a affirmé qu'il se pourrait bien que d'ici quelques années, il choisisse des policiers parmi la brigade scolaire. Les brigadiers se réuniront une fois la semaine pour suivre des cours du constable Thiffeault.

Passez à côté des plus farouches sectaires, vous respirez une odeur d'encens; ils ont presque tous été enfants de choeur.

(Guy Dupréhault).

CLUSIAULT — A Victoriaville, le 4 septembre 1956, à l'âge de 84 ans et 4 mois, est décédée Mlle Elise Clusiault, fille de feu M. Hubert Clusiault et de feu dame Archange Simoneau.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, 15, de l'église St-Romuald, à 8 h. 50, pour l'église de St-Romuald et de là au cimetière de St-Jean-Chrysostome où un libera sera chanté avant l'inhumation.
93466—5-9—2 fs

FECTEAU — A l'Ange-Gardien, le 5 septembre 1956, à l'âge de 18 ans et 3 mois, est décédé accidentellement Marcel, fils de M. Paul Fecteau et de dame Lucia Laberge.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire, 225, avenue Royale, à 8 h. 55, pour l'église de l'Ange-Gardien et de là au cimetière paroissial.
93506—6-9—2 fs

GILBERT — A Pont-Rouge, le 5 septembre 1956, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Marie-Ilda Cormier, épouse de feu M. Joseph Gilbert.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.
Départ des salons funéraires Julien & Fils, à 9 hres 45, pour l'église de Pont-Rouge et de là au cimetière paroissial.
93462—5-9—2 fs

JOLIN — A Montmorency, le 3 septembre 1956, à l'âge de 16 ans et 2 mois, est décédé accidentellement Jean-Marie, fils de M. Sarto Jolin et de dame Juliette Leclerc, demeurant au no 91, rue St-Grégoire.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire, 230, avenue St-Michel, à 8 h. 45, pour l'église de Ste-Thérèse et de là au cimetière de Beauport.
93413—4-9—2 fs

JONCAS — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 5 septembre 1956, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Angéla Cressie Barden, épouse de feu M. Emile-T. Joncas.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire, rue des Pins, Château-d'Eau, à 8 hres 45, pour l'église de Ste-Marie-Médiatrice, Château-d'Eau, et de là au cimetière Belmont.
93507—6-9—2 fs

LAPLANTE— A Courville, le 5 septembre 1956, à l'âge de 71 ans et 11 mois, est décédé dame Lumina Garneau, épouse de sieur Joseph-Arthur Laplante, demeurant au no 2379, Avenue Royale.
Les funérailles auront lieu samedi à 8 h. 30.
Départ des salons mortuaires F.-X. Bouchard, 2290, Avenue Royale, à 8 h. 20, pour l'église de Courville et de là au cimetière paroissial.
93510—6-9—(2 fs)

LEFRANÇOIS — A Saint-Romuald, le 4 septembre 1956, à l'âge de 86 ans et 4 mois, est décédé M. François LeFrançois, époux de feu dame Joséphine Couture, demeurant à 1300, rue Commerciale.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 h. 30.
Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, 15, rue de l'Eglise, St-Romuald, à 10 heures 20, pour l'église de St-Romuald, et de là au cimetière paroissial. 93468—5-9—3 fs

LELIEVRE — A Québec, le 6 septembre 1956, à l'âge de 96 ans, est décédé M. Joseph Lelièvre, époux de feu dame Joséphine Havard, demeurant à 583, Père-Grenier.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 hres 15.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 535, des Oblats, coin St-Luc, à 10 h., pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.
93518—6-9—2 fs

MARCEAU — A Québec, le 5 septembre 1956, à l'âge de 66 ans, est décédé le Dr Paul-V. Marceau, coroner du district de Québec, époux de dame Marie-Laure Picard.
L'heure et la date des funérailles seront annoncées plus tard.
Départ de la maison mortuaire, 210, Grande-Allée ouest, pour l'église de St-Dominique et de là au cimetière Belmont.
93505—6-9—1 fs

NAUD — A St-Alban, le 5 septembre 1956, à l'âge de 80 ans et 6 mois, est décédée dame Marie Galarneau, épouse de feu M. Théode Naud.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 hres 30, en l'église de St-Alban.
Le corps est présentement exposé à la demeure de son gendre, M. Patrick Petitclerc.

TETREAULT — A Québec, le 5 septembre 1956, à l'âge de 55 ans et 7 mois, est décédé M. Alfred Tétreault, tailleur, époux de dame Blanche Cadorette, demeurant au no 189, rue Vilbon.
Les funérailles auront lieu samedi, à 11 hres 30.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 1720, de la Canardière, à 11 heures 15, pour l'église de St-Pascal-de-Maizerets et de là au cimetière St-Charles.
93512—6-9—8 fs

Service anniversaire

GENEST — Samedi, le 8 septembre 1956, à 8 heures, en l'église du St-Sacrement, sera chanté le service anniversaire de M. J.-Wilfrid Genest.
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.
93504—6-9—2 fs

Remerciements pour faveurs obtenues

REMERCIEMENTS à Marie, Reine-des-Coeurs, pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. — Mme A. L., St-Malachie, Dorchester.
93454—6-9—1 fs

Calendrier

JEUDI, LE 6 SEPTEMBRE 1956
St-Eleuthère, abbé.
QUARANTE - HEURES
St-Agapit
Demain:
Ste-Reine, v. et m.

SOLEIL : Lever : 6.28 — Coucher : 7.28
LUNE : Lever : 9.57 — Coucher : 8.38
Hautes : 8.48 a.m. — 9.06 p.m.
Basses : 4.13 a.m. — 4.31 p.m.
Nouvelle lune ... ... le 4 à 1.57 p.m.
Premier quartier ... ... le 11 à 7.13 p.m.
Pleine lune ... ... le 19 à 10.19 p.m.
Dernier quartier ... ... le 27 à 6.25 a.m.

Aujourd'hui

Eglise Sts-Martyrs-Canadiens. — A 7h. 30 p.m., récitation de l'office par les congréganistes, pour le repos de l'âme de M. B.-O. Filteau; rassemblement, à 975, Marguerite-Bourgeois.

Feu Monseigneur J.-Evariste Boucher

Mgr J.-Evariste Boucher, p.d., curé de St-Pascal de Kamouraska, décédé le 3 septembre, à l'âge de 74 ans et 4 mois, était membre de la congrégation de la Ste-Vierge du collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière et de la Société ecclésiastique de St-Joseph.

Le chancelier.
Archevêché de Québec,
le 6 septembre 1956.

Une noyade à Petit-Pré

Un jeune homme de 18 ans, a été victime de l'onde, dans une piscine, hier après-midi, à Petit-Pré. La victime a été identifiée comme Marcel Fecteau, fils de M. et Mme Paul Fecteau, de l'Ange-Gardien.

La tragédie s'est produite vers 3 heures, hier après-midi, à la nouvelle piscine de M. Charles Jobidon, située en bordure du boulevard Ste-Anne, à Petit-Pré.

M. Jobidon qui était à construire une plate-forme à proximité de la piscine, n'a pas eu connaissance de la noyade. Il en fut informé par le compagnon du jeune Fecteau. Ce dernier ne savait pas nager apparemment et s'était aventuré jusqu'au centre de la piscine, où l'eau a une profondeur de 8 pieds. M. Jobidon a aussitôt ouvert les écluses de la piscine pour faire baisser le niveau de l'eau.

La voiture de secours de Québec se rendit promptement sur les lieux. A son arrivée, à cet endroit, le niveau était baissé de deux pieds. Le corps fut repêché quelque temps après, soit 25 minutes après la disparition sous l'onde. Le Dr Gilles Morissette, de Giffard, devait constater la mort.

La dépouille mortelle repose sur les dalles de la morgue Guillemette, de St-Joachim. Le Dr Arthur Simard, de Ste-Anne, coroner du district, tiendra enquête.

Le déficit de notre balance commerciale

Ottawa — (P.C.) — Tout indique que le déficit de la balance commerciale, c'est-à-dire l'excédent des importations par rapport aux exportations, atteindra cette année le record de $900,000,000., soit près de trois fois plus qu'en 1955.

Pour ce qui est des records, il faut dire que le commerce extérieur du Canada les a tous brisés, plus particulièrement dans le domaine des importations.

Les observateurs font remarquer que l'entrée au Canada d'énormes quantités de marchandises, venant des Etats-Unis et d'autres pays, est principalement attribuable au rythme très accéléré de l'essor économique et au souci d'acquérir un niveau de vie sans cesse plus élevé.

Au cours des six premiers mois de 1956, le déficit a atteint $547,500,000., au regard de $146,100,000 au cours de la période correspondante en 1955. On croit savoir en outre que le déficit s'est probablement accentué en juillet et qu'il sera donné de le constater dans quelques jours lorsque les chiffres seront rendus publics.

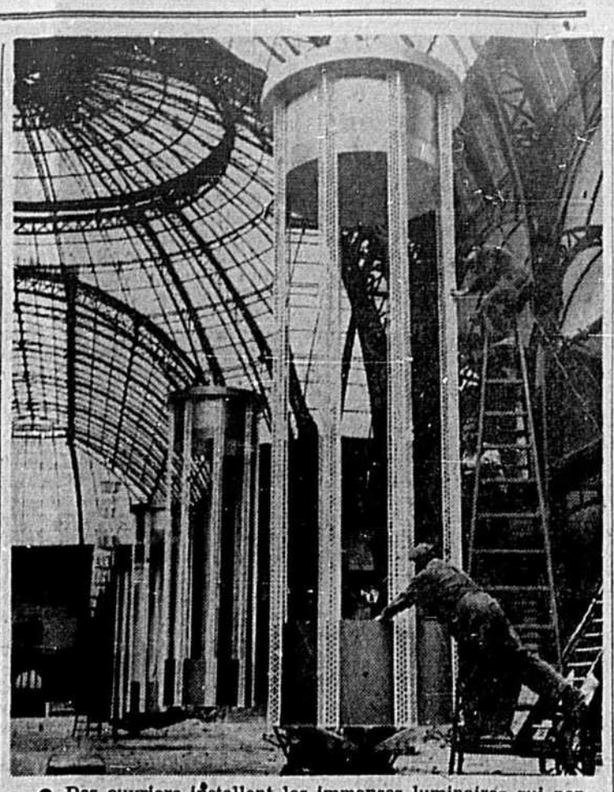
Obsèques de la Rvde Soeur St-Aurélien

Ottawa. (P.C.). — Les obsèques de la Révde Soeur St-Aurélien ont eu lieu hier à Ottawa à la chapelle des Soeurs Grises de la Croix. La R. Soeur St-Aurélien était la fondatrice d'un couvent des Soeurs Grises à Alfred, en Ontario. Durant 44 ans, elle avait été dans la carrière de l'enseignement. Elle avait été directrice de plusieurs écoles d'Ottawa. Avant d'entrer dans la vie religieuse, elle était Marie-Louise Fortier. Elle est décédée à l'âge de 73 ans.

CALGARY, (P.C.). — La Gendarmerie royale a annoncé aujourd'hui à Calgary qu'elle est sur la piste d'une bande de faussaires dont les ravages ne se comptent plus dans l'Ouest du pays et dont les ramifications s'étendent jusqu'en Ontario.



la plus grosse bouteille individuelle
Liqueurs Fortier



● Des ouvriers installent les immenses luminaires qui permettront aux visiteurs d'examiner à leur goût les nouveaux modèles au "Salon de l'Auto" au Grand Palais de Paris cet automne. Les tubes florescents s'étendraient sur une distance de cinq milles s'ils étaient placés bout à bout. (UP).

Le Syndicat de Québec Ltée



300 Pantalons
d'équitation pour garçons

Confection en velours cordé brun, bleu marine ou vert. Une première qualité de marchandise. Un pantalon chaud et pratique pour l'automne. Grand.: 3 à 6x

Valeur ordinaire : 3.50

1.89

Syndicat, 4e

En Exclusivité au Syndicat



Nouvelles Cravates
par
Forsyth

Un choix incomparable en ville. Venez, messieurs, choisir parmi ces cravates rayées, les tons chauds d'automne qui se marient bien avec vos complets ! Bleu, gris, vin avec teinte contrastante.

1.50

Syndicat, rez-de-chaussée

L'endroit par excellence . . .
. . . du chic masculin . . .

Ouvert ce soir jusqu'à 5h. 30, demain jusqu'à 9h. 30

Le Syndicat de Québec Ltée



Paletots d'automne
à prix spécial !

Vous aurez un bon paletot pour un prix aussi bas ! Rendez-vous sans tarder au rayon des confections pour messieurs au Syndicat où nous nous empresserons de vous servir. Une attention spéciale est accordée à chaque client. Voyez notre collection de paletots à . . .

29.75

Nous avons tout un assortiment dans les prix qui suivent :
45.00
49.50
55.00
59.50

Syndicat, 2e



Chics complets d'automne
Nouveautés 1956 !

Avec l'automne, débute la saison des activités sociales : soirées, bals, concerts, etc . . . Vous paraîtrez à votre mieux dans un nouveau complet acheté au Syndicat. Soyez assurés, messieurs, que nous mettrons tout en oeuvre pour vous satisfaire ! Venez, n'hésitez pas !

Complets en twist : 49.50
Complets en flanelle worsted : 59.50
Complets en twist worsted : 65.00, 69.50, 75.00

Aussi fameux complets SAMUEL-SOHN, exclusifs au Syndicat de Québec !

Confections pour messieurs, Syndicat, 2e

Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée 4-3561 Satisfaction ou remboursement